Cahier VivrePlus TOUS LES JEUDIS

PRÉFÉRENTIEL 9.75 %
DOW JONES 1932.86 ▲
DOLLAR 76.55 $US ▼
OR 647 $CAN ▼
SOGECAR 1125.84 ▲

LeDroit

49ERS 41
BEARS 0

RANGERS 4
RED WINGS 3

Neige
Maximum -1 minimum -5
Neige
Demain: neige

75e ANNÉE - NUMÉRO 219 | OTTAWA-HULL, MARDI 15 DÉCEMBRE 1987 | 40 CENTS

L'opposition réclame les démissions de Epp et Siddon



Presse Canadienne

OTTAWA

Libéraux et néo-démocrates ont exigé, hier aux Communes, la démission des ministres Tom Siddon (Pêches et Océans) et Jake Epp (Santé et Bien-être social).

Pour George Henderson, député libéral de l'Ile-du-Prince-Édourard, ces deux ministres ont totalement manqué de jugement dans l'affaire des moules et autres mollusques contaminés qui dure depuis le premier décembre.

Pour le député libéral, il est inconcevable que les deux responsables de l'imbroglio qui a conduit à l'émissions d'alertes à la santé contradictoires, vendredi et samedi, continuent d'occuper leur poste.

M. Henderson faisait allusion entre autres au fait qu'en l'espace de 45 minutes, vendredi, toute l'industrie des crustacés en provenance des Maritimes ait été visé par une alerte, alors que seuls les mollusques, selon lui, auraient dû être condamnés et retirés du marché.

«Est-ce que le ministre des Pêches et Océans, a-t-il demandé, est incapable de faire la différence entre des pétoncles et des moules, ou entre des moules et des quahaugs?»

Le premier ministre n'a pas répondu à la question qui lui était directement adressée et c'est le ministre de la Santé Jake Epp qui a donné l'assurance que ses gestes et ceux de son collègue des Pêches et Océans, étaient guidés par le seul souci de protéger la santé des consommateurs.

Pour le néo-démocrate John Rodriquez, la question était de savoir comment les deux ministres et le gouvernement allaient s'y prendre pour restaurer la confiance des consommateurs à l'endroit des pêcheurs et de leur industrie dans les Maritimes.

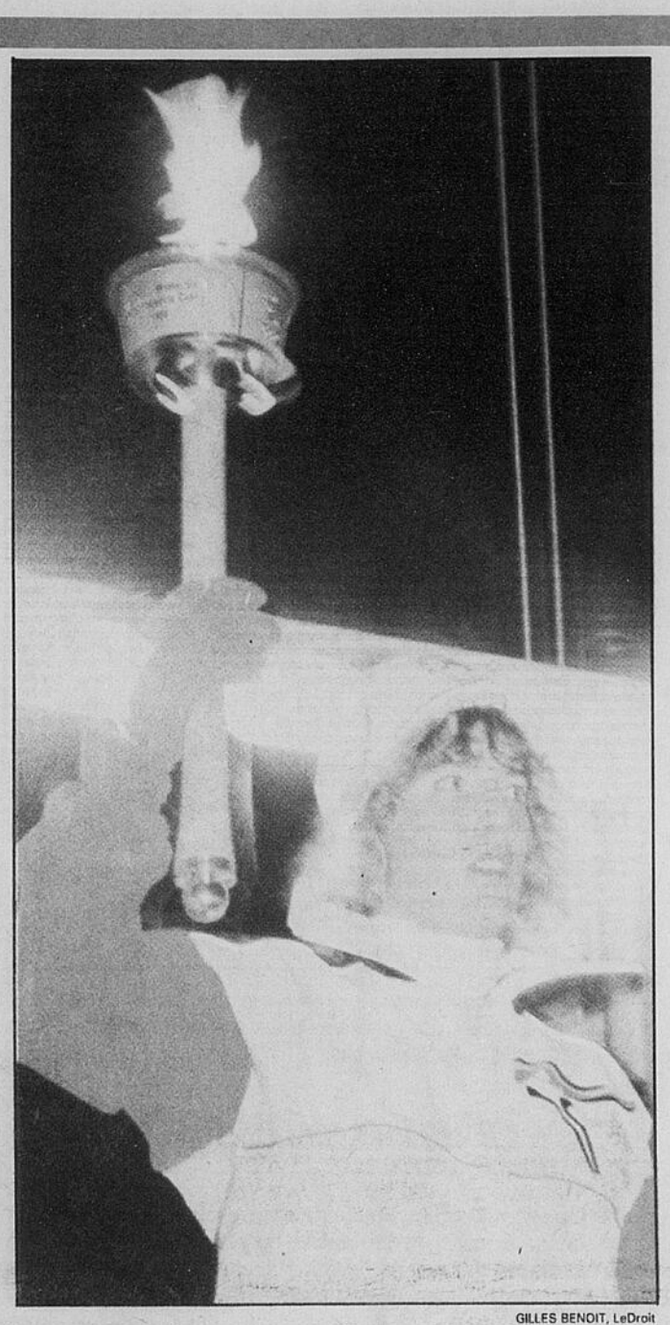
«Nous avons actuellement, a précisé le ministre Epp, à la sortie des Communes, plus de 75 scientifiques qui travaillent sur ce dossier, dans une douzaine de laboratoires différents, des inspecteurs et toutes les informations nouvelles sont transmises au centre d'opération et elles sont disponibles.»

Le plus urgent, maintenant, c'est d'identifier la toxine, a-t-il dit.

Gratton n'a aucun remords

Le leader parlementaire du gouvernement, le ministre Michel Gratton, affirme «ne pas se sentir mal à l'aise» de défendre l'augmentation de 21 % du salaire des députés de l'Assemblée nationale.

PAGE 17



GILLES BENOIT, LeDroit

La flamme olympique a dormi aux portes de l'Outaouais, hier soir, bien à l'abri dans sa cage de verre où les employés de Petro-Canada, responsables de la tournée pan-canadienne l'enferment tous les soirs. C'est Terri Morgan, 23 ans, une des responsables du marketing à Petro-Canada, qui a couru le dernier kilomètre, jusqu'à Pointe-au-Chêne, hier soir. Lire en page S11.

Aide à Haïti

Suzanne Blais-Grenier contredit Mulroney

Presse Canadienne

OTTAWA

Le député conservateur Suzanne Blais-Grenier a contredit hier le premier ministre Brian Mulroney sur le sort de l'aide économique que le Canada accorde à Haïti.

En conférence de presse à Ottawa, Mme Blais-Grenier a en outre donné un appui tacite à l'appel de la communauté haïtienne québécoise en faveur du remplacement de l'ambassadeur canadien à Port-au-Prince, M. Claude Laverdure, qu'on dit soupçonner de connivence avec le chef de gouvernement haïtien, le général Henri Namphy.

Alors qu'il quittait les Communes, M. Mulroney a catégoriquement nié que le gouvernement Namphy s'approprie par divers moyens l'aide fédérale, évaluée cette année à environ $15 millions.

Les propos de M Mulroney ne convainquent ni Mme Blais-Grenier ni le Front national de concertation de la communauté haïtienne québécoise.

«Même maintenue sous une forme soi-disant humanitaire, l'aide canadienne est détournée, a déclaré M. Daniel Narcisse, prote-parole du Front national, en conférence de presse. Plus des deux tiers de cette aide est dépensée en frais d'administration et de fonctionnement. «Quant au tiers restant, il est sans doute très facilement détourné de diverses façons par les gens du gouvernement.» Selon M. Narcisse, «le peuple haïtien ne serait pas du tout pénalisé par la suspension de l'aide canadienne».

Les représentants du Front national réclament d'Ottawa qu'il retire son appui au Conseil général de gouvernement du général Namphy, qu'il suspende son aide à ce régime, qu'il refuse de contribuer à l'organisation de nouvelles élections a moins que celles-ci soient supervisées par l'ancien Conseil électoral provisoire, dissous par le gouvernement le soir du 29 novembre et qu'il demande à l'ONU d'enquêter sur la violence qui a balayé Haïti le jour du scrutin avorté.

Ces revendications font l'objet d'une pétition de quelque 4,000 signatures que Mme Blais-Grenier déposera aux Communes demain.

Laverdure au pilori

Le Canada serait également bien servi, juge le Front national, par le remplacement de son ambassadeur Claude Laverdure.

M. Narcisse attribue en partie la «valse-hésitation» d'Ottawa au fait qu'il ne dispose pas, de la part de son ambassadeur, d'informations «exactes et fidèles».

«M. Laverdure est de connivence avec Namphy. Ils dînent constamment ensembles», a soutenu M. Narcisse, qui accuse M. Laverdure de ne tenir aucun compte de l'opinion des milieux populaires et de n'employer que des «sources d'informations unidirectionnelles».



Le coffret se fait des adeptes

Selon le directeur général de la Caisse populaire Ste-Anne-Laurier, Roger Frenette, on assiste à un changement dans les moeurs financières des personnes âgées qui optent graduellement pour le coffret de sûreté.

PAGE 10...

Métropole du crime

L'Outaouais perd son titre

Pierre-Jean Séguin
LeDroit

L'Outaouais vient de perdre son titre peu enviable de région la plus criminalisée au Québec.

Les nouvelles statistiques compilées par la direction générale de la sécurité publique du ministère du solliciteur-général du Québec révèlent que l'Outaouais a connu la plus forte diminution de la criminalité au Québec, pour les six premiers mois de l'année 1987, en comparaison avec la même période en 1986.

La région passe donc du premier rang qu'elle détenait en 1986 au troisième rang, grâce à une diminution de 9.34 % de son taux de criminalité la situant derrière Montréal et le Nouveau-Québec.

L'Outaouais a enregistré pendant les six premiers mois de l'année en cours, un total de 11,191 infractions au code criminel, ce qui établit son taux de criminalité pour 1,000 habitants à 38.89.

D'une façon générale, les crimes contre la propriété ont diminuées de 19 %; cependant, la statistique sur les crimes avec violence n'est pas aussi réjouissante, puisque cette catégorie de crime a augmenté de 13.8 % en l'espace de six mois.

Les policiers n'ont pas chômé en 1987 si on se fie à ces données, le taux de solution des crimes ayant atteint 42 %.

Si l'Outaouais peut se réjouir de cette baisse notable de la criminalité, toutes les régions du Québec ne peuvent pas en dire autant. Dans la région du Nouveau-Québec, les statistiques démontrent une augmentation des crimes de l'ordre de 53 %, ce qui en fait la région la plus criminalisée, avec un taux de criminalité par 1,000 habitants de 47.8.

Cette situation serait attribuable à la multiplication des cas de voies de faits sur ce territoire.

Même si les données statistiques sont rassurantes pour les autorités policières de l'Outaouais, il n'en demeure pas moins que la moyenne du taux de criminalité au Québec se situe à 33.9 %, soit 5 % de moins qu'en Outaouais.

«C'est toute une *claque* à la criminalité» Page 15

aujourd'hui

$30,000 pourraient lui sauver la vie 23

Une jetée pour sauver le traversier de Clarence ... 24

Les fêtards fuient le volant 16

Aide sociale: une réforme «anti-famille»? ... 22

Traitement de l'artériosclérose

Une première mondiale

Paul Gaboury
LeDroit

OTTAWA

Après trois années de recherche, le Dr Wilbert Keon et son équipe de l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa, à l'Hôpital Civic, ont finalement procédé, hier, à la première endartériectomie coronaire au laser à excimères (opération à coeur ouvert destinée à désobstruer les artères coronaires).

L'intervention a été un succès et constituerait «un progrès important dans le traitement de l'artériosclérose», a déclaré hier le Dr Keon qui se disait particulièrement satisfait des résultats obtenus et s'est bâti une rénommée mondiale par les greffes et les implantations de coeur artificiel réalisées au cours des dernières années à Ottawa.

L'intervention a été pratiquée sur un patient de 40 ans, un francophone dont on ne pouvait dévoiler l'identité; celui-ci reposait hier soir dans un état critique mais stable à la salle de réveil de l'hôpital. Lors de l'intervention, le patient a également reçu deux pontages et on s'attend à ce que sa période de convalescence dure de deux à trois semaines, la même que pour un pontage normal.

Le Dr Keon a fait part de la nouvelle, en fin d'après-midi hier, en présence des représentants du Conseil national de recherche, dont le président Dr Larkin Kerwin, et de la firme *Lumonics*, de Kanata, qui ont participé, au cours des trois dernières années, au développement du prototype utilisé dans l'intervention.

Chaque année, des milliers de Canadiens subissent des pontages coronariens pour pallier aux lésions causées par l'accumulation, dans les artères coronaires, de dépôts lipidiques susceptibles d'entraver l'irrigation du coeur.

Le Dr Keon estime que d'ici quelques mois, la technique sera étendue et permettra de traiter un grand nombre de personnes atteintes de cette maladie très répandue.

Il croit qu'environ 750 personnes pourraient éventuellement bénéficier d'un tel traitement à chaque année dans la région immédiate d'Ottawa. Il croit toutefois que l'Institut pourra n'en réaliser qu'une cinquantaine par an.

Finie l'intervention à coeur ouvert? Page 23



Athlète de l'année

Le Canadien Ben Johnson a été élu «athlète de l'année 1987» par l'Agence France-Presse, en grande partie grâce à son record du monde du 100 mètres en 9.83 secondes, à Rome en septembre.

PAGE S16

Pour le vol des microfiches à Revenu Canada

L'inspecteur Hackner écope 22 mois

Presse Canadienne

TORONTO

Le juge Frank Callaghan a condamné à 22 mois de prison, hier, l'inspecteur d'impôt Andreas Hackner, 27 ans, qui a reconnu avoir volé des microfiches contenant des renseignements fiscaux sur 18 millions de Canadiens.

M. Hackner avait été condamné à 17 reprises pour vols et recels au moment de son embauche par Revenu Canada, qui n'avait pas vérifié son passé criminel, remontant à 1977, a-t-on appris au cours du procès.

Les 1,255 microfiches ont été volées du bureau de l'impôt de Toronto, où travaillait l'inculpé, à la fin de 1986.

Le juge Callaghan a qualifié le crime de Hackner de «grossière insulte au droit à la vie privée que nous avons tous» et il lui a reproché d'avoir détruit la confiance du public en notre système fiscal.

L'avocat de la couronne, Me Paul Lindsay, a fait remarquer que ces microfiches permettaient l'accès à des renseignements confidentiels sur les contribuables, notamment sur les revenus de leurs investissements.

Le vol est d'autant plus grave, a affirmé Me Lindsay, qu'il n'a pas été commis sous l'impulsion du moment. «Cet accusé, a-t-il lancé, n'est rien de moins qu'un vulgaire voleur.»

Ordinateur

On a déterminé que, à son travail même, Hackner avait eu recours 242 fois à l'ordinateur de Revenu Canada. A 145 reprises, c'était pour son information personnelle.

L'avocat de la défense, Me Colin Campbell, a reconnu que son client manquait totalement de maturité. La peine qu'on lui a imposée, cependant, semble lui avoir fait comprendre le sérieux de son crime, a-t-il fait remarquer.

Un représentant de Revenu Canada, M. Clyde King, a fait remarquer qu'à la suite de cette affaire, on vérifiait maintenant le dossier de tous les candidats à un poste pour ce ministère.

Un homme à l'hôpital après une agression

Pierre-Jean Séguin
LeDroit
OTTAWA

La Sûreté d'Ottawa poursuivait ses recherches, tard hier soir, afin de retrouver le ou les auteurs d'une entrée par effraction qui s'est terminée en violence.

Selon la police d'Ottawa, c'est un responsable de l'entretien travaillant à l'université St-Paul, au 223, rue Main, à Ottawa, qui aurait été agressé avec un objet contondant, peu avant 22 h, hier soir.

Il a été transporté d'urgence à l'hôpital, pendant que la police entamait des recherches dans le secteur pour retrouver l'un des suspects ensanglanté aux alentours de la rue Main.

Les services techniques de la Sûreté d'Ottawa, accompagnés des enquêteurs, ont été dépêchés sur place afin de prélever le plus d'indices possible sur la scène du drame.

La victime repose à l'Hôpital général d'Ottawa dans un état stable et est en assez bonne forme pour s'exprimer.

Ottawa pourrait obliger Air Canada à rétablir le service

Presse Canadienne
OTTAWA

Le ministre fédéral du Travail Pierre Cadieux n'a pas éliminé la possibilité, hier, d'obliger la société Air Canada à rétablir le service pendant la période des Fêtes, tout en continuant à négocier avec son personnel non navigant.

La suggestion lui a été faite, aux Communes, par le député libéral Jacques Guilbault, de Montréal, et le député conservateur Reg Stackhouse, de Toronto.

Air Canada, ont rappelé les deux députés, transporte habituellement presque la moitié des voyageurs canadiens par air et il appartient au ministre d'assurer à ces gens qu'ils puissent visiter leurs parents et amis à Noël.

Le président d'Air Canada, Pierre Jeanniot, a déjà fait savoir qu'il faudrait trois jours à la compagnie pour faire voler ses appareils à nouveau, à la suite d'un règlement.

Ce qui signifie que la question doit se régler d'ici demain si le service doit reprendre vendredi, première journée de la période achalandée des Fêtes.

Un ordre du Parlement de retour au travail des travailleurs au sol devra se faire, si telle est la solution trouvée, avant que ne débutent les vacances des parlementaires, soit vendredi.

Médiation

Le médiateur Bill Kelly, sous-ministre adjoint du Travail, a fait savoir, hier, que les deux parties étudiaient actuellement une offre qu'il leur a soumise. «Les deux prochains jours décideront de tout», a déclaré M. Kelly.

Air Canada a interrompu son service le 27 novembre dernier, à la suite de grèves sélectives de ses travailleurs au sol, que la compagnie jugeait trop nombreuses.

Le principal point en litige demeure toujours l'indexation du régime de retraite. Le syndicat soutient que cette indexation pourrait provenir des intérêts en surplus générés par le fonds de pension de $2 milliards.

La compagnie, par contre, rétorque que l'indexation coûterait $12 millions par année et que cette somme devrait être défrayée par une augmentation des prestations des salariés au régime de pension.

Du côté salarial, le syndicat réclame des hausses de 6 % au cours de chacune des deux années du contrat, tandis que la compagnie offre 4, 4 et 5 %, dans une convention collective de trois ans.

La catastrophe d'Air India en 85

Le service secret aurait effacé des enregistrements

Presse Canadienne
TORONTO

Des enregistrements qui auraient pu fournir des indices sur la cause de l'écrasement du jet d'Air India en juin 1985 ont été effacés par le Service canadien de renseignement de sécurité (SCRS), a révélé hier le réseau anglais de Radio-Canada.

On ne sait pas encore quel impact ce geste aura sur l'enquête de la GRC portant sur cet écrasement d'avion qui pourrait avoir été provoqué par l'explosion d'une bombe.

Le commissaire de la GRC Norman Inkster et le directeur du SCRS Reid Morden ne croient pas que l'enquête en soit gravement affectée.

Toutefois, une source citée dans l'émission d'affaires publiques The Journal mentionne: «personne ne semble savoir ce qui a été effacé exactement, alors nous ne pouvons savoir jusqu'à quel point l'enquête sera touchée.»

L'information qui a été perdue avait été obtenue par le SCRS alors qu'il surveillait des militants sikhs avant et après l'écrasement du jet d'Air India au large de l'Irlande qui avait fait 329 morts.

Lorsque la GRC a tenté de prendre connaissance cette année des bandes enregistrées concernant un des suspects, on a découvert que le SCRC les avait effacées.

M. Morden n'a pas expliqué pourquoi ces enregistrements ont été effacés, mais il a laissé entendre qu'ils n'avaient pas été jugés importants alors.

En vertu de la loi, le SCRS ne peut conserver dans les dossiers que les informations absolument nécessaires à une enquête en cours, a précisé M. Morden.

De son côté, M. Inkster a déclaré que la GRC n'a pas renoncé à l'espoir de réunir suffisamment de preuves pour porter des accusations.

A Gloucester

Armes à feu: le chef de police aura son mot à dire

LeDroit
GLOUCESTER

Les résidents de Gloucester qui désirent acquérir du gouvernement fédéral un permis pour décharger une arme à feu, devront en plus obtenir auparavant la permission du chef de police de la municipalité.

C'est ce qu'a décidé hier soir le Conseil municipal de la ville de Gloucester, à la suite d'un incident survenu l'automne dernier à Carlsbad Springs, lorsqu'un résident a abattu des oies canadiennes devant un groupe d'enfants. Le fermier en question, qui a abattu les oies parce qu'elles causaient des dommages à son terrain, détenait un permis d'Environnement Canada, mais n'avait pas obtenu la permission de la sûreté de Gloucester.

La voisine, qui avait été témoin de la tuerie, s'est plainte auprès de la municipalité, alléguant que le fermier aurait dû essayer de faire peur aux oies avant de les abattre et que son geste avait mis en danger la vie des gens du quartier.

Une nouvelle trésorière

Par ailleurs, le maire Harry Allen a annoncé la nomination de Kathryn Campbell au poste de trésorière et directrice des finances de la ville. Comptable agréée et détentrice d'un diplôme en commerce de l'université Queens, elle occupait auparavant un poste semblable à la ville de Newcastle.

Dans le cadre de ses fonctions, Mme Campbell agira à titre d'experte-conseil auprès du Conseil et du directeur général de l'administration sur toutes les questions ayant trait à la gestion financière de la municipalité.

Des casiers pour le complexe d'Orléans

A la suite de plusieurs plaintes logées par les utilisateurs des équipements sportifs du complexe d'Orléans, le conseil municipal a octroyé la somme de $8,500 au complexe, pour l'amélioration du système de sécurité. Plus de $7,000 seront consacrés à l'installation de cinq mécanismes de sécurité sur les portes d'incendies, ce qui obligera les utilisateurs du complexe à passer devant le comptoir d'entrée avant de sortir, permettant ainsi un meilleur contrôle. Le reste de l'octroi sera consacré à l'achat et l'installation de 24 casiers pouvant être cadenassés.

Une première franchise postale à Ottawa

Presse Canadienne
OTTAWA

Le premier bureau de postes privé d'Ottawa a ouvert ses portes, hier, à quelques rues des édifices du Parlement.

D'autres bénéficiaires de franchises de Postes Canada se trouvent actuellement à Toronto (quatre), London (un), Winnipeg (un) et Calgary (un).

Postes Canada veut ainsi céder à l'entreprise privée, au cours des prochaines années, la plupart de ses bureaux de postes.

Les salaires payés dans les bureaux de postes des franchisés n'atteignent pas la moitié des $13.43 l'heure versés aux postiers.

Le franchisage fait actuellement l'objet d'une contestation devant les tribunaux.

$15,585 à l'âge d'or dans Prescott-Russell

LeDroit
ROCKLAND

Cinq groupes de personnes âgées de Prescott-Russell bénéficient de subventions fédérales totalisant $15,585 sous le programme Nouveaux-Horizons. Le Conseil des résidents St-Joseph obtient $3,919 afin de diversifier les activités de ses membres.

Pour sa part, le Club L'Aigle d'Or de Wendover dispose de $1,856 pour organiser des sessions de conditionnement physique adaptés aux personnes âgées. Cet octroi sert également à financer une série de sessions d'information sur le régime alimentaire et les soins de santé nécessaires au mieux-être des aînés.

Le club de l'âge d'or Les Joyeux Copains d'Embrun reçoit $3,723 dans le but de développer un programme d'activités pour les résidents du foyer.

L'Association Horizon de L'Orignal organisera des activités sociales grâce aux $2,987 reçus.

Enfin, le club de l'âge d'or St-Mathieu de Hammond bénéfie d'une contribution de $3,100 afin d'écrire un livre à l'occasion du 75e anniversaire de la paroisse St-Mathieu.

45 minutes sous la glace

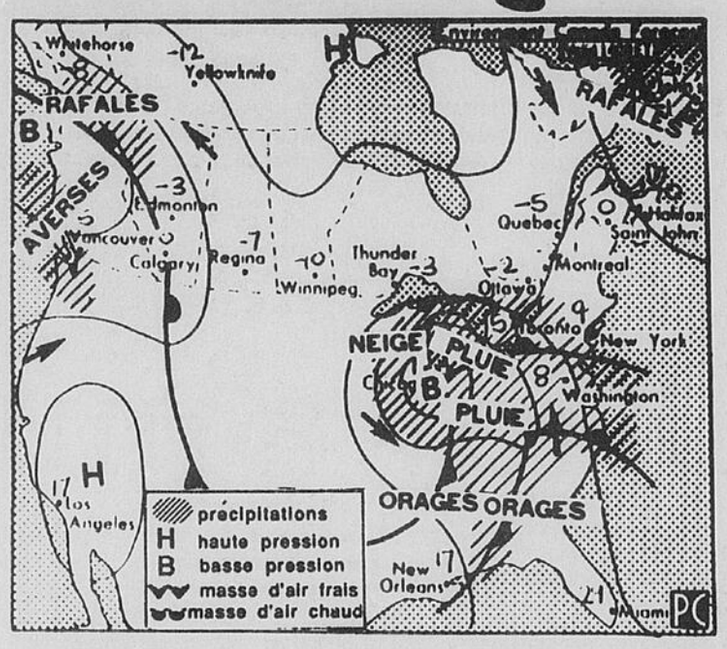
Agence France-Presse
FARGO, Dakota du Nord

Un enfant de 11 ans qui avait été déclaré cliniquement mort, le 4 décembre, après avoir passé 45 minutes sous l'eau d'une rivière gelée à Fargo (Dakota du Nord, aux États-Unis), a fait hier ses premiers pas.

Alvaro Garza, était tombé dans l'eau alors qu'il jouait sur la Red river, gelée, et avait disparu sous la glace. Récupéré 45 minutes plus tard, il avait été amené à l'hôpital sans pouls et avec une température corporelle de 25 degrés.

Déclaré cliniquement mort, Alvaro avait néammoins été connecté à un appareil d'assistance cardiaque et à un respirateur artificiel et avait finalement pu être ranimé. Il n'a aucun souvenir de son accident.

au gré du temps



Synopsis: Une importante dépression présentement sur le nord du Texas traversera nos régions au cours des prochains jours suscitant surtout de la neige fondante et un risque de pluie verglaçante.

prévisions régionales

Nuageux avec neige débutant en mi-journée; risque de pluie verglaçante en soirée. Accumulation de neige: 10 centimètres ou plus. Maximum -1. Vents devenant modérés. Minimum la nuit prochaine -5. Demain, chutes de neige. Maximum -2. Accumulation additionnelle de 10 centimètres. Probabilités de précipitations aujourd'hui et demain 100 %. Aperçu pour jeudi, quelques chutes de neige. Le soleil se couchera à 16 h 19 et il se lèvera à 7 h 36.

Maximum normal: -4
Minimum normal: -12
Maximum record: 9.3 en 1975
Minimum record: -27.8 en 1943

Voici les prévisions météorologiques émises par Environnement Canada pour aujourd'hui avec un aperçu pour demain.

Situation générale: grâce à un anticyclone le ciel demeurera généralement dégagé sur l'est du Québec. Une importante perturbation arrivant du Texas étendra graduellement sa couverture nuageuses sur le sud-ouest de la province. L'ennuagement sera suivi de neige et les vents se lèveront. Demain, la neige gagnera lentement l'est. Les températures seront près ou légèrement inférieures aux moyennes saisonnières.

Régions d'Abitibi: plutôt nuageux. Neige débutant en soirée. Vents devenant modérés. Min.: -8 à -10. Max.: -4. Risque de précipitations: 80 %. Demain: neige et poudrerie.

Réservoirs Cabonga et Gouin: ciel variable en matinée. Ennuagement en après-midi. Vents devenant modérés. Min.: près de -10. Max.: près de -4. Risque de précipitations: 20 %. Demain: neige et poudrerie. Venteux.

Témiscamingue, Pontiac-Gatineau et la Lièvre, Laurentides: ennuagement en matinée sauivi de neige en mi-journée. Vents devenant modérés. Min.: -7 à -10. Max.: -2 à -4. Risque de précipitations: 80 %. Demain: neige et poudrerie.

Cornwall: nuageux. Neige débutant en mi-journée. Risque de grésil ou de pluie verglaçante. Vents devenant modérés. Min.: -5. Max.: près de 2. Accumulation: au moins 10 cm. Demain: neige.

Montréal: généralement nuageux en matinée. Averses de neige débutant en après-midi. Vents devenant modérés. Min.: -5. Max.: 0 à -3. Accumulation: jusqu'à 10 cm. Demain: neige.

c'était un 15 décembre

1964: Un blizzard frappe certaines parties des Prairies: forte neige, vents de 50 à 90 km/h et froid rigoureux avec température de -34°. Le gel fait trois morts et occasionne la perte de plus d'un millier de têtes de bétail.

Au Canada et ailleurs

	Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	-11	01	Acapulco	22	33
Charlottetown	-03	-02	Barbade	27	29
Churchill	-21	-16	Bermudes	18	22
Edmonton	-12	-01	Bruxelles	-03	0
Fredericton	-07	-03	Daytona Beach	15	23
Halifax	-05	-02	Honolulu	22	26
London	0	01	La Havane	19	—
Moncton	-09	-05	Las Vegas	03	08
Montréal	-01	05	Londres	02	04
Ottawa	-01	04	Madrid	09	13
Québec	-05	0	Mexico	12	23
Regina	-15	-06	Miami Beach	18	26
Saint John, N.-B.	-07	-04	Nassau	20	26
Saskatoon	-16	-11	New York	03	07
St. John's, T.-N.	-01	02	Orlando	18	23
Toronto	02	04	Paris	-02	01
Vancouver	-01	04	Rome	06	09
Victoria	01	05	San Juan	23	31
Whitehorse	-15	-11	Tampa	18	25
Winnipeg	-13	-07	Washington	03	07

SOMMAIRE

Annonces classées ..... 29 à 34
Bandes dessinées S12
Canada ..... 3 et 5 à 10
Carrières et professions 21
Cinémas-spectacles ..... 26 à 28
Editorial 4
Economie ..... 18 à 21
Horoscope 31
Le carrefour 5
Le monde ..... 11 à 14 et 34
Mots croisés 33
Mot mystère 32
Nécrologie 35
Ottawa-Carleton et l'Ontario ..... 23 à 25
L'Outaouais et le Québec ..... 15 à 17 et 22
Sports ..... S1 à S16

LOCATION DE VOITURES ET CAMIONS



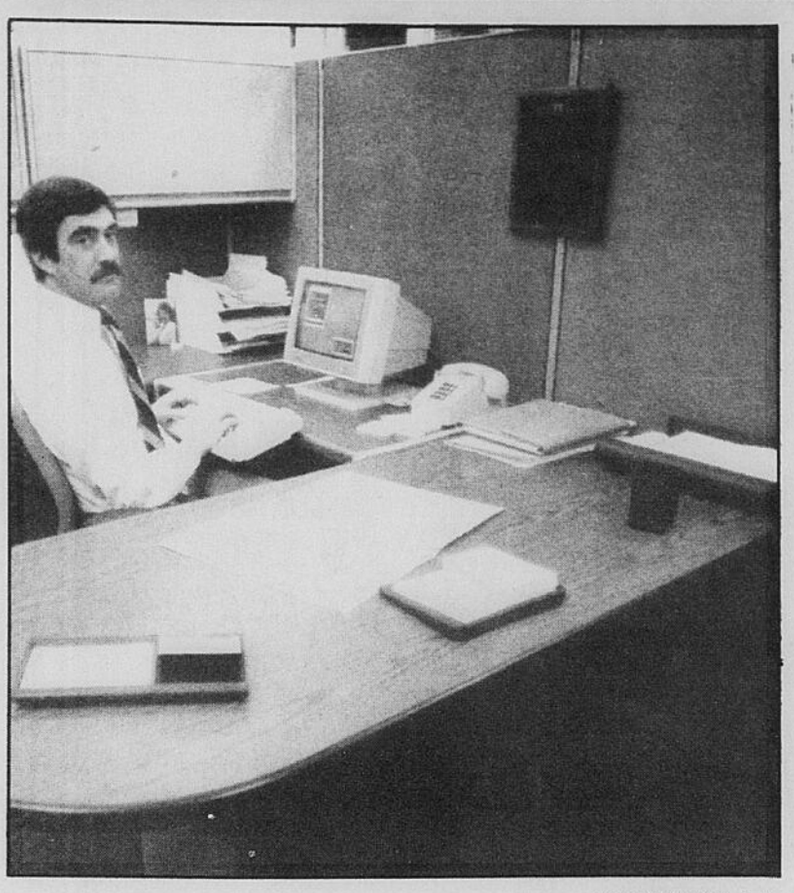
Prix imbattables pour excursion telle que:
— Partie de hockey
— Partie de baseball
— etc...
Pour réservations:
770-AVIS
AVIS
949, boul. St-Joseph, Hull

CORRECTION
RE/MAX vision inc. courtier immobilier indépendant
Dans l'annonce parue le samedi 12 décembre dans la section "Habitation", à la page 63, et dans l'Hebdo/Le Droit du 16 décembre 1987, une erreur s'est glissée. La photo qui a paru pour la description suivante n'aurait pas du paraître.



HULL — $109,500. Marchez au travail. Immeuble à revenu. Près des édifices fédéraux. Partiellement rénové. Bonne condition. 87-247.
Nicole Guay, 243-3111 ou 561-5222, poste 483
Nous nous excusons pour tout inconvénient que cette erreur aurait pu vous causer.





MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Paul Skahan, administrateur de programme à l'Agence canadienne de développement international, travaille à l'un des 37 postes du projet de bureautique de l'ACDI. Cette expérience pilote a récemment valu un prix à l'ACDI.

Bureautique

Le système de l'ACDI lui a valu un prix d'excellence

Germain Dion
reporter à la fonction publique
HULL

Pour avoir relié 37 employés à un même réseau informatique, il y a un an, et réduit de moitié le délai de réponse à certaines demandes, le service de la coopération industrielle de l'Agence canadienne de développement international s'est mérité un des prix d'excellence de la Société canadienne des professionnels en bureautique.

«On a éliminé des quantités énormes de papier dans nos classeurs», a commenté, hier, Émile Gauvreau, directeur de ce service de la coopération industrielle, au siège de l'ACDI à Hull.

Selon Mme Masson-Yensen, agente à la direction des systèmes d'information de gestion, à l'ACDI, le service de la coopération industrielle a pu atteindre ce succès «parce qu'on conçu un plan d'ensemble qui permettait de tirer le maximum de la capacité des ordinateurs».

Ayant coordonné la mise en place de cette première expérience en bureautique, Mme Masson Yensen a reçu la semaine dernière le prix accordé à l'ACDI. Elle a révélé que l'ACDI songeait maintenant à répéter la même expérience dans quatre autres services.

M. Gauvreau a pour sa part précisé que son service avait diminué de deux mois à un mois, en moyenne, le délai pour faire connaître son acceptation des nombreuses demandes de subventions qu'il reçoit des hommes d'affaires canadiens.

Ce service finance les études de viabilité des projets mixtes que les hommes d'affaires veulent lancer, avec des partenaires commerciaux indigènes, dans des pays du Tiers monde. Les subventions gouvernementales canadiennes s'élèvent à $300,000; ou parfois à un total ultime de $1.5 million, si le projet visent à rénover une usine afin de la rendre plus rentable.

Au cours d'une entrevue, hier, M. Gauvreau a précisé que l'ACDI recevait environ 1,200 demandes d'hommes d'affaires canadiens chaque année. Ce sont ces demandes que la bureautique lui permet aujourd'hui de traiter plus rapidement.

«Désormais, nos administrateurs de programmes regardent leurs dossiers directement à l'écran. Ils rédigent aussi leurs mémos à leur clavier individuel et ne perdent plus un temps précieux à attendre qu'un messager leur apporte le dossier», a expliqué M. Gauvreau.

Toutefois, si la bureautique a éliminé la correspandance écrite interne au sein du service de la coopération industrielle de l'ACDI, celle-ci continue, hélàs!, de rester toujours la règle avec l'extérieur. Car même les autres services de l'ACDI ne sont pas reliés aux 37 postes du projet-pilote et ne peuvent communiquer avec eux.

Mais, selon Mme Masson-Yensen, l'ACDI songe maintenant à répéter dans quatre autres services son expérience pilote fructueuse.

Alain Godbout, trésorier de la Société canadienne des professionnels en bureautique, a précisé, de son côté, qu'on ne pouvait pas parler de «bureautique» s'il n'y a pas d'approche concertée. «C'est beaucoup plus, en tout cas, que planter des ordinateurs dans des bureaux», a-t-il dit.

La semaine dernière, Greg Evanik, président de la Société des professionnels de la bureautique, a remis également deux autres prix d'excellence: l'un à Environnement Canada et l'autre à la firme privée Telecom.

En plus, cette société de 160 membres, tous de la région d'Ottawa, a honoré André Dubois, du ministère de la Science et de la Technologie, qui a eu le mérite d'être son président fondateur, il y a six ans.

Agence spatiale

Ottawa mûrit toujours sa décision

France Pilon
courriériste parlementaire LeDroit
OTTAWA

Le ministre responsable de la Science et de la Technologie a confirmé, hier en Chambre, que le site de la future agence spatiale ne serait pas choisi avant deux ou trois semaines puisque ce n'est pas la décision «la plus cruciale» que doit prendre son gouvernement.

Le ministre Frank Oberle a fait cette déclaration au moment du dépôt d'un rapport complémentaire du comité plénier sur la science et la technologie.

Au cours de son intervention, le ministre a toutefois insisté sur le fait qu'un site serait bel et bien choisi. Cependant le gouvernement, a-t-il dit, doit tenir compte de plusieurs facteurs dans sa décision, dont celui de s'assurer que le programme spatial soit «bien équilibré et bien coordonné», et c'est pour cette raison que le choix de l'emplacement de l'agence est retardé.

Des députés de l'opposition ont profité de l'occasion pour demander à nouveau quand le gouvernement allait choisir le site de l'agence que se disputent présentement Montréal et Ottawa. Ils sont cependant restés sur leur faim, puisque le ministre Oberle a limité ses propos à des généralités.

Ainsi, a-t-il dit, le gouvernement doit voir à doser les différents programmes scientifiques. Si plusieurs ministères peuvent être appelés à apporter leur contribution à la future agence spatiale (comme les ministères de l'Énergie, Mines et Ressources, celui des Communications et le Conseil national de recherches), ce ne sont pas tous les laboratoires et les centres de recherche qui vont être mutés dans la future agence spatiale.

Le ministre a également indiqué qu'il fallait garder un équilibre entre le programme des sciences de l'espace et le programme d'entraînement des astronautes. Il a ajouté enfin que la future agence spatiale devrait réponde à la fois aux disparités régionales, avoir une visibilité nationale et une envergure internationnale.

En résumé, a ajouté le ministre Oberle, le gouvernement conservateur choisira le site «qui répond le mieux aux intérêts de son programme spatial.»

Par ailleurs, en réponse à une question du député d'Ottawa-Vanier, Jean-Robert Gauthier, qui depuis quelques semaines harcèle le gouvernement Mulroney sur ce sujet, le député libéral Bill Rompkey, un des membres du comité permanent sur la science et la technologie, a fait savoir que son comité n'avait pas, dans son rapport, proposé un site au gouvernement.

M. Rompkey a indiqué que son comité avait entendu des témoignages qui militaient en faveur de Montréal, d'Edmonton et d'Ottawa. Montréal a fait valoir des arguments valables puisque les industries aérospatiales y sont concentrées, de même qu'Ottawa, puisque c'est la capitale et que le rôle de l'agence sera plutôt administratif, a indiqué le député.

«Nous avons décidé de ne pas proposer de site, mais nous avons cependant fortement recommandé l'établissement d'une agence spatiale.»

M. Rompkey s'est dit toutefois déçu que le gouvernement n'ait pas annoncé l'emplacement de l'agence spatiale lors de sa réponse aux recommandations du comité. «Il a manqué une belle occasion», a indiqué M. Rompkey.

Le député conservateur de Nepean-Carleton, Bill Tupper estime également qu'Ottawa constituerait le meilleur choix.

De son côté, le député néo-démocrate d'Ottawa-Centre, Micheal Cassidy, soutient qu' à titre de député de la région il favorisait Ottawa. Mais, a-t-il rappelé, le chef de son parti a affirmé, la semaine dernière, que Montréal constituait le choix logique.

Le cardinal Paul-Émile Léger

Le privilège de la vieillesse

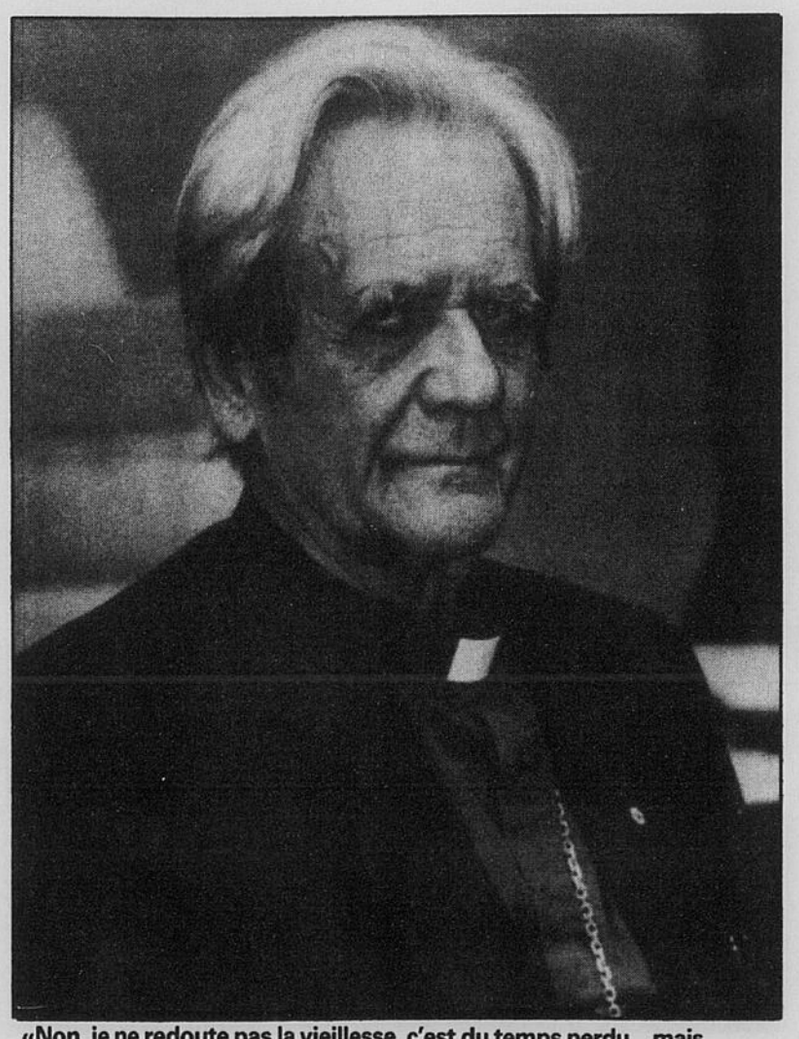
Presse canadienne
MONTRÉAL

«Je découvre en ce moment le privilège de la vieillesse. Elle nous permet de célébrer beaucoup d'anniversaires. Et j'en ai toute une série dans ma longue vie de 83 ans, en apparence agitée, mais à la réflexion inscrite dans une impeccable unité. Je fais présentement un retour dans ce jardin de souvenirs où j'ai travaillé si longtemps. Je peux vous dire ce que j'ai fait chaque jour et à chaque minute depuis 1950. Tout est inscrit dans cet agenda dont les pages se déroulent sous mes yeux comme un vidéo.»

Affable et disert, le cardinal Paul-Émile Léger a fait ces confidences à son bureau d'Outremont à l'occasion justement d'un double anniversaire dont il se remémore avec une certaine nostalgie les péripéties. Celui de son départ de Montréal pour l'Afrique le 11 décembre 1967, il y a donc 20 ans; et celui de son élévation à la pourpre cardinalice, à 48 ans, qu'il apprenait dans le plus profond secret le 28 novembre 1952 à Rome, il y a donc 35 ans. Il devait être consacré au titre le 15 janvier 1953.

«Oui, j'éprouve une sensation de vieillesse dans mon corps: j'ai un estomac délabré, je souffre des séquelles d'une bronchite contractée dans mon enfance et qui me laisse le souffle court. Sauf quand je commence à parler, le déclic se fait et tout revient en place.»

Ce phénomène d'une maîtrise du verbe et de la rhétorique, la journaliste du Devoir a été en mesure de le constater à plusieurs reprises: dès que le cardinal Léger se trouve devant un auditoire, ses pensées fusent avec une clarté et une éloquence qui font oublier l'heure.



«Non, je ne redoute pas la vieillesse, c'est du temps perdu... mais j'attends encore la recette-miracle», souligne, avec un humour désarmant, le cardinal Paul-Émile Léger.

Dernière étape

«Non, je ne redoute pas la vieillesse, c'est du temps perdu. Je ne nourris pas non plus d'angoisses inutiles. Je suis toutefois bien obligé d'admettre que je suis probablement dans cette dernière étape de mon voyage. Lorsque je suis parti pour l'Afrique, à 63 ans, j'espérais y rester dix ou quinze ans. J'en suis revenu bien usé et j'ai dû passer quinze jours à l'Hôtel-Dieu. Je payais pour les imprudences que j'ai faites, au grand désespoir de mon médecin traitant.»

Le cardinal Léger n'allait pas demeurer inactif bien longtemps. Son idée de venir en aide au pays du Tiers monde germait en lui et une fois sa santé recouvrée, il allait se donner corps et âme à la Fondation Jules et Paul-Émile Léger, un travail auquel il se consacre encore entièrement.

«Bâtir la structure juridique de mes oeuvres m'a demandé beaucoup de réflexion, de démarches et d'attention. Aujourd'hui, je suis entouré d'administrateurs compétents à qui je fais pleinement confiance et je ne m'immisce pas dans leur travail, même si je viens ici tous les jours.» Le cardinal demeure celui qui infuse un esprit et une pensée à cet organisme appelé à édifier un monde meilleur.

Dans la prière

L'ancien archevêque de Montréal avoue puiser d'abord son ressourcement et sa «sagesse» dans la prière, l'oraison, la messe quotidienne, le sentiment du devoir accompli, davantage que dans les honneurs qui ont marqué sa riche existence. «Je ne veux pas parler de moi à la manière de ceux qui frappent le tambour en Afrique ou, comme le dit saint Paul, être «un airain sonnant».

«J'ai toujours accordé une priorité dans ma vocation à ma relation avec Dieu et celle-ci n'a rien d'extraordinaire ou de charismatique, car m'adresser au Seigneur exige de ma part une insertion lucide et toujours actuelle dans l'Église. C'est ainsi que, très souvent, je me transporte par la pensée dans la chapelle de Saint-Pierre, de Rome, où le saint sacrement est exposé à perpétuité et il m'est alors impossible d'être plus au coeur de l'Église.»

Grands auteurs

Même improvisés, les discours, textes et récits du cardinal Léger sont toujours émaillés de citations de grands auteurs bibliques et profanes qui témoignent de sa vaste culture et de sa mémoire fabuleuse.

Parmi ses écrivains favoris, il cite en tout premier lieu Paul Claudel, ensuite Charles Péguy, Corneille, le général de Gaulle, André Malraux, pour l'art, précise-t-il, et il est un fidèle abonné de *La Revue des deux mondes* pour se tenir au courant de l'actualité historique, littéraire, internationale et scientifique.

Dans les oeuvres de Claudel, qui fut ambassadeur de la France au Japon et qu'il a rencontré à Rome, le cardinal Léger retrouve les accents bibliques. «D'évoquer cela me rappelle un péché de jeunesse: j'ai prononcé des conférences sur Claudel au Canada et au Japon.»

A la fin de sa journée, le cardinal rentrera chez lui retrouver ses collègues sulpiciens à Notre-Dame: «Nous sommes 25 prêtres octogénaires et je suis le plus jeune. Certains sont malades, infirmes ou diminués physiquement, mais quand je vois toute cette sagesse accumulée dans ces existences au service de l'Église, je me dis que l'on peut se passer de bien des choses. J'admire ces hommes brillants, bardés de diplômes et bien intentionnés qui à 40 ans se croient des gérontologues avertis en proposant un art de bien vieillir. Pour ma part, j'attends encore la recette-miracle», souligne-t-il avec un humour désarmant.

Cette recette, elle pourrait bien être contenue dans «Le Vieillard» de Mgr Baunard, paru au début du siècle et considéré comme un classique du genre, une «véritable épopée de la vieillesse», commente le cardinal Léger qui célébrera la messe de 9 h 30, la veille de Noël, à la basilique Notre- Dame.

MICHEL GRATTON



Finis les cadeaux

«J'ai dans la tête un beau sapin une crèche en-dessous,

Un Saint-Joseph avec une canne en caoutchouc...»

Ce sont les deux premiers vers d'une chanson du défunt groupe Beau Dommage qui revient subliminalement dans ma tête à ce temps-ci de l'année.

«23 décembre joyeux Noël M. Côté

Salut Ti-Cul, on se r'verra le 7 janvier».

Ça rappelle évidemment ces jours heureux, inoubliables que nous vivions, encore enfants, mais malheureusement pris dans l'endoctrinement scolaire, quand arrivait enfin le déclenchement des vacances des Fêtes. Mais, mon passage préféré de la chanson c'est le suivant:

«Ça m'tente des fois d'aller la voir et de lui parler,

Aie! Des Étoiles j'peux-tu avoir un autre hockey?

(...)

J'l'ai échangé contre des photos où l'on voit rien,

Une fille de dos qui s'cache les fesses avec les mains.»

Le pauvre gars a échangé son cadeau. Un hockey à part ça!

Je le plains. Noël c'était important pour moi aussi. Les cadeaux surtout. J'aimerais pouvoir dire que c'était pour le p'tit Jésus, la messe de minuit, les hommes de bonne volonté et tout le bazar qui nous permet d'avoir du fun sous le prétexte d'une fête religieuse — c'est plutôt génial finalement —, mais non... c'était pour les cadeaux.

Et pas n'importe quels cadeaux: Les jouets. Ça, c'était de vrais cadeaux. Un hockey, c'était presqu'un vrai cadeau. Mais, au fond, ça faisait plutôt partie de la catégorie de ceux qu'on s'attend à recevoir dans d'autres circonstances moins officielles, comme les paires de bottes et les vêtements.

Mon Dieu! Les vêtements! Les mots que j'appréhendais le plus sont finalement sortis de la bouche de mes parents, un de ces tristes Noël où ils ont proclamé solennellement: «Là tu es rendu assez vieux... C'est du linge que tu vas avoir en cadeau.»

J'avais le coeur dans la gorge et les larmes aux yeux. Mais, que pouvais-je dire? C'était trop habile comme manoeuvre; parce qu'en même temps qu'ils éliminaient les jouets de la liste de cadeaux, ils admettaient aussi que j'étais «vieux». J'étais un grand, quoi, plus un bébé. J'ai ravalé ma salive et ma peine et j'ai, à partir de ce moment-là, commencer à échafauder des plans pour jouer avec les jouets des autres... en cachette bien sûr, pour ne pas perdre mon statut de grande personne.

C'est un de ces phénomènes qui explique peut-être pourquoi les papas insistent tant pour acheter des trains électriques.

En tout cas, moi j'avoue n'avoir pas tellement changé. Quand arrive les catalogues de Noël, c'est la page des jouets que je recherche en premier lieu; quand j'entre dans un magasin, c'est au rayon des jouets que je me dirige.

Et c'est ce que j'ai fait hier, au Centre Rideau. C'était une bonne journée pour le faire. Il n'y avait presque pas de monde et ceux qui étaient là avaient l'air plus blasés qu'autre chose.

C'est quoi le jouet que vous vendez le plus, ai-je demandé au comptoir d'un grand magasin. Apparemment que ce sont les poupées Bouts de choux (encore!) qui parlent... grâce à l'assistance de la cassette qu'on leur a surgicalement insérée dans le ventre. Ça se vend... $124.98. Vous avez bien lu. Je ne comprends déjà pas pourquoi les enfants aiment ces poupées aux visages bouffies, mais je comprends encore moins les adultes qui payent un tel prix pour les donner en cadeaux.

Il y a une véritable orgie, d'ailleurs, de ces poupées, toutous et monstres parlants cette année. J'en ai rencontré deux du nom de Cricket et Corky, une fillette et un garçon qui ont chacun leur cassette et qui, assis sur des chaises de parterre, conversent entre eux. A $99.98 pour les deux, ils ne se vendent pas tellement bien et leur babillage constant tape sur les nerfs des vendeurs. Il y a Alf, la vedette de la télé, il y a Smarty Bear qui est si laid et se vend tellement mal qu'on avait réduit de 50 % le prix original de $69.98.

Ouais... Je viens de comprendre. Cette année, les enfants, c'est le temps de vous acheter du linge!

ÉDITORIAL

Le choix est simple: prendre l'eau ou risquer de sombrer

La courte vue et la rareté des arguments utilisés par les opposants au libre-échange canado-américain contrastent nettement avec la force rationnelle des arguments utilisés par les défenseurs de ce traité. Malgré toute la sympathie que l'on peut éprouver pour les premiers, les seconds finissent par emporter l'assentiment.

Les opposants agitent le spectre d'une diminution de la souveraineté canadienne. Comment, disent-ils en substance, le gouvernement canadien pourra-t-il avoir une volonté différente de l'américaine?

En politique étrangère, par exemple, l'alliance économique entre les deux pays deviendra toujours plus étroite à la faveur de l'implantation graduelle du libre-échange au cours des dix prochaines années. De ce fait, la défense et la promotion des intérêts économiques de plus en plus communs obligera à coupler en tout les attitudes canadiennes et américaines.

A cet égard pourtant, le «mal» est fait depuis longtemps, si tant est qu'on puisse nommer «mal» le comportement toujours semblable qu'impose au Canada le partage du *condominium* nord-américain avec les Etats-Unis. En effet, le voisinage d'un pays aussi puissant oblige: le Canada n'a pas d'autre choix. Tout pays n'a de politique véritable que celle de ses moyens. Le Canada ne peut dès lors que chercher le meilleur parti possible d'un jeu dont il n'est pas le maître.

Et voilà pourquoi les promoteurs du libre-échange finissent par avoir raison malgré tout puisqu'ils s'adaptent à cette réalité, sachant fort bien qu'ils ne pourraient jamais la changer.

Dans ce contexte du rapport disproportionné Canada-USA, l'accord paraphé jeudi dernier par les négociateurs canadien et américain, MM. Reisman et Murphy, est-il valable? Brian Mulroney et Ronald Reagan le signeront selon toute vraisemblance ce 2 janvier prochain. Selon toute vraisemblance aussi, les parlementaires canadiens devront se satisfaire de débattre uniquement les modifications législatives nécessaires pour permettre l'implantation du traité au Canada. Et le Congrès fera de même à Washington.

•

La force rationnelle des arguments invoqués par les défenseurs du libre-échange, et de cet accord-ci en particulier, tient en ce qu'il faut éviter le pire: que le Canada soit balayé par une prochaine loi du Congrès sur le commerce, destinée à protéger le marché intérieur américain contre la concurrence étrangère.

Une telle loi aurait pour effet de frapper tous les pays, d'une manière indistincte, y compris le Canada. L'accord de libre-échange aura cet avantage de garantir aux exportateurs canadiens que le protectionnisme américain ne les touchera pas. S'il reste concurrentiel, le Canada pourra donc plus facilement conserver sa balance commerciale excédentaire vis-à-vis ce pays qui est déjà notre plus important client.

Eviter des mesures de rétorsion est un argument convaincant, certes, mais il n'est pas le seul.

Depuis des décennies, le rassemblement des nations sous le *General Agreement on Tariffs and Trade* (GATT) cherche à réduire toujours plus les barrières douanières élevées entre les pays. La nouvelle ronde des pourparlers qui s'amorce (*Uruguay Round)* est peu prometteuse: on en voit une illustration dans ces opérations de tordage de bras entre le Japon et les USA, entre l'Allemagne fédérale et les Etats-Unis. Et ce n'est rien encore.

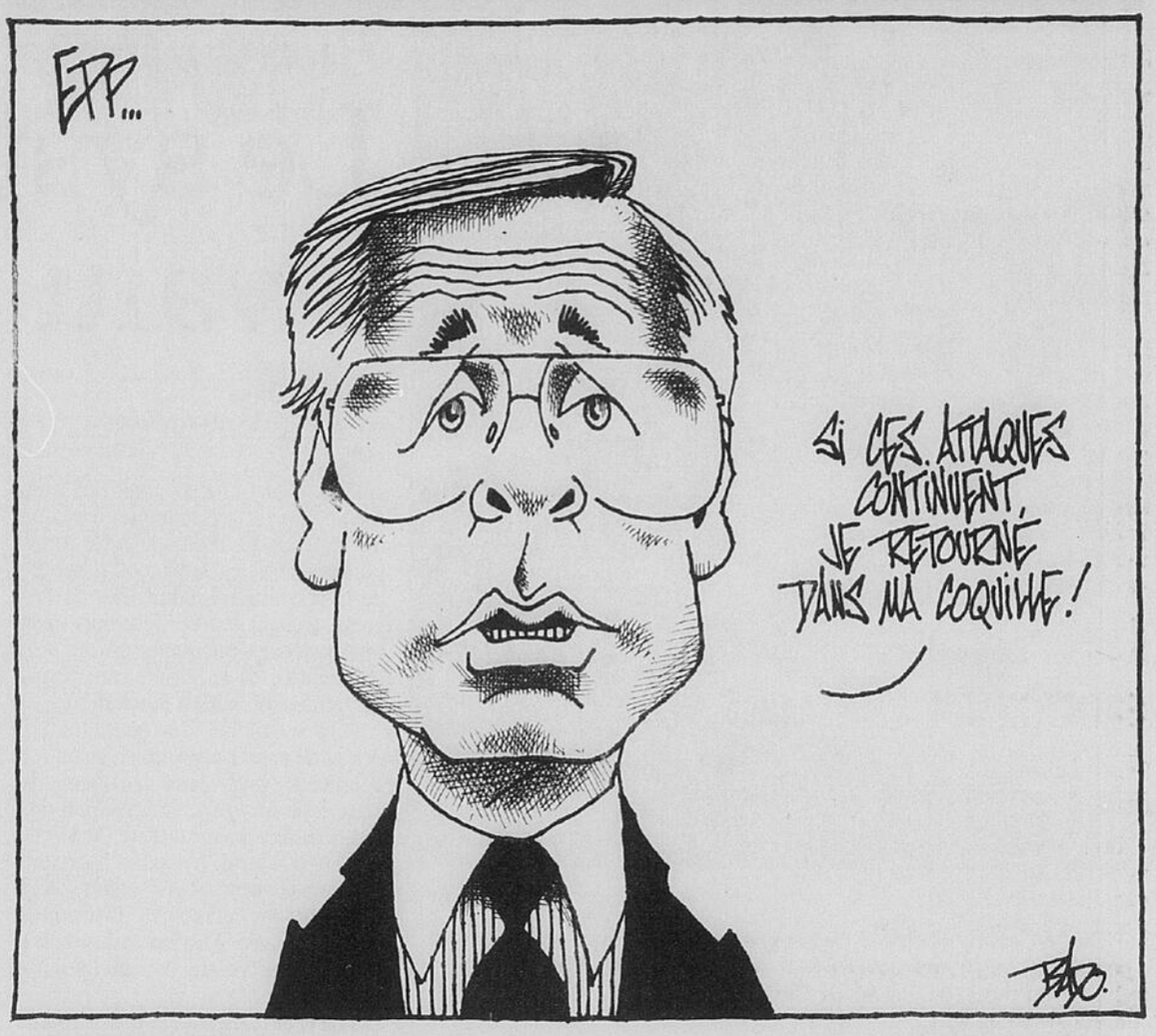
Si les blocs occidentaux s'entrechoquent, il faudra de plus en plus compter avec le retour de l'URSS et de ses satellites (les contacts fructueux entre Reagan et Gorbatchev ont aussi cette dimension économique, ne l'oublions pas) dans le chassé-croisé des échanges pour changer le jeu et bousculer les perspectives. Sur cet horizon économique, le Canada se profile comme un intervenant... mineur!

A cet égard, il pourrait facilement être laissé sur la touche alors que se redistribueront les pièces sur un échiquier mondial grand à se perdre. Accroché aux basques américaines, le Canada aura au moins cette sécurité de ne pas disparaître sous la poussière des affrontements.

La rationalité du libre-échange dans ce contexte général persuade mieux que les appels des opposants. Le Canada sera-t-il menacé par le libre-échange? Perdra-t-il son indépendance? Notre pays n'a pas cette indépendance qu'on lui prête trop volontiers, ni la politique, ni l'économique, et qu'il ne peut donc pas perdre.

Sera-t-il menacé de prendre l'eau sous la vague américaine? De toutes manières, il serait encore plus sûr de sombrer s'il voulait naviguer en solitaire sur l'océan déchaîné de l'économie mondiale.

Pierre Tremblay



CORRESPONDANCE

Pour une force de paix...

Trois événements récents ont ramené à la une des médias l'actualité des problèmes d'Amérique: le plan Arias, les élections en Haïti, et la conférence d'Acapulco.

Dans chaque cas, les observateurs étaient à même de constater la nécessité d'un bras séculier pour appliquer les principes énoncés et approuvés par des autorités compétentes. Il s'agit en réalité de concrétiser dans le quotidien l'application des principes savamment examinés et publiquement établis.

D'une part, la déclaration d'Esquipulas formule les moyens d'établir une paix durable en Amérique centrale et si possible de démocratiser une région des Amériques mieux connue pour ses soubresauts politiques, et d'autre part, la nécessité de bien comprendre que l'ensemble des membres d'une communauté internationale vaut exactement ce que vaut chacun de ses membres. Il est illusoire d'échafauder des projets si l'on n'a pas les moyens de les réaliser, ni la possibilité d'en surveiller l'application.

Tant dans le cas du plan Arias que dans celui des élections manquées en Haïti ou encore dans la déclaration d'Acapulco, il apparaît nettement qu'une unité de surveillance s'impose et que celle-ci doit être équipée pour faire respecter les décisions et assurer l'ordre et la sécurité.

La Commission internationale prévue par le plan Arias sera inopérante, malgré la bonne volonté des secrétaires généraux de l'Organisation des États américains (OEA) et des Nations unies et des représentants des ministres des Affaires étrangères et de Contadora si elle ne dispose pas des instruments nécessaires pour que les parties intéressées comprennent son bien-fondé et acceptent son autorité.

Le même phénomène existe dans le cas d'Haïti, où les meilleures intentions du monde n'ont pas remplacé ce long noviciat que nécessite l'apprentissage de la démocratie.

Quant au sommet d'Acapulco, il constitue à la fois un précédent audacieux et une tentative dont les origines remontent à plusieurs années déjà quand certains membres latins de l'OEA croyaient essentiel de s'organiser eux-mêmes sans le concours ni la présence des États-Unis.

Non seulement ces trois événements ont-ils réaffirmé l'actualité du panaméricanisme, mais ils ont précisé la nécessité à la fois d'identifier les malaises et aussi d'inventer au besoin les remèdes. Il en existe un qui a déjà fait ses preuves et que l'on aurait intérêt à redécouvrir puisqu'il ne s'agit pas de le réinventer. Déjà, en 1965, l'expérience tentée en République dominicaine s'était révélée concluante et le Secrétaire de l'OEA, José Mora, avec la coopération du nonce apostolique et l'appui militaire d'une force interaméricaine, avait réussi à mettre fin à un bain de sang et à rétablir un équilibre qui ne s'est pas démenti.

Si l'expérience d'une force interaméricaine de paix s'est révélée à la fois concluante et encourageante, peut-être y aurait-il lieu de repenser cette expérience et de lui redonner une actualité permanente. Il s'agissait en effet:

- de coopérer à la restauration d'une vie normale;
- d'assurer la sécurité des habitants et l'inviolabilité des droits humains;
- d'établir une atmosphère de paix et de réconciliation permettant le fonctionnement des institutions démocratiques. Cette Force interaméricaine de paix agissait à la demande de l'OEA et comprenait un commandement unifié et six contingents nationaux des États-membres participants.

Devant l'étendue des difficultés rencontrées par une république à la recherche de son identité démocratique et dans l'optique de deux nouvelles tentatives d'assurer la paix et le bien-être des citoyens, il se révèle nécessaire de reconnaître que l'époque des voeux pieux et des déclarations sonores sans lendemain est complètement révolue. Il faut donner des dents aux instruments de paix, de démocratisation et de sécurité politique, économique et sociale. Ni le plan Arias, ni les projets d'élections en Haïti ou ailleurs, ni la mise en place d'une OEA strictement latine, ne deviendront réalités s'ils ne sont pas fortement et publiquement appuyés par un gendarme interaméricain représentant la bonne foi et la sécurité des États-membres. Cette force interaméricaine de paix devrait comprendre des représentants de tous les pays d'Amérique, et le Canada, malgré son attitude à l'endroit de l'OEA, pourrait y apporter sa longue expérience de la médiation et de la sauvegarde de la paix et de la sécurité à travers le monde.

La vraie *pax americana* dépasse les cadres de la bonne volonté et elle repose non seulement sur la philosophie de Bolivar et de Bogota, mais aussi, compte tenu des circonstances, sur les instruments modernes qui encadrent la paix internationale et la sécurité des peuples. Tout comme les Nations unies se donnent des contingents de pacification dans les endroits chauds du globe, de même, le système interaméricain doit garantir à ses membres, avec tous les moyens du bord, la paix continentale et la sécurité collective.

Marcel Roussin
Ottawa

A propos du choix du prochain directeur du CNA...

Ce n'est pas tant la politique de l'alternance, entre un anglophone et un francophone, qui importe dans le choix du prochain directeur général du Centre national des arts à Ottawa, que le besoin d'éviter le genre de situation à laquelle a pu mener la décision du comité de sélection de ne soumettre qu'une seule candidature, celle de M. Ian Clark, aux membres du bureau de direction.

Un poste aussi prestigieux que celui de directeur général du CNA doit sûrement intéresser plus d'une personne compétente au Canada. C'était donc tout à fait inconvenant, de la part du comité de sélection, de se présenter devant le bureau de direction avec la seule candidature de M. Ian Clark.

Tout le tapage fait par l'un des membres du bureau de direction, M. Michel Légère, qui est aussi maire de Hull, a permis de constater que ceux qui ont parrainé la candidature de M. Clark avaient un sens critique un peu trop étriqué pour un milieu biculturel comme le nôtre. Toutefois, de là à croire que le choix d'un francophone s'impose, du seul fait que les deux directeurs précédents étaient anglophones, il y a un pas... que nous refusons de franchir.

Il nous semble qu'en lançant un concours de cette envergure en ayant, au départ, un préjugé favorable à l'endroit d'éventuels candidats francophones, on créerait un climat qui ne serait pas sain du tout.

Nous n'avons nul besoin d'un *old boys network* francophone. D'ailleurs, très peu de francophones d'envergure aimeraient se voir accorder un poste de direction, dans le domaine des arts, sous prétexte qu'on veut respecter la politique de l'alternance. Ne mêlons surtout pas les arts et la politique.

Disons qu'il faut essentiellement que le meilleur candidat l'emporte, mais que ce candidat soit cependant plus *bilingue* que ne l'est, par exemple, la présidente de la Commission de la capitale nationale, Mme Jean Pigott.

Ainsi, face à deux candidats d'égale valeur, il faut choisir celui qui peut s'exprimer avec le plus d'aisance dans les deux langues officielles du Canada.

• Par contre, il ne faudrait pas nous prendre pour des navets en suggérant la candidature d'une personne unilingue anglophone qui a fait la promesse, sur la tête de sa grand-mère, d'apprendre le français.

Il n'y a qu'à faire l'expérience de l'unilinguisme anglais de la personne qui a été choisie pour diriger le service des relations publiques du CNA, Linda Oglov, pour comprendre que ce n'est pas une session de *parisian french* à l'ombre de la tour Eiffel qui peut changer grand chose au fait qu'un haut lieu des arts d'interprétation, dans la capitale du Canada, devrait avoir la délicatesse de se donner un directeur ou une directrice des relations publiques qui soit bilingue.

Alain Dexter

DOCUMENT

Moins d'ogives mais autant de force

Jean-Léon Vandoorne
Agence France-Presse
WASHINGTON

Un accord américano-soviétique START sur les armements stratégiques tel qu'il se profile après le sommet Reagan-Gorbatchev laisserait les deux superpuissances avec des arsenaux nucléaires plus maigres, mais ayant gardé tous leurs muscles.

Mikhail Gorbatchev a quitté Washington, jeudi, sans compromis d'ensemble sur le projet d'accord START qui doit plafonner ces arsenaux à 6,000 vecteurs et 1,600 ogives, mais non sans s'être entendu avec le président Reagan sur deux points qualifiés d'«importants» par les deux parties:

- Un compromis pour limiter à 4,900 le nombre d'ogives nucléaires emportés par les missiles balistiques, qu'ils soient protégés par des silos enterrés (ICBM) ou embarqués à bord de sous-marins (SLBM). Les plus modernes sont des fusées à plusieurs étages lâchant une grappe de 10 ogives pouvant détruire avec précision dix villes ou installations militaires différentes en moins de 30 minutes par tir.
- Un accord pour plafonner le nombre des missiles de croisière embarqués sur des navires de surface ou sous-marins (SLCM). Ces missiles subsoniques de 6 à 7 mètres de long sont beaucoup plus lents que les missiles balistiques, mais il est très dificile de les détecter au radar car leur trajectoire épouse le terrain survolé.

Avance américaine

C'est la première fois que les États-Unis, dont la technologie dans ce domaine est en avance, acceptent de négocier un plafonnement de ces SLCM. Les missiles de croisière armant les bombardiers stratégiques (ALCM) des deux pays étaient, eux, couverts par l'accord START en négociation, tandis que ceux tirés du sol (GLCM) vont totalement disparaître, selon l'accord sur les INF (missiles de portée intermédiaire) signé à Washington par MM. Reagan et Gorbatchev.

Globalement, l'effet conjugué de la modernisation continue des armements et du plafonnement des arsenaux envisagé par le projet de traité START que les deux grands souhaiteraient conclure en 1989 va entraîner la mise au rebut de centaines de missiles.

Le Pentagone a actuellement 1,640 missiles (ICBM et SLBM) dotés de 8,000 têtes nucléaires, soit 3,100 de plus que le plafond qu'ont accepté MM. Reagan et Gorbatchev.

En ce qui concerne les ICBM, les États-Unis pourraient réduire d'un tiers leur arsenal et conserver 1,000 ogives sur une centaine de MX (missile lourd moderne progressivement déployé depuis 1986) et 500 autres ogives sur d'autres ICBM moins puissants, estiment les experts indépendants de l'organisation Summit Watch.

450 vieux missiles Minuteman II à ogive unique datant des années 1960 et plusieurs centaines de Minuteman III à trois ogives indépendantes des années 1970 devraient en revanche être démantelés.

En ce qui concerne les SLBM, ceux-ci, embarqués sur des sous-marins «invisibles» tapis au fond des océans, constituent l'élément favori de la triade nucléaire américaine. La marine américaine pourrait conserver 3,400 ogives, embarqués sur 17 à 18 de ses sumbersibles ultra-modernes Trident (24 missiles à huit têtes chacun), estiment encore ces experts.

La marine américaine dispose actuellement de 36 sous-marins stratégiques dont huit Trident.

Contribution soviétique

L'Armée Rouge devrait éliminer plus de la moitié des 10,000 ogives (2,400 missiles) de son arsenal qui repose principalement sur les ICBM en silos (6,846 ogives sur 1,392 missiles, selon les estimations américaines).

Environ 3,200 à 3,300 ogives pourraient par exemple demeurer sur des ICBM, dont 500 sur 50 SS-18 (le missile soviétique le plus puissant), les autres sur les plus modernes des ICBM soviétiques, les SS-19, SS-24 et SS-25 (si ces deux derniers, qui sont mobiles, sont autorisés par le traité). Les vieux SS-11, SS-13 et SS-17 seraient déclassés.

Il resterait alors à la marine soviétique 1,600 à 1,700 têtes (contre le double actuellement) probablement pour ses submersibles stratégiques les plus modernes, le Typhoon et le Delta IV. Il lui faudrait dire adieu à ses sous-marins les plus anciens (Yankee, Golf, Delta I, II et III).

Enfin, les forces armées des deux superpuissances pourraient compter sur leurs flottes de bombardiers à long rayon d'action et armées de bombes nucléaires classiques, missiles nucléaires de courte portée et missiles de croisière ALCM: 1,100 ogives au moins leur sont réservées des deux côtés.

Pourquoi tant de fléaux?

Où va le monde en 1987? Des tremblements de terre un peu partout, tant d'accidents faisant d'innocentes victimes, que d'avions qui ne se rendent jamais à destination...

La science élimine une maladie, aussitôt celle-ci fait-elle place à une autre que l'on dit pire.

Aujourd'hui, on parle de SIDA, soi-disant la plus terrible de toutes les maladies. On essaie de l'éliminer par des moyens qui vont à l'encontre des lois mêmes de la nature, car c'est trop difficile de parler de continence, on est entraîné à suivre tous ses penchants, à jeter par-dessus bord tout ce qui dérange, pour ne prendre que ce qui nous arrange.

Si chacun prenait quelques minutes pour faire un petit examen de conscience et se poser la question: où vais-je avec la ligne de conduite que je me suis tracée?

Car c'est moi qui décide de mes actes, personne d'autre. La seule liberté de chaque individu, la seule liberté aux yeux de Dieu, et dans tous ces fléaux, c'est Dieu qui aura le dernier mot... et non les préservatifs que l'on met à la portée de tous pour satisfaire les passions.

L'homme vient de Dieu... et doit retourner à Dieu. Combien parmi nous y croyons encore? C'est pourquoi on rejette l'enseignement de l'Église fondée par Jésus-Christ en se donnant bonne conscience de nos graves erreurs et en accusant même cette Église de nous avoir bourrés... N'ayant plus l'enseignement basé sur la Parole de Dieu et ne recevant plus la force de ses sacrements, on donne libre cours à ses passions dépravées.

Dieu, dans sa grande bonté, nous envoie sa Mère nour redire ce que veut son Fils: pière, pénitence et conversion.

Oh! humanité, revient à ton Dieu créateur et sauveur. Le temps presse, convertis-toi.

Anita Carrière
St-André-Avellin

LeDroit

«L'avenir est à ceux qui luttent»

Fondé le 27 mars 1913, le quotidien LeDroit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7, est la propriété de Le Groupe UniMédia Inc.

Editeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse
Vice-président
Gaétan Cabana
Rédacteur en chef intérimaire
Pierre Allard

TELEPHONES

— Renseignements	(613) 560-2500
— Abonnements	560-2525
— Annonces classées	560-2750
— Publicité	560-2747
— Rédaction	560-2711

Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 044

Selon une coalition d'organismes

La réforme fiscale de Wilson pénalise la famille

Presse Canadienne

MONTRÉAL

Une coalition formée d'une trentaine d'organismes oeuvrant dans le domaine de la famille a dénoncé hier la réforme fiscale que propose le ministre des Finances Michael Wilson, réclamant la tenue d'une commission parlementaire sur cette question.

Dans une lettre adressée au ministre, le regroupement se plaint de ce que les familles demeurent encore les grandes perdantes de cette réforme alors que les grandes entreprises continueront à payer peu d'impôt.

En plus de la réduction et de la désindexation partielle des allocations familiales, «la réforme Wilson vient sabrer» dans les revenus des familles, «si bien que ce qu'on aura comme crédit d'impôt annoncé sera de $65 par année, alors que dans les exemptions qu'on avait jusqu'à maintenant cela représentait environ $615», a estimé le président de la coalition, M. Jacques Lizée.



M. Michael Wilson

Les organismes ont également noté que le régime fiscal de type proportionnel comme celui que recommande la réforme, contrairement au régime progressif qui existe actuellement, constitue «un net recul pour la société canadienne.»

Le régime proportionnel réduit les tables d'impôt à trois, au lieu de dix actuellement. C'est peut-être un avantage quand vient le temps de faire sa déclaration de revenus, soutient M. Lizée, mais on s'aperçoit «qu'une forte majorité de gens seront taxés à 17 % au départ, au lieu de 6 % aujourd'hui, indépendamment des revenus.»

De plus, ajoute-t-il, «l'on constate que les grandes entreprises vont encore une fois être exemptes d'impôts. On devrait penser à un impôt minimum pour les grandes sociétés.»

M. Lizée dit craindre également que le gouvernement impose une taxe à la valeur ajoutée (TVA). «Le produit serait alors taxé à plusieurs étapes de la production, et le produit arriverait sur le marché sans taxe apparente», a-t-il souligné.

Le regroupement reconnaît toutefois que quelque 850,000 personnes très démunies devraient être avantagées par cette réforme fiscale.

Loi visant à payer les avantages sociaux durant les congés de maternité

Presse Canadienne

OTTAWA

Les Communes ont approuvé hier un projet de loi conservateur qui obligerait les entreprises à charte fédérale à continuer de payer les cotisations habituelles aux programmes d'avantages sociaux de leurs employées lorsque celles-ci doivent s'absenter pour un congé de maternité ou pour prendre soin de leurs enfants.

L'employeur ne serait plus tenu de maintenir les paiements dans le cas d'employées qui mettent fin à leurs propres contributions aux régimes de pension, d'assurance-invalidité ou autres, pendant leur absence.

Le projet de loi, déposé hier par le ministre du Travail, Pierre Cadieux, s'applique à tous les employeurs relevant du Code canadien du Travail.

Environ 600,000 travailleurs du secteur des communications, du transport, des banques, des céréales et de l'industrie nucléaire sont couverts par le Code du Travail, ainsi que les employés d'une quarantaine de sociétés de la Couronne, y compris Radio-Canada et Postes Canada.

Le ministre Cadieux a expliqué que cette législation comble une échappatoire qui a été créée par inadvertance au moment de l'adoption des derniers amendements au Code du Travail, en 1984.

LE CARREFOUR

Le Carrefour permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LeDroit se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.
Le Carrefour,
375 rue Rideau,
Ottawa, On, K1N 5Y7

Réunions et rencontres

■ Réunion des Filles d'Isabelle (cercle 1296) d'Orléans, ce soir,à la salle des Chevaliers de Colomb, boulevard St-Joseph, à Orléans. Échange de cadeaux d'une valeur de $8 à $10.

■ La *Vie montante* vous invite à une rencontre, demain, au Foyer du Bonheur, 125 Lionel Emond. Mme Isabelle Delisle-Lapierre donnera une causerie intitulée «Survivre à un deuil». Pour renseignements: 663-2094.

■ Les Chevaliers de Colomb (conseil 1693) de Hull tiendront leur assemblée générale, demain à 20 h, à la salle du conseil, 690, boulevard St-Joseph à Hull.

■ ECKANKAR de Hull vous invite à des causeries traitant de divers aspects de la vie spirituelle. Elles ont lieu au centre ECKANKAR de Hull, au 240 boulevard St-Joseh, suite 3. Thèmes des rencontres de ce soir et demain, à 19 h 30: «Peut-on vivre sans problème» et «Comment ouvrir notre coeur à l'amour». Entrée libre. Renseignements: 771-5353.

■ La Ligue La Leche d'Aylmer tiendra une rencontre traitant de la nutrition et du sevrage de bébé, demain matin, à 9 h, au 9-5 Heney, à Ottawa. Renseignements: Lucie, 684-7200.

■ L'Association québécoise pour enfants ayant des troubles d'apprentissage invite la population à une soirée d'information concernant «Mon enfant a des problèmes; je me sens coupable et responsable», ce soir, à 19 h 30, à l'école Parc de la Montagne, 15, rue Doucet, à Hull. Entrée libre. Renseignements: Annette Cormier-Pelletier, 777-3126.

■ L'Ordre des Dames de la Duchesse Anne, seule association bachique féminine en Amérique du Nord, tiendra une conférence-dégustation sur les vins Beaujolais, ce soir, à 19 h 30, à la Maison des vins de Hull. Renseignements: Françoise Racine, 776-0616.

Ateliers-cours

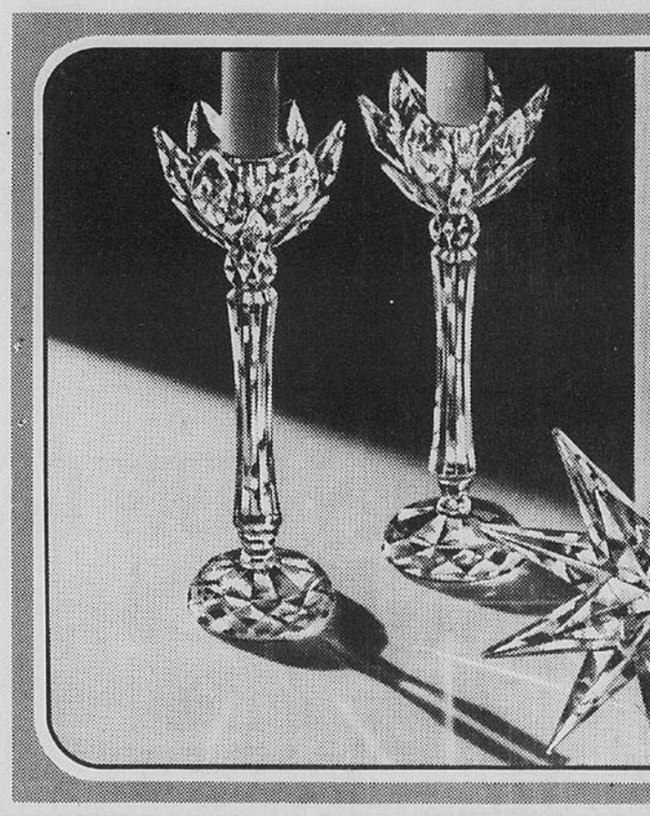
■ Vous désirez de la formation en animation et en communication sociale? Vous êtes intéressés à l'audio-visuel, à l'écriture de presse, à la photographie, à la vie de groupe? Communiquez avec l'Institut des communications sociales de l'Université Saint-Paul, au 236-1393, poste 202.

■ Les élèves qui désirent se présenter au concours d'admission de 1er et 2e secondaire à l'École secondaire Saint-Joseph de Hull, peuvent s'inscrire dès maintenant, en composant 776-3123, poste 12. Le concours aura lieu le 9 janvier à 13 h.



Jolis bouquets

Faits expressément pour Birks, par Le Groupe Royal Doulton, ces délicieux petits bouquets en porcelaine fine ajouteront une note décorative à une table ou une coiffeuse. Charmants assortiments de 3 à 15 roses dans une harmonie de couleurs.
de 25$ à 125$ ch.
Parfaitement BIRKS



À la lueur des étoiles

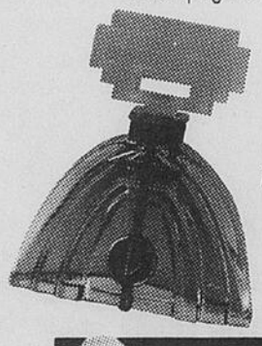
Des joyaux d'une beauté incomparable pour rehausser votre table. Chandeliers en cristal d'argent facetté par Swarovski. Un éclair de romantisme... Un kaléidoscope de farandoles.
Grand chandelier Lotus 225 $ chacun
Chandelier Star 320 $ chacun
Parfaitement BIRKS

LOUER AVEC OPTION D'ACHAT
Maison de ville neuve, 3 ch. à c., app. ménagers (optionnel), 2 stationnements pavés. À partir de 650 $.
Libre immédiatement ou réservez pour le printemps prochain
DOMAINE VILLE JOIE, HULL
243-0225 (jour) ou 770-2549 (soir)

PARFUMS DE
Noël
accompagnés de magnifiques cadeaux et offres pour vous!



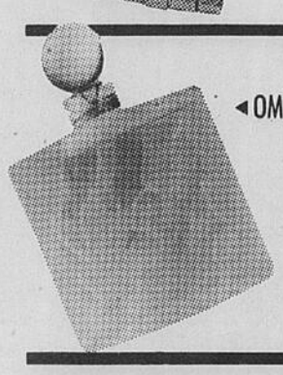
◄PARIS
VOTRE OFFRE EXCLUSIVE►
À l'achat de tout produit Paris, procurez-vous la lotion pour le corps 200 mL pour seulement 19 $!



◄DÉCADENCE, en exclusivité chez nous!
UN CADEAU SPÉCIAL POUR VOUS►
À l'achat de toute fragrance Décadence, vous recevrez le parfum 3 mL, la lotion soyeuse pour les mains et le corps 26 mL, et la crème soyeuse pour le corps 12 g!



◄OSCAR SIGNATURE
VOTRE OFFRE SPÉCIALE►
À l'achat de tout produit, procurez-vous l'Esprit de parfum 4 mL, la lotion pour le corps activée 40 mL et le gel pour le bain 40 mL pour seulement 12 $!



◄OMBRE BLEUE, en exclusivité chez nous!
VOTRE CADEAU SPÉCIAL►
À l'achat de tout produit Ombre Bleue, vous recevrez, à titre gracieux, le parfum 4 mL!



◄POISON
VOTRE OFFRE SPÉCIALE►
Procurez-vous le coffret qui contient l'Eau de parfum 15 mL et l'eau de toilette 30 mL pour seulement 75 $!



◄DETCHEMA, en exclusivité pour vous!
VOTRE OFFRE SPÉCIALE►
Procurez-vous le magnifique coffret qui renferme l'Eau de parfum en atomiseur 100 mL et le parfum-stylo pour seulement 50 $! (Une valeur de 65 $)



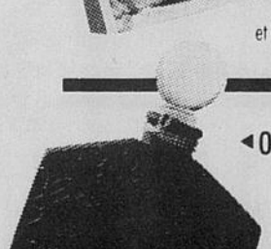
◄DIVA
VOTRE CADEAU EXCLUSIF►
À l'achat de tout produit Diva, vous recevrez la lotion parfumée Séduction du corps 30 mL et le gel parfumé pour le bain 30 mL.



◄FERRE
VOTRE OFFRE SPÉCIALE►
À l'achat de tout produit Ferre, procurez-vous l'eau de toilette 50 mL, la lotion pour le corps 50 mL et le gel pour le bain et la douche 50 mL, pour seulement 12,50 $!



◄OPIUM
VOTRE OFFRE SPÉCIALE►
À l'achat de tout produit, procurez-vous l'Élixir parfumé pour le corps Opium, 100 mL, pour seulement 25 $!
Tous les cadeaux et les offres sont offerts jusqu'à épuisement des stocks.



◄OMBRE ROSE
VOTRE OFFRE SPÉCIALE►
À l'achat de tout produit Ombre Rose, procurez-vous l'eau de toilette 50 mL et le parfum 5 mL, pour seulement 8,50 $!

ÉGALEMENT EN EXCLUSIVITÉ CHEZ H.R...
Norton of London, articles de toilette et savons;
Aromatique, Parfum des Fêtes, pour embaumer la maison;
Ferre pour hommes, une collection fragrante classique et contemporaine.

HOLT RENFREW
240, rue Sparks, 238-2200
Heures d'ouverture des Fêtes : du lundi au vendredi, de 10 h à 21 h; samedi, de 10 h à 18 h.



PRESSE CANADIENNE

Deux chercheurs de Moncton, Le Dr Jean Worms, à gauche et M. Jim Jenkins.

Intoxication par les moules

Les scientifiques cherchent encore

Presse Canadienne

MONTRÉAL

La maladie de la moule court toujours et la recherche pour la découvrir piétine.

À ce jour, plus de 100 cas d'intoxication ont été signalés au pays, dont 75 au Québec. Mais les chercheurs, répartis dans 12 laboratoires à travers le pays, tardent toujours à identifier la toxine meurtrière.

Un seul et fragile consensus se dégage des recherches menées depuis le 3 décembre par une cinquantaine de scientifiques et leurs équipes, dont les travaux sont coordonnés par le Groupe d'étude sur les mollusques basé à Moncton au Nouveau-Brunswick: la toxine inconnue est tout à fait naturelle.

«L'état de la recherche nous porte à croire que la toxine n'est pas présente dans l'eau à la suite d'un incident écologique comme un déversement de pesticides ou d'herbicides utilisés à des fins agricoles, ou encore la présence de métaux lourds. Nous recherchons plutôt une neuro-toxine naturelle qui se retrouve dans le plancton», a dit au Devoir M. Réal Boucher, porte-parole des chercheurs.

«Nous croyons aussi qu'il est peu probable que la toxine se retrouve ailleurs que chez les mollusques, qui, contrairement aux autres êtres vivants de la mer, se nourrissent en filtrant littéralement l'eau qui les entoure», a ajouté M. Boucher.

Les recherches pour identifier la fameuse toxine avancent à un rythme lent. «Nous avons communiqué avec des chercheurs d'Espagne on y cultive les moules comme ici, d'Angleterre, du Japon et de Scandinavie et ils nous assurent qu'ils n'ont jamais vu une symptomatologie comparable à celle observée au Canada», a dit M. Boucher.

Par ailleurs, Pêches et Océans a en quelque sorte étendu sa mise en garde aux mollusques en provenance des États-Unis. «On interdit la vente des moules, palourdes, myes, huîtres et autres mollusques qui viennent de l'Atlantique, des États-Unis ou non. Des nouveaux approvisionnement, en provenance des États-Unis, seront réintroduits sur le marché dès que nos services d'inspection pourront assurer qu'ils répondent pleinement aux exigences de salubrité. Ce qui n'est pas le cas présentement», a dit Mme Nicole Deschênes, porte-parole de Pêches et Océans à Ottawa.

À Washington, un porte-parole du «US Food ans Drug Administration» a fait savoir que les autorités américaines n'allaient pas retirer du marché les mollusques en provenance de leur côte Est, même si le gouvernement canadien l'a fait. «Nous n'avons aucune preuve que la contamination présente au Canada se répand ici», a déclaré un porte-parole américain.

Par ailleurs, rien, jusqu'à maintenant ne permet d'affirmer que M. Albert Pomeroy, 71 ans, est mort d'une intoxication due aux moules.

Tant que toutes les analyses biochimiques et toxiques n'auront pas été complétées, tout ce que l'on peut dire, a déclaré hier le coroner Michel Larose, c'est que les causes du décès sont indéterminées.

Les premiers rapports de l'autopsie pratiquée sur le corps de la victime révèlent qu'une gastrite aigue hémorragique, accompagnée d'une pneumonie importante, ont entraîné la mort de M. Pomeroy.

«On ne peut affirmer que la victime est morte d'une intoxication due aux moules si l'on ne dispose pas de toutes les preuves voulues», remarque le coroner Larose.

Il restent encore beaucoup d'analyses biochimiques et toxicologiques à compléter et plusieurs laboratoires y travaillent. Cela pourrait prendre plusieurs semaines avant que l'on puisse en arriver à une conclusion, précise M. Larose qui demeure pour l'instant avare de détails.

M. Pomeroy, un septuagénaire de Pointe-Claire, est décédé dans la nuit de mercredi à jeudi dernier à l'Hôpital général de Montréal. Il avait mangé des moules en provenance de l'Île-du-Prince-Edouard dans un restaurant montréalais le 28 novembre dernier.

Le soir même, la victime éprouvait les premiers symptômes de gastro-entérite et dès le lendemain, présentant des symtômes de confusion mentale, il était conduit à l'hôpital, puis admis aux soins intensifs où il est mort tôt le 10 décembre.

Quatre autres cas d'intoxication apparemment imputables à des moules contaminées ont été confirmés dans la région du Grand Montréal, ce qui porte maintenant le nombre total de cas à 75, précise Mme Deborrha Bonney, du Bureau régional des maladies infectieuses.

Six personnes sont toujours hospitalisées, dont trois sont aux soins intensifs. Une d'entre elles a dû être réadmise au cours de la fin de semaine à l'unité des soins intensifs, ayant de nouveau éprouvé des problèmes respiratoires. Son état s'est depuis amélioré, note Mme Bonney.

Quand la mode se conjugue aux économies!



Chemise sport en 100% coton. ***Rég.*** *$35*
Chandail acrylique à motif jacquard. ***Rég.*** *$37*
Pantalons de poly/rayonne avec plis.
Rég. jusqu'à $50

Votre choix Maintenant **29,99** *chacun*

Chemise sport de polyester et coton. ***Rég.*** *$30*
Chandail acrylique à motifs de fantaisie. ***Rég.*** *$30*
Pantalon mode ou ordinaire à plis.
Rég. jusqu'à $50

Votre choix Maintenant **24,99** *chacun*

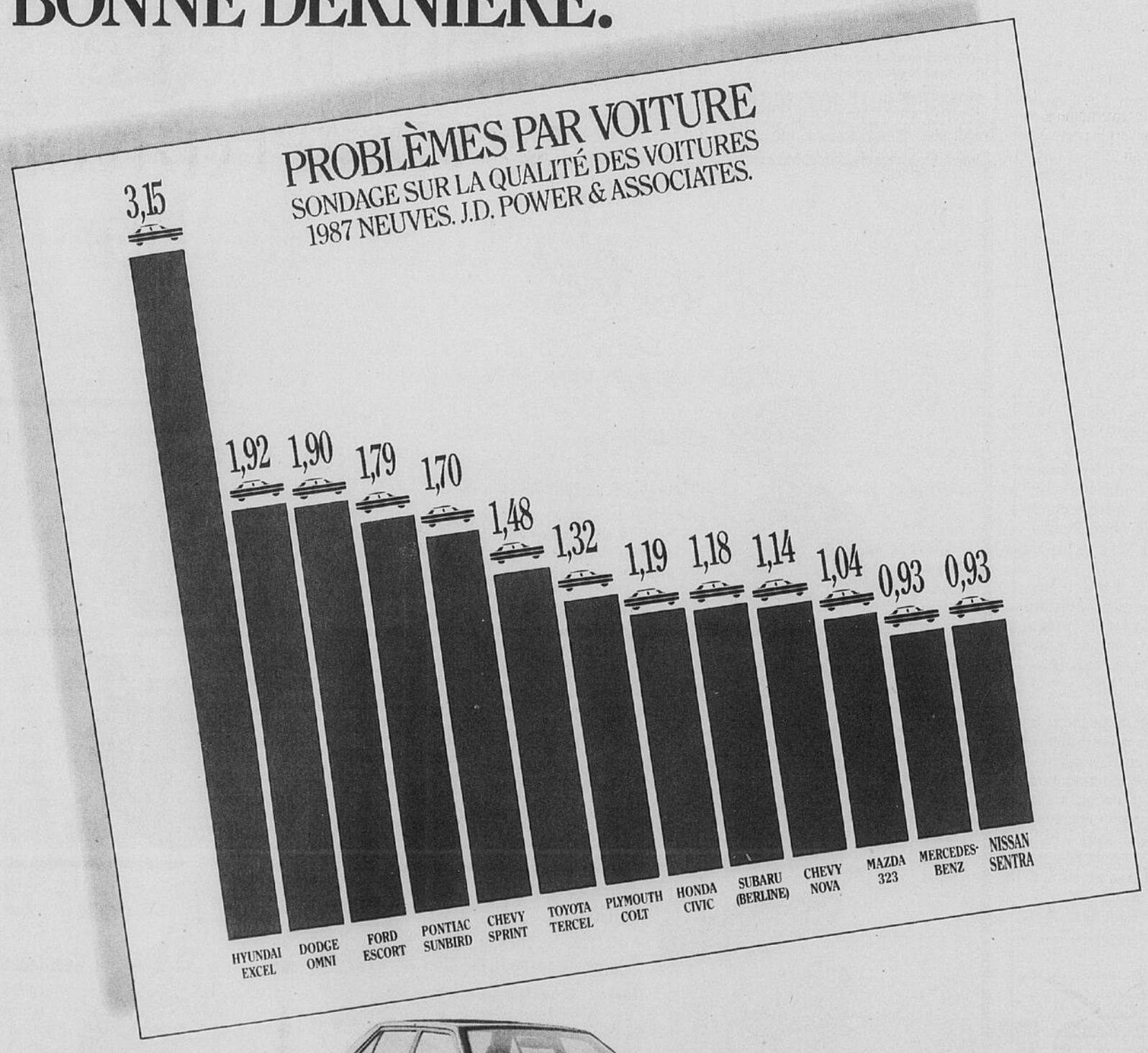
Chemise sport à col boutonné. ***Rég.*** *$26*
Chandail à encolure ronde en pure laine. ***Rég.*** *$37*
Pantalons de 100% coton côtelé ou toile.
Rég. jusqu'à $40

Votre choix Maintenant **19,99** *chacun*

Bayshore • St-Laurent • Les Galeries de Hull • Les Promenades de l'Outaouais • Mail Pembroke

for today's man!

LA NISSAN SENTRA SE CLASSE BONNE DERNIÈRE.



SENTRA: LA PETITE VOITURE LA PLUS FIABLE DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

Certains manufacturiers semblent croire qu'on ne peut pas construire une voiture de prix raisonnable sans sacrifier la qualité.

Ce n'est pas le cas chez Nissan.

La Sentra est une voiture de prix raisonnable. Mais elle est aussi une voiture ultra fiable.

En fait, elle est la petite voiture la plus fiable en Amérique du Nord.*



Nissan Sentra GXE

Examinez le graphique. Aucune autre petite voiture n'est comparable. Ni Hyundai. Ni Toyota. Ni Honda. Ni même Mazda. Seule la Mercedes-Benz est sur un pied d'égalité avec la Sentra.*

Pas étonnant que Nissan puisse vous offrir la garantie sans frais sur le groupe motopropulseur la plus étendue dans le temps: 6 ans/100 000 km.

Pourquoi?

Parce que Nissan s'engage à fabriquer des véhicules à la mesure de vos exigences.

*Sondage sur la qualité des voitures 1987 neuves. J.D. Power & Associates.

NISSAN

1988 NISSAN SENTRA À LA MESURE DE VOS EXIGENCES.

Les concessionnaires de votre réseau Nissan:

CARLINGWOOD NISSAN
2222, avenue Carling, Ottawa
596-1111

WALKLEY NISSAN LTD.
1620, rue Walkley, Ottawa
521-6262

DON MANN NISSAN
560, rue Rideau, Ottawa
238-5561

CARREFOUR NISSAN
959 boulevard St-Joseph, Hull, Québec
(819) 776-0100

SHEEHAN'S RICHMOND MOTORS LTD.
74, rue Perth, Richmond, Ontario
(613) 838-3222

Visite de protestation au sujet de la guerre de la morue

Le maire de Saint-Malo victime de la grève d'Air Canada

Jean-Paul Bury
Presse Canadienne
PARIS

Le maire de Saint-Malo, qui entendait se rendre à Ottawa cette semaine accompagné d'une délégation d'élus du port breton pour tempêter contre «l'intransigeance canadienne» dans la guerre de la morue, a dû renoncer à son voyage.

Victime de la grève d'Air Canada, et des perturbations sur les vols d'Air France, M. Marcel Planchet a finalement jugé plus sage de repousser sa «visite de protestation», d'autant, semble-t-il, qu'il n'avait pas encore reçu l'assurance de pouvoir rencontrer le ministre canadien des Pêches et des Océans, M. Tom Siddon, ainsi que plusieurs autres personnalités avec lesquelles il souhaitait s'entretenir. Ce voyage pourrait néanmoins avoir lieu dans les premiers mois de l'année prochaine.

Le maire de la cité malouine, accompagné du député du comté M. René Couanau, membre de la majorité parlementaire du gouvernement Chirac, et de cinq autres membres du conseil municipal devait se rendre également à Montréal et à Québec.«Nous Malouins, nous ne voulons pas nous mêler des affaires qui concernent directement les gouvernements, a déclaré à la Presse Canadienne. M. Planchet. Mais en rencontrant, le ministre canadien de la Pêche, nous voulions lui exposer notre situation, celle de Saint-Malo et de toute la région dont l'activité économique est touchée de plein fouet. On est en train de nous étrangler».

Le maire a estimé que si on ne trouvait pas une issue rapide, la région de Saint-Malo, compterait bientôt deux mille chômeurs de plus. «Il faut savoir, a déclaré le maire, que 80 % des marins français de grande pêche, sont des marins de notre région.» Pour Saint-Malo grand port morutier de France, avec Fécamp et Bordeaux le coup est en effet sévère. Déjà touchée par la crise des activités portuaires et par le marasme de la construction navale, la cité malouine ne veut pas se résoudre à perdre sa dernière grande activité: la pêche à la morue. Pourtant, «La grande Hermine» l'un des chalutiers-usines malouins a touché le quai Jacques Cartier la semaine passée, les cales à peine remplies, après une campagne de pêche jugée «catastrophique».

Parlant du boycott de toutes les activités franco-canadiennes et franco-québécoises qu'il avait décidé, en octobre dernier, le maire assure que sa «grosse colère» est retombée. Il n'y a rien à craindre pour la deuxième édition de la course à la voile Québec-Saint-Malo de l'année prochaine assure-t-il, mais pour nous «le problème reste entier» conclut le maire qui regrette de ne pouvoir se rendre à Terre-Neuve lors de son prochain voyage. «Du côté canadien, on me l'a déconseillé», confie-t-il.

Un tableau peu encourageant

Agence France-Presse
BRUXELLES, CÉE

Les ministres de la Pêche de la Communauté européenne ont dressé hier à Bruxelles un tableau «peu encourageant» des relations de la CÉE avec le Canada dans le secteur de la pêche, a-t-on appris de source diplomatique.

Les pêcheurs de la CÉE, et singulièrement ceux des trois pays qui avaient encore des quotas de prise dans la zone maritime canadienne des 200 milles (France, Royaume-Uni et RFA), en seront selon toute probabilité exclus définitivement à partir du 1er janvier 1988, selon la même source.

Jusqu'à présent, Ottawa ne s'est montré disposé ni à renouveler l'accord CÉE-Canada qui vient à échéance le 31 décembre, ni à le remplacer par un autre régime. Les diverses propositions de compromis transmises ces derniers mois au gouvernement canadien par la Commission européenne, chargée des négociations, n'ont guère eu de succès, a-t-on précisé.

Les relations canado-communautaire en dehors de la zone exclusive canadienne ne sont pas meilleures, la CÉE accusant le Canada d'exiger abusivement un droit de regard sur l'exploitation des bancs de pêche situés dans les eaux internationales adjacentes à sa zone des 200 milles.

Le Canada de son côté soupçonne la CÉE de surexploiter ces bancs et d'empêcher ainsi le renouvellement des stocks de poissons.

À la suite d'une série d'incidents entre des inspecteurs canadiens et des navires battant l'un des pavillons de la CÉE, notamment espagnol, la CÉE a dénoncé en juillet 1986 le régime d'inspection conjointe de l'Organisation des pêches de l'Atlantique nord (OPANO).

Passée le délai requis d'un an, la décision de la CÉE est devenue exécutoire au cours de l'été 1987. Depuis, les contrôleurs canadiens n'ont plus le droit de monter à bord d'un bateau de la CÉE, même en arborant le pavillon des inspecteurs de l'OPANO.

En septembre dernier, la CÉE a mis en oeuvre un programme intérimaire autonome pour contrôler ses navires dans la zone OPANO, adjacente aux eaux canadiennes.

La commission de la pêche de l'OPANO, où sont notamment représentés les États-Unis et plusieurs pays de l'Est, a accepté de se réunir le 8 février prochain à Bruxelles pour tenter de régler ce différend.

L'opposition attaque le libre-échange

Pierre April
Presse Canadienne
OTTAWA

Le chef du Nouveau parti démocratique, Ed Broadbent, a accusé, hier aux Communes, le gouvernement conservateur d'avoir ouvert la porte à une intervention américaine dans certains types de service de santé canadiens par son traité de libre-échange avec les États-Unis.

Au cours de la période de questions, et en attendant le débat spécial sur le traité Canado-américain qui se déroulera à compter d'aujourd'hui et jusqu'a l'ajournement des Fêtes vendredi, les libéraux et néo-démocrates ont repris leurs attaques contre l'entente.

«Le premier ministre Brian Mulroney, a souligné M. Broadbent, doit maintenant reconnaître que les services de gestion des installations de soins de santé, dans l'ensemble du pays, sont compris dans l'entente de libre-échange, y compris les hôpitaux, les résidences pour personnes âgées, les services ambulanciers, les cliniques médicales et une foule d'autres services qui sont clairement de compétence provinciale.»

M. Mulroney s'est simplement contenté de demander à son interlocuteur de prendre la peine de lire l'accord de libre-échange déposé vendredi dernier et de cesser «ses campagnes de peur de la pire espèce».

Effectivement, dans le texte final de l'accord bilatéral, il est fait mention, au chapitre traitant des services commerciaux, de gestion des installations de santé.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission
CRTC

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

CRTC — Avis d'audience publique 1987-83. Le Conseil tiendra une audience publique à compter du 26 janvier 1988, au Centre des conférences, Phase IV, 140, promenade du Portage, Hull (Québec), en vue d'étudier ce qui suit: Demande (872945100) présentée par la NATION'S CAPITAL TELEVISION INCORPORATED, 9 Channel Nine Court, Scarborough (Ont.) M1S 4B5, en vue d'acquérir l'actif de CJOH-TV Ottawa, CJOH-TV-6 Deseronto et CJOH-TV-8 Cornwall (Ont.) à la rétrocession de la licence attribuée à la BUSHNELL COMMUNICATIONS LIMITED et d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de poursuivre l'exploration de l'entreprise. CJOH-TV est une affiliée du réseau de télévision CTV. La NATION'S CAPITAL TELEVISION INCORPORATED (la NATION'S CAPITAL) est une filiale à par entière de la BATON BROADCASTING INCORPORATED (la BATON). Cette dernière ou ses sociétés affiliées possèdent et exploitent diverses stations de télévision, notamment: CFTO-TV Toronto; CKCK-TV Regina; CFQC-TV Saskatoon; CKOS-TV; CICC-TV Yorkton et CKBI-TV/CIPA-TV Prince Albert. Dans l'examen de la demande, le Conseil se penchera à l'audience sur la taille et le rôle des stations de la BATON dans le système de la radiodiffusion canadienne. Dans ce contexte, le Conseil voudra également examiner les répercussions de cette transaction sur la structure organisationnelle, la viabilité et le rendement du réseau de télévision CTV. Examen de la demande: CJOH Television, 1500, chemin Merivale, Ottawa, K2E 6Z5 et Nation's Capital Television Inc., 9 Chanel Nine Court, Scarborough, M1S 4B5.

LES INTERVENANTS QUI DÉSIRENT PRÉSENTER VERBALEMENT, EN FRANÇAIS, LEUR POINT DE VUE AU COURS DE L'AUDIENCE SONT PRIÉS D'EN AVISER LE CONSEIL AFIN DE LUI PERMETTRE DE PRENDRE LES DISPOSITIONS NÉCESSAIRES.
La documentation complète concernant cet avis ainsi que la demande peut être consultée au C.R.T.C., Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, ! Promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Québec).
Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général, C.R.T.C., Ottawa (Ontario) K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante le ou vant le 6 janvier 1988. Pour de plus amples renseignements vous pouvez contacter la direction des Audiences publiques du C.R.T.C. (819) 997-1328 ou 997-1027, ou les Services d'information du C.R.T.C. à Hull au (819) 997-0313.

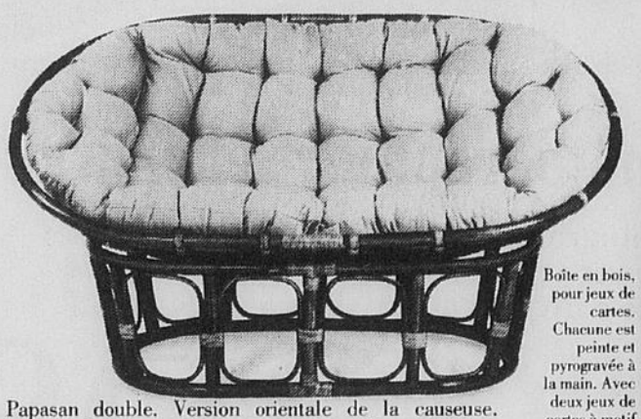
Canada

McIntosh & Watts Ltd.
"Depuis 1906"
PINWHEEL BELFOR
CRISTAL TCHÈQUE À PLUS DE 24% DE PLOMB
TAILLÉ À LA MAIN

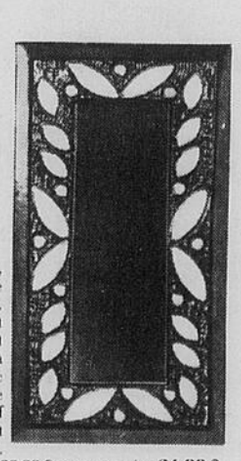


VASTE GAMME D'ARTICLES MAINTENANT
OFFERTS À DES PRIX SPÉCIAUX...
40% DE RABAIS SUR LE PRIX COURANT!
Prix de solde de $9.90 à $60.00
McIntosh & Watts
• Centre commercial Bayshore • 193, mail de la rue Sparks
• Centre Rideau, troisième niveau • Centre commercial St-Laurent

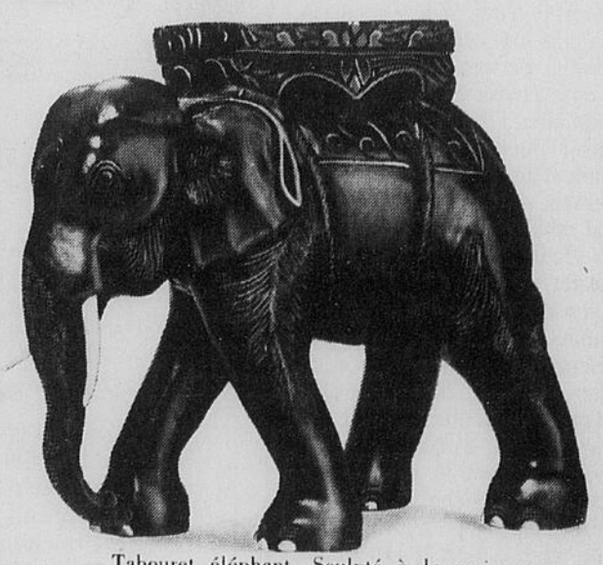
Combien de gens pourront se vanter d'avoir reçu un tabouret éléphant pour Noël?



Papasan double. Version orientale de la causeuse. Coussin kaki, rose ou marine inclus. Rég. 399,99 $, cette semaine **349,88 $.**



Boîte en bois, pour jeux de cartes. Chacune est peinte et pyrogravée à la main. Avec deux jeux de cartes à motif "art nouveau". Rég. 29,99 $, cette semaine **24,88 $.**



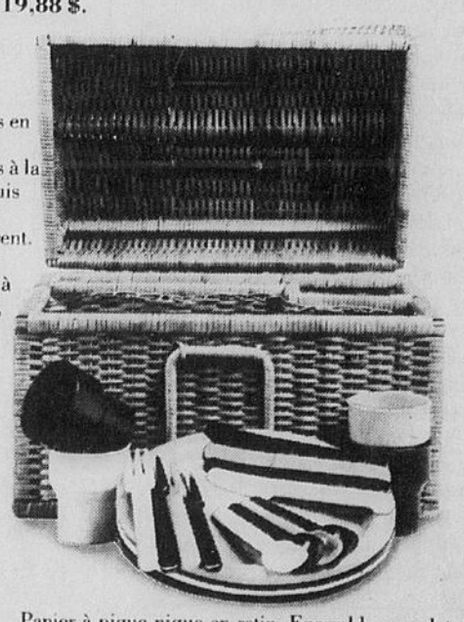
Tabouret éléphant. Sculpté à la main en Thaïlande. Rég. 149,99 $, cette semaine **119,88 $.**



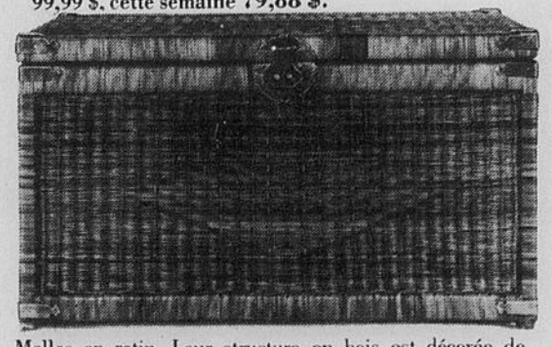
Table à téléphone en osier blanc. Cette table de style victorien est tout un numéro! Rég. 99,99 $, cette semaine **79,88 $.**



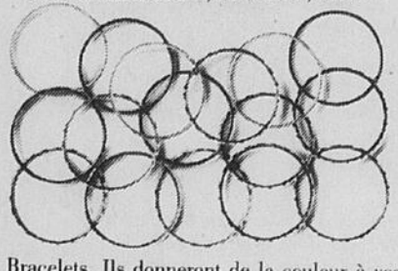
Tables gigognes en rotin. Tressées à la main, puis laquées transparent. Rég. de 34,99 $ à 64,99 $, cette semaine de **27,88 $ à 49,88 $.**



Panier à pique-nique en rotin. Ensemble complet de vaisselle avec coutellerie 4 couverts en rouge, bleu, jaune ou blanc et nombreux compartiments. Rég. 69,99 $, cette semaine **49,88 $.**



Malles en rotin. Leur structure en bois est décorée de belles poignées en laiton. Tressage à motif diamant. Deux formats. Rég. 149,99 $ et 189,99 $, cette semaine **119,88 $** et **149,88 $.**



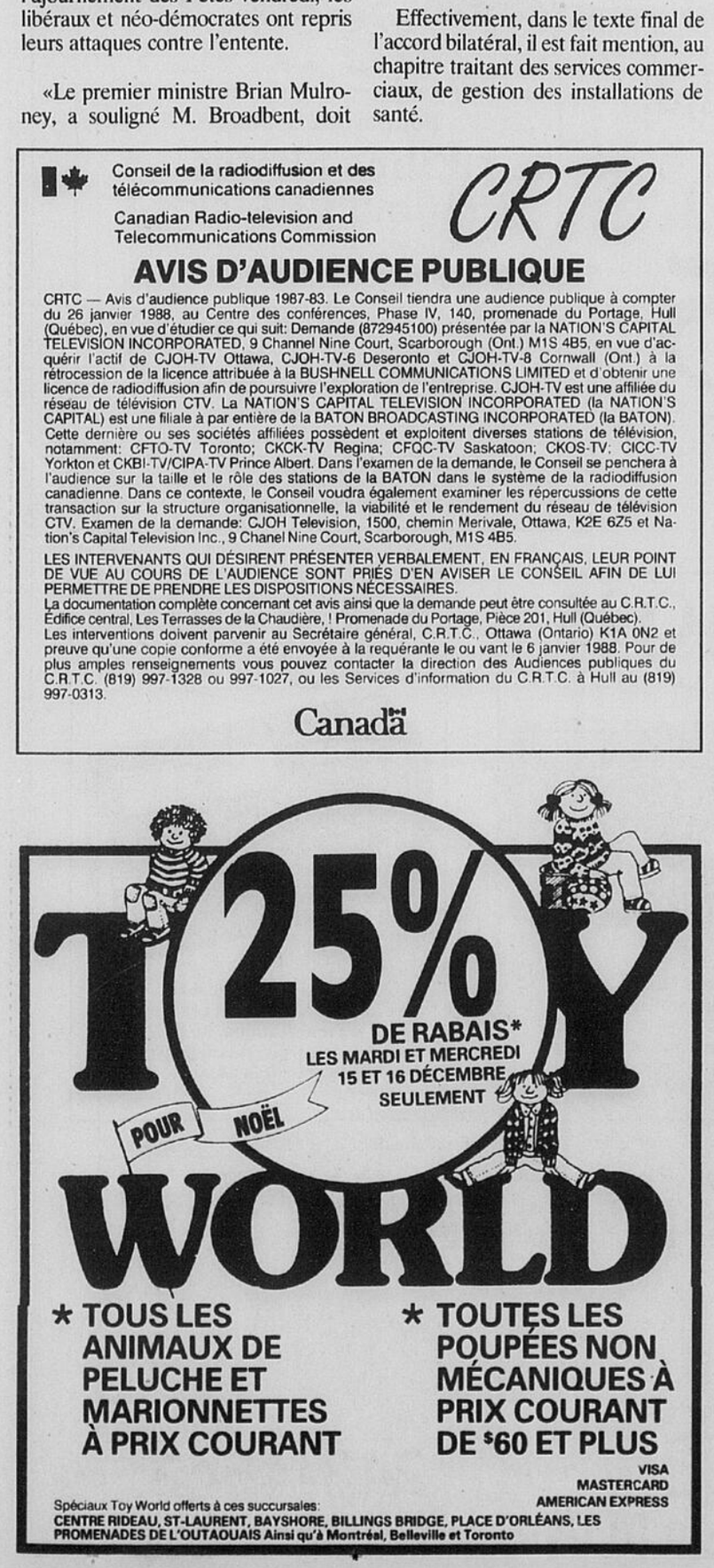
Bracelets. Ils donneront de la couleur à vos tenues des Fêtes! Gravés en Inde. Choix de 6 couleurs. Rég. 79¢, cette semaine **58¢.**

Rien de plus déplaisant que de passer la journée à chercher un cadeau pour quelqu'un...qui aura finalement reçu la même chose l'année précédente. Ça ne risque pas de vous arriver chez Pier 1! Vous y trouverez des milliers d'idées-cadeaux originales pour papa, maman ou la petite soeur...même pour tante Cécile, la difficile. Cette semaine, il y a aussi un solde chez Pier 1. De quoi vous mettre dans l'esprit des Fêtes!

Pier 1 imports®
Un monde à découvrir.

Valide jusqu'au 23 décembre 1987

Ottawa: 1558 chemin Merivale et Meadowlands nord. Tél.: 225-4790. 184 rue Rideau, au coin de Waller. Tél.: 237-0133, lundi au samedi de 9h à 21h. Location Rideau seulement: 30 min. de stationnement gratuit au "GILAD" avec un achat.



Le degré d'agressivité serait à la hausse chez les enfants

Presse Canadienne

TORONTO

Plusieurs parents, enseignants, ou spécialistes du développement de l'enfance constatent que le degré d'agressivité est à la hausse chez les enfants d'aujourd'hui.

Certains blâment la télévision, d'autres les poupées belliqueuses du genre «Super-héro» ou les coûteux jouets guerriers que de plus en plus d'enfants trouvent sous leur arbre de Noël.

Quelle qu'en soit la raison, beaucoup sont d'accord pour dire que les enfants — même les tout petits — manifestent un comportement plus agressif.

«Je pense que si vous posez la question aux membres de la commission qui sont assis autour de cette table, la réponse est oui — ils ont constaté une augmentation de ce type de comportement», déclarait récemment Mme Heather-Jane Robertson, directrice du développement professionnel pour la Fédération canadienne des enseignants.

«Auparavant, l'enfant qui faisait des siennes était plutôt une exception, fait-elle remarquer. Maintenant, c'est chose courante.»

Même dans les garderies, des tout petits se battent pour un biscuit en imitant leur héros préféré, ou invoquent son cri de guerre quand ils veulent s'opposer à leurs parents, au moment de mettre leur manteau ou d'aller se coucher, déplore Carolyn Warberg.

Mme Warberg, qui coordonne le programme de pédagogie pour enfants en maternelle au Centennial College, à Toronto, attribue le phénomène aux émissions de télévision à caractère violent et aux jouets reliés à ces émissions.

Plusieurs autres professionnels du développement des enfants abondent dans le même sens, tout en soulignant que la relation de cause à effet n'est pas si évidente.

Certains enfants très agressifs viennent en effet de foyers où l'on contrôle strictement l'exposition aux émissions violentes du petit écran. Dans ce cas, cependant, il peut s'agir d'une réaction au contrôle exercé sur eux, explique Mme Warberg.

Une autre explication, avancée celle-là à partir des travaux de Rudolph Dreikurs, un psychologue américain, veut que l'agressivité augmente chez les enfants à mesure que la société devient plus démocratique.

Selon cette théorie, à force d'entendre revendiquer des droits, soit en regardant la télé ou en écoutant leurs parents parler, les enfants commencent tout naturellement à réclamer des droits eux aussi.

Mais tous ne sont pas convaincus de l'existence d'une réelle hausse de l'agressivité. Pour le président de l'Association canadienne de jeu et de thérapie pour enfants, M. Mark Barnes, il est possible qu'on remarque davantage l'agressivité, tout simplement.

Plusieurs éducateurs attribuent aussi une partie du problème à la déstabilisation de la famille nucléaire traditionnelle, et aux pressions qui s'exercent sur les enfants dans de telles situations.

Stevens fustige le Globe

Presse Canadienne

OTTAWA

L'ancien ministre de l'Industrie démis de ses fonctions Sinclair Stevens a accusé hier le quotidien Globe and Mail de Toronto d'avoir voulu sa tête dès l'instant où le premier ministre Brian Mulroney l'a nommé au sein du cabinet.

Luttant pour laver son nom après la publication d'un jugement acerbe l'accusant d'avoir à plusieurs reprises violé les directives concernant les conflits d'intérêts et d'avoir tiré avantage de sa situation pour la réalisation de profits personnels, M. Stevens s'en est particulièrement pris au quotidien Globe and Mail pour avoir publié les premiers une suite d'articles qui devaient finalement entraîner sa démission du cabinet en mai 1986.

«Je crois bien que ce n'est un secret pour personne. J'ai l'impression que le Globe and Mail a voulu ma tête à partir du moment où je suis devenu ministre», a dit M. Stevens au cours d'une conférence de presse qu'il avait convoquée pour exposer les raisons l'incitant à porter en appel la conclusion de conflit d'intérêts que le juge William Parker a rendue le 3 décembre.

Se laissant parfois emporté contre les journalistes qui l'interrogeaient sans relâche au sujet des conclusions du juge Parker selon lequel le ministre n'a jamais cessé de mêler les affaires publiques et les intérêts privés, M. Stevens a accusé M. Geoffrey Stevens, gérant de la rédaction au Globe and Mail, d'avoir organisé une réception pour célébrer, le jour où le juge Parker a rendu son rapport public.

Au cours d'une interview depuis Toronto, M. Geoffrey Stevens, sans relation avec l'ancien ministre, a nié avoir tenu une telle réception et a affirmé que le journal n'avait jamais voulu la tête de Sinclair Stevens. Il a fourni les noms de plusieurs autres ministres que le Globe and Mail avait déjà durement attaqués.



Une révolution...
La «Silver Solution»

Exclusivité Birks. Un nouveau produit breveté qui argente chimiquement tout en polissant — il ajoute une couche d'argent pur à l'argenterie fine, aux plaqués argent et à des objets en d'autres métaux de base. Préserve la patine. Nettoie, polit et retarde la ternissure.

Apportez-nous une de vos pièces; nous vous démontrerons comment elle peut être transformée en un plaqué argent lustré...comme par magie!

Trousse complète **$85**
Argenture «Silver Solution» **$40**

C'est le temps de préparer votre argenterie pour les Fêtes!

UN CADEAU DE NOËL PRATIQUE!

Uniquement chez BIRKS

Fêter Noël avec Black's



$249.95 Épargnez $10.00

La DL-Q Dateur de Minolta exclusif chez Black's. Objectif grand angulaire ou normal incorporé. Contrôles complètement automatiques avec le dos dateur qui vous permet d'enregistrer la date ou l'heure sur vos photos.

Soyez "Prêt à Photographier" et épargnez 1/3!

Nos ensembles "Prêt à Photographier" sont conçus pour vous donner tout le nécessaire pour prendre des photos superbes le matin de Noël, un ensemble à un prix abordable.

L'ensemble "Prêt à Photographier" de luxe
★ 2 films photos couleurs (traitement inclus)
★ 1 film 1S0 400 (traitement non inclus)
★ Sac de luxe pour appareil compacte
★ Album photo
★ 4 "AA" alcalines de Black's.
Une valeur de $45,11

$29.95 Épargnez $15.16

L'ensemble est disponible aussi sans l'achat d'un appareil.

Pour le bas de Noël
Films photos couleurs Black's
vous donnent des mémoires incomparables
3 films pour $6.99
Ce prix s'applique aux films photos couleurs 110 et 135, 24 poses, 1S0 100, traitement non compris.

$249.95 Épargnez $40.00



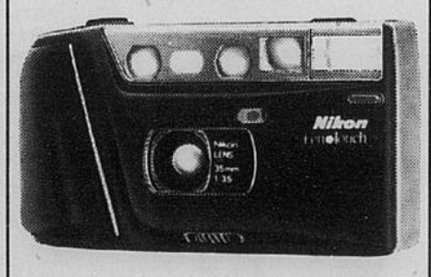
La Freedom III avec dos dateur de Minolta. Exclusivité chez Black's! L'appareil complètement automatique pour toutes les occasions, réglage de luminosité très sensible, moteur rapide incorporé et dos dateur. $249.95.

$349.95



La Télé Touche de luxe de Nikon. Nouveauté de Nikon! Un appareil complètement automatique avec option Télé/Grand angulaire. Grand angulaire pour les photos de groupes et téléphoto pour les portraits de groupes et téléphoto pour les portraits. Photos Macro possible. $349.95.

$199.95



La Fun Touch de Nikon. Le nouveau petit appareil de Nikon offre la qualité à un prix abordable, mise au point automatique, réglage de la lumière. Flash et moteur incorporés. $199.95

$239.95



La DL-200 de Fuji avec dos dateur. Mise au point et réglage de la lumière automatique. Le dos dateur vous permet d'enregistrer la date ou l'heure sur la photo.

La photographie, C'EST BLACK'S

GARANTIE

LES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
250 MAGASINS et SERVICES

243-4548

et 15 autres magasins dans la région de la capitale nationale

Appuyez
l'USC Canada
56 Sparks
Ottawa
K1P 5B1
(613) 234-6827

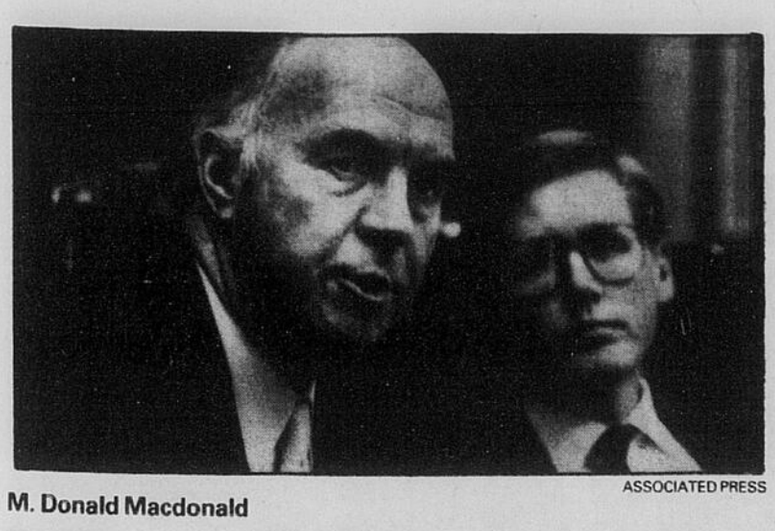
SEARS

CORRECTION

Dans le cahier "C'est Noël chez Sears" distribué cette semaine, comme suit:

Page 10 — La réclame des gants pour hommes est inexacte. On aurait dû lire: "Gants de ski, style nº 9281. Rég. Sears $25. En solde à ..... 19.99"

Nous regrettons tout contretemps que ceci vous causerait.



M. Donald Macdonald

ASSOCIATED PRESS

Libre-échange: le pour et le contre

Presse Canadienne

WASHINGTON

L'accord de libre-échange canado-américain est un «accord protectionniste» à l'échelle du continent, une mesure discriminatoire contre les exportations du reste du monde, a soutenu hier le politicologue Duncan Cameron, un adversaire du traité de libre-échange.

À l'occasion d'un colloque sur le sujet, qui se tenait sur la colline du Capitole, à Washington, M. Cameron a par ailleurs soutenu que l'accord nuira aux relations canado-américaines, plutôt que de les améliorer, parce que les Canadiens vont s'attendre à être traités comme des «membres de la famille» plutôt que comme de simples voisins, ce qui ne se produira pas, selon lui.

M. Cameron est professeur à l'université d'Ottawa et leader d'un groupe de pression anti-libre-échange, le «Réseau pro-Canada». Il a prédit que le premier ministre Brian Mulroney déclencherait des élections sur la question du libre-échange d'ici 10 mois, qu'il serait défait et que le gouvernement qui lui succéderait n'adopterait pas l'accord.

«Je pense que le Congrès devrait tenir compte de cela» lorsqu'il décidera d'accepter ou de rejeter l'accord, a-t-il ajouté.

En compagnie d'autres opposants au libre-échange, il a affronté hier des partisans canadiens et américains de l'accord bilatéral de libre-échange, au cours d'une réunion d'une journée qui a attiré une centaine d'hommes d'affaires, de fonctionnaires et de chercheurs.

Si les Canadiens ont eu droit à un long débat sur les mérites et les désavantages éventuels du libre-échange, dont le texte définitif a été rendu public vendredi, l'initiative est loin d'avoir provoqué autant d'intérêt au sud de la frontière, et c'est ce qui a motivé le représentant démocrate John LaFalce, un partisan du traité, à organiser le symposium.

M. LaFalce a reconnu que l'accord n'assurera pas une «immunité totale» au Canada en ce qui concerne les mesures protectionnistes américaines. Mais il s'est dit persuadé que l'accord créerait un meilleur cadre de négociation que le statu quo.

Le Canadien Donald Macdonald qui présidait la Commission royale d'enquête qui a recommandé la négociation d'un accord de libre-échange avec les États-Unis, a fait valoir hier que l'accord de libre-échange était valable parce qu'il donne aux exportateurs canadiens accès à un marché 10 fois plus vaste.

M. Macdonald a également déclaré à son auditoire que les hommes d'affaires canadiens appuient l'accord, parce qu'ils se sentent capables de faire face à la concurrence de leurs homologues américains.

M. Bob Rae, leader du Nouveau Parti démocratique ontarien, a soutenu pour sa part qu'il n'y avait pas de consensus sur le libre-échange parmi les Canadiens.

Enfin, dans une des interventions les plus enthousiastes de toute la journée, le sénateur républicain Daniel Evans a comparé la conclusion du traité de libre-échange à l'accord historique de désarmement conclu la semaine dernière par le président américain Ronald Reagan et le leader soviétique Mikhail Gorbatchev en vue d'éliminer les missiles de portée intermédiaire.

Pas de décision concernant la vente du Château Laurier avant janvier

Paul Gaboury
LeDroit

OTTAWA

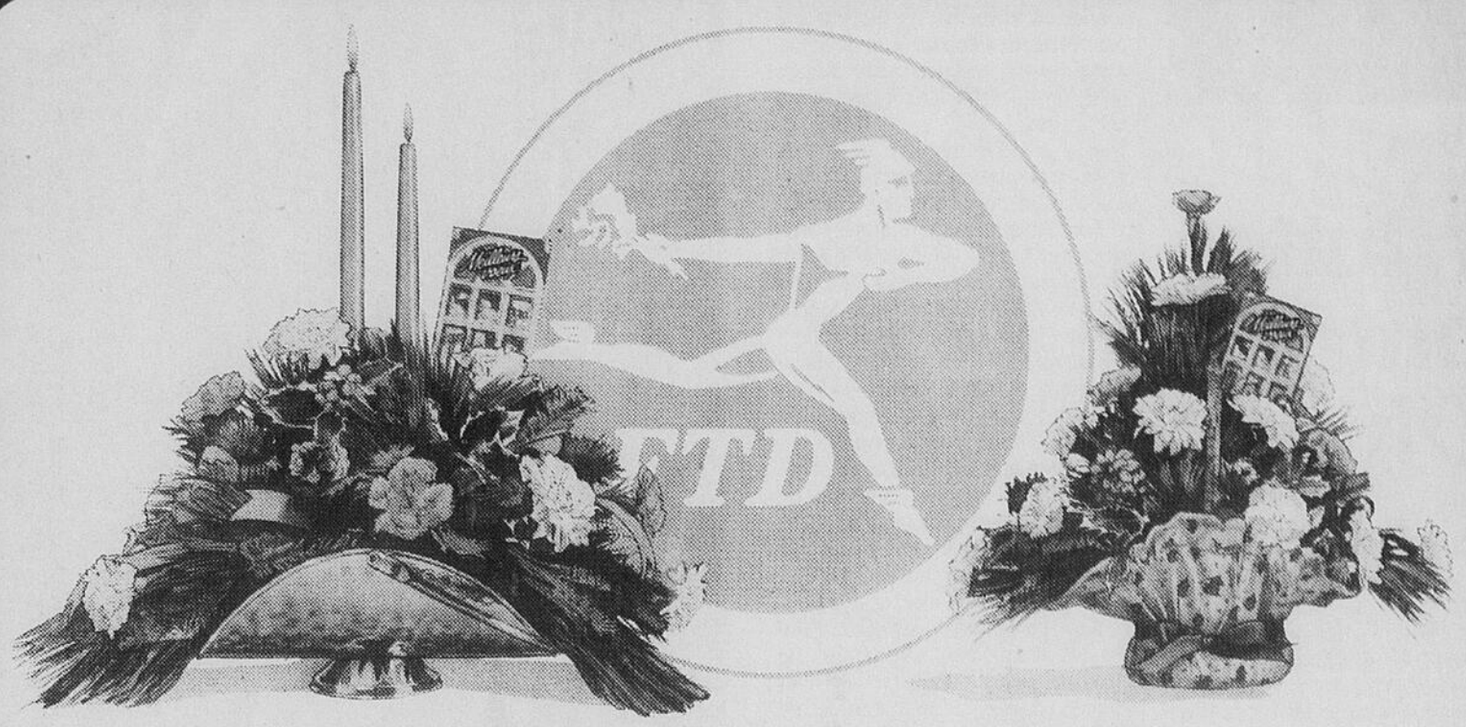
L'étude des soumissions pour les hôtels CN, dont le Château Laurier, prendra plus de temps que prévu. Il faudra vraisemblablement attendre en janvier avant d'en connaître plus, a indiqué hier M. David Todd, porte-parole du CN.

«Nous pensions que l'étude des soumissions serait complétée deux semaines environ après la date limite pour l'envoi des soumissions. Toutefois, l'étude prend plus de temps que prévue et nous devrons attendre vraisemblablement jusqu'à janvier», a indiqué le porte-parole du CN. La deuxième ronde de soumissions devrait prendre fin le 18 janvier.

Le CN, qui voulait s'en défaire avant la fin de l'année 87, a mis en vente neuf hôtels plus tôt cette année. Le contrat d'étude des soumissions a été octroyé au consortium *Lancaster Financial* et *Lazard et Frères*, qui doit faire ses recommandations à la suite de l'examen de la trentaine de soumissions reçues.

La valeur aux livres des hôtels CN mis en vente atteindrait $196.4 millions, mais les offres soumises selon le quotidien *The Globe and Mail* seraient supérieures à cette somme. Le quotidien torontois cite des sources liées à l'étude des soumissions.

Parmi les groupes intéressés à l'achat d'un ou plusieurs hôtels, il y aurait le Canadien Pacifique, Hilton Canada, Delta Hotels, York-Hannover Hotels, un chaîne d'hotels hollandaise, ainsi que l'homme d'affaires Raymond Malenfant.



Envoyez vos voeux.

Deux façons parfaites de faire vos voeux à l'occasion des Fêtes. Envoyez le Bouquet Corbeille Coin du Feu™ de FTD®–de très belles fleurs dans une corbeille en laiton authentique, ou bien le Bouquet Corbeille des Fêtes–une amusante corbeille garnie de fleurs de saison. **Demandez à votre fleuriste de les envoyer FTD.**

®™ sont des marques de commerce de FTDA–une coopérative de télécommunications de fleuristes membres. ©1987 FTDA.

"Appelez ou allez chez votre fleuriste FTD."

OTTAWA

ALLENS FLORIST LTD.
312, RUE BANK
235-7201

BROWN'S BETTER FLOWERS, LTD.
19, RUE CORDOVA
224-2554

FLEURISTE FINE LIMITÉE
10 SUCCURSALES PRATIQUES
723-4000

FLEURISTE PAQUETTE FLORIST
PLAZA ELMVALE, 1910, BOUL. ST-LAURENT
731-4817

LANGDON'S FLOWERS, LTD.
1400, RUE BANK
521-4440

LYN NOVAK FLOWERS & GIFTS
2660, ch. INNES
824-0226

RIDEAU FLOWERS, LTD.
511, RUE RIDEAU
233-1158

PARKDALE FLOWERS & GIFTS
89, AVE HOLLAND, NORD
722-7643

SCRIM'S FLORIST LTD.
262, RUE ELGIN
232-2466

HULL

CHEZ ROSE ENRG. FLEURISTE
175, PROMENADE DU PORTAGE
777-3839

FLEURISTE FINE LTÉE
24, RUE JUNEAU
770-3933

HÉLÈNE FLEURISTE ENRG.
84, RUE EDDY
777-7533

Façon civilisée de satisfaire votre appétit de puissance: la nouvelle Audi 90 quattro.

Les plus raffinés d'entre nous doivent parfois céder aux élans primitifs qui sommeillent en eux.

C'est ce qui nous fait trouver tant de charme à la nouvelle Audi 90 quattro.

Charme sous lequel Automobile Magazine tomba: "La quattro est la rare synthèse d'un châssis de rallye pure race, d'un moteur aussi puissant que frugal et de la plus séduisante carrosserie que l'on puisse acheter. Nous en sommes fous."

Nos ingénieurs, gens pratiques et précis, s'exprimeraient de façon plus terre à terre. Ils vous rappelleraient que le nouveau 2,3 litres à longue course développe 130 cv et 140 pi-lb de couple; qu'il est capable sur "l'Autobahn" de vous mener, pour votre grande joie, à 204,8 km/h.

Ils se croiraient aussi obligés de mentionner que l'ingénieuse boîte à laquelle la quattro doit son nom utilise au mieux cette puissance en la répartissant à chaque instant sur les quatre roues; résultat: traction, stabilité et sécurité accrues.

N'oublions pas non plus le système de freinage antiblocage (ABS), la carrosserie entièrement galvanisée, les ceintures de sécurité avant à pré-tension automatique d'urgence - nouveau facteur de sécurité.

Un dernier mot: comme toutes les Audi, la 90 quattro s'accompagne de la Carte Audi, expression de confiance absolue en nos produits, qui couvre pratiquement tous les aspects de l'entretien et des réparations pendant trois ans.

Pour plus de détails, voir le concessionnaire Audi de votre localité. L'homme le mieux placé pour satisfaire les élans de votre curiosité.

Audi

À l'avant-garde du génie automobile.





PRESSE CANADIENNE

Nancy Forget

En lutte contre l'Office

Marie Tison
Presse canadienne
OTTAWA

Quelque soit la décision de la Cour suprême, Nancy Forget ne pourra pas exercer sa profession d'infirmière auxiliaire au Québec.

C'est ce que le représentant du Procureur général du Québec, Me Pierre Lemieux, a déclaré aux neuf juges de la Cour suprême hier, mais ce n'est pas l'avis de l'avocat de Mme Forget, Me Julius Grey.

«Je pense que si elle gagne, elle pourra exercer sa profession», a-t-il déclaré.

Entre mai 1979 et décembre 1981, Nancy Forget a essayé à 10 reprises de passer un examen de l'Office de la langue française qui visait à évaluer sa connaissance de la langue officielle, nécessaire pour pouvoir exercer sa profession d'infirmière auxiliaire au Québec. Après avoir échoué à l'examen écrit une 11ème fois, Mme Forget a demandé à la Cour supérieure d'invalider les dispositions du règlement de l'Office de la langue française établissant cet examen.

La Cour supérieure du Québec a rejeté la demande de Mme Forget, mais la Cour d'appel l'a acceptée. Le gouvernement du Québec a décidé de porter l'affaire en Cour suprême.

Me Lemieux a soutenu hier que même si les juges de la Cour suprême donnaient raison à Mme Forget et invalidaient les dispositions visées, elle ne serait pas tellement plus avancée.

L'invalidation de ces dispositions créerait un vide juridique que le gouvernement québécois devrait combler, et Mme Forget devrait encore prouver qu'elle possède suffisamment la connaissance de la langue française pour exercer sa profession au Québec, a affirmé Me Lemieux.

«Si le règlement est déclaré valide, Mme Forget ne peut exercer sa profession, et s'il est invalidé, elle ne peut pas non plus exercer sa profession, a récapitulé le juge Jean Beetz. Ce serait donc un débat purement théorique».

Question théorique

Avant d'entendre la cause de Mme Forget, les juges ont discuté pendant une demi-heure avec les avocats des deux parties pour juger justement du caractère théorique de la question.

L'avocat de Mme Forget, Me Julius Grey, a suggéré à la Cour suprême de ne pas entendre la cause parce qu'elle était purement théorique. Depuis la requête de Mme Forget en Cour supérieure, la loi a été modifiée, a-t-il expliqué. Le nouveau texte législatif exempte de l'examen toutes les personnes qui ont terminé leur cours secondaire au Québec à partir de 1985, parce que l'on présume qu'elles ont une connaissance suffisante du français.

«Aujourd'hui, il n'y aurait plus de Nancy Forget, a-t-il soutenu. La question de la validité de l'ancien règlement est théorique, sauf pour Nancy Forget, qui y est encore soumise parce qu'elle a terminé son secondaire à la fin des années 70».

Me Grey a affirmé que Mme Forget était un cas isolé, qui n'était pas d'intérêt général pour le Canada, et donc, pour le plus haut tribunal du pays.

«Nous travaillons sur ce qui n'existe plus», a déploré la juge Claire L'Heureux-Dubé.

Me Lemieux a cependant soutenu que la cause n'était pas purement théorique. La nouvelle loi reprend des éléments de l'ancienne, et elle pourrait être affectée si le jugement de la Cour d'appel était maintenu, a-t-il affirmé.

Les juges se sont retirés pendant une trentaine de minutes pour discuter de l'utilité d'entendre la cause. Ils ont convenu de reporter leur décision sur ce point et d'entendre les parties en attendant.

Discrimination

Me Grey a soutenu que les dispositions du règlement instituant l'examen violaient la Charte québécoise des droits et libertés de la personne parce qu'elles avantageaient les francophones au détriment des anglophones. Ces dispositions exemptaient de l'examen les personnes qui avaient étudié trois ans au secondaire en français.

Me Lemieux a répliqué que le règlement n'établissait pas une différence selon la langue, mais selon la connaissance de la langue.

Un francophone ayant étudié tout son secondaire à l'école anglaise se serait trouvé lui aussi dans l'obligation de passer l'examen, a soutenu le représentant du Procureur général du Québec.

Il a soutenu que la Charte de la langue française justifiait cette différence de traitement, ce qu'a contesté Me Grey.

Me Grey a également soutenu que l'Office de la langue française n'avait pas le pouvoir de déléguer la confection d'un examen à un comité indépendant.

Me Lemieux a répliqué que la confection d'un examen était une tâche purement administrative, et que l'Office de la langue française avait le droit de déléguer de telles tâches en vertu de le Charte de la langue française.

Les juges ont pris la cause en délibéré.

Mme Nancy Forget, présente lors des audiences, travaille actuellement comme préposée aux soins à domicile dans un CLSC, et étudie à temps plein à l'Université Concordia en psychologie. Elle a obtenu le permis d'exercer sa profession d'infirmière auxiliaire en Ontario, mais elle désire encore obtenir le droit d'exercer cette profession au Québec.

«Lorsque je travaillais à l'Hôpital général de Montréal, je n'ai jamais eu de problème à communiquer avec mes patients francophones», a-t-elle déclaré.

Elle a déclaré n'avoir rien contre le fait qu'un gouvernement exige une bonne connaissance du français, mais elle s'insurge contre le fait qu'on l'oblige à démontrer sa connaissance du français écrit.

«Même dans les hôpitaux francophones, on peut écrire en anglais, a-t-elle soutenu. Le français est important surtout pour les contacts avec les patients et les médecins».

Mme Forget a réussi son dernier examen oral, mais a coulé son dernier examen écrit par deux points.

Un cahier VIVRE PLUS TOUS LES JEUDIS
LeDroit

Pour ceux qui ont peur du fisc

Le coffret moins risqué que le bas de laine

Pierre-Jean Séguin
LeDroit
OTTAWA

«Les personnes âgées qui gardent des milliers de dollars à la maison, mettent leur propre vie et leur argent en danger»...

C'est le directeur général de la caisse populaire Ste-Anne-Laurier d'Ottawa, au 550 St-Patrick, Roger Frenette, qui parle ainsi de ces personnes du troisième âge qui ont une peur bleue de déclarer leurs revenus, craignant de se faire saisir l'argent qu'ils ont si difficilement amassé au fils des ans.

«Un grand nombre de personnes âgées ont plusieurs milliers de dollars à la maison», constate M. Frenette.

Tout récemment, une citoyenne de Vanier et son fils ont déclaré à la sûreté d'Ottawa avoir été victime d'un vol avec violence à l'intérieur de leur modeste logement de Vanier, vol qui aurait enrichi les voleurs d'une somme d'environ $47,000.

Un autre cas il y a quelques mois dans l'Ouest d'Ottawa avait attiré l'attention des médias. Une dame transportant toutes les économies de sa vie, avait été molestée par deux jeunes qui étaient repartis avec un sac d'argent contenant plus de $100,000.

Pas plus tard qu'hier, le directeur général de la caisse Ste-Anne-Laurier apprenait qu'un sociétaire du troisième âge, s'était fait dérober l'année dernière, une somme de $5,000 à sa maison. L'homme en question n'en avait jamais glissé mot.

«Bien souvent, ces personnes-là ne veulent pas en parler quand ils se font voler», relate M. Frenette, de peur de révéler trop de choses à d'autres qui seraient tentés de commettre le même geste.

De plus en plus, cependant, soutient M. Frenette, on assiste à un changement dans les moeurs financières des personnes âgées qui optent graduellement pour le coffret de sûreté.

«Ils accumulent bien souvent jusqu'à $5,000 à la maison avant de venir nous voir pour déposer leur argent dans leur coffret, explique l'homme de la finance. Ils nous donnent des tas de billets de $10 et $20, et on leur remet de beaux billets de $1,000 qu'ils déposent dans leurs coffrets de sûreté...ça prend moins de place».



M. Roger Frenette

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Mais que craignent donc les personnes âgées? La réponse est facile, selon le directeur de la caisse Ste-Anne. Le gouvernement...

«Ce qui m'a toujours frappé, c'est la peur qu'ont les personnes âgées, que le gouvernement connaisse leurs affaires, et prenne tout leur argent», confie au journal LeDroit M. Frenette.

Celui qui fut pendant sept ans directeur général de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario n'hésite donc pas à recommander aux vieillards et retraités de ne jamais conserver à la maison plus d'argent que ce dont ils ont besoin à très court terme.

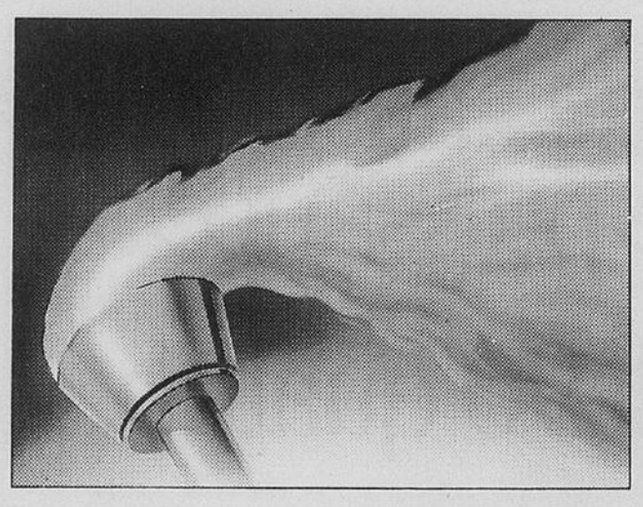
Il va même plus loin en suggérant à ces gens de placer intelligemment et prudemment leur argent en les confiant aux institutions financières. Ce qui a toutefois pour conséquence d'informer le gouvernement de leurs avoirs, un moindre mal selon M. Frenette.

«Si tu garde ton argent chez-vous, ou dans un coffret de sûreté, t'accumule pas d'intérêts, et même si tu paies de l'impôt sur les intérêts perçus, tu demeures avantagé», explique Roger Frenette.

Le gouvernement a aussi une responsabilité dans ce phénomène de peur manifestée par les personnes du troisième âge, soutient M. Frénette. «Il devrait y avoir plus de latitude pour les gens âgés...être un peu plus compréhensif pour ceux qui ont mis un peu d'argent de côté dans leur vie».

Là où la sauce se gâte, c'est que les personnes âgées résidant dans des foyers, des logements subventionnés ou qui bénéficient de suppléments de pension de vieillesse, ne sont pas vraiment intéressésà déclarer leurs revenus puisqu'ils peuvent perdre les avantages découlant d'un statut financier modeste.

Dans ces dernières situations, affirme Roger Frénette, le coffret de sûreté peut comporter certains atouts, d'autant plus que personne sauf le sociétaire, ne connait le contenu de ce petit coffret métallique, disponible dans toute institution financière pour une vingtaine de dollars par année.

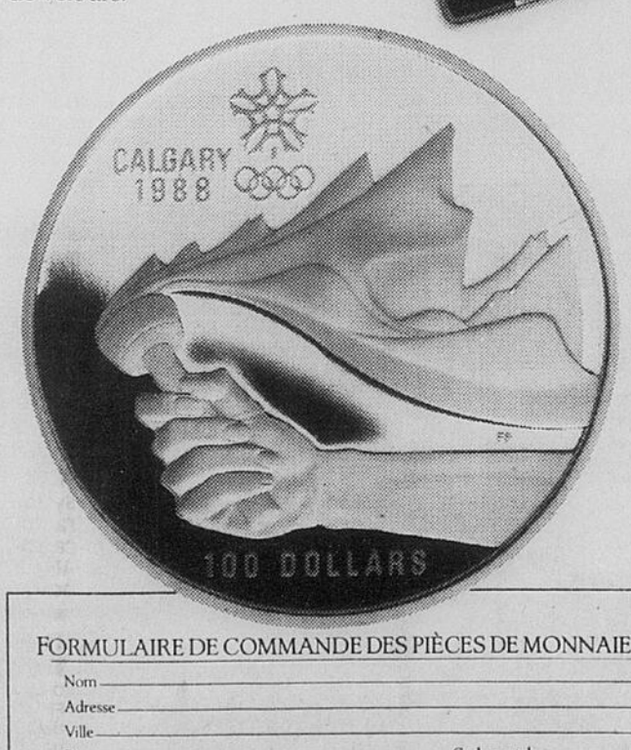


L'ESPRIT DE NOS PREMIERS JEUX OLYMPIQUES D'HIVER GRAVÉ DANS L'ARGENT OU L'OR.

Rappelez-vous à jamais cette atmosphère de fierté et de triomphe. Conservez précieusement ces souvenirs uniques en collectionnant les pièces de monnaie officielles des premiers Jeux Olympiques d'hiver au Canada.



LA SÉRIE EN ARGENT.
Dix superbes pièces pour commémorer dix événements olympiques. Chacune contient une once Troy d'argent pur. Chaque pièce individuelle est présentée dans un écrin et la série complète dans un élégant écrin de velours.



LA GLOIRE EN OR.
Un souvenir précieux qui symbolise la force, la passion et l'esprit olympique; une pièce d'un quart d'once Troy d'or pur. Chaque pièce est recouverte d'une capsule protectrice et présentée dans un riche écrin de cuir coussiné.

FRAPPE LIMITÉE.
Placez vos commandes dès maintenant, pour vous-même ou pour offrir en cadeau. Les pièces de monnaie sont disponibles chez la plupart des dépositaires de pièces et dans les banques ou utilisez le bon qui suit pour commander directement de la Monnaie royale canadienne pendant qu'il en est encore temps.

Calgary '88

© Marque officielle © Association olympique canadienne 1979

5021

FORMULAIRE DE COMMANDE DES PIÈCES DE MONNAIE OFFICIELLES DES JEUX OLYMPIQUES D'HIVER DE CALGARY

Nom
Adresse
Ville
Province Code postal
Téléphone Bureau Résidence
Correspondance ___ anglaise ___ française
Modalité de paiement: ___ chèque ou ___ mandat-poste à l'ordre de la Monnaie royale canadienne
___ Visa ___ MasterCard ___ American Express **Date d'expiration**
N° de carte de crédit
Signature du détenteur de la carte (Doit être signé pour être valable)
Adresse de facturation

☎ Pour commande téléphonique, composez sans frais le: 1-800-268-6364 Poste 63Y

	Qté		
Ski alpin (90638)		@ 42,00 $	
Patinage de vitesse (90639)		@ 42,00 $	
Hockey (90641)		@ 42,00 $	
Biathlon (90640)		@ 42,00 $	
Ski de fond (90642)		@ 42,00 $	
Ski acrobatique (90643)		@ 42,00 $	
Patinage artistique (90644)		@ 42,00 $	
Curling (90645)		@ 42,00 $	
Saut à ski (90646)		@ 42,00 $	
Bobsleigh (90647)		@ 42,00 $	
Série de 10 pièces (90762)		@ 420,00 $	
Pièce d'or olympique (70621)		@ 255,00 $	
Taxe de vente: C.B. 6%, Sask. 7%, Man. 7%, Ont. 7%, Qué. 9%, N.-B. 11%, N.-É. 10%, Î.P.É. 10%, T.-N. 12%. Taux basé en fonction de l'adresse le livraison.		Total partiel	
		Taxe	
		Total	

RETOURNEZ À: Monnaie royale canadienne, C.P. 445, Succursale "A", Ottawa (Ontario) K1N 9H2. Avis: La Monnaie se réserve le droit de refuser ou de limiter les commandes et de changer ses prix sans préavis. Elle remboursera ou remplacera toutes les pièces présentant des vices de fabrication si celles-ci sont retournées dans les 30 jours suivant la réception. Aucune annulation de commande ne sera acceptée après l'expédition. La Monnaie n'est pas responsable des droits de douane perçus à l'étranger. Valide au Canada seulement.

Monnaie royale canadienne Royal Canadian Mint

Canada

Affrontements entre Palestiniens et Israéliens

Les États-Unis préoccupés par la vague de violence

Agence France-Presse

WASHINGTON

Les États-Unis ont exprimé hier leur «rofonde préoccupation» face à la vague de violence dans les territoires occupés par Israël et ont lancé un appel à la «modération» de part et d'autre.

«La situation dans les territoires occupés n'est clairement satifsaisante ni pour les Palestiniens ni pour les Israéliens», a déclaré Mme Phyllis Oakley, porte-parole du département d'État, en notant qu'au moins sept Palestiniens et un Israélien avaient été tués la semaine dernière.

«Ces événements tragiques, a-t-elle ajouté, constituent un rappel du profond conflit communautaire et de l'absence de règlement quant au statut politique de la Cisjordanie et de Gaza. Ils soulignent la nécessité pour les deux parties de faire preuve de modération».

Mme Oakley a noté que le climat de «tension et de méfiance mutuelle» dans les territoires occupés produit des «actes de violence aussi bien de la part des Palestiniens que des colons israéliens et des mesures de sécurité sévères de la part des autorités d'occupation israéliennes».

Dans une audition devant une commission du Congrès, M. Richard Murphy, secrétaire d'État adjoint pour le Proche-Orient, a souligné que ces mesures de sécurité étaient «parfois contraires aux normes internationales reconnues».

Pour sa part, le gouvernement américain «continuera à encourager Israël et ses voisins arabes à trouver les moyens de faire avancer le processus de paix» dans la région, a conclu Mme Oakley.



ASSOCIATED PRESS

Des affrontements ont eu lieu entre les soldats israéliens et des Palestiniens hier au camp de réfugiés de Nuseirat.

Shamir demeure rigide

Agence France-Presse

JERUSALEM

Le premier ministre israélien Yitzhak Shamir a dénoncé hier soir «la réaction défaitiste» dans l'opinion israélienne face à la vague de violence dans les territoires occupés de Cisjordanie et Gaza.

Le dirigeant du Likoud (droite nationaliste) a accusé notamment ses partenaires travaillistes du gouvernement d'union nationale de céder à la pression des manifestants et de prôner un retrait israélien des territoires occupés. M. Shamir s'exprimait lors d'une réunion publique du Likoud à Tel Aviv.

«Cette attitude tend à ramener Israël aux frontières de 1967, des frontières dans lesquelles son existence même était menacée», s'est exclamé le premier ministre au cours de ce meeting aux accents pré-électoraux.

Le chef du gouvernement, qui avait qualifié hier matin les jeunes manifestants palestiniens de «voyous et criminels», a appelé la population d'Israël à soutenir sans réserve l'action des forces de l'ordre en Cisjordanie et à Gaza.

Réagissant à ces propos, le secrétaire général du Parti travailliste, M. Uzi Baram, a accusé publiquement la direction du Likoud de manifester un total «aveuglement» face à la dégradation de la situation dans les territoires occupés.

Un Palestinien âgé de 25 ans a été tué, lundi, à Khan Yunis au sud de la Bande de Gaza, par l'armée israélienne. C'est le huitième mort en une semaine, indique-t-on de sources concordantes israéliennes et palestiniennes. Selon un porte-parole militaire israélien, il aurait lancé un cocktail-molotov contre des soldats.

Quatre autres Palestiniens ont été blessés par balles au cours de manifestations dans la même localité, selon la même source. De sources palestiniennes, on a indiqué que le nombre de blessés par balles s'élevait à une quinzaine.

Par ailleurs, une bombe à explosé hier soir sous un camion militaire israélien à Kyriat Gat (sud d'Israël), près du territoire de Gaza.

Journaliste russe menacé

Agence France-Presse

MOSCOU

M. Alexandre Podrabinek, rédacteur en chef d'Express-Khronika, hebdomadaire ronéotypé portant sur les droits de l'Homme en URSS, a été officiellement menacé hier de poursuites judiciaires, a-t-il déclaré à L'AFP.

M. Podrabinek (33 ans), auteur du livre «Médecine punitive» qui lui a valu une première condamnation en 1978, et qui n'a été libéré qu'en décembre 1983 après trois ans et demi de camp pour «activité anti-soviétique», réside depuis lors sur décision des autorités à Kirjatch, une bourgade située à 125 km de Moscou.

Hier, la milice de Kirjatch l'a convoqué pour lui signifier que si dans un mois il ne pouvait justifier d'un travail, il serait passible de poursuites en vertu de l'article 209 du code pénal, prévoyant jusqu'à deux ans de privation de liberté pour «mode de vie antisocial et parasitisme».

M. Podrabinek, qui ne trouve pas de travail à Kirjatch dans sa spécialité — aide-médical en psychiatrie — et n'est pas autorisé à habiter à Moscou, a indiqué avoir refusé de signer la mise en demeure officielle et estimé qu'il n'a pas à déclarer à la milice la source de ses revenus, a-t-il indiqué.

Des idées cadeaux

Films Image à super haute définition
Pour photos couleurs. 135-24 100 ASA
Achetez-en 3. Obtenez-en 1 gratuitement
4/9.77
2e jeu de 24 photos 99¢

Minolta Maxxum 7000
Appareil 35mm à système autofocus incorporé. Contrôle et transport du film motorisés, affichage complet de l'information et débrayage de l'automatisme. Obj. 50mm F1.7 $70.00.
Prix de la compétition 449.95
Notre prix Boitier seulement 429.88

Nintendo jeu vidéo De Luxe
Incroyables effets graphiques à 52 couleurs avec images réalistes à 3 dimensions! Comprend deux manettes de contrôle. Fusil Zapper, cartouche de jeux et robot.
Incluant Robot R.O.B.
Prix de la compétition 249.95
Notre prix 229.88

Minolta X-370
Appareil 35mm réflex à exposition automatique contrôlée au Quartz et lecture en mode manuel possible. Obj. 50mm F1.7 $100.
Prix de la compétition 229.95
Notre prix Boitier seulement 199.88

Minolta Freedom III
Appareil 35mm à foyer automatique avec exposition programmée, flash à déclenchement automatique, chargement, avance et rebobinage du film motorisés. Déclenchement en séquences continues et panneau de contrôle LCD.
Prix de la compétition 269.95
Notre prix 239.88

Yorx M 2409 ST
Ensemble audio AM/FM à double cassettes, système de copie à haute vitesse et équalisateur à 3 fréquences.
Prix de la compétition 249.95
Notre prix 199.88

IMAGE Zoom Image MFZ 80-200mm
Zoom compact de qualité à optique traitée multi-couches. Contrôle unique avec foyer macro pour d'incroyables gros-plans.
Image ZFD-80
Flash automatique zoom orientable avec circuit thyristor et module entièrement spécialisé.
Notre prix 119.88
Notre prix 69.88

Cassettes vidéo Walt Disney
Parfait pour le bas de Noël
À partir de 19.99

Fuji T120 ou L-750
Cassettes vidéo Fuji
3 POUR 19.95

PENTAX Pentax Sport
Appareil 35mm. Mise au point, exposition et flash automatique. Entraîneur de film motorisé.
Prix de la compétition 159.95
Notre prix 149.88

G.E. 7-4984
Radio réveil de luxe AM/FM, avec cassette, 2 haut-parleurs, peut réveiller au son de la musique ou avec alarme.
Notre prix 79.88

G.E. 7-7130 NOUVEAU!
Téléviseur noir & blanc. Canaux VHF & UHF. Installation facile avec tête pivotante ajustable. C'est portatif.
Prix de la compétition 149.95
Notre prix 119.88

IMAGE Image 35 AMX auto-focus
Appareil photo programmé avec rebobinage, avance et système DX entièrement automatiques.
Meilleur achat!
Notre prix 99.88

LLOYD'S Lloyd's J-211
Radio-réveil AM/FM, fonctionne à piles, peut réveiller au son de la radio ou de l'alarme.
Prix de la compétition 24.95
Notre prix 19.88

KOSS Koss KMP/.5
Écouteurs très légers et compacts, permettant de les ranger dans votre poche.
Prix de la compétition 19.95
Notre prix 14.88

IMAGE Image 35 FM
Appareil 35mm à mise au point pré-réglée, avance & rebobinage du film motorisés et flash électronique incorporé.
Exclusif!
Notre prix 69.88

SANYO Sanyo A-225
Enregisreuse/radio/double cassettes. Copie à haute vitesse. Égalisateur à 5 fréquences. Système de 2 haut-parleurs détachables.
Prix de la compétition 189.95
Notre prix 179.88

SANYO Sanyo MGR 87
Baladeur AM/FM, arrêt automatique, égalisateur à 3 fréquences, écouteurs.
Meilleur achat
Notre prix 99.88

IMAGE Image 35 RX
Appareil 35mm compact avec flash électronique incorporé. Si facile à utiliser!
Exclusif!
Notre prix 29.88

SANYO Sanyo MW 703
Système radio/double cassettes AM/FM, portatif.
Double cassette
Notre prix 99.88

SANYO Sanyo Sportster MGR 62
Baladeur AM/FM, arrêt automatique, écouteurs et courroie inclus. Parfait pour les gens actifs.
Prix de la compétition 59.95
Notre prix 49.88

IMAGE Image 20F
Appareil de poche format 110 avec exposition et mise au point préréglées. Flash électronique incorporé.
Pour les débutants
Notre prix 19.88

SANYO Sanyo M 7030
Radio-cassette AM/FM avec équalisateur à 3 fréquences, arrêt automatique.
Prix de la compétition 99.95
Notre prix 79.88

LLOYD'S Lloyd's P-3088
Lecteur de cassettes stéréo AM/FM avec écouteurs. Peut faire fonctionner cassettes standards.
Prix de la compétition 34.95
Notre prix 29.88

Des prix supers jusqu'au 24 décembre

HULL Les Galeries de Hull
OTTAWA Mail Meadowlands
Centre commercial Bayshore

Les Israéliens contamineraient l'eau, selon Arafat

Agence France-Presse

BAGDAD, Irak

Le dirigeant de l'OLP Yasser Arafat a accusé hier l'État hébreu de contaminer l'eau dans des camps de réfugiés de la bande de Gaza.

Selon lui, des soldats israéliens ont uriné dans les réservoirs d'eau. «C'est un plan délibéré, approuvé par le gouvernement israélien, pour contraindre les Palestiniens à quitter leur patrie», a-t-il dit.

M. Arafat a également affirmé que les violences dans les territoires occupés faisaient partie d'un «massacre» planifié par Israël il y a plusieurs semaines mais reporté en raison du sommet américano-soviétique. Israï, a-t-il dit, a agi en Cisjordanie et dans la bande de Gaza avec la bénédiction du président Reagan.

Dans une interview par téléphone avec des journalistes basés à Chypre, M. Arafat a déclaré que les Palestiniens «ont le droit de vivre comme les autres êtres humains dans notre état indépendant».

«Nous sommes des êtres humains, pas des rats», a hurlé M. Arafat, originaire de Gaza, ajoutant que les violences avaient fait 34 morts et 300 blessés depuis mercredi.

Selon des sources arabes à Jérusalem, les affrontements ont fait 10 morts.

D'autre part, aux Nations-Unies, le Conseil de sécurité a repris ses discussions hier sur les violences en Cisjordanie. Le conseil, qui s'est réuni en session spéciale à la demande de l'OLP, devrait examiner cette question pendant plusieurs jours.

RENSEIGNEMENTS SUR LES MOULES, PALOURDES, HUÎTRES ET QUAHAUGS DE L'ATLANTIQUE

À compter du 15 décembre 1987, les moules, palourdes, huîtres et quahaugs de l'Atlantique à l'état vivant auront tous été retirés du marché de détail, au Canada.

De nouveaux approvisionnements de ces espèces seront réintroduits sur le marché dès que les services d'inspection seront capables d'assurer qu'ils répondent pleinement aux exigences de santé et de salubrité.

Une ligne téléphonique sans frais est en place pour donner au publique des renseignements à jour sur les moules, palourdes, huîtres et quahaugs de l'Atlantique.

Si vous désirez des renseignements, composez:

1-800-267-2004

entre 8:00 et 20:00 heures (HNE)

Le service est disponible dans les deux langues officielles, 7 jours par semaine.

Santé et Bien-être social Canada | Health and Welfare Canada | Canada

Les chasseurs de mines resteront dans le Golfe

Agence France-Presse

LA HAYE

Deux chasseurs de mines néerlandais, présents dans la région du Golfe depuis octobre dernier, y prolongeront leur séjour pendant 4 à 5 mois, a annoncé un porte-parole du ministère néerlandais de la Défense hier à La Haye.

Selon le ministre de la Défense, M. Wim van Eekelen, «la situation reste dangereuse» et «nous savons que dans les pays autour du Golfe, la capacité de poser des mines reste présente».

Les chasseurs de mines néerlandais devaient initialement quitter le Golfe persique en janvier prochain. Le porte-parole a précisé que les équipages (40 hommes par navire) actuellement à bord du Maassluis et du Hellevoetsluis seront remplacés par d'autres équipages en janvier.

En septembre dernier, après la France, la Grande-Bretagne et l'Italie, les Pays-Bas avaient décidé, comme la Belgique, d'engager des bateaux de guerre dans le Golfe pour aider au déminage des couloirs maritimes de la région. Les navires néerlandais n'ont toutefois trouvé aucune mine depuis le début de leur mission dans la région.

La Corée du Nord a réduit son armée

Agence France-Presse

GENÈVE

Le gouvernement de la Corée du Nord a réduit unilatéralement de 100,000 hommes les effectifs de son armée, a annoncé hier son représentant permanent à Genève auprès des Nations-Unies.

M. Li Schol a précisé qu'il avait reçu le jour même un télex du Commandement suprême de l'Armée populaire de Corée lui communiquant cette information.

Le 23 juillet dernier, la Corée du Nord avait «proposé de réduire en trois tranches les effectifs militaires du Nord et du Sud entre 1988 et 1991, pour que chaque partie ait moins de 100,000 hommes à partir de 1992» a rappelé l'ambassadeur. À la suite de quoi «toutes les forces armées US en Corée du Sud devraient s'en aller avec leur armes nucléaires et leurs bases militaires y être démantelées» a-t-il ajouté dans un communiqué.

M. Li Schol a rappelé en outre que son gouvernement souhaitait tenir en mars prochain à Genève une conférence sur ce problème réunissant les deux Corée, les États-Unis et en qualité d'observateur, les représentants de la Pologne, de la Tchécoslovaquie, de la Suisse et de la Suède, membres de la Commission des nations neutres chargée de contrôler la zone démilitarisée entre les deux Corée.

L'ambassadeur nord-coréen a déploré que les États-Unis et la Corée du Sud n'aient pas donné d'écho «favorable» à cette proposition.

L'AVANTAGE DU COMPTE OPTIMUM.

DE $5,000 À $9,999	5.875%
DE $10,000 À $24,999	6.00%
DE $25,000 À $49,999	7.43%
SUR LA TRANCHE SUPÉRIEURE À $50,000	7.88%

MAINTENANT QUE LE COMPTE OPTIMUM VOUS OFFRE UN TAUX D'INTÉRÊT PLUS ÉLEVÉ SUR LES SOLDES DÉPASSANT $50,000, PROFITEZ-EN POUR REGROUPER VOS AVOIRS.

Le Compte Optimum est plus qu'un compte d'épargne ordinaire. C'est un véritable compte investissement qui vous permet d'optimiser votre rendement sans immobiliser vos fonds et sans avoir à renouveler quoi que ce soit, ce qui n'est pas le cas des dépôts à terme, certificats de placement garanti ou bons du Trésor.

Généralement, le taux d'intérêt sur les soldes quotidiens de $5,000* ou plus est égal ou supérieur à nos taux sur les dépôts à terme de 30 jours. Sur les soldes de $10,000 ou plus, il est plus élevé. Sur ceux de $25,000 ou plus, il est encore plus élevé!

Et maintenant, sur la tranche de votre solde qui est supérieure à $50,000, la BNE vous fait bénéficier de son taux le plus élevé sur les comptes d'épargne.



Certaines banques et sociétés de fiducie n'offrent pas cet avantage sur leurs comptes d'épargne investissement. Avec Le Compte Optimum, plus vous investissez, plus vous y gagnez! Pour s'assurer que Le Compte Optimum demeure une formule d'investissement compétitive, la BNE révise périodiquement ses taux selon les conditions du marché. Vous pouvez donc être certain que votre argent fructifie aussi vite que vous le souhaitez.

Vous pensez peut-être que le fonctionnement de ce compte est compliqué? Détrompez-vous! Le Compte Optimum vous offre toute la souplesse d'un compte d'épargne ordinaire. Vous avez accès à vos fonds en effectuant un retrait, en faisant un chèque ou en utilisant un guichet automatique de banque. Et pour savoir où vous en êtes, vous pouvez demander un livret de compte ou un relevé mensuel. Nos clients déjà titulaires d'un Compte Optimum savent qu'ils ont pris une bonne décision! Profitez-en vous aussi pour optimiser votre investissement.

*Le versement des intérêts se fait le dernier jour du mois. Aucun intérêt ne sera versé sur les soldes à la fermeture inférieurs à $5,000.
Les taux sont sujets à changement sans préavis.

Le Compte Optimum – compte investissement™ – est offert par la Société hypothécaire BNE et garanti par La Banque de Nouvelle-Écosse.
™Marque de commerce de La Banque de Nouvelle-Écosse.

BNE

Demande de liberté pour un journaliste

Agence France-Presse

PARIS

Cinquante journalistes soviétiques, participant à un séminaire non-officiel sur le droits de l'Homme qui se tient à Moscou, ont lancé hier un appel en faveur du journaliste français Alain Guillo, incarcéré à Kaboul (Afghanistan) depuis le 12 septembre dernier.

Dans une résolution diffusée à Paris par l'Internationale de la Résistance, (organisation internationale de défense des droits de l'Homme) les signataires écrivent notamment: «nous sommes des dizaines de collaborateurs de la presse libre, de toutes les régions d'URSS, dont beaucoup ont fait l'expérience des conditions de détention dans les prisons et les camps, à protester contre l'arrestation en Afghanistan d'Alain Guillo et à exiger sa libération immédiate».

«L'arrestation d'Alain Guillo est une nouvelle preuve de l'absence des libertés d'expression et d'information dans les pays communistes, libertés sans lesquelles toute démocratie est impossible», ajoute le texte de la résolution.

Parmi les signataires figure notamment Serguei Grigoriants, rédacteur en chef de la revue Glasnost. Le séminaire a été organisé à Moscou du 10 au 15 décembre par le Press-club Glasnost.

Extradée en Corée du Sud

Agence France-Presse

SÉOUL

La jeune femme asiatique qui avait débarqué du Boeing sud-coréen à l'escale précédant sa disparition le 29 novembre avec 115 personnes à bord, et qui a tenté de se suicider après avoir été interpellée peu après à l'aéroport de Bahrein, a été extradée en Corée du Sud.

Un DC-10 coréen a décollé hier de Manama à 21 h 40 locales à destination de Séoul où il doit atterrir demain après-midi.

À la suite du non au référendum sur les réformes économiques

Le gouvernement polonais a décidé de réduire la hausse des prix mais conserve les grandes lignes

Agence France-Presse

VARSOVIE

L'exécutif polonais a tiré les leçons de sa défaite au référendum du 29 novembe dernier et a décidé de réduire la hausse des prix qui devait être appliquée l'année prochaine avec la mise en place de réformes économiques et politiques.

L'agence officielle de presse PAP a en effet annoncé que le conseil des ministres, qui s'est réuni hier à Varsovie, a décidé de réduire de 40 % à 27 % la moyenne de la valse des étiquettes pour 1988. Cette réduction ne s'applique cependant ni à l'alcool ni au tabac dont les prix doivent augmenter très sensiblement.

L'exécutif a d'autre part décidé d'étaler sur trois ans la hausse de 110 % environ des prix des denrées alimentaires prévue pour 1988 et dont étaient assorties les réformes.

Le conseil des ministres a enfin souligné que ces hausses de prix seraient «automatiquement compensées» par des allocations du même ordre accordées aux travailleurs du secteur public ainsi qu'aux retraités et pensionnés afin de pallier à la baisse de leur niveau de vie.

Cette révision à la baisse ne concerne cependant pas, note-t-on, nombre d'autres produits tels que énergie, charbon, carburants, eau chaude, loyers dont les prix augmenteront de 140 % à 200 %.

Lors du référundm le programme du gouvernement n'avait pas reçu l'assentiment de 51 % de l'électorat, comme le prévoit la législation. Ce programme, assorti d'importantes hausses de prix, prévoyait une décentralisation de la gestion économique et une démocratisation de la vie politique.

Cependant, le pouvoir est fermement décidé à appliquer les grandes lignes des réformes qui, dit-on officiellement, sont «indispensables» pour sortir la Pologne de la crise profonde à laquelle elle est confrontée depuis de longues années et honorer le service d'une dette de quelque $33 milliards US envers l'Ouest.

Flageller les criminels et bannir les homosexuels

Policier plutôt radical

Agence France-Presse

LONDRES

James Anderton, le chef de la police de Manchester qui se veut «l'instrument de Dieu», suscite une nouvelle polémique en préconisant la flagellation des criminels et la mise hors-la-loi des homosexuels, après avoir prôné la castration des violeurs et fait campagne contre le péché de SIDA.

La flagellation «devrait être administrée jusqu'à ce qu'ils implorent grâce et se repentent de leurs péchés», vitupère le chief-constable de la plus importante force de police régionale de Grande-Bretagne, dans une interview au magazine féminin Woman's Own.

Mais ce fils de mineur et ancien prédicateur méthodiste, qui se dit prêt à tenir lui-même le fouet, ne s'en tient pas là dans sa croisade contre les déviances. «La sodomie constitue un crime répugnant condamné par la parole divine», explique-t-il, en réclamant que les hommes, à leur tour, en fassent un délit passible de la justice.

Cette nouvelle diatribe a été accueillie par un flot de protestations dans les rangs de l'opposition, et par un silence gêné au ministère de l'Intérieur. Parmi les députés du Parti travailliste à réclamer la démission immédiate du policier, Doug Hoyle a estimé: «M. Anderton exprime des vues barbares qui ridiculisent la police de Manchester.»

Aucun commentaire

Le ministère de l'Intérieur s'est refusé à tout commentaire. En janvier dernier, il avait convoqué à Londres toutes affaires cessantes le «policier de Dieu», afin de le chapitrer, à la suite d'une série de déclarations jugées particulièrement intempestives en haut lieu.

James Anderton avait en effet déclaré sans fausse humilité au micro de la BBC: «Étant donnés ma foi et mon amour pour Jésus-Christ, il me faut bien accepter le fait que j'ai pu être choisi comme instrument de Dieu». Auparavant, ce policier aux allures de prophète, avec sa barbe noire et fournie, s'était illustré en qualifiant le Sida de «fléau mérité» qui châtie ceux qui — «homosexuels, prostituées, et maris infidèles» — pataugent dans leur propre cloaque».

Passant outre les ordres de modération de ses supérieurs, il s'est ensuite prononcé en faveur de la castration de certains criminels en septembre dernier, estimant qu'il conviendrait d'«avoir davantage le souci de protéger les victimes qu'être trop bien disposé à l'égard des coupables».

Visiblement outré par le laxisme de l'Église et du pouvoir temporel au-dessus duquel il se place, le chef de la police de Manchester ne s'en montre pas moins magnanime dans sa dernière interview. «Les politiciens, dit-il, tournent autour du pot. Leur position est inconfortable, ce qui n'est pas mon cas: moi, je n'ai pas à aller à la pêche aux suffrages».



SEARS OFFRE PLUS

SEARS JOUE AU PÈRE NOËL POUR VOUS AIDER

249.99

Micro-ondes compact portatif électronique. 10 niveaux de puissance, 2 mémoires de cuisson, décongélation. 0.5 pi. cu. 500 W. Nº 87463/4
Appareils électroménagers



POURQUOI KENMORE?
- Micro-ondes garantis 2 ans (pièces, main-d'oeuvre). Magnétron garanti 3 ans de plus (pièces).
- Cours d'utilisation/entretien gratuit avec achat à la plupart des magasins Sears.

FOURS À MICRO-ONDES DE SEARS
RECORD DE VENTES AU CANADA*
*Record de ventes au Canada d'après des sondages indépendants faits récemment dans tout le pays.

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'À 21h 00



199.99

Compact 0.5 pi. cu. Réglages de 200 et 500W. Cadran sélecteur de décongélation ou cuisson. Nº 87113.



329.99

Moyen 0.9 pi. cu. 2 mémoires, décongélation programmée, allumage différé 12 heures. 600 W. Nº 88700.



399.99 Rég. Sears 429.99

Rabais $30 sur four moyen bas 0.8 pi. cu. Auto-décongélation, alimentation jumelée, sonde, 100 niveaux. Nº 87628.



399.99 seul.

Grandeur 1.4 p.c. Dix niveaux de puissance variable avec sonde pour température et grille pour viande. 3 mémoires incluant dégivrage. #88246



499.99 Rég. Sears 599.99

Rabais $100 sur gros Sears 1er choix. 1.4 pi. cu., sonde, tablette, recettes, 4 mémoires, auto-décongélation. Nº 88447.



699.99 Rég. Sears 799.99

Rabais $100 sur Spacemaster moyen. 1.0 pi. cu. Va au-dessus de la cuisinière. Lumière et ventilateur. Nº 85453.

SEARS

pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS

LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT Nº 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA

CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

HEURES D'AFFAIRES POUR NOËL: Magasinage en personne seulement. Visitez le magasin le plus près de chez vous. Carlingwood et St-Laurent ouverts de 9h 30 à 21h de lundi au samedi; Les galeries de Hull ouvert de lundi à vend. de 9h 30 à 21h et samedi de 9h à 21h. Carlingwood 729-2561, St-Laurent 746-4311, Hull 770-6300. Copyright Canada 1987. Sears Canada inc. "rég" ou "était" se rapporte aux prix Sears. Les prix sont en vigueur jusqu'au samedi, 19 déc. ou jusqu'à écoulement de marchandise. Les prix n'incluent pas la livraison. Pour plus d'informations téléphonez Sears le plus près de chez vous.

Gorbatchev inquiet face à certaines «tendances dangereuses» de l'Ouest

Agence France-Presse

MOSCOU

Le numéro un soviétique Mikhail Gorbatchev a fait part de son inquiétude hier face aux «tendances dangereuses» dans les pays occidentaux susceptibles selon lui de remettre en cause les acquis de son sommet aux États-Unis avec le président Ronald Reagan.

Lors d'une intervention de 20 minutes, diffusée pendant le principal bulletin d'informations télévisées de la journée, le chef du Kremlin, qui est rentré vendredi à Moscou, a mis en garde contre un possible retour en arrière dans les relations Est-Ouest.

Expliquant aux Soviétiques les résultats de ses entretiens aux États-Unis, le secrétaire général du PCUS a déclaré qu'il était «trop tôt» pour parler d'une «amélioration fondamentale» dans les rapports entre Moscou et Washington. Même si, a-t-il souligné, le dialogue avec le chef de la Maison-Blanche est «plus constructif qu'avant».

«Trois jours seulement sont passés depuis notre retour, mais certains milieux aux États-Unis et dans quelques autres pays occidentaux se dressent déjà pour empêcher un changement vers le mieux. On peut entendre des voix de plus en plus fortes demandant à l'administration américaine de ne pas aller trop loin, d'arrêter le processus de désarmement», a dit M. Gorbatchev.

Le secrétaire général a en particulier fustigé sans les nommer précisément les milieux à l'Ouest qui «exigent» que de nouvelles forces nucléaires soient déployées en Europe et que celles qui demeureront après l'élimination des INF soient modernisées.

L'IDS

M. Gorbatchev s'est aussi inscrit en faux contre ceux qui «cherchent à insinuer que les discussions à Washington ont réglé les différences sur une question telle que celle de l'IDS (Initiative de défense stratégique ou «guerre des étoiles») et appellent sous ce prétexte à accélérer ce programme».

Cette tonalité pessimiste a toutefois été mise entre parenthèses par M. Gorbatchev, lorsqu'il a évoqué la question de la ratification par le Sénat américain du traité sur les missiles intermédiaires. Notant qu'une «lutte» autour de cette question est en cours aux États-Unis, M. Gorbatchev s'est empressé d'ajouter que «le peuple américain soutient ce traité». «Il est avant tout nécessaire d'appliquer le traité, de le ratifier,» a-t-il souligné.

Même si ce document ne concerne que «4 %» des arsenaux nucléaires, «il a montré à tous qu'il existait une possibilité de passer de la course aux armements au désarmement». L'essentiel est donc, a-t-il poursuivi, de «préserver l'atmosphère» qui a permis de parvenir à la signature de cet accord.



M. Mikhail Gorbatchev



SEARS A LA SOLUTION!

15-50% DE RABAIS

SÉLECTION DE JOUETS

Magasinez ce soir jusqu'à 9 p.m.

25% DE RABAIS
Le seul et unique "ALF"
19" de haut avec mains, pieds et visage détaillés.
Rég. Sears $29.99
21.99

20% DE RABAIS
Faucon, Interlocker et Phantom Captain Power
Rég. Sears $49.99
39.99

35% DE RABAIS
Les "lutins de rêves"
Choix de "Dormidoux" ou "Brise-rêves".
Rég. Sears $7.99
4.99

25% DE RABAIS
Tout le stock de microscopes
Rég. Sears $34.99-$59.99
24.99 à 44.99

JUSQU'À $8 DE RABAIS
Dinosaures Be Mores
Assortiment de créatures préhistoriques au choix.
Rég. Sears $15.99-$27.99
12.99 à 19.99

JUSQU'À 50% DE RABAIS
Sélection de jeux de société
Du plaisir pour toute la famille.
Rég. Sears $16.99-$54.99
8.49 à 36.65

25% DE RABAIS
Figurines et accessoires
Marshal Bravestar
Rég. Sears $9.99-$34.99
7.49 à 26.24

25% DE RABAIS
Tous les meubles de maison de poupées
Tout un assortiment d'articles au choix.
Rég. Sears $19.99-$27.99
14.99 à 20.99

25% DE RABAIS
Sélection de véhicules Air Raider
Rég. Sears $13.99-$31.99
10.49 à 23.99

$10 DE RABAIS
Jeu de hockey de luxe
Vous pouvez lancer et compter avec Sears!
Rég. Sears $44.99
34.99

25% DE RABAIS
Jeu "Wheel of Fortune"
Jouez ce jeu très populaire à la TV chez vous.
Rég. Sears $17.99
13.49

JUSQU'À 20% DE RABAIS
Figurines Super Étoiles de la lutte WWF
Parfaites pour les bas de Noël.
Rég. Sears $7.99-$8.49
6.79

20% DE RABAIS
Arène de lutte WWF
Le cadeau parfait quand on l'offre avec les figurines de lutteurs aussi en solde.
Rég. Sears $24.99
19.99

25% DE RABAIS
Sélection de véhicules G.I. Joe
Meilleur choix aux premiers arrivés.
Rég. Sears $9.99-$19.99
7.49 à 14.99

20% DE RABAIS
Four Microlite
Vendu avec bols, moule, cuiller et mélanges.
Rég. Sears $24.99
19.99

Le solde finit le jeudi, 24 déc. ou à l'épuisement du stock

SEARS
pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS • LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

HEURES D'AFFAIRES POUR NOËL: Achats sur place seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... nous sommes ouverts de 9h 30 à 21h 00 les lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi*. Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9h 00 à 21h 00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1987, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au jeu., 24 déc. ou l'épuisement du stock, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

L'OUTAOUAIS ET LE QUÉBEC

Une baisse de 9.3 %

«Toute une claque à la criminalité»

Pierre-Jean Séguin
LeDroit

«Quand le crime diminue et que le taux de solution augmente, ça donne toute une *claque* à la criminalité», a dit M. Joël Chéruet.

Le directeur de la sécurité publique de Gatineau, Joël Chéruet, et son vis-à-vis à la Sûreté du Québec dans l'Outaouais, le commandant Guy Cadieux, jubilent devant les résultats encourageants sur la criminalité, pour les six premiers mois de l'année 1987.

Avec une diminution de 9.3 % du taux de criminalité compilé par la direction générale de la sécurité publique du ministère du Solliciteur général du Québec, l'Outaouais a tout intérêt à être fier, puisqu'elle perd le titre peu flatteur de région la plus criminalisée.

M. Chéruet est même convaincu que les statistiques pour les six derniers mois de l'année 1987 seront aussi emballantes que pour le premier semestre de l'année.

«On est extrêmement satisfait», souligne le chef Chéruet, ajoutant que cette diminution des crimes s'était aussi manifesté de façon tangible sur le territoire de Gatineau, avec à l'appui des statistiques encore plus fraîches se terminant en novembre 1987.

Le nombre de vol qualifiés, ce qui comprend les vols à main armés, a diminué de 44 % à Gatineau en 1987, et 35 % de ces vols ont été solutionnés.

Les introductions par effractions ont chuté de 18 % cette année, alors que le total des offenses criminelles est en baisse de 12 %.

Cette performance remarquable est attribuable, selon Joel Chéruet, à la réorganisation de son service de police, conjugée avec la fébrilité des programmes de surveillance de quartier et le programme Echec aux crimes, sans oublier tous les efforts investis par l'ensemble des corps policiers de la région.

Le commandant de la Sûreté du Québec dans l'Outaouais, Guy Cadieux, est tout aussi heureux des dernières données statistiques.

«Les deux objectifs que je m'étais fixés ont été atteints», explique M. Cadieux.

Les vols par effraction, principalement dans des chalets sur le territoire de la SQ ont diminué de 17 % de janvier à novembre 1987, et le nombre de vols simples a baissé de 11 % pour la même période.

«J'attribue ça à l'implication des MRC (municipalités régionales de comtés) dans la prévention du crime, ainsi qu'au travail de nos policiers», commente le responsable de la Sûreté du Québec dans l'Outaouais.

L'efficacité des fins limiers ne fait aucun doute, puisque cette année, par exemple, la SQ a saisi près de $5 millions de drogues dans la région, un record jamais égalé.



GILLES BENOIT, LeDroit

Véronique Harrington, de la 3e année de l'école Mont-Bleu, à gauche, et Sophie Vigeant, de la 6e année de l'école Côte-du-Nord, admirent le résultat de leur talent artistique, leur dessin ayant été retenu pour orner la carte de Noël de la Commission scolaire Outaouais-Hull. Le thème choisi pour la carte, cette année, était «Noël à la belle étoile».

Au Foyer du Bonheur, le problème reste entier

Jacques Lefebvre
du bureau de Hull
HULL

Jusqu'à la fin janvier, le Foyer du Bonheur du boulevard Lionel-Emond dispose des services de médecins pendant neuf heures-semaine seulement, les lundis, mercredis et vendredis matins.

A moins d'un nouveau développement dans le dossier avant cette échéance, le foyer pour personnes âgées se retrouverait encore une fois sans médecin, situation qui a perduré entre le 24 juillet et le 1er novembre dernier.

Michel Robitaille, le directeur général, évalue à 140 heures les besoins en services médicaux pour son établissement... ce qui équivaut à quatre postes de médecins, alors que seulement deux sont autorisés. Actuellement, trois médecins effectuent chacun trois heures de services genre clinique une fois par semaine.

Ainsi, tout en poursuivant son recrutement pour dénicher des médecins, le Foyer du Bonheur tente d'arracher du ministère de la Santé et des Services sociaux l'autorisation de créer deux nouveaux postes.

L'établissement négocie aussi avec le Conseil régional de la santé et des services sociaux de l'Outaouais et le ministère afin d'obtenir un budget supplémentaire pour les services paramédicaux, poursuit-il, expliquant qu'à l'exception de la médication, les bénéficiaires devaient être transférés au Centre hospitalier régional de l'Outaouais (CHRO) pour la plupart des actes. «Ça congestionne évidemment l'urgence et les lits du CHRO.»

Autre exemple de manque de personnel: «J'ai seulement deux infirmières... pour l'ensemble des besoins des 409 bénéficiaires» pour les soirs, les nuits et les fins de semaine.

Pendant la période où le Foyer du Bonheur a vécu sans médecin attitré, on transférait en moyenne huit bénéficiaires par jour, soit au Centre hospitalier, soit dans une clinique privée.

Des cadeaux de Hull aux défavorisés

Michel Beauparlant
du bureau de Hull
HULL

Enfants pauvres, femmes violentées et itinérants sont parmi ceux qui recevront de la ville de Hull des subventions dans le cadre de l'Année des défavorisés et sans-abri.

D'un, le Gîte-Amis, un organisme de transition pour les sans-abri, recevra une somme de $1,500 pour l'aider dans son oeuvre. Cet argent proviendra du fonds dont disposait le maire Michel Légère pour marquer le thème de l'année.

Le budget courant octroyait au maire des crédits de $13,000 pour verser à des activités relatives à l'année thématique. Une somme de $9,000 a été versée à une étude sur les itinérants et défavorisés dans Hull. C'est du reste de cette allocation que la subvention au Gite-Amis est prise. M. Légère n'était pas fixé, hier, sur l'affectation du résidu.

Les conseillers aussi ont contribué à l'étude en versant chacun $500 des crédits de $1,000 dont ils disposaient pour l'année.

La semaine dernière, les conseillers décidaient que les $500 restants pouvaient être octroyés à la discrétion de chacun.

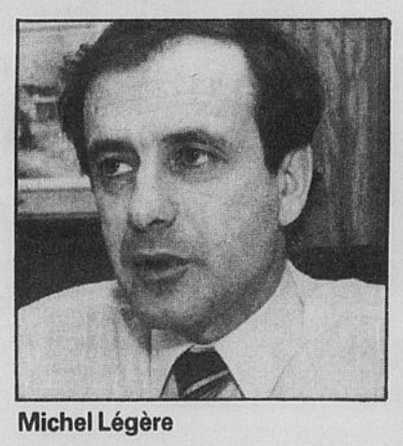
Pour la conseillère Ghislaine Chénier, l'affaire était casée depuis septembre, lorsqu'elle versait $500 au Centre Mechtilde. Cette argent servira à réunir les anciennes bénéficiaires de ce centre pour femmes battues avec les présentes pour qu'elles échangent sur leur situation de vie. La rencontre aura lieu pendant le temps des Fêtes.

De son côté, André Careau a choisi de verser l'argent à un organisme de son quartier, Accueil Ozanam. Cet organisme offre des repas chauds à des itinérants.

Certains conseillers ont décidé d'égayer le Noël d'enfants pauvres en versant les $500 dont ils disposent à des clubs Optimiste.

Ainsi, Yves Ducharme fera son don au club des Hautes-Plaines, Claude Lemay et Raymond Ouimet (seule demande qu'il dit avoir eue) à celui de l'Ile pour leur Noël de l'enfant.

Yvon Grégoire a pour sa part décidé de verser $300 au club Optimiste de l'Ile et $200 à la St-Vincent-de-Paul de la paroisse St-Jean-Bosco.



Michel Légère

D'autres ont aussi choisi de donner à cette oeuvre.

Fernand Nadon, par exemple, partagera les $500 entre les St-Vincent-de-Paul des paroisses St-Jopeph et Lac-des-Fées, et Cartier Mignault donnera $200 au chapitre de la paroisse Notre-Dame-de-Lorette de cet organisme. M. Mignault a par ailleurs choisi le Centre de réhabilitation pour alcooliques de l'Outaouais comme récipiendaire de $300.

Le conseiller Claude Bonhomme a choisi de verser une subvention à l'école Côte du Nord pour l'aider à financer son programme de diminution de la tension parmi les écoliers. Il s'agit d'un programme visant à diminuer la violence dans les écoles et à prédisposer les enfants à être plus réceptifs à l'enseignement. La formation par une institution de Montréal coute $1,000, l'école et les professeurs devant assumer la moitié des coûts.

Pour sa part, la conseillère Denise Gagné a aussi choisi une école comme récipiendaire des $500 dont elle dispose. Dans son cas, il s'agit de l'école Pie XII qui utilisera l'argent pour un projet de sensibilisation des jeunes au problème des sans-abri.

Pierre Chénier, de son côté, attendait encore hier une réponse du Foyer du Bonheur. La semaine dernière, il s'est adressé à cette institution pour s'informer s'il n'y aurait pas là un programme dont il pourrait contribuer à la réalisation et qui cadrerait dans le thème de l'année 1987. Il a dit s'attendre à une réponse cette semaine. Il ajoutait que s'il n'y avait pas de programme acceptable, il contriburait au Gite-Amis.

Enfin, la conseillère Manon Guitard n'a pu être jointe, hier, et n'a pas retourné les appels du journaliste.

La requête de Luck sera contestée

Gatineau: l'élection pourrait prendre deux ans à se régler

Benoit Legault
reporter à Gatineau
GATINEAU

L'avocate du maire Gaétan Cousineau, Me Claire Chevrier-Beauregard, a dit hier au journal LeDroit que la requête d'annulation d'élection à la mairie de l'avocat du candidat défait John Luck, déposée hier midi en cour supérieure, sera contestée.

«Nous allons sûrement contester. Mais il est trop tôt pour préciser quels points nous allons soulever», a dit Me Chevrier-Beauregard, en fin d'après-midi. Dix jours sont accordés à M. Cousineau pour contester.

L'avocat de M. Luck, Me Jean-Carol Boucher, a estimé hier, en conférence de presse, que «si tous les recours sont utilisés, si ça va jusqu'au bout, ça prendra jusqu'à deux ans» avant que le jugement d'annuler ou non l'élection à la mairie gatinoise du 1er novembre soit rendu. Il s'attend à ce que la requête soit entendue au mois de février.

Ce sera oui ou non

L'objectif de Me Boucher est sans équivoque: «Nous ne voulons pas nous attaquer à des personnes. Nous voulons que l'élection soit annulée et rien d'autre. Ce sera oui ou ce sera non. Il n'y a pas de solution médiane possible», a-t-il précisé.

La requête indique que «l'examen conjoint de la liste électorale et de la liste des registres du scrutin démontrent formellement que plus de 179 personnes ont voté plus d'une fois pour l'élection du maire».

Elle indique aussi que 150 personnes ont voté alors qu'elles «n'étaient point inscrites sur la liste électorale officielle» et que «20 personnes n'ont pas été inscrites sur la liste finale des électeurs alors qu'elles avaient été recensées légalement».

Selon Me Boucher, «ces faits démontrent, hors de tout doute, que l'élection doit être annulée». Le recomptage judiciaire de l'élection à la mairie a donné une majorité de 179 voix à M. Cousineau.

Environ 200 des quelque 1,000 pages de la liste électorale n'ont pas encore été comparées aux registres de l'élection. Le nombre des «votes illégaux» décelés par l'équipe Luck devrait donc être augmenté.

Me Boucher a précisé que «de telles anomalies surviennent dans à peu près toutes les élections, mais celle-ci doit être annulée car le nombre de votes douteux dépasse la majorité du candidat élu. En quelque sorte, c'est notre système démocratique qui est en jeu.

«S'il y a une leçon à retirer de cette élection, a poursuivi Me Boucher, c'est que l'informatique fait plus d'erreurs que la façon traditionnelle de procéder à des élections et elle ne devrait peut-être pas être utilisée lors d'élections municipales. D'ailleurs, le président des élections du Québec ne se sert pas de l'informatique».

Interrogé par LeDroit sur son opinion à propos de la requête, Jean-Charles Laurin, président de l'élection gatinoise, a dit souhaiter que «le voeu des électeurs soit respecté».

Mort de Suzanne White: Trudel subira son enquête préliminaire le 26 février

Régis Bouchard
reporter au judiciaire
HULL

C'est le 26 février que se déroulera l'enquête préliminaire de M. Aurèle Trudel, 40 ans, d'Aylmer, qui fait face à quatre chefs d'accusation à la suite d'un accident de la route qui a causé la mort d'une femme de 38 ans, de Hull.

M. Trudel a comparu brièvement, hier, devant le juge Roy Fournier, qui a retenu la date du 26 février pour la tenue de l'enquête préliminaire avec témoins.

Rappelons que M. Trudel, un mécanicien travaillant à Ottawa, est accusé de négligence criminelle causant la mort, de conduite dangereuse, de délit de fuite et de conduite avec facultés affaiblies.

M. Trudel avait été arrêté par les policiers d'Aylmer à la suite d'un accident survenu le 22 novembre dernier à l'entrée du pont Champlain, à l'intersection du boulevard Lucerne et de la promenade Island Park.

Le véhicule de M. Trudel aurait omis d'effectuer un arrêt pour ensuite aller frapper l'automobile que conduisait Mme Suzanne White, 38 ans, de Hull, qui est décédée sur le coup.

Cuisinier

Par ailleurs, le cuisinier du Centre de détention de Hull, M. Réal Racicot, a été condamné à payer une amende de $600 en plus de voir son droit de conduire une automobile suspendu pour 12 mois après avoir plaidé coupable à l'accusation d'avoir conduit avec plus de .08 milligrammes d'alcool dans le sang.

M. Racicot, 39 ans, de Hull, avait été intercepté le 1er octobre dernier par des policiers de Hull après qu'il eut brûlé un feu rouge sur le boulevard St-Joseph, à Hull.

M. Racicot en était à sa seconde condamnation pour une infraction du même genre puisqu'en 1980, il avait reçu une amende de $140, encore une fois pour conduite avec facultés affaiblies.

Vol à main armée

Les enquêteurs de la Sûreté de Gatineau recherchent un individu à la suite d'un vol à main armée commis vers 9h, hier, dans un bureau de comptables de la rue Principale, à Gatineau, secteur Touraine.

L'individu, qui avait le visage dissimulé derrière une cagoule, s'est emparé d'un montant d'argent considérable.

Muni d'un couteau, le suspect s'est présenté dans le bureau et s'est immédiatement dirigé vers l'arrière pour s'emparer de l'argent.,

Il a par la suite pris la fuite à pied avant de monter à bord d'une voiture stationnée non loin des lieux du vol.

Le meurtre de William Cole

Quatre des sept accusés seront jugés à Montréal

Régis Bouchard
reporter au judiciaire

HULL

Le procès de quatre des sept individus accusés du meurtre prémédité de William Cole, le 12 août dernier, aura lieu dans le district judiciaire de Montréal.

Ainsi en a décidé vendredi le juge Jean-Claude Boilard, de la Cour supérieure à Montréal, qui a ainsi accepté la demande en ce sens formulée par les avocats des prévenus, de consentement avec le procureur de la Couronne, Me Marc Bastien.

Flint Caya, 33 ans, William Fisher, 28 ans, Daniel Holtman, 18 ans, et François Beaudoin, 29 ans, tous d'Aylmer, auront donc droit à un procès devant juge et jury, mais à Montréal.

Quant à Scott Dusseault, 24 ans, d'Ottawa, Michael Ladouceur, 20 ans, de Gloucester, et Denis Beauchamp, 20 ans, de Hull, ils subiront des procès à Hull et comparaîtront à nouveau en cour lors de l'ouverture du prochain terme des Assises criminelles, soit le 5 janvier 1988.

Rappelons que William Cole, 25 ans, de Hamilton, a été tué d'une balle à la tête après avoir été sauvagement battu. Son corps a été retrouvé le 12 août dernier dans un boisé en bordure du lac Mulvihill, dans le parc de la Gatineau.

Ce dossier de meurtre, un des plus importants dans les annales judiciaires de l'Outaouais, ne serait-ce qu'en raison du nombre de personnes qui y sont présumément impliquées, a fait l'objet de plusieurs rebondissements, dont le fait que la Couronne s'est prévalu d'un article très peu souvent invoqué, le recours à l'acte d'accusation privilégiée, qui a eu comme conséquence le fait que cinq des sept accusés ont été cités directement à procès, se voyant ainsi privé de leur droit à une enquête préliminaire.

14 plaintes sur 5,346 vérifications, une bonne moyenne

Les fêtards fuient le volant

Régis Bouchard
reporter au judiciaire

HULL

Après deux semaines de surveillance aux ponts Interprovincial et DuPortage, la Sûreté de Hull ne peut que se réjouir du petit nombre de conducteurs mis en accusation pour conduite avec facultés affaiblies.

Depuis le début de l'opération conduite criminelle, le 3 décembre, pas moins de 5,346 véhicules ont été vérifiés lors des barrages érigés par les policiers sur deux des ponts menant à Hull.

De ce nombre, seulement 14 automobilistes ont failli le test d'ivressomètre et ont vu la police porter contre eux une plainte de conduite en état d'ébriété. Ces 14 automobilistes étaient au nombre des 23 conducteurs à qui les policiers ont demandé de passer le test Alert.

Les barrages ont également permis aux policiers de récupérer pas moins de $6,800 en mandats contre 148 automobilistes qui avaient négligé de régler leurs contraventions.

Depuis le début de l'opération, les policiers ont également décerné 41 avis de 48 heures à des automobilistes pendant que 44 autres ont reçu des contraventions pour des infractions au Code de sécurité routière.

Par ailleurs, à Gatineau, la sûreté de l'endroit a quant à elle érigé un barrage routier le samedi 12 décembre à l'entrée du pont Lady Aberdeen, entre 1h et 3h de la nuit.

Plus de 225 véhicules ont été vérifiés par les policiers et 23 automobilistes ont été invités à passer le test Alert. De ce nombre, trois ont été accusés de conduite en état d'ébriété.

Cinq autres automobilistes dont la teneur en alcool dans le sang approchait dangereusement la limite permise ont suivi les conseils des policiers et ont accepté l'aide de l'opération Nez Rouge pour regagner leur domicile en toute quiétude.

Dix autres mois de prison malgré ses protestations

Régis Bouchard
reporter au judiciaire

HULL

Malgré les protestations véhémentes de l'accusé, le juge Jérôme Somers, de la Cour provinciale, a imposé une peine de prison de 10 mois à Michel Barnabé, 30 ans, de Hull, pour une tentative d'évasion du Centre de détention de Hull le 21 octobre 1986.

«J'ai une défense, mais vous refusez de le comprendre», a lancé Barnabé au juge Somers, qui venait de lui refuser le droit à un changement de procureur sous prétexte que cette cause avait déjà fait l'objet de nombreuses reprises jusqu'à ce jour.

Fort mécontent de la tournure des événements, Michel Barnabé s'est alors livré à des gestes disgracieux à l'endroit du magistrat, crachant par terre après avoir fait semblant de braquer une arme et de tirer à deux reprises en direction du juge, pendant que ce dernier avait les yeux dans son cahier de notes.

Le procureur de la Couronne, Me Marc Bastien, s'est alors levé et a demandé au juge d'ordonner que Barnabé quitte la salle d'audience, demande que le juge Somers a rejeté précisant qu'il n'avait pas vu les gestes posés par l'accusé.

Lors d'une précédente remise, le 9 septembre 1987, Michel Barnabé avait demandé que neuf personnes actuellement détenues dans des pénitenciers un peu partout au pays soient assignées comme témoin de la défense, ce qui en pratique n'a pas été fait.

Constatant que M. Barnabé n'était pas prêt à produire ses témoins et après avoir rejeté une nouvelle demande de remise formulée par l'accusé, qui voulait se dénicher un nouvel avocat, le juge Somers a prononcé un verdict de culpabilité à l'endroit de Barnabé, qui s'est alors vu imposer 10 mois de prison à être purgés consécutivement à la peine de six années que sert présentement l'homme de 30 ans.

«Vous m'enlevez le droit de faire ma défense», a encore déclaré l'accusé, dont les propos étaient ponctués de sacres.

Pas moins de cinq agents de la paix du Centre de détention de Hull accompagnaient Barnabé dans le box des accusés.

Nasrallah est arrêté au palais de justice

Régis Bouchard
reporter au judiciaire

HULL

Recherché par les policiers de la Sûreté du Québec depuis jeudi, Amer Nasrallah, 31 ans, d'Ottawa, a comparu devant le juge Roy Fournier, qui s'est objecté à sa remise en liberté.

M. Nasrallah a été arrêté dans un couloir du palais de justice de Hull par deux policiers de la SQ qui l'ont immédiatement amené dans la salle 4, où il a été formellement inculpé de complot pour commettre un meurtre, soit celui de Mlle Colette Quillan, 21 ans, de Gatineau.

Rappelons que le présumé complice de M. Nasrallah dans cette affaire, Milad Assi, 33 ans, de Gatineau, a déjà comparu et est présentement détenu à la suite de la décision du juge Jules Barrière, qui a rejeté vendredi sa requête sur remise en liberté.

La présumée victime de ce complot pour meurtre, Mlle Colette Quillan, est en fait la concubine de M. Assi. La jeune femme de 21 ans avait d'ailleurs été arrêtée jeudi dernier en compagnie de Milad Assi à la suite d'une série de perquisitions qui ont permis le démantèlement d'un réseau de trafiquants de haschisch et de cocaïne.

Au total, les policiers ont procédé lors des perquisitions à l'arrestation de six individus et par la suite à celle de M. Nasrallah.

L'un d'entre eux, M. Roger Hakim, 40 ans, de Gatineau, devait d'ailleurs subir son enquête sur remise en liberté hier, mais le tout a été reporté à aujourd'hui.

Le procureur de la Couronne dans ce dossier, Me Rosemarie Millar, a en effet expliqué au juge Fournier qu'il était préférable de remettre l'enquête sur remise en liberté à mardi puisque de nouvelles plaintes seront déposées contre M. Hakim.

On se souviendra que lors des perquisitions menées à la suite d'une enquête de deux mois, les policiers avaient récupéré pour environ $30,000 de drogue (haschisch et cocaïne), en plus d'une certaine quantité de marchandise présumément volée.

JEAN-PAUL ET BERNARD PICARD
PHARMACIENS
164, rue EDDY, HULL 777-5273 FACILITE DE STATIONNEMENT

Ville de Hull
PERMIS MENSUELS STATIONNEMENT DE LONGUE DURÉE SUR LA VOIE PUBLIQUE

Le Règlement 1989 adopté par le Conseil de la Ville de Hull le 1er décembre 1987 autorise maintenant l'émission de permis mensuels pour le stationnement de longue durée sur rues. Ce Règlement sera en vigueur à compter du 1er janvier 1988.

Les rues concernées sont le boulevard St-Laurent et les rues Berri et Mutchmore. Toute personne intéressée peut se procurer un formulaire "Demande de permis de stationnement" auprès du Service des arénas et stationnements au 125, rue Carillon à Hull.

Des espaces sont également disponibles sur d'autres terrains de stationnement opérés par la Ville dans différents secteurs.

RENSEIGNEMENTS: 777-2791

C'EST LA VENTE
PAS DE PROBLÈMES
Aux 3 Tapis Suprême pour tout le mois de décembre



Vous voulez un beau tapis installé chez-vous pour Noël? Pas de problèmes on vous l'installe dans les sept jours de votre achat. Vous avez acheté un tapis et on ne peut vous le livrer? Aux 3 Tapis Suprême, pas de problèmes! Venez en choisir un et on vous le livre dans les 3 jours. Tout ça s'ajoute au plus beau choix de tapis d'entrées de toutes les couleurs et toutes les grandeurs, au vinyl coussiné et à la tuile ou la céramique qu'on vous offre au meilleur prix dans la région.

Ah! Y'a pas à dire,



CHEZ Tapis Suprême
Y EN A PAS DE PROBLÈMES!
766, boul. St-Joseph Hull 770-9073 | ou | 761, boul. Maloney Gatineau 663-6661 (voisin du lac Beauchamp) | ou | 11 de la Savane Gatineau 243-1044 (voisin du Carrousel)



Précieux souvenirs

À jamais immortalisés sur pellicule... Ou éveillés par la douce fragrance d'un parfum favori. Chez Birks, vous découvrirez une vaste collection de cadres élégants et de flacons à parfum des plus romantiques. Conçus par des stylistes reconnus ou importés de partout dans le monde. Un choix étonnant de couleurs, de formes et de styles. Tirés de notre collection : Cadres 20 $ à 48 $ Flacons à parfum 15 $ à 80 $

Parfaitement BIRKS

La Société canadienne de la Croix-Rouge

Dr Jacques Vinson
optométriste
41, boul. Montclair, Hull
776-4113
Lunettes
Verres de contact

Tous les élus sont d'accord avec la hausse de salaire

Un «rattrapage» de 21 % aux députés

Norman Delisle
Presse canadienne
QUÉBEC

«Ce n'est pas une augmentation de salaire, c'est du rattrapage», a affirmé hier le leader parlementaire du gouvernement, le ministre Michel Gratton, en présentant un projet de loi haussant le salaire des députés de 21 % à compter du 1er janvier 1988.

Le projet de loi a été présenté et débattu dans l'unanimité totale des 122 députés. L'accord de l'opposition était requis puisque le projet de loi était débattu en dehors du cadre régulier, qui suppose qu'une loi doit être présentée avant le 15 novembre pour pouvoir être adoptée avant Noël.

Le salaire du simple député sera augmenté de 21 % et incorporé au niveau du salaire d'une classe précise de hauts fonctionnaires, les administrateurs de classe IV.

En conséquence, le simple député, qui touche actuellement $43,500 par année, verra dans trois semaines son salaire porté à presque $53,000.

Quant aux ministres, l'augmentation qu'ils toucheront sera de 11.8 %. Tout comme le président de la Chambre et le chef de l'Opposition, chaque ministre touchera $92,379 à compter du 1er janvier 1988, soit quelque $10,000 de plus qu'actuellement.

Le premier ministre touchera, lui, $108,215, ce qui représente une augmentation de 8 % par rapport à ses gains actuels de $100,050.

Ces augmentations grossiront la masse salariale des députés de 17.8 % à compter du 1er janvier. Elle passera de $7 millions à $8.2 millions.

Il faut noter que très peu de députés ne touchent que le salaire de base. La grande majorité reçoivent des primes pour des fonctions qu'ils occupent: whip, président de commissions parlementaires, membres du Bureau de l'Assemblée nationale, adjoints parlementaires, etc.

Pas autant que prévu

En octobre dernier, un comité d'anciens parlementaires formé par l'Assemblée nationale et présidé par M. Jean-Noel Lavoie (député libéral de Laval de 1960 à 1981) avait présenté un rapport suggérant une hausse de 44 % pour les élus et proposant que cette hausse se fasse par étapes à compter du 1er juillet 1987.

La suggestion avait soulevé bien des critiques, confirmées par un sondage qui, en novembre dernier, établissait à 70 % la proportion de citoyens s'opposant à de telles augmentations.

Les députés ont donc décidé de couper la poire en deux. Leur augmentation de salaire ne sera que de 21 % au lieu des 44 % proposés, et cette hausse ne comprendra aucune rétroactivité, comme le suggérait le comité Lavoie qui voulait la faire débuter en juillet 1987.

Le projet de loi adopté hier ne prévoit par ailleurs aucun changement aux différentes allocations et avantages que touchent actuellement les députés en plus de leur salaire.

Le plus connu de ces avantages est certes l'allocation annuelle non imposable et indexée de $8,844.

Tous ceux qui sont intervenus hier sur le projet de loi ont souligné que les députés sont loin d'empocher cette allocation. Elle leur sert pour faire face aux frais inhérents à leurs tâches, ont-ils dit.

L'allocation demeurera donc inchangée et continuera d'être indexée le 1er janvier de chaque année.

Enfin, le projet de loi apporte deux corrections mineures au plan de pension des députés.

Mal à l'aise

Le ministre Gratton a reconnu que les députés se sentent un peu mal à l'aise de débattre de cette question salariale, compte tenu qu'ils sont en même temps juge et partie.

Mais ils ont multiplié les interventions au micro hier pour rappeler qu'ils n'avaient touché en moyenne que des augmentations annuelles de 6 % depuis 1979, et que leurs émoluments étaient nettement inférieurs aux cadres et hauts fonctionnaires du secteur public.

On a aussi insisté sur le fait qu'il fallait offrir des salaires convenables pour pouvoir recruter des candidats valables à la députation et que tous les députés actuels touchent moins qu'ils ne gagnaient chacun dans leur secteur d'activités avant leur élection.

Enfin, le ministre Gratton et le leader parlementaire de l'Opposition, François Gendron (PQ-Abitibi-Ouest), ont mis la presse et la population en garde contre «la démagogie» qui pourrait être faite en traitant de ce sujet délicat.

Le projet de loi sera étudié en détails aujourd'hui en commission parlementaire, lorsqu'il sera scruté article par article.

Une question de justice, affirme Michel Gratton

Presse canadienne
QUÉBEC

Le leader parlementaire du gouvernement, le ministre Michel Gratton, affirme «ne pas se sentir mal à l'aise» de défendre l'augmentation de 21 % du salaire des députés de l'Assemblée nationale.

«Je suis fier de cette mesure car elle fait preuve d'un grand courage politique», a affirmé hier le ministre Gratton qui rencontrait la presse après avoir présenté le projet de loi devant la Chambre.

Selon M. Gratton, les députés étaient «très mal rémunérés depuis 1974».

«Je ne me sens pas mal pris de vendre cela au grand public car le rattrapage des salaires des députés était une question de justice», a dit M. Gratton.

Il a insisté pour dire que l'ajustement du salaire des élus à une classe de hauts fonctionnaires était une mesure nécessaire qui va éviter d'avoir à revenir sur le sujet au cours des prochaines années.

M. Gratton a révélé que l'ex-premier ministre péquiste René Lévesque voulait régler le problème des salaires des députés avant de quitter la vie politique en 1985, mais il en avait été empêché par ses députés qui étaient à la veille d'une élection générale, et qui craignaient les retombées négatives d'une telle mesure dans l'électorat.

Enfin, M. Gratton s'est réjoui que l'opposition péquiste appuie la mesure, elle qui s'était livrée à ce qu'il a appelé de la «démagogie» lors du dernier débat sur le sujet, en 1974.

Le porte-parole de l'opposition, le député d'Abitibi-Ouest François Gendron, a souligné de son côté que les exigences de sa formation politique avaient été acceptées, ce qui permettait aux péquistes d'appuyer l'augmentation.

M. Gendron avait exigé que le débat sur cette épineuse question se déroule de plein jour, au vu et au su de tous les électeurs, et que l'augmentation de salaire proposée soit «raisonnable».

Enfin, M. Gendron a affirmé que le travail de député en était un à temps plein. Les 21 députés péquistes actuels n'ont pas l'intention de faire comme leurs prédécesseurs libéraux lorsque ces derniers étaient dans l'opposition, soit d'accepter des charges comme professeur d'université ou de maintenir un bureau d'avocat tout en siégeant comme député.

Pour sa part, le seul député indépendant de la Chambre, Jacques Rochefort, de Gouin, a approuvé la mesure, soulignant que le nouveau salaire sera plus approprié à la tâche «lourde» qu'exerce le député.



PRESSE CANADIENNE

Michel Gratton: «un grand courage politique...»

POUR DES ÉTUDES UNIVERSITAIRES DÈS LA SESSION D'HIVER 1988

Afin de vous permettre de compléter votre inscription, nos bureaux sont ouverts du 14 au 18 décembre de 10h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00.

Début des cours: 6 janvier 1988.

Présentez-vous dès maintenant au:

Bureau du registraire
Université du Québec à Hull
283, boulevard Alexandre-Taché, local 0402
Case postale 1250, succursale B
Hull (Québec) J8X 3X7
Tél.: (819) 595-3844
Sans frais: (819) 1-800-567-1283
Sans frais: (418-514-613) 1-800-567-9642

1CY079

Université du Québec à Hull

Coulombe voulait quitter, dit Bourassa

Presse canadienne
QUÉBEC

Le départ du président d'Hydro-Québec, M. Guy Coulombe, n'est nullement relié à un conflit avec le ministre de l'Energie et des Ressources, John Ciaccia, a soutenu hier le premier ministre Robert Bourassa.

Interrogé à l'Assemblée nationale par le député péquiste de Roberval, Michel Gauthier, M. Bourassa a affirmé que M. Coulombe avait déjà manifesté son désir de quitter le poste qu'il occupe depuis six ans et demi à la tête d'Hydro-Québec.

«Après 25 ans dans la fonction publique, M. Coulombe a décidé de s'orienter vers le secteur privé», a dit le premier ministre.

M. Bourassa en a profité pour observer que le remplacement de M. Coulombe ne servira pas de prétexte au gouvernement pour une «mainmise» sur la société d'Etat, comme le laissait entendre M. Gauthier.

Quant au ministre Ciaccia, qui est responsable d'Hydro-Québec devant l'Assemblée nationale, il a qualifié de «rumeurs non fondées» les informations voulant qu'il ait été en conflit avec M. Coulombe.

M. Ciaccia a dit qu'il verrait d'un bon oeil la venue du député fédéral de Laval-des-Rapides, Raymond Garneau, à la tête de la société d'Etat, mais que rien n'est encore conclu en ce sens.

Le compte à rebours jusqu'à Noël



KIDDIE KOBBLER
COUPON $5.00
Sur toute marchandise en magasin à partir de $29.98
Du 15 au 19 décembre 1987

GASTON MELOCHE
Manteaux d'hiver
longs en tweed gris et gris foncé
Régulier $165.00
Spécial $139.00

FAIRWEATHER
Gilet en tricot
Régulier $40.00 Spécial $19.99
10% DE RABAIS
Dernière semaine pour vos coupons de rabais
À vous d'en profiter

PANTORAMA
$10.00 DE RABAIS
du prix régulier sur
jeans ROBERTO Acid Wash

STOKES
Service de vaisselle
45 morceaux, Tempo Blanc
Régulier $458.00
Spécial $189.99

MAHER
25% DE RABAIS
sur toutes les pantoufles en magasin

LINGOT D'OR
25% DE RABAIS
sur
argent d'Italie .925

AU COIN DES PETITS
Jusqu'à 70% DE RABAIS
sur la marchandise d'automne. Grandeur: de bébé à 14 ans

KINNEY
PROMOTION REEBOK
Gilet gratuit avec achat d'espadrilles Reebok à prix régulier
De $39.99 à $79.99

PEOPLES
50% DE RABAIS
sur
articles pour bas de Noël

SPÉCIAUX DU 15 AU 19 DÉCEMBRE 1987

LES GALERIES DE HULL
320 BOUL. ST. JOSEPH, HULL, ANGLE MONTCLAIR

Aucune taxe provinciale sur vêtements et chaussures

RÉALITÉS ÉCONOMIQUES

LE RYTHME DES AFFAIRES

Montréal

■ Le marché a progressé sur un large front hier à la Bourse de Montréal et l'indice général a clôturé en hausse de 40.53 points à 1607.76.

En tout 6,955,102 actions ont changé de main contre 5,806,530 vendredi.

Les forestières ont monté de 124.62 à 2984.59, les minières de 50.85 à 1598.41 et les industrielles de 45.79 à 1292.69. Par contre, les pétrolières ont abandonné 16.12 à 1325.25.

Moore, en hausse de $1 1-2 à $27 3-8 s'est traité à 264,900 exemplaires. Bow a baissé de 1-8 à $14 1-2 et 212,241 actions ont circulé dans le marché.

Alcan a gagné $2 1-4 à $36, Noranda $1 1-8 à $24 1-4, Falconbridge 3-4 à $23, Bell 1-4 à $36 3-4 et Nova 1-8 à $10 1-8. FBI a cédé 7-8 à $16 1-4.

Sur 591 titres mis en jeu 258 étaient gagnants, 186 perdants et 147 ont conservé leurs positions.

Toronto

■ Une forte hausse des cours a été observée hier à la Bourse de Toronto. L'indice composé a gagné 70.40 points et affichait 3171.05 au terme de la séance.

Le volume des échanges a gonflé et totalisait 31.57 millions d'actions comparativement à 19.53 millions vendredi dernier.

Wall Street

■ Une demande quasi généralisée a été stimulée hier à Wall Street par des informations rassurantes sur l'évolution de l'économie et de l'inflation, dans un marché actif.

L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a refranchi la barre des 1,900 en fin de matinée et a clôturé à 1,932.86 en hausse de 65.82 points.

Quelque 187 millions d'actions ont été échangées. Le nombre des hausses a dépassé celui des baisses: 1,288 contre 387; 325 titres ont été inchangés.

L'annonce d'une progression de la production industrielle de 0.4 pc en novembre a conforté le sentiment qui s'était déjà manifesté la semaine dernière que l'économie américaine n'avait pas été trop ébranlée par le krach du 19 octobre.

De plus, la forte baisse des prix pétroliers devant l'incapacité des membres de l'OPEP à parvenir à un compromis sur le niveau des prix et de la production de pétrole en 1988, a atténué les récentes craintes d'un retour de l'inflation.

Toutefois, l'étude trimestrielle de l'Association nationale des économistes d'entreprise a relevé que la moitié de ses membres prévoyaient une récession avant la fin de 1988 — contre un tiers lors du rapport d'août — ce qui a suscité des prises de bénéfice sporadiques.

Du côté des titres canadiens, Alcan a gagné 1 3-8 à $27 5-8; Canadian Pacific 7-8 à $16 1-2; Inco 5-8 à $19 7-8; Northern Telecom 7-8 à $18 1-8; Ranger Oil 1-4 à $4 1-2; Seagram 3 1-8 à $56 3-4; TransCanada Pipelines 3-8 à $12; Varity 1-8 à $2 1-2 et Westcoast Transmission 5-8 à $12 3-4.

L'indice Sogecar

■ L'indice Sogecar des fonds d'investissement se situait lhier à 1125.84, en hausse de 8.27.

L'argent

■ Handy and Harman cotait l'argent-métal hier à $9.157 l'once et $294.40 le kilogramme, comparativement à $89.63 et 288.17 respectivement lors de la précédente cotation. Ces cotes sont en monnaie canadienne.

Les dividendes

■ Dividendes de société déclarés hier, trimestriels sauf indication contraire.

■ Alexis Nihon Finance Inc., 7.40 pr priv., 1ère série: 46.25 cents; payable le 15 janv. aux actionnaires inscrits le 31 déc.

■ First Australia Prime Income Investments, ord.: 58 cents US, semestriel; 15 janv., 22 déc.

■ Logistec Corporation, classes A et B: 10 cents; 15 janv., 30 déc.

■ Municipal Financial Corp., ord. 10 cents; A: 11 cents; 15 janv., 21 déc.

■ Municipal Savings and Loan Corp., 9 3-4 pc priv., série A: 24.375 cents; 1er janv., 21 déc.

■ Royex Gold Mining Corp., priv., série A: .375 cents, semestriel; 31 déc., 24 déc.

■ Trans Canada Glass Ltd, ord.: six cents; 15 janv., 31 déc.

Les bénéfices

■ Aucune société n'a déclaré de bénéfice, hier.

Les bestiaux

■ Les arrivages au marché aux bestiaux de Montréal hier totalisaient 399 bovins, 540 veaux, un moutons et deux porcs.

Les prix s'établissaient ainsi:

Bouvillons: ventes insuffisantes pour faire une cotation.

Génisses, comm.: ventes insuffisantes.

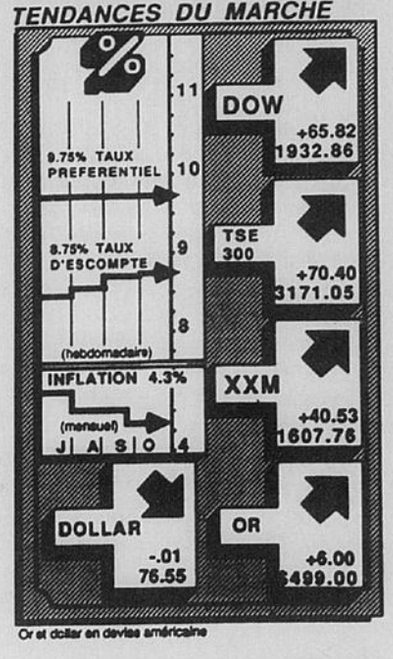
Vaches, D1-2: $58.00-59.75; D3: $51.00-58.50; T.C.: $45.00-52.00.

Taureaux: $62.00-72.00.

Veaux de choix et bons animaux: $115.00-148.00; communs et moyens: $70.00-112.00.

Bons remplacements de type laitier: $130.00-156.00; communs et moyens: $86.00-128.00.

TENDANCES DU MARCHÉ



Or et dollar en devise américaine

Prix moyen du porc à l'indice 100 en Ontario, la semaine dernière: $158.77 les 100 kg.

Les céréales

■ Les cours des grains étaient généralement en hausse hier au marché à terme de Winnipeg.

Le colza a clôturé en hausse de $1 à $1.80 et la livraison pour janvier se réglait à $278.60.

Le lin oscillait entre une baisse de 80 cents et une hausse de 20 cents, décembre à $224.30.

Le seigle a fluctué dans un écart de moins 30 cents à plus 10 cents, avec décembre à $98.90.

L'orge a renchéri de 10 à 80 cents, avec position décembre à $65.60.

Le blé a fermé sur des hausses de 20 cents à $1 et décembre affichait $94.80.

L'avoine a enregistré un gain maximum de $1 et décembre se réglait à $96.90.

Le dollar

■ Par rapport à la devise US, le dollar canadien a perdu 1-100 à $0.7655 et le sterling a cédé 5-100 à $1.8375.

Ces cotes proviennent de la Banque royale.

Le dollar US

■ Le dollar américain a clôturé hier en hausse de 1-100 et cotait $1.3063 contre la devise canadienne. La livre sterling a monté de 2-100 à $2.4010.

La monnaie américaine a terminé 127.85 yen et 1.6305 DM, au-dessus de ses cours de clôture en Europe. Vendredi, elle avait fini à 128.35 yen et 1.6310 DM.

Le dollar a suivi la même courbe face aux autres monnaies, terminant à 1.3275 FS contre 1.3295, 0.5439 livre contre 0.5442 et à 5.5265 FF contre 5.5325.

Les devises

■ Voici les taux des devises étrangères tels que fournis hier par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne.

Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.6752
Allem. de l'Ouest (mark)	0.8013
Arabie saoudite (rial)	0.349079
Australie (dollar)	0.9392
Autriche (schilling)	0.113827
Bahamas (dollar)	1.3073
Bahrein (dinar)	3.4672
Barbade (dollar)	0.6500
Belgique (franc cnv)	0.038292
Bermudes (dollar)	1.3073
Brésil (cruzado)	0.019560
x-Bulgarie (lev)	1.5597
Caraïbes (dollar)	0.4851
Chine (renminbi)	0.3512
x-Colombie (peso)	0.005016
Corée (won)	0.001644
Danemark (couronne)	0.2079
E.A.U. (dirham)	0.355951
Espagne (peseta)	0.011831
États-Unis (dollar)	1.3073
Fidji (dollar)	0.8975
Finlande (mark)	0.3248
France (franc)	0.2364
Grèce (drachme)	0.010095
Guyane (dollar)	0.1307
Hong Kong (dollar)	0.1687
Hongrie (forint)	0.027484
Inde (roupie)	0.101420
Indonésie (rupiah)	0.000792
Irak (dinar)	4.2062
Irlande (livre)	2.1309
Israël (shekel)	0.842061
Italie (lire)	0.001087
Jamaïque (dollar)	0.242093
Japon (yen)	0.010209
Kenya (shilling)	0.060147
Koweït (dinar)	4.7790
Liban (livre)	0.002724
Malaysia (ringget)	0.5262
Mexique (peso)	0.000575
Norvège (courone)	0.2054
Nlle-Zélande (dollar)	0.8432
Pakistan (roupie)	0.075566
Pays-Bas (florin)	0.7130
Philippines (peso)	0.062851
x-Pologne (zloty)	0.004117
Portugal (escudo)	0.009811
x-Roumanie (leu)	0.152189
Royaume-Uni (livre)	2.4022
Singapour (dollar)	0.6512
Suède (couronne)	0.2204
Suisse (franc)	0.9846
Tanzanie (shilling)	0.016914
x-Tchécos. (couronne)	0.2490
Trinité-Tobago (dollar)	0.363644
Venezuela (bolivar)	0.043686
Yougoslavie (dinar)	0.001065

Baisser les taux d'intérêt ou amorcer une récession

La Réserve fédérale américaine placée devant un choix difficile

Jacques-Hubert Rodier
Agence France-Presse
WASHINGTON

La Réserve Fédérale (Fed) américaine se trouve à la fin 1987 devant un choix difficile: baisser les taux d'intérêt pour soutenir l'économie avec une chute supplémentaire du dollar ou resserrer la politique du crédit au risque de déclencher une récession.

Au cours de sa dernière réunion de l'année 1987, mardi et mercredi, le comité d'*open market,* pouvoir exécutif du système de Réserve Fédérale, devrait décider de laisser inchangée pour l'instant la politique monétaire américaine, estimaient lundi la plupart des analystes américains.

«Nous nous attendons à ce que le comité décide de la laisser inchangée» sa politique, a déclaré à l'AFP lundi M. Ward McCarthy, économiste en chef de la banque d'investissements Merrill Lynch.

Mais, a ajouté M. McCarthy, il existe une «confluence de considérations»: certains espèrent une politique plus restrictive mais qui pourrait être accueillie par une baisse de Wall Street, de l'autre côté certains signes de ralentissement de la consommation aux Etats-Unis commencent à apparaître.

M. Mickey Levy, économiste en chef à la Fidelity Bank de Philadelphie, estime que la Fed devrait pratiquer au début 1988 une politique plus accomodante du crédit.

«Les inquiétudes devant la faiblesse du dollar pourraient retarder l'action de la Fed, mais dès que (son président) M. Alan Greenspan déterminera des signes de faiblesse dans l'économie, il assouplira la politique» monétaire, a déclaré M. Levy au New York Times.

D'autres experts sont plus prudents pour interpréter les décisions du Comité dont les compte-rendus des réunions ne sont connus officiellement qu'un mois après.

Dans ses prévision semestrielles publiées la semaine dernière, la firme d'investissements Salomon Brothers estime que la Fed «hésitera à changer de position au début 1988» et que «la politique monétaire devrait vraisemblablement ne pas être modifiée dans ses grandes lignes jusqu'au début du printemps prochain».

Son économiste en chef, M. Henry Kaufman, estime par ailleurs dans sa lettre hebdomadaire que les Etats-Unis «ne sont pas en position de resserrer leur politique monétaire sans une confirmation d'une accélération de l'économie ou/et de l'inflation».

«Le silence des autorités (département du Trésor et Fed) indique probablement qu'elles ne souhaitent prendre aucune action concrète pour enrayer la chute du dollar», a ajouté M. Kaufman.

Les exportations de vins américains

Augmentation de plus de 50 % en 1987

Agence France-Presse
WASHINGTON

Les exportations américaines de vins ont augmenté de plus de 50 % en volume dans les neuf premiers mois de 1987, a-t-on appris hier auprès du département de l'Agriculture (USDA).

Les Etats-Unis ont exporté 31.2 millions de litres de vins de janvier à septembre, contre 20.0 millions un an plus tôt. En valeur, du fait de la dépréciation du dollar, la progression des ventes américaines est encore plus rapide: 42.9 millions de dollars contre 24.5 millions.

Cette percée semble attribuable en partie à la baisse du dollar qui rend les vins américains, californiens surtout, meilleur marché à l'étranger. Le dollar a perdu en moyenne 15.6 % de sa valeur de janvier 1986 à septembre 1987, d'après les chiffres du FMI.

Elle est également le fruit d'un politique commerciale «agressive», selon Mme Leslie Berger, expert de l'USDA. L'Institut du Vin (Wine Institute), association des producteurs californiens, a reçu $5.1 millions de l'USDA en deux ans afin de promouvoir le vin américain en Extrême-Orient surtout.

Les emplois à la hausse

Mario Lemoine
reporter à l'économie
OTTAWA

Selon un sondage effectué en novembre dernier, près du quart des employeurs de la région d'Ottawa ont l'intention d'augmenter le nombre de leurs employés réguliers dans les trois premiers mois de 1988. Près des trois quart des employeurs prévoient conserver leurs effectifs actuels. Aucun n'a indiqué son intention de procéder à des mises à pied dans cette période.

Lors d'un précédent sondage effectué en novembre 1986, seulement 5 % des employeurs interviewés avaient indiqué leur intention de procéder à des embauches.

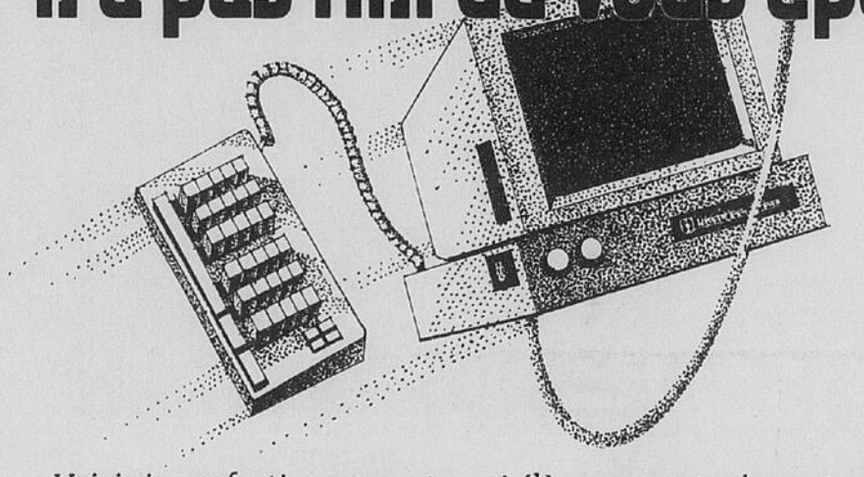
«A l'exception du secteur de l'éducation, où on ne prévoit guère de changement dans le nombre de personnes employées, des emplois devraient être créés dans tous les secteurs industriels, commerciaux et des services», a précisé M. Grant Woolsey, directeur de la compagnie Manpower Temporary Services, à qui on doit la réalisation de ces enquêtre prospectives.

Des 1,800 employeurs interviewés à l'échelle nationale par Manpower Temporary Services, 18 % ont manifesté leur intention d'embaucher du personnel supplémentaire dans les premiers mois de 1988, alors que 13 % se proposent d'opérer des réductions de personnel. Il y a un an, la proportion des employeurs projetant d'embaucher du personnel était égale à celle qui prévoyaient réduire leur personnel.

dépôts garantis
Membre de la Société d'assurance-dépot du Canada Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec
30 jours 6.50%
1 an 9.25%
3 ans 10%
5 ans 10½%
FIDUCIE PRÊT ET REVENU
325 Dalhousie -- 238-1221

ABRIS FISCAUX
Faubourg des Hautes Plaines
Condominiums de luxe
— Aucune mise de fond initiale
— Déduction d'impôts 1987 jusqu'à $8,843.
— Garantie hypothécaire 9% — 3 ans
— Garantie de location
Pour information 837-1700
Les Entreprises Pilber Developments Inc.

Votre bon vieux système n'a pas fini de vous épater!



Voici six perfectionnements qui élèveront votre bon vieux système d'ordinateur à la hauteur de vos exigences de rendement!

AST MD ProductivityPak MC
Un remède efficace à bon marché contre la "paralysie du PC"! La carte d'accélération HotShot/286 MC d'AST et la carte d'extension de mémoire évoluée Rampage/2 MC..le couple parfait pour vous permettre de tripler la vitesse de traitement de votre système et vous offrir toutes les fonctions multitâches désirées.
AST RESEARCH INC.
*PRIME: Puces de mémoire vive de 750 Ko

Logiciel d'édition électronique Byline MC Performance supérieure à prix inférieur!
Voilà qui saura donner un cachet impressionnant à vos soumissions, vos notes de service et vos bulletins d'information et ce, avec une rapidité et une simplicité étonnantes. Compatible avec une multitude de logiciels de traitement de texte populaires.
ASHTON-TATE BYLINE
ASHTON-TATE®
*PRIME: Clip Art Collection MC Volume 2, de Springboard

Smartmodem 1200 MC interne et externe de Hayes
Un choix intelligent! Les modems Smartmodem 1200 MC et Smartmodem 1200B MC internes et externes de Hayes composent, répondent aux appels et coupent la communication automatiquement, effectuant simplement et sans ennui le transfert de l'information. Smartmodem est aussi offert en modèles 2400 MC et 2400B MC
Hayes
*PRIME: Surge Sentry MC 2 prises de Dynatech

EGA Wonder MC Card
Une véritable petite merveille! Profitez pleinement de toute la puissance de votre écran en installant une carte graphique évoluée EGA Wonder MC Vous améliorerez ainsi la couleur, la résolution et l'exécution de vos graphiques. Elle est idéale pour l'édition électronique et les chiffriers. Pouvant afficher 132 colonnes, l'EGA Wonder permet à l'utilisateur du Lotus MD 1-2-3 MD de consulter simultanément ses résultats de toute l'année.
ATI
SEULEMENT: 399$ durant la période limitée de cette offre.

Surge Sentry MC de Dynatech MD
Protégez votre système d'ordinateur contre les surtensions et les surintensités qui peuvent entraîner des pertes d'information et des dommages importants. Homologué par l'ACNOR et garanti sans réserve par ComputerLand. (Aussi offert en modèles à quatre et six prises.)
Dynatech COMPUTER POWER INC.
*PRIME: Support d'imprimante Stax & Print MC (80 ou 132 colonnes) au choix

Lotus MD 1-2-3 MD
Intégrant chiffriers, graphiques commerciaux et base de données, 1-2-3 MD jouit toujours d'une popularité inégalée sur le marché des affaires. Son compagnon, Lotus HAL MC comprend une collection indispensable de raccourcis qui confèrent encore plus de puissance et d'accessibilité au 1-2-3 MD
Lotus
*PRIME: Lotus HAL gratuit à l'achat de Lotus 1-2-3

*À l'achat du produit au prix courant. Cette offre prend fin le 31 décembre 1987.

Vous savez que les bonnes affaires affluent chez ComputerLand. C'est sans doute parce que ComputerLand se soucie de la satisfaction intégrale de vos besoins en vous secondant de ses conseils judicieux dans le choix d'un système. ComputerLand se charge également de la configuration des systèmes, de la livraison, de l'installation, de l'entretien sur place, de l'assistance technique au téléphone à l'échelle nationale et du crédit-bail moyennant des tarifs très compétitifs.

ComputerLand
Quand il vous faut des réponses rapides.

AST ProductivityPak, HotShot/286 et Rampage/2 sont des marques déposées de l'AST Research, Inc. ByLine est une marque déposée de l'Ashton-Tate Corporation. Clip Art Collection, Volume 2, est une marque déposée de la Springboard Software Inc. Hayes, le symbole social de Hayes, Hayes Smartmodem 1200 et Smartmodem 2400 sont des marques déposées de la Hayes Microcomputer Products Inc. EGA Wonder Card est une marque déposée de l'ATI Technologies Inc. Surge Sentry est une marque déposée de la Dynatech Computer Power Inc. Lotus HAL et LOTUS 1-2-3 sont des marques déposées de la Lotus Development Corporation. Il faut savoir distinguer la marque Lotus HAL de la marque de commerce HAL que porte le logiciel Hotel & Leisure de la maison Qantel

Ottawa
171, rue Slater
233-8413

Université d'Ottawa Magasins des livres, Turcotte Hall
85, rue Hastey, Block C
235-5115
Cette succursale dessert spécialement le secteur de l'enseignement: écoles, facultés, étudiants, universités.

Hull
114, Promenade du Portage
777-7799

FONDS MUTUELS

TORONTO (PC) — Prix récents des fonds de placement fournis par l'Institut des fonds de placement du Canada. Ils représentent la dernière valeur nette de l'actif par action ou unité (VNAA) diffusée par le fonds conformément à sa pratique de détermination des prix contenue dans le prospectus du fonds. n-sans commission, y-VNAA retardée, xd-sans dividende.

AGF Group		ynEquilibre	9.53	yGrowth	7.31	ynMortgage	10.45	ynC-Anaes	8.65
Amer Grth	7.17	ynHypo	4.39	yIntern'tl	8.99	ynPreferred	9.04	yCan Nat Res	5.28
Cdn Gs Enr	7.97	ynIntern'tl	19.68	yJapan	15.94	**Raycom Group**		Canwst RSP	74.06
Cdn SecGth	8.44	ynOblig	4.52	yMMF (8.58)	1.00	yPagbrk Rf A	9.20	yCapital Gwth	7.30
Cdn Trustd	4.54	**Dynamic Group**		yMtge	4.96	yPagbrk Rf B	9.50	**Capstone Group**	
Corp Inv	11.12	yAll Dyn IV	4.54	yMutual	7.83	**Royfund Group**		ynInv Bal	6.11
Crp Inv Stk	6.65	yAll Dyn V	4.17	yProv Stk	8.96	nBond Fnd	5.14	**Co-op Trust Gr.**	
Excel Am Eq	4.28	D Income	5.43	yReal Prop	5.32	nEquity	19.27	ynGrowth	11.43
Excel Cd Bd	5.15	D.Div	5.02	yRetiremnt	21.37	nMMF 7.79	10.00	ynIncome	9.52
Excel Cd Eq	4.52	yDy Global	4.93	ySumma	4.29	**Saxon Group**		**CSA MGMT Gr.**	
xdEx MMF 7.44	5.00	DyAm US	6.04	**J. Heward Gr**		nBalanced	9.05	Goldfund	6.89
Global	10.70	DynAmCn	7.90	y JH Amer Cdn	6.40	nSmall Cap	10.20	Goldtrust	8.57
GreenL Cdn	5.65	DynCdn Fd	13.52	y JH Amer US	4.91	nStock	8.89	**Dixon, Krog Gr.**	
GreenL US	4.93	DyPrecMet	1.45	y JH FdLtd	7.12	nWorld Gwh	10.37	DK All Seas	3.11
Grth Eqty	8.96	Mgd P'folio	6.40	**ynLotus Fund**	11.01	**Sceptre Funds**		DK Amn	19.13
HiTech	12.12	nSav'g 7.50	10.00	**MER Group**		ynBalanced	10.77	DK Ent	15.01
Japan	5.74	**Eaton Group**		yEquity	13.63	ynCp Protect	10.73	**yDomequity**	8.06
nMMF (8.44)	10.00	V MMF 7.89	10.00	yGrowth	10.16	ynEquity	10.61	**yEthical Gwth**	5.29
Optn Eqity	3.78	Viking Cdn	14.57	ynMMF 3.70	10.00	ynInt'l	9.90	**yGyro Equity**	11.49
Pfd Inc	9.75	Viking Com	13.23	**Metropolitan Gr**		nMMF 7.90	10.00	**yHall Bond**	10.26
Special	4.24	Viking Div	7.20	yBond	2.84	**Scotia Funds**		**Harvard**	5.98
yADVNTAGE	8.92	Viking Gth	15.51	yCdn Mutl	5.48	Income	9.50	**Industrial Gr.**	
ALL-CANADIAN		Viking Inc	4.02	yCollective	14.72	Stock Bond	9.22	CS Mgt 7.75	10.00
Compound	14.98	Viking Int	16.07	yGrowth	7.05	**Sentinel**		Indust Am	7.30
Dividend	11.70	EP Mon 8.52	1.00	ySpeci.	6.27	yAm Eq Cdn	7.34	Indust Div	10.15
Natural Res	5.76	**FIDUCIAIRES**		yVenture	9.29	yAm Eq US	5.62	Indust Eq	18.35
Revenue Gth	3.61	yAction	8.98	**MOF Group**		yCda Bond	9.21	Indust Global	5.93
Univest	6.47	yOblig	9.85	yDOF-1	1.93	yCda Equity	9.11	Indust Gwth	13.32
Allied Cap Mgmt.		nFirst CdM	11.25	yMult Opp Fd	2.60	Global	8.40	Indust Hor	5.14
ynCanadian	4.17	**First City Fds**		**Montreal**		nMMF 7.86	10.00	Indust Inc	9.88
ynDividend	4.57	Growth	4.57	y q86 ynIncome		**SOFICORP**		Indust Pens	5.58
ynIncome	5.35	yIncome	4.58	8.23		yCroissance	6.87	Mack Eq	2.41
ynIntert'l Cdn	5.05	yReal	5.84	ynInternatl	23.22	yDividendes	9.32	Mack Mtge	1.22
ynIntert'l U.S.	3.87	**Fonds M.F.Q.**		ynMMF 8.00	10.00	yEquilibre	8.78	**yMar Equity**	4.84
ynMMF (8.47)	5.00	yActions	8.49	ynMtge	9.99	yRevenu	9.74	Marlboro	7.11
A.M.D		yEquilibre	8.54	**Morgan Trust**		**SPECTRUM**		**Md Mgmt Fd**	
Am Bl Chip	9.90	yObligations	9.64	Dividend	5.29	Cash (7.63)	1.00	ynCMAIF	24.55
CD Bl Chip	9.80	**Fonds SNF**		Growth	11.58	Cdn Equity	8.94	ynMD Grth	14.30
Dividend	9.26	yEquilibree	9.26	Income	11.69	Diversified	9.44	ynPerp G.	1.46
Fix Inc.	9.55	yQuebecoise	7.46	Resource	8.36	Dividend	9.34	ynPerp G. II	7.63
MMF (8.19)	10.00	**Future Fnd Share**		Worldwide	13.77	Interest	9.55	**NW Group**	
MMF US 6.01	1.00	nFood Fund	6.13	**Mutual Group**		Intl Equity	8.13	yCanadian	7.11
yResc Can.	11.71	nGolden Fund	8.28	Amerifund	10.29	Saving 7.63	1.00	yEquity	8.60
T-Bill (8.25)	10.00	nLife Fund	5.45	CIF	8.15	**ySterling Mtge**	5.04	**yNW Trst Eq**	17.51
nASSOC INV	6.38	nSilver Fund	4.93	Diversifd 25	11.97	**yTD GL Mtg**	10.43	**Pacific Group**	
Bolton, Tremblay		nTechno Fund	3.71	Diversifd 40	12.47	**Templeton Grp**		Growth	6.10
Bond + Mtg	5.01	nValue Fund	5.23	Diversifd 55	12.53	Temp Cdn	5.23	Ret Bal.	4.49
Cda Cum	14.09	**Galcor Group**		Dividend	9.77	Temp G Cdn	15.92	US Growth	4.15
Discovery	4.79	yMortgage	9.93	Equifund	12.44	Tem G USF	12.18	**PHN Group**	
Intern'tl	7.05	yRealty Gth	12.14	nMMF (7.62)	1.00	**yTradex**	7.37	Bond	8.53
yMny Fd 8.56	1.00	**Global Strategy**		**MYW Inv Fds**		**Trimark Group**		Canadian	17.04
Pfd Incom	10.08	Amercas Fd	8.65	yCdn Balanc	8.73	Income Gth	4.86	Div Inc	13.23
Pld. Rsces	10.55	yEurope Fd	8.39	yCdn Growth	8.29	Interest 8.12	10.00	Fund	23.49
Taurus	4.59	yFar East Fd	9.58	yDIF (8.28)	9.97	Trimark	11.04	MMF (8.10)	10.00
yBPI EAFE	7.82	yGlobal S Cp	16.05	yN Am Grth	7.60	Trimark Cdn	10.52	Pooled	38.97
Calvin Bullock		yGlobal S Fd	14.67	**nNatrusco**	6.88	**Trust General**		RRSP	46.80
American	6.78	**GT GLOBAL**	5.01	**yNoram Cnv**	12.76	ynAction Am	11.84	Vintage Fd	9.88
CIF	6.74	**Guaranty Trust**		**One DecisF**	10.22	ynAction Can	21.14	**PMF Mgt. Ltd.**	
Dividend	9.44	ynInv Equity	5.12	**Ont Teacher Gr**		ynEquilibre	9.01	nPension	4.78
Growth	2.22	ynInv. Income	4.52	ynAgresive	10.31	ynHypo	10.67	nXanadu F	3.99
Income	7.53	ynMortgage	10.40	ynBalanced	10.52	ynMar Mon	10.20	**Pret et Revenu**	
Canada Trust		yProp Fund	91.74	ynDiversifd	10.22	ynOblig	9.24	yAmerican	23.49
ynCTNAF	24.21	**Guardian Group**		ynFixVal 8.00	10.00	**20-20 Group Fin**		yCanadian	8.57
ynEquity	46.91	Canada	5.79	ynMtge	11.47	yCdn ConvDb	9.24	yFonds H	5.19
ynIncome	9.56	Enterprise	1.20	**yOptiml Cdn**	6.18	yCdn ConvPf	9.39	yRetraite	19.11
Central Trust		yFiscon Fd	9.40	**Prudential Group**		SS World	9.58	**Principal-US Gr.**	
ynCd Growth	9.91	Grth Fund	16.63	Dividend	4.95	Sunset	11.75	Equity	6.05
ynGov Bond	10.00	North Amer	4.05	Growth	7.81	**United Group**		World Inc	7.26
ynIncome	10.00	Poc. Rim.	15.59	Income	5.12	Accum	9.50	**Sagit Group**	
ynSelect	9.97	PfdD 8.07	9.05	nMMF (8.60)	10.00	Accum R.	10.18	yCom. Bal.	6.19
CENTURY		yS Mny 7.95	10.16	**yPtnm Hlth S**	12.08	American	5.47	yCom. Gth	7.27
DJ	8.72	yStrat Inc	10.25	**Rabin Budden Gr.**		Mortgage	5.13	yCom. Res.	2.83
DJ-U.S.	6.67	World Eqty	3.89	ynCapital Fd	6.37	Security	4.33	yTns. Can Eq	7.31
CGF Group		**Gd Am Sec USF**		ynIncome Fd	5.39	Venture	6.87	yTrans B	82.42
yFund 4000	5.46	Fully Mgd	10.44	**Realgrowth Fds**		Venture Ret	11.07	yTrans C	14.09
yInternatn'l	8.50	US MMF 7.10	9.71	yA.Trend US	5.64	**yUnivAv Gth**	10.51	**ySynchrovest**	6.85
yVenture Fnd	2.93	**yG Mort Shul**	10.11	yActive Inc.	9.51	**Waltaine Funds**		**Talvest Funds**	
Chou Assoc Mgt		**Heartland Group**		yCdn Equity	13.34	ynBalanced	9.82	American	4.81
yAssociates	22.37	yBond	10.28	**yRen Can B+B**	5.40	nConv. Ped.	8.85	Bond	9.88
yRRSP	10.72	yEquity	8.16	**Royal Trust**		nInstant SS	10.02	Diversfd	5.42
Confed Group		yGrowth	7.09	ynAdv. Bal.	9.48	nPfd. Inc.	9.05	Growth	8.67
Dolph Eqty	8.09	**HUME GR.**		ynAdv. Grwth	9.48	**Walwyn Group**		Income	10.27
yDolph Mtge	5.07	ynHume Bond	9.97	ynAdv. Inc	9.26	yBond	9.70	MMF (7.33)	10.00
CT Inv Counsel		ynHume Fnd	10.03	ynAmerican	20.10	yCd Equity	9.37	**Universal Group**	
ynE-S Tem 8.75	10.02	ynHme RRSP	10.62	ynBond	8.71	yInterni Cd	10.18	American	9.26
Ev Spec Eq	9.99	**Investors Group**		ynCanadian	29.92	yInterni US	7.80	Equity	10.63
yEverest Bn	10.14	yBond	4.14	ynEnergy	6.58	yMMF	10.00	Global	4.99
Cundill Group		yCdn Equity	5.51	ynGlobal In.	7.64	yOption	8.06	Income	5.22
Security	13.80	yDividend	8.53	yGov Bond In	8.60	yPreferd	9.70	Pacific	9.99
Value	12.50	yGlobal	5.06	ynJapanese	24.22	yVenture	8.46	Resource	6.67
Desjardins Group		ynMMF 7.60	10.00	**NON-MEMBERS**				yWestrn Grth	4.12
ynActions	16.06			ynAltamira	6.24				

L'achat de Publifor par Transcontinental GTC

Pour le moment, c'est le statu quo

Michel Van de Walle
Presse Canadienne

MONTRÉAL

Le Groupe Transcontinental GTC, qui publie l'hebdomadaire *Les Affaires*, n'a pas l'intention de mettre la clef dans Publifor, qui publie entre autres *Finances*. Mais il n'est pas exclu que certaines publications disparaissent.

«Notre intention n'est pas de les éliminer», a assuré hier en entrevue téléphonique à la Presse Canadienne M. Jacques Nepveu, le secrétaire et adjoint au président du Groupe GTC, Rémi Marcoux. «Pour le moment, c'est le statu quo mais je ne dis pas qu'il n'y aura pas de changements. Cela surviendra plus tard. Nous espérons consolider tout cela mais il y en a (des publications) qui pourraient disparaître».

Vendredi dernier, le Groupe GTC annonçait avoir conclu une entente avec le président de Publifor, Jacques Forget, pour acquérir ses actifs. M. Nepveu refusait hier de dévoiler le montant de la transaction. Publifor publie les hebdomadaires *Finances* et *Les Entreprises* ainsi que le mensuel *La Bourse* et le magazine *MBA*.

La transaction ne pose-t-elle pas le problème de la concentration de la presse financière? M. Nepveu reconnaît qu'il s'agit là d'une bonne question sur laquelle il préfère ne pas se prononcer. Il réitère que l'intention de GTC n'est pas de limiter le marché. Il dira toutefois qu'étant en concurrence avec Publifor, «l'occasion se présentait de les acheter et il ne fallait pas la rater».

M. Nepveu déclare que le Groupe GTC se donne six mois pour décider de ce qu'il adviendra des diverses publications. L'avenir du mensuel *La Bourse* paraît le plus incertain. La publication avait déjà été suspendue jusqu'en février par Publifor. «Nous allons étudier les raisons qui ont motivé cette suspension, a dit M. Nepveu.

Leigh Industries prend le contrôle de Micronav

Canadian Press

SYDNEY, Nouvelle-Ecosse

Leigh Industries, d'Ottawa, vient de faire l'acquisition de Micronav, une firme du Cap-Breton qui fabrique des systèmes de navigation pour les aéroports.

Leigh Industries a refusé de divulguer les détails de la transaction, qui sera finalisée en janvier. Il n'y aura aucune mise à pied chez les 20 employés de Micronav, a toutefois assuré un porte-parole de la compagnie, Bette Bowyer.

Fondée en 1980, Micronav conçoit et produit des instruments aux micro-ondes utilisés dans les systèmes d'atterrissage automatique.

ABRIS FISCAUX
IMMOBILIER 1987
5 ANS DE GARANTIE

- Garantie de loyer
- Garantie de liquidité
- Garantie de gestion
- Garantie hypothécaire 8 1/2% — 5 ans
- Investissement minimal $1,000 (aucuns autres frais)
- Jusqu'à $40,013 de déduction

CRESCENT PLACE
Condominium de luxe à partir de $69,900

Pour informations,

Ken Arsenault jour 771-8920 soir 777-4150
ou
Marc Mousseau jour 770-9910 soir 595-1010

ABRI FISCAL!
LES HABITATS DE LA MONTAGNE
Pérez CORPORATION

- Petit investissement
- $1,000 avec application de $3,000 dans 30 jours
- Jusqu'à $26,000 en déduction d'impôt
- 5 appareils
- Garantie hypothécaire de trois ans
- Garantie immobilière professionnelle
- Frais légaux inclus
- Titres individuels

Pour informations additionnelles contactez
David Thomson ou Jacques Cayer

Century 21
Thomson Ltée.
149 rue Principale
Aylmer, Qué.
J9H 3M7
684-1220

ABRI FISCAL — HULL
VOTRE REVENU ANNUEL EXCÈDE 31,000.00 $?
Participez dans un investissement immobilier à votre mesure avec un partenaire financier Fidèle . . . VOS IMPÔTS
DOMAINE VILLE JOIE, HULL
Maison de ville, 3 ch. à c. plus sous-sol plus 2 stationnements (titres individuels)

MISE DE FONDS (frais de notaire inclus) 1,500.00 $
DÉDUCTIONS D'IMPÔTS JUSQU'À 51,500.00 $

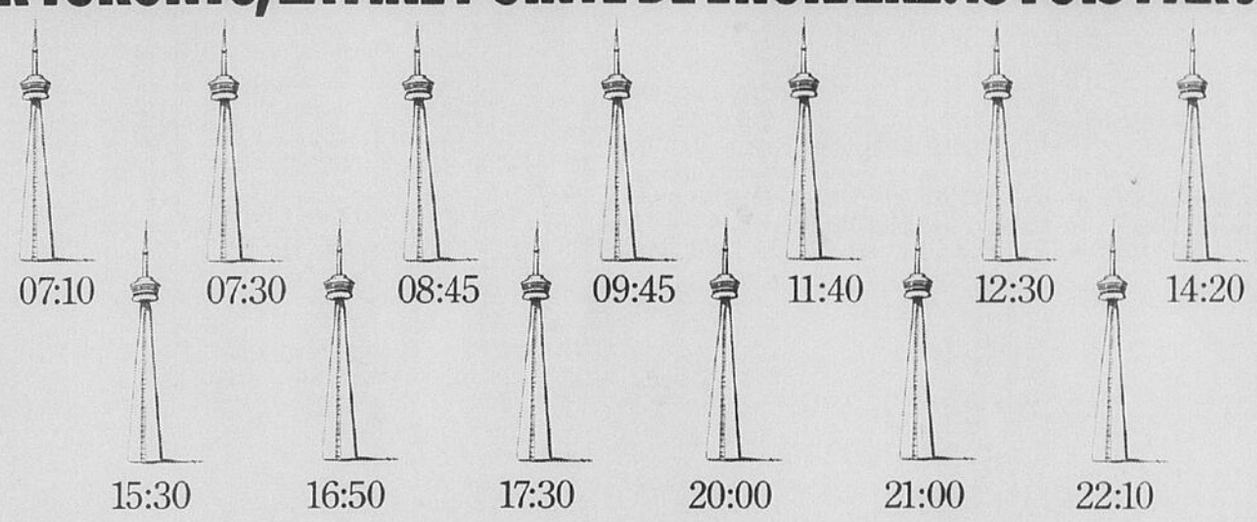
PROGRAMMES DE GARANTIES	Plan A	Plan B
— Loyer initial (mensuel)	$650.00	$650.00
— Garantie de location	1 an	3 ans
— Garantie de taux hypothécaires	2 ans	3 ans
— Garantie de fonds de roulement	1 an	3 ans
— Gestion immobilière	1 an	3 ans

* GARANTIE de Gagnon Corp. Division de 120670 Canada Inc
LE MEILLEUR INVESTISSEMENT IMMOBILIER EN ABRIS FISCAL POUR 1987!

Réalité économique
Décembre 87
PLUS QUE (15) JOURS AVANT LE 31 DÉCEMBRE 1987
Laissez nous vous le prouver...
243-5353
Pierre Trottier, 684-6634
Daniel Piché, 243-5369
Gisèle Tremblay, 777-0191
Sue Denault, 526-4040
Martine Brunet, 685-1505
L'IMMOBILIER... TOUJOURS UN INVESTISSEMENT DES PLUS SÛRS

OTTAWA — TORONTO

POUR TORONTO, LA FINE POINTE DE L'HORAIRE. 13 FOIS PAR JOUR.



13 nouveaux départs vers Toronto chaque jour ouvrable. Et au retour, 13 vols bien orchestrés. Enfin, une alternative de choix. Pour réservations, appelez votre agent de voyages ou les Lignes aériennes Canadien International au 237-1380.

Canadien
Ligne aérienne officielle des Jeux olympiques d'hiver de Calgary en 1988
Lignes aériennes Canadien International

Le temps, c'est de l'argent... et nous vous en donnons GRATUITEMENT!

EN CADEAU : UNE VALEUR DE PLUS DE 190$

C'est le temps ou jamais de profiter des avantages d'un système téléphonique cellulaire, puisque vous recevrez— SANS AUCUNS FRAIS—30 minutes de temps d'appel Bell Cellulaire tous les mois, pendant les 12 prochains mois. En tout : 360 minutes gratuites. Une valeur qui peut atteindre 198$.* Mais attention : votre système doit être raccordé d'ici le 31 décembre 1987.

TRANSFORMEZ VOS MINUTES EN DOLLARS, AVEC BELL CELLULAIRE

Votre téléphone dans votre voiture transforme, grâce au service Bell Cellulaire, le temps perdu en temps profitable.

Bénéficiant de 100 ans d'expérience dans les télécommunications, le système téléphonique mobile de Bell Cellulaire vous offre les plus hauts standards de qualité et de service et mérite pleinement votre confiance.

Vous serez parmi les premiers à bénéficier des prochaines innovations de cette technologie qui évolue rapidement. Dès que nous présenterons des nouveautés comme le Centre de messages de Bell Cellulaire, vous obtiendrez cet avantage concurrentiel.

Donc, ne perdez plus une minute. Au Québec, appelez le **1-800-361-5551** dès aujourd'hui. C'est votre ligne directe pour obtenir GRATUITEMENT 30 minutes de temps d'appel de Bell Cellulaire, chaque mois de l'année, et ceci pendant douze mois.

MEMBRE DE CELLNET CANADA

*Les 30 minutes gratuites par mois ne peuvent être accumulées. Les minutes inutilisées ne peuvent être reportées au mois suivant. Les frais d'interurbains ne sont pas inclus. La valeur est calculée sur le taux maximum par minute. L'offre n'est faite qu'aux nouveaux abonnés de Bell Cellulaire mis en service entre le 16 novembre et le 31 décembre 1987.

BOURSE DE TORONTO

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués $. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assuietties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z—moins d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
A and B					
A.G.F.M	5301	$8	7¾	7⅞	+ ⅛
AHA Auto	o 1500	410	410	410	
AMCA Int	51792	$9	8⅝	9	+ ⅜
AMCA 2	p 4000	$18½	18½	18½	
AMCA 3	p 700	$22¾	22¾	22¾	+ ⅛
ARC Int	400	250	250	250	
Abermin	o 5470	133	132	132	
Abermin	w 6000	35	33	33	+ 6
Abti Prce	9948	$25¼	24¾	25¼	+ ¾
Abitibi	w 8800	410	400	410	+20
Acadia M	o 2003	250	250	250	+10
Aces ATM	o 500	70	70	70	+15
Acugrph A	o 3200	130	120	130	+10
Agnico E	11170	$26½	25¼	25⅞	+ ¾
Agra Ind A	1000	$11½	11¼	11½	+ ⅛
Agra B	f 500	$10½	10¼	10½	+ ⅜
Agra I	w 1900	300	300	300	
Alt Energy	14929	$17	16¾	16¾	
Al Enr 775	2600	$26¾	26½	26⅝	
Alta Nat	137900	$13⅝	11⅞	12⅜	+ ½
Alcan	512558	$36⅛	33⅞	36	+2⅛
Alcan A	1300	$25½	25¼	25½	+ ⅜
Alcan C	p 2000	$21⅜	20⅞	21⅜	+ ⅞
Alcan E	p 3425	$22⅜	22	22	— ½
Algo Gr A	f 2000	$7	7	7	+ ¼
Algo Gr	w 500	60	60	60	+ 5
Algo Cent	400	$19	19	19	+ ⅜
Algoma St	218	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Algoma St	p 100	$18½	18½	18½	
Algma St B	2125	$16⅝	16⅝	16¾	+ ⅛
Alied Lyns	100	$8	8	8	
Alied Lyns	rsee	below			
Altex	4700	125	115	115	—10
Amax Gld	900	$37	36	36	+2½
A Barick	239573	$30¾	29½	29⅞	+ ½
A Barik	r see	below			
A Barik	w 81650	$10⅜	9¾	9¾	— ¼
ABarik A	w 38100	340	325	335	+10
Am Eagle	o 4000	90	85	90	+10
Am Leduc	z200	31	31	31	
Amir	o 13350	260	245	250	+10
Andrs WA	f 17000	$10½	9¾	10½	+ ¾
Anthes	1100	46	46	46	— 4
Arbor A	300	$10	10	10	+ ½
Argyll A	f 14000	45	45	45	+ 5
Asamera	l 53820	$7⅞	7½	7⅝	— ⅛
Asmra	l 8 1400	$22¼	22	22¼	— ¼
Asmra	lw 1520	100	95	95	—10
Asmra	Mnl 5000	465	450	455	— 5
Asmra	M w 4850	100	95	100	
Asbestos	500	$7	7	7	+ ¼
Asoc Porc	o 9200	210	200	210	+15
Astral A	f 300	$5½	5½	5½	
Astral B	f 400	$5⅝	5⅝	5⅝	
Atco I	f 7016	$9	8¾	9	+ ⅛
Ateba	o 44800	70	61	61	+ 4
Ateba B	r 17000	3½	3½	3½	
Atlantis	o 3625	139	130	139	+ 4
Atlas Yk	o 34500	15	14	15	
Audrey R	o 18500	395	385	385	— 5
Augmitto	o 12100	130	122	130	+10
Aur Res	o 30683	$6¼	6	6¼	+ ¼
Autrex	A 200	200	200	200	+30
Autrex	B 200	200	200	200	+30
BCED	42230	230	221	230	+ 5
BCED	9⅛ 1000	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
BCED	9¾ 125	$10	10	10	
BCED	I p 1000	$24⅛	24⅛	24⅛	— ⅛
BCED	w 12150	75	71	75	+ 3
BCEP	2 p 400	$23⅞	23⅞	23⅞	— ⅛
BCED	C I 200	$23⅝	23⅛	23⅛	+ ⅛
B C Bancor	42147	74	72	72	
BC Rail	p 600	$25⅞	25⅞	25⅞	— ⅛
BC Sugar	A 1125	$25¼	25	25¼	
BC Sugar	w 1000	235	230	230	—30
B Corp	p 4900	$29½	29¼	29½	+ ¼
B Corp	r see	below			
BGR	A 6400	$12⅝	11⅞	12¼	+ ⅝
BGR	2 w 3100	330	310	320	+20
BII	Ent 1500	460	455	455	— 5
BMO	nt fin 11700	$6½	6½	6½	
BMO	II p 700	$18¾	18½	18½	— ½
BP	Canada 4042	518	17¾	17¾	— ½
BYG	o 3400	86	85	86	—14
Bachelor	18175	260	251	255	+ 5
Bancshr	p 200	$18⅞	18⅞	18⅞	
Bancshr	r see	below			
Banister	C 900	$7⅞	7⅝	7⅞	+ ⅛
Bk	Alberta 900	490	475	490	+15
Bank	Mtl 71864	$27¾	27	27¼	+ ¼
Bk	Mtl 250	4500	$25¾	25⅝	25⅝ — ¼
Bk	Mtl 3p	1700	$25	24⅞	24⅞ — ⅛
Bk	Mtl w	53100	155	150	151 —10
Bank N S	192118	$13⅛	12⅞	13⅛	+ ¼
Bk N S	1p 1300	$21⅜	21⅜	21⅜	
Barons Oil	9500	275	270	270	—10
Baringtn	o 11000	85	85	85	
Battle MA	f 200	$28¼	28¼	28¼	+ 1½
Beau CA	o 8000	40	40	40	+ 4
Beaufield	o 51900	220	195	200	—18
Beaver R	o 45900	170	165	170	
Becker B	f 300	$41	41	41	
Bell	1.94 p 1100	$24½	24⅜	24½	+ ¼
Bell	9 p 12200	$24⅛	24	24⅛	+ ⅛
BCE	103652	$36⅞	36⅜	36¾	+ ⅛
BCE	2.70 p 1900	$37¼	36⅞	37¼	+ ¼
Belmoral	o 67550	335	310	325	+10
Bimori	G w 6075	385	380	380	+15
Belmori	w 7000	55	50	55	+ 5
Bentall	1 p 900	$25⅜	25½	25½	+ ⅛
Biomira	o 11500	320	295	295	—20
Biotech	2200	170	160	160	
Blackdom	o 137400	$9⅜	9¼	9¼	
Bombdr	B f 1900	$7⅞	7¾	7⅞	
Bonanza	O 2205	230	230	230	
Bonar	150	$15¾	15¾	15¾	+ ¼
Bow Valy	217849	$15	14⅜	14⅜	— ⅜
B V	2025	89000	$30½	29¾	29¾ — 1¼
B V	1875	14600	$30¼	29½	29¾ — ¼
Bow Vly	205	540	$20⅝	20½	20½ — ½
Bow Valy	w 1455	35	35	35	
Bow Vly	R 16920	65	60	65	
Bow VR	p 600	$6	5¾	6	+ ½
Bowtex	o 480	495	495	495	
Bowtex	w z189	26	26	26	
Bracknel	f o11256	58	52	58	+ 3
Bralorne	2400	140	132	140	
Bralor	8.75 1600	56	6	6	
Bramalea	200	$20	20	20	+ ½
Brmlea	B p 100	$25½	25½	25½	+ ¼
Brml	Pty p 600	$26⅞	26½	26⅞	+ ⅜
Brmptn	A f 3550	$6⅛	6⅛	6⅛	+ ⅛
Brascad	A 731	$40¾	40	40	
Brascan	A 61764	$26⅛	24¾	26⅜	+ 1½
Brscn	8½ 1200	$24	24	24	

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
Brascon	F p 900	$24½	24	24⅛	
Brkwater	o 80150	$5¾	5¼	5¼	— ⅛
Brenda	M 1930	$14¾	14⅜	14⅜	+ ¼
Brik	Brw o 1700	145	145	145	— 5
BCFP	1301156	$19	18⅞	19	+ ⅛
BCFP	p 200	$47	47	47	+ 1
BC	Res 40310	82	80	80	— 1
BC	Res p 1600	$24¼	23¾	24¼	+ ½
BC	Phone 17435	$26	25¾	26	+ ½
BCPh	4¾ p 300	$53	53	53	
BCPh	6.80	z80	$18⅛	18⅛	18⅛
BCP	7.04 p 300	$19¼	19¼	19¼	+ ¼
BCP	11.24 p 150	$28¼	28¼	28¼	— ⅛
British G	r see	below			
Brit Pet	r see	below			
Brohm	R o 13100	$5½	5¼	5½	+ ½
Broulan	5100	150	140	140	— 2
Bruncor	3136	$16¾	16½	16¾	— ⅛
Bruncor	A 5300	$24½	24⅛	24⅛	— ⅛
Brunswk	866250	$11⅝	11½	11½	— ¼
Budd	Can 450	$29½	28½	28½	—1½
C					
CAE	457165	$6¼	6	6¼	— ¼
CB	Pak 12300	$14½	14	14¼	
CB	Pak w 9000	15	10	10	
CCL	B f 5834	$7½	7¼	7½	+ ¼
CDC	Life 17300	$19⅛	18¾	18⅞	+ ¼
CFCF	f 195	$15¼	15¼	15¼	
CGC	Inc 2300	$10⅛	9⅝	10⅛	+ ⅛
CHC	Hlcpt 93200	325	300	325	+25
CM	Pref p 2000	$12	12	12	— ¼
CME	A o 500	60	60	60	
CML	Ind o 500	120	120	120	
CSA	A f 29051	$8	7¼	8	+1⅜
CT	Financl 200	$18½	18½	18½	— ½
Cableshr	A 6600	180	175	180	+ 5
Cabre	1000	380	380	380	+ 5
Cad Frv	A 3350	$9¼	9¼	9¼	
Cad Frv	2 590	$10¼	10¼	10½	— ¼
Calgary	l p 6500	$25⅝	25⅝	25⅝	+ ⅛
California	o 2000	130	130	130	+ 2
Cambior	20450	$21½	20⅞	20⅞	+ ⅝
Cambior	w 143850	$10⅝	10	10	+ ⅛
Cambshg	800	$23	23	23	+ ¼
Camb	l 1300	$26⅞	26½	26⅞	+ ⅜
Camco	Inc 2600	$6⅛	6¼	6¼	— ¼
Camp	Res 60427	231	225	225	+ 5
Camp	R w 25012	22	21	22	+ 2
Camp	R u 18600	260	250	250	— 5
Camp	Soup 500	$17½	17⅜	17½	+ ⅛
Campeau	f 51375	$16⅞	16⅝	16¾	+ ⅛
Camreco	o 8160	42	37	40	+ 4
Canacord	o 5625	100	90	100	+10
CCem	ex p 5551	$16	15⅞	16	+ 1
CDC	113606	$10	9⅞	10	+ ⅜
CDC	1980 10595	$17⅜	17⅛	17⅜	
CDC	1983 6500	$26	25¾	26	— ⅛
C Income	u see	below			
Cincm	86 u see	below			
Cincm	87 u see	below			
C Nor	West 6643	$18½	18	18½	+ 1
CNor	Wst w 700	200	175	175	—25
C	Packrs 5600	$14⅜	13¾	14¼	+ ½
CS	Pete f 7267	195	180	195	+ 5
C Trust	un see	below			
C	Trsco C 3195	$19⅜	19¾	19⅜	+ ⅛
C	Trsco G 900	$22⅛	22⅛	22⅛	+ ¼
C	Tung 900	485	485	485	—10
C	Energy 500	270	270	270	
C	Found pr 200	$12	12	12	
CG	Invest 160	$36¼	36½	36¼	— ¾
C	Home o 2575	$8	7¾	7¾	— ¼
CI	Bk Com 102360	$20⅝	20¼	20½	+ ⅛
CIBC	3 p 1500	$98¾	98¾	98¾	+ ¼
CIBC	5 p 900	$21⅝	21⅝	21⅝	— ⅛
Cibc	w B 5700	220	215	215	
Cdn	Jorex 48650	190	160	165	— 5
C	Marconi 7300	$15½	15	15⅛	+ ⅜
Cdn	Nat Res 6140	16	16	16	
C	Nth Star 260	450	400	450	+ 50
C	Occdental 14754	$15	15	15	
CP	Ltd 743376	$21⅝	20¼	21½	+ 1⅛
Can	Roxy 2165	$8¾	8½	8¾	+ ½
C	Spooner 667	43	43	43	— 1
Cdn	Tire 900	$32	32	32	+ ¼
CTire	A f 68653	$13¾	13¼	13⅜	+ ⅛
CUtil	A f 25018	$18	17⅜	17⅜	+ ⅛
C	Util B 4312	$18	17½	18	+ ¼
CUtil	2nd K 300	$24¼	24¼	24¼	
CUtil	2nd N 2000	$24	24	24	
CUtil	A w 14136	280	240	275	+10
CUtil	B w 7105	275	240	270	
Cnamax	o 35850	$9½	9⅛	9¼	+ ¼
Canam	A f 2000	$6⅞	6¾	6⅞	+ ¼
Canrchon	633	290	265	290	+10
CanCapIt	9079	$5	5	5	
Cantr	Cp 1p	z50	$25	25	
Cantor	47890	$24½	24⅛	24½	+ ¼
Cantor	pr 200	$20¾	20¾	20¾	— ¼
Canhorn	o 9830	300	275	275	—15
Canron	A 500	12	12	12	+ ¼
Canuc	o 600	25	25	25	
Capsule	T 1000	325	325	325	+10
Cara	8700	$9½	9⅜	9⅜	— ¼
Cara	A f 47200	$9	8½	9	+ ½
Carena	28700	$23¼	23¼	23¼	— ½
Carl	B p 100	$31½	31½	31½	+ ¼
Carlyle	o 1000	16	16	16	+ 1
Carolian	o 6000	100	95	95	— 5
Cascades	3300	$5⅞	5⅜	5⅞	+ ⅜
Cassiar	790	170	160	170	+10
Cathedri	o 3000	215	215	215	+15
Celanese	210	18	18	18	+ ½
Celanes	2 p 300	$13½	13½	13½	+1¼
Cntrl	Cap 8675	$11	10⅞	11	+ ¼
Cnt	Cap Af 39200	$9⅝	9⅜	9⅝	+ ⅛
CFund	A f 33330	$8⅜	8	8	
Chalngr	A f16000	150	150	150	—25
Charan	2130	340	310	340	+15
Chauvco	A o72800	450	425	425	—25
Cheni	Gld o11800	400	390	390	
Cheni	Gld w 6900	185	175	175	+ 5
Chesbar	o 4000	170	170	170	+ 5
Chieftan	200	$9¼	9¼	9¼	+ ¼
Chieftan	B 600	$43½	43½	43½	— 1
Chieftain	C 100	$39⅞	39⅞	39⅞	— ⅛
Chrysler	412	$27½	27½	27½	+ ⅛
CHUM	1200	17	17	17	— ¼
CHUM	B f 100	$15⅞	15⅝	15⅞	+ ⅜
Cimaron	o 7500	450	440	440	
Cineplex	22845	$13½	13¼	13½	+ ¼
Cinram	300	460	460	460	+10
Cinram	w 1000	370	370	370	+10
Circo	Crft 5500	300	300	300	
Citadel	G o 54400	280	215	275	+60
Claude	R o 18000	$5	455	470	+15
Cly	Mil Af 2100	110	105	105	
Clay	Mil w z300	18	18	18	
Cliff	o 2000	85	85	85	+ 7
Cliff	w 20000	16	15	16	+ 1
Co	Steel f 1800	$12½	12½	12½	— 1
Cobi	Food 6000	104	96	99	— 1
Cognos	15790	$7	6⅝	6⅝	— ⅛
Coho	A 1000	160	160	160	
Coleco	1000	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅜
Colin	Enr o z11	28	28	28	
Colonial	o 1000	55	55	55	— 5
Colony	P o 2000	90	90	90	+ 5
Cominco	L 136295	$14½	14	14½	+ ¼
Cl	L D 850	$25½	25½	25½	
Comnco	H p 4200	$10⅜	10¼	10⅜	
Comnco	I w 136880	$19½	19	19⅛	+ ½
Comnco	R 34865	240	225	225	
Comnco	R w39300	54	52	52	
Comrcl	Fin 2000	400	400	400	+10
Comrcl	OG 500	80	80	80	—10
Compu	H o 9500	40	35	38	+ 8
Computlog	14500	450	440	450	+25

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
Cmp Inov	13281	180	175	175	
Con Bath	A 26055	$16¾	16⅜	16¾	+ ¼
C Carma	A 7968	200	185	189	+ 6
C HCI Af	3999	$7½	7½	7½	
C HCI B	2157	$8⅛	8⅛	8⅛	— ⅛
C Mercntl	o z2	100	100	100	
C Mercntl	p z2	52	52	52	
C Norex	625	465	465	465	—25
Con Prof	o 39700	130	122	130	+ 5
C TVX	o 23766	$9½	8¾	8⅞	+ ⅛
C Thomsn	o 3535	85	80	80	— 5
Consoltex	z60	$17⅜	17⅜	17⅜	
Cons Gas	3750	$24½	24¾	24¾	
C Gas	9¼ 1200	$25¾	25¾	25¾	+ ⅛
Con Pkg	55849	$19¾	19½	19¾	— ⅛
CTL Bank	1000	360	360	360	
CTL Bk II	z1	1280	1280	1280	
Contour B	o 4500	185	180	185	— 5
Contrns A	f 1000	$7¼	7	7¼	+ ¼
Conwst B	f 49602	$10¼	10⅛	10¼	+ ⅜
Co enerco A	3600	415	395	415	+15
Corby	4787	$18	17¾	18	+ ¼
Cor Mark	f 13700	148	145	148	— 2
Cor Mrk	A 6800	$9	8¾	8⅞	— ⅛
Core Mrk	w 1000	8	8	8	
Coronet	C 7600	310	300	300	
Corp Food	1400	$6½	6½	6½	— ⅜
Coscan	D 230	$8½	8½	8½	
Coscan	w 2400	56	56	56	+ 6
Coseka	R 1200	53	53	53	
Cott	Bev 300	$5½	5½	5½	
Counsel	5437	$7	7	7	+ ⅛
Counsel	w 7500	105	105	105	
Coxheth	o 66100	126	115	126	+11
Crain RL	f 2100	$7¾	7½	7½	— ¼
Crestbrk	4575	$16¼	16	16½	+ ⅛
CLife	I A 800	$25½	25¼	25½	+ ¼
Crownx	3100	$9⅜	9¾	9¾	+ ⅛
Crownx	A 134700	485	460	480	+ 5
Crownx	1 p 3100	$18¾	18½	18¾	— ¼
Crownx	2 p 3900	$20	19⅜	19⅝	— ⅜
Crownx	A w11500	50	40	40	— 7
Crownx	B w 9600	$12⅛	11⅞	12	
Cuvier	o 8000	41	36	41	+ 2
Cyberm	B f 5000	$5¾	5½	5¾	— ¼
Cymric	o 1250	30	30	30	
Czar	Res 3200	125	120	125	+ 5
D to G					
Dor Val	o 39900	159	150	155	+ 7
Datel	o 2000	60	60	60	
Davidson	o 14286	150	135	140	
Davis B	f 6000	290	285	285	
Deiour	o 10000	30	30	30	
D Eldona	o 10750	50	45	50	+ 5
Denison	A p 7806	$5¼	5⅛	5⅛	
Denison	B f14752	$5⅛	5	5	
Denison	p 2900	$21⅜	21⅜	21⅜	
Denison	B p 5600	$19	18⅞	19	
Denison	w 3200	33	33	33	+ 2
Derlan	22500	10	9¾	10	+ ½
Devtek	f 900	$9½	9½	9½	—¼
Dexleigh	5500	169	168	168	+ 3
Dicknsn	A f18300	$10⅞	10½	10⅝	+ ¼
Dicknsn	B 675	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Dicon	Sys 800	420	410	410	+10
Discov	W 4400	134	115	130	+ 5
Dofasco	124197	$26½	24½	25¼	+ ⅜
Dofasco	260 14100	$34	33¼	34	+ ¼
Doman	A 5312	$5¼	5⅛	5¼	+ ⅛
Doman	B f 10300	$5¼	5⅛	5¼	+ ⅛
Doman	2 p 250	$20	20	20	+ ½
Dome Pete	512728	85	81	83	— 1
DPete	A p 6450	$6¼	6⅛	6⅛	— ⅛
Dom Sec	7200	$22	21¾	22	+ ¼
D Textie	3590	$17¼	16¾	17¼	+ ¼
Domtar	128821	$13¼	12½	13⅛	+ ⅜
Domtar	225 400	$25⅜	25⅜	25⅜	— ¼
Domtar	B 400	$23¼	21¾	21¾	— ⅛
Donohue	79800	526	26	26	— 1
Dover Ind	13000	13	13	13	
Dumogmi	o 12600	13	12⅜	12⅜	+ ⅜
Dmi	w 4000	275	270	270	+45
Dune	A o 12000	27	26	26	— 1
Dunraine	o 8000	55	53	55	+ 3
Du Pont	A 2800	$27	25¼	27	+1¾
Duration	o 5500	119	112	117	+ 1
Dylex	A 130820	$8½	8⅛	8⅛	
Dynamar	45750	13	12	12	— 2
Dynmr	105 1300	60	55	55	— 5
Dynmic	C 3000	$5⅞	5¾	5⅞	+ ⅛
Dynmic	A f64450	430	425	430	
E-L	Fin z50	$41⅞	41⅞	41⅞	
ERG	Res o 2000	360	360	360	+10
Eagle	P 1800	355	340	340	—15
Eaglet	o 10800	60	60	60	
Est	Bakrie 3300	$9½	9½	9½	
Estmain	o 1000	48	48	48	+ 3
Eastmag	o 2200	$7⅞	7⅞	7⅞	
Echo	Bay 283720	$33¼	32½	32⅝	+ 1
Echo	1988 w 1200	$6½	6½	6½	
Echo	1989 w 1000	$6¼	6¼	6¼	
Eclipse	C 9200	135	110	120	
Eco	Corp 2500	$6⅜	6⅛	6¼	— ¼
Econ	Inv z98	$42	42	42	
Ego	Res o 10500	99	95	95	+ 3
Elders	A 1000	$23⅜	23⅜	23⅜	— ¼
Elcthm	Y f 3000	$5¼	5⅛	5⅛	— ¼
Elite	Ins o 500	$6	6	6	
Elks	100	350	350	350	
Emco	1700	$12½	12½	12½	
Emrld	Lk o 5928	$5⅜	5⅜	5⅜	
Empire	A f 3100	$11	10⅞	11	+ ¾
Encor	25264	$9⅜	9¼	9⅜	+ ⅛
Encor	p 1000	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅛
Energx	o 28300	76	75	76	
Enrpls	C B 107	$9¼	9¼	9¼	— ¼
Enrpls	Fd usee	below			
Ennistel	A f 900	450	450	450	
Enfield	253700	$6	5¾	6	+ ⅛
Env Saf	o 300	440	440	440	
Env Saf	w 2000	180	175	180	+ 5
Epic Data	o 400	$5	5	5	+10
Eplett	D 2800	140	140	140	— 5
Equinox	o 17900	390	375	380	+ 5
Equty	Pres 2000	370	370	370	+20
Equty	Svr A 101600	$6⅜	6	6⅛	
Equity	Svr p 800	$19	18¾	18¾	+ ⅜
Etac	Sals 500	$12	12	12	+ ⅛
Euro	Nev o 47030	$7⅜	7¼	7½	— ⅛
Euro	Nev w 5180	$5½	5	5¼	
Euro	Pete o 5000	50	50	50	— 5
Evergren	o 67725	8	6½	6½	—2½
Exador	o 1750	55	50	50	—15
Exador	w 6750	10	10	10	— 2
Exall	o z25	85	85	85	
Excel	o 635	115	110	115	
Exco	Tec 9500	160	160	160	
FCA	Intl 7960	$11	10½	11	+ ¼
FPI	Ltd 294367	$17	16½	16¼	— ⅞
Fcnbrdge	386298	$23⅜	22½	23⅛	+ ⅜
Fcnbr	def see	below			
Far	West 2000	225	225	225	+ 5
Fed Ind	A 112000	$13⅜	12⅞	13⅜	+ ⅜
Fin	Truco 10000	$8¼	8	8¼	
Finning	L 9200	$17¼	16⅞	17¼	+ ⅜
F	Austrla 48000	$10½	10¼	10⅜	— ⅛
F	Austrl w 71700	30	27	27	— 1
FCIgry	A o 2500	20	20	20	
F	Calgry p 300	160	150	150	—25
F	City Fin 6800	$14⅜	14⅞	14⅞	+ ⅛
F	City Tr B 4900	$8¼	8¼	8¼	
F	Cty Trco 3500	$5½	5	5⅛	— ⅛
FCty	Trco w 1600	86	86	86	— 9
F	Marth A f 500	$7	7	7	
F	Mar 1000	209	200	209	+ 4
FMrcn	A f 1600	$9¼	9⅛	9¼	+ ⅛
F	Mrcn w 900	35	35	35	— 5

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
FTor	Cap o 3100	$7⅜	7	7¼	
Flanagan	o 13200	298	282	292	+ 6
Fleet	Aero f 1715	$7⅜	7	7⅛	+ ⅛
Fleet	Aro Af 3524	$5¾	5¼	5¼	— ¾
Fleet	Aero l 8200	$5¾	5	5¾	+ ⅛
Fleet	Aro w 1500	275	275	275	+ 5
Flet	C Can 23200	$20¼	19¾	20¼	+ ½
Flet	CFin 8 8300	$24¼	24⅛	24⅛	— ⅛
Flet	CFin B 600	$24	24	24	
Focus	nmc 900	$23	22¾	22¾	
Ford	Cnda z150	$116	113¾	116	
Forsyth	J 2500	$5	5	5	+10
F	Knox o 5000	33	33	33	
FSesn	Hl f 3450	$11¾	11⅜	11⅜	— ½
Franco	o 40000	$7¾	7	7¼	+ ⅜
Futurtek	o 69000	27	25	25	
GB	Auto 2900	450	450	450	+25
GTC	TrCon 500	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛
GSW	B f 100	$17¼	17¼	17¼	+ ¼
GW	Util 1130	$21½	21¼	21½	
Galctic	o 46900	$9⅞	9⅜	9½	
Galvestn	A f 2768	$5⅞	5⅝	5¾	
Galvestn	B 843	$5¾	5⅝	5¾	
Gandalf	29684	$8½	7⅝	8⅛	+ ½
Gaz	C p 1425	$21¾	21½	21¾	+ ⅛
Geac	Comp 7050	165	142	165	+15
Geddes	o 9300	275	265	267	+ 2
Gemini	T o 2500	260	260	260	
Gendis	A 9500	$14	13¾	13¾	— ¼
GE	Canada 300	$13¾	13¾	13¾	+ ¾
GMC	1262	$78¾	77½

Un accord à douze, sans l'Irak

L'Iran met fin au suspense à la réunion de l'OPEP

Agence France-Presse

VIENNE

Douze pays de l'OPEP, dont l'Iran, ont reconduit, tard hier soir, pour le premier semestre de 1988, leur accord sur le prix et les limites de production de pétrole en vigueur depuis juillet dernier.

L'Irak a refusé de se joindre à l'accord, tandis que l'Iran s'y est rallié.

Le prix de référence du brut de l'OPEP reste inchangé à $18 US le baril, a annoncé à l'AFP le ministre algérien Belkacem Nabi en sortant d'une réunion restreinte des ministres à 23 h 30 locales.

Le plafond de production pour les six premiers mois sera de 15.06 millions de barils par jour pour les douze pays.

En attendant l'Iran

Les ministres du pétrole de l'OPEP étaient demeurés suspendus hier à une décision du gouvernement iranien sur un accord de compromis concernant les prix et la production de pétrole en 1988. Le ministre iranien Gholamreza Aghazadeh est reparti pour Téhéran hier matin afin de consulter son gouvernement.

Une réunion des treize ministres devait se tenir dans la soirée, pour prendre connaissance de la réponse iranienne et entériner un compromis ou un constat de désaccord.

Devant les divergences irréductibles entre l'Iran et l'Arabie saoudite, l'OPEP s'orientait vers un pis-aller consistant à reconduire les accords en vigueur au deuxième semestre 1987 pour les six premiers mois de 1988.

L'Irak, qui refuse de limiter sa production tant qu'il n'aura pas obtenu la parité de son quota avec l'Iran, soit 2.36 millions de barils par jour (mbj), est resté en dehors de l'accord et ne s'est pas vu allouer de quota.

Téhéran rejette totalement la parité avec Bagdad et a reçu le soutien au cours de cette conférence de plusieurs pays extérieurs au Golfe, lassés de voir l'Irak violer systématiquement les accords de l'OPEP.

Le plafond de production pour douze pays est de 15.06 mbj par jour, une fois décompté le quota de l'Irak (1.54 mbj) du plafond en vigueur au deuxième semestre de cette année (16.6 mbj).

Le prix officiel de référence des bruts de l'OPEP est gelé à $18 le baril pour une période indéterminée.

Le ministre iranien a rappelé hier que l'Iran «avait l'intention de relever le prix pour compenser la chute du dollar» et a indiqué que cette question serait à nouveau soulevée lors de la conférence ordinaire de l'organisation en juin.

Téhéran souhaitait un prix d'au moins $20 le baril tandis que les pays arabes du Golfe entendaient le geler à $18 jusqu'à la fin de l'année.

Selon les milieux proches de la conférence, les ministres avaient l'intention de terminer coûte que coûte leurs travaux dans la soirée ou dans la nuit, quelle que soit la position de l'Iran.

Le marché pétrolier, anticipant un mauvais accord masquant mal un échec de l'OPEP, a plongé dès hier matin. A New York, le West Texas Intermediate, brut de référence américain, chutait rapidement et avait déjà perdu 75 cents à 15 h 30 GMT à $17.56 dollars le baril pour livraison en janvier.

LES TAUX D'INTÉRÊT CETTE SEMAINE

Taux bancaires 8.75%

Données réelles en vigueur le 14 Dec.	Taux préf.	Hypothèques 1 an	Hypothèques 3 ans	Prêts aux consom.	Epargnes Quot	Epargnes Bonl	Dépôts à terme/Certificats 30 jours	Dépôts à terme/Certificats 90 jours	Dépôts à terme/Certificats 1 an
Banque Royale	9.75	10.25	11	11.5	4.5	4.75	5.75	5.75	9
Banque de Commerce	9.75	10.25	11.25	11.5	4.5	4.75	5.75	5.75	9
B. de Montréal	9.75	10.25	11	11.25	4.5	4.75	5.75	5.75	8.75
Banque de Nlle-Ecosse	9.75	10.25	11.25	10.5	4.5	4.75	5.75	5.75	9
Toronto-Dominion	9.75	10.25	11	11.25	4.5	4.75	5.75	5.75	9
Banque Nationale	9.75	10.25	11	11	4.75	5	5.75	5.75	9
Trust Royal	-	10.25	11	10	4.5	4.5	6.5	7	9
Canada Trust	9.75	10.25	11.25	11.25	4.75	5	6.25	6.75	9
V.G. National Trust	9.75	10.25	11	11.5	4.5	5	6	6.5	9
Montreal Trust	-	10.25	11	—	4.5	5	6.25	6.75	9.5

Prêts aux consommateurs-- taux minimum fixe pour un an, prêt entièrement garanti à tout client jouissant d'une cote de crédit irréprochable. Les dépôts à terme et les certificats d'épargne d'un an ne sont pas remboursables avant la date d'échéance.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

UNE CARRIÈRE EN IMMOBILIER ÇA SE PLANIFIE

Rencontrez d'abord un directeur de Royal LePage

- évaluer vos chances de succès
- voir les avantages que vous offre Royal Lepage

Nous recrutons présentement pour le cours débutant en janvier

Pour rendez-vous

Claire Jutras 684-2260 — Daniel Hébert 770-9221

Bernard Rioux 663-1222 — Roger Mondou 561-0223

ROYAL LEPAGE

Centre d'accueil de Gatineau

Le Centre d'accueil de Gatineau est un centre qui héberge 100 personnes âgées en perte d'autonomie qui nécessitent des soins et services de gérontologie.

Infirmier(ère)s
(liste de rappel jour, soir et nuit)

Exigences:
Permis de pratique de l'O.I.I.Q.
Capacité de travailler en équipe.

Votre curriculum vitae doit être envoyé à la
Directrice des soins infirmiers
Centre d'accueil de Gatineau
134, rue Maple
Gatineau (Québec)
J8P 7C3

REPRÉSENTANTS(ES)

Une compagnie internationale recherche 3 représentants(es) avec possibilité de gérance dans un avenir rapproché. Nous offrons une clientèle établie, possibilité de revenu de $20,000 à '30,000. 60% du revenu est gagné avec une clientèle établie.

Le candidat travaillera à l'intérieur d'une équipe et aura la chance de démontrer ses capacités. La personne intéressée doit posséder une automobile, un diplôme de secondaire V ou l'équivalent et de bons antécédents. Pour entrevue:

MARCEL BRUNET, 568-5252

Le Conseil de l'Enseignement en langue française du Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton

requiert les services d'un(e)

ENSEIGNANT(E)

à plein temps au niveau de l'enfance en difficulté à compter du 1er janvier 1988.

Exigences:
— Brevet d'enseignement de l'Ontario
— Connaissance de langue signé serait un atout

Les personnes intéressées à ce poste sont priées de téléphoner au plus tard le 18 décembre à

M. Robert Poirier, Surintendant (613) 741-4411

Madame S. Ladouceur, Présidente
M. W. Crossan, Directeur de l'éducation

APPEL D'OFFRES

Société immobilière du Québec — **Appel d'offres**

Services professionnels

DOSSIER NO: 000-92-01 — Services professionnels en évaluation foncière

La Société immobilière du Québec sollicite des candidatures d'évaluateurs agréés pour effectuer l'estimation de la valeur réelle et de la valeur locative de certains de ses immeubles dans les municipalités de Québec, Chicoutimi, Jonquière, Shawinigan, Drummondville, St-Hyacinthe, Rouyn-Noranda, Percé et Amos.

Les firmes ou individus intéressés peuvent présenter leur candidature pour un ou plusieurs immeubles.

Les documents nécessaires à la présentation d'une candidature peuvent être obtenus à compter du 15 décembre 1987 par remise d'un montant non remboursable de 5,00 $.

La vente des documents ainsi que la réception des candidatures seront faites à l'adresse suivante: Société immobilière du Québec, Service des contrats, Édifice "La Laurentienne", 475 rue St-Amable, 5e étage, Québec G1R 4X9 tél: (418-643-6622)

Les documents sont également disponibles pour consultation au 190, boul. Crémazie est, 1er étage, Montréal, d'où ils pourront être commandés. Les documents seront alors expédiés à l'acheteur à partir du bureau de vente de Québec.

La Société se réserve le droit de n'accepter aucune candidature.

Date et heure limites de réception des candidatures:
Le mercredi 6 janvier 1988 à 15h 00.
Miville Vachon
Président-directeur général

APPEL D'OFFRES

LE CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES D'OTTAWA

APPEL D'OFFRES

POUR
Impression d'un
Prospectus (description des cours) pour nos écoles secondaires de langue anglaise.

- On recevra jusqu'à 15h 00 le vendredi 18 décembre des offres scellées, adressées au TRÉSORIER du Conseil
- Les intéressées peuvent se procurer les documents de soumisison et les spécifications au 140 rue Cumberland, Pièce 204, Approvisionnements et Services.
- Les offres doivent être scellées et clairement identifiées.
- On n'acceptera nécessairement ni la plus basse, ni aucune autre soumission.

Le président du Conseil **André Champagne**
Le direcgeur général et secrétaire-trésorier **Pierre Xatruch**

Transports Canada — Groupe de gestion des aéroports
Transport Canada — Airports Authority Group

SERVICE DES TRANSPORTS RÉGION DE L'ONTARIO

DES SOUMISSIONS CACHETÉES pour le projet ci-après indiqué et adressées au Bureau régional de la gestion du matériel, 4900, rue Yonge, Pièce 300, 3ième étage, Willowdale, Ontario, M2N 6A5 et expédiées dans les enveloppes fournies seront reçues jusqu'à 15 heures, heure de Toronto, à la date de clôture mentionnée.

APPEL D'OFFRES

2P31-5053 ENLÈVEMENT D'AMIANTE, CENTRALE ÉLECTRIQUE T-56 AÉROPORT INTERNATIONAL D'OTTAWA

DÉPÔT: $25.00

DATE DE CLÔTURE: LE 5 JANVIER 1988

Le travail comprend l'enlèvement de l'amiante, l'ignifugation et la refinition de la centrale électrique T-56.

On peut examiner les plans et les devis au bureau de l'Association de la construction d'Ottawa, chez Alfred Hunter Ltd et au bureau de l'Association de la construction de Toronto.

CONDITIONS

ON PEUT OBTENIR LES DOCUMENTS DE SOUMISSION au Bureau régional de la gestion du matériel moyennant la remise du dépôt applicable, établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Le dépôt sera remboursé au retour des documents.

Seules les soumissions présentées sur le formulaire fourni et accompagné de la garantie appropriée tel que stipulé dans les documents seront considérées. Les soumissions en retard ou expédiées par télégramme ne seront pas acceptées.

Le Service ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

Pour obtenir plus de détails, communiquez au **Bureau régional de la gestion du matériel au (416) 224-3313 ou (416) 224-3249.**

Canada

5 000 000 $

(Approximatif)

TIRAGE LOTTO 6/49 MERCREDI

loto-québec

Ça change pas le monde. Sauf que...

LE QUÉBEC

Le projet de réforme de l'aide sociale

Louise Harel promet une lutte sans merci

Presse canadienne

QUÉBEC

Ceux et celles qui croient que le gouvernement s'immisce trop dans la vie privée des bénéficiaires de l'aide sociale par toutes sortes d'enquêtes ne seront pas au bout de leurs surprises si le projet de réforme sociale est adopté dans sa forme actuelle.

C'est du moins ce qu'estime la députée péquiste de Maisonneuve, Louise Harel, qui entend mener une lutte sans merci au projet de réforme proposé jeudi dernier par le ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, Pierre Paradis.

La façon dont les principaux intéressés (les bénéficiaires de l'aide sociale) l'ont accueilli laisse croire que la nouvelle politique ne sera peut-être jamais adoptée telle qu'énoncée la semaine dernière, d'après Mme Harel.

Celle-ci a passé plusieurs heures, en fin de semaine dernière, à décortiquer le document complexe de 48 pages en compagnie de dirigeants du front commun des assistés sociaux.

Le groupe de travail en est venu à une double conclusion: la grande majorité des bénéficiaires de l'aide sociale verront leurs prestations diminuer et le gouvernement indroduit de nouveaux contrôles sur la vie privée des gens.

A ce sujet, la députée de Maisonneuve a expliqué que la multiplication des catégories et sous-catégories de bénéficiaires «engendrera un niveau de contrôle social inégalé en matière de mode de vie, puisque dorénavant,



PRESSE CANADIENNE

Louise Harel: «un niveau de contrôle social inégalé»

en plus des 40,000 ménages sujets à contrôle et recevant de l'aide sociale, environ 44,000 autres ménages ayant des revenus de travail sans être en chômage ou à l'aide sociale et admissibles au programme APPORT, verront contrôler leur situation familiale, de même que les personnes seules de 18 ans et plus qui voudront être considérées comme indépendantes de la contribution familiale».

Mme Harel a ajouté qu'il faut sérieusement s'inquiéter de la mise en place «d'un tel régime d'inquisition de l'Etat tout en requestionnant le concept même de fraude à l'égard de femmes et d'enfants nécessiteux qui subsistent souvent avec à peine un peu plus de 50 % du seuil de pauvreté».

Moins de revenus

Au chapitre des prestations mensuelles, les assistés sociaux ne gagnent rien avec le projet de réforme; ce sont surtout les familles qui y perdent le plus, selon la députée de Maisonneuve.

Mme Harel a expliqué que sur un total de 400,000 ménages, seulement 95,000 sont admissibles au programme de soutien financier qui vise à subvenir aux besoins des couples les plus démunis et incapables de gagner leur vie à cause de la maladie ou d'un accident quelconque.

Mais, en ce qui regarde les 305,000 autres ménages, ils seraient soumis à toutes sortes de conditions et de programmes d'employabilité afin de pouvoir toucher une prestation mensuelle plus substantielle.

Il s'agirait, a calculé Mme Harel, d'une diminution de quelque $100 par mois pour les ménages employables et disponibles mais sans emploi et de $35 pour les ménages considérés comme non disponibles sur le marché du travail.

Et, d'après Mme Harel et les gens du front commun des assistés sociaux, il n'y aurait pas plus de 30 ou 35 % des bénéficiaires qui s'inscriraient aux divers programmes d'employabilité et d'incitation au travail.

Une politique «anti-familiale»

Suzanne Dansereau
Presse canadienne

QUÉBEC

La réforme de l'aide sociale est «anti-familiale», estime la députée péquiste de Maisonneuve, Louise Harel.

En vertu du projet du ministre Paradis, une femme qui refuse de travailler parce qu'elle préfère s'occuper de son enfant de deux ans et demi aura $101 de moins que prévu sur son chèque de bien-être social, a-t-elle expliqué hier en Chambre.

D'après les calculs de la députée, une femme vivant seule avec un enfant et qui est admissible à des mesures recevra $64 de moins par mois avec le projet du ministre Paradis qu'elle n'en aurait reçu si le gouvernement avait simplement poursuivi l'indexation trimestrielle du régime actuel.

Cette perte va jusqu'à $101 par mois si la mère refuse de participer à un programme d'incitation au travail.

«C'est une politique anti-familiale que propose le ministre», a soutenu Mme Harel lors d'une conférence de presse convoquée hier au Parlement.

En Chambre, la députée a fustigé le nouveau ministre responsable de la Famille, Robert Dutil.

«Comment le ministre peut-il penser famille et rester indifférent au sort des femmes chefs de familles monoparentales qui voudraient s'occuper de leur enfant de plus de deux ans et qui vont perdre $100 sur leur allocution mensuelle (...)?», a-t-elle demandé.

De plus, Mme Harel a fait remarquer au ministre Dutil que la réforme de M. Paradis laissait plafonner à deux enfants les montants d'allocations de bien-être social, quel que soit le nombre réel d'enfants par famille.

M. Dutil a pour sa part indiqué qu'il trouvait la réforme excellente pour les familles québécoises.

Il a ajouté que des consultations auraient lieu sur ce projet et qu'il serait possible d'en améliorer des éléments.

Le ministre, auteur d'un document de réflexion sur la politique familiale déposé la semaine dernière, a également été pris à partie par la critique péquiste en matière d'adoption internationale, Cécile Vermette.

La députée lui a fait remarquer que depuis l'adoption du projet de loi 21, rien n'a été fait pour enrayer les listes d'attente de 1,500 personnes et les délais de cinq ans dans ce dossier.

Impossible de savoir

Presse canadienne

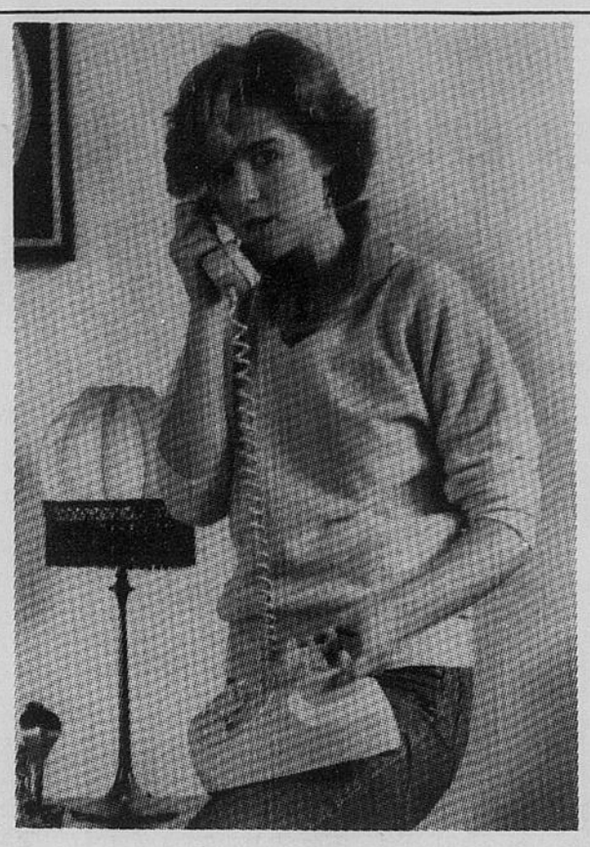
QUÉBEC

L'enquête de la Sûreté du Québec pour déterminer les responsables de la fuite du budget provincial, le 30 avril dernier, n'a rien donné, a admis hier le Solliciteur général par intérim, Herbert Marx.

Interrogé à l'Assemblée nationale par le député de Taillon, le péquiste Claude Filion, M. Marx a dit que l'enquête de la police était terminée dans ce dossier et qu'elle n'avait pas pu permettre l'identification des responsables.

Le Discours sur le budget, prévu pour le 7 mai 1987, avait dû être lu une semaine plus tôt, après que la station de télévision CFCF de Montréal en eut largement révélé le contenu.

La tradition parlementaire britannique veut que le contenu du budget demeure secrètement gardé pour éviter que des spéculateurs ne trafiquent à partir des informations qui y sont contenues.



"Papa, il faut que tu m'aides"

"Suzanne, qu'y a-t-il? Es-tu blessée?"
"Non papa, je n'ai rien."
"Où es-tu?"

"Chez Patrick. Nous sommes tous venus ici pour célébrer après la partie."

"Il est presque minuit et demi. N'est-il pas temps que tu rentres?"

"Justement, c'est ça. Te souviens-tu, tu m'a toujours dit que si je sortais, de ne jamais aller dans la voiture de quelqu'un qui avait trop bu? Et de ne pas avoir peur de t'appeler si je n'avais pas d'autre moyen de rentrer à la maison? Eh bien, ce soir je te prends au mot."

"C'est bon. Ne bouge pas, j'arrive."

"Merci papa. Oh, autre chose."

"Vas-y."

"Es-tu fâché contre moi?"

"Fâché? Non Suzanne, jamais de la vie."

Seagram

Nous croyons en la modération et nous l'affirmons depuis 1934

Savez-vous combien d'alcool vous pouvez consommer sans risque? Écrivez-nous et nous vous ferons parvenir gratuitement un tableau sur les limites de la consommation d'alcool. C.P. 847, Succursale H, Montréal, Québec H3G 2M8





OTTAWA-CARLETON
ET L'ONTARIO

Victoire pour la préservation du cachet du marché By

Le 99 Rideau: quatre étages

Mario Lemoine et François Brousseau
LeDroit
OTTAWA

La Commission des affaires municipales, arbitre suprême des litiges immobiliers en Ontario (OMB selon son sigle usuel), vient de rejeter une demande de modification de zonage présentée par les propriétaires du 99 Rideau, à Ottawa. Cette décision cloue définitivement le cercueil des partisans de la construction en hauteur face au Marché Byward, dans le coeur historique de la capitale.

Cette modification aurait été indispensable à la réalisation de leur projet de construction d'un édifice en hauteur, de 17 étages, sur cet emplacement. Une décision favorable aux entrepreneurs aurait renversé la résolution du conseil municipal prise en juillet 1986... laquelle résolution contredisait complètement une précédente prise de position (en mars 1986) favorable aux constructeurs!

Quatre étages maximum

En vertu de cet arbitrage définitif, on ne pourra pas construire de structure de plus de quatre étages dans le secteur borné par les rues Rideau, York, Dalhousie et Sussex. Ceci équivaut, grosso modo, à faire en sorte qu'on ne puisse dépasser la hauteur actuelle maximale du 99 Rideau, à l'emplacement du restaurant MacDonald.

C'est le plan de l'architecte-paysagiste Barry Padolsky — un zonage uniforme sur tout le périmètre en question — qui a été, à peu de choses près, retenu par les juges de la Commission, un organisme quasi-juduciaire du gouvernement ontarien.

Les promoteurs de ce projet d'édifice, au premier rang desquels figure le géant du commerce de détail La Baie, n'étaient pas disponibles pour commentaires. Les opposants au projet ont été plus volubiles.

«Nous sommes très surpris, c'est l'extase totale! Nous sous serions plutôt attendus à un compromis, du genre 7 ou 9 étages. C'est la plus grande victoire d'un groupe communautaire contre les gros constructeurs depuis la mise au rancart du projet de l'autoroute Spadina, en 1972 à Toronto», s'est exclamé M. Richard Cannings, vice-président de l'Association communautaire de la Basse-Ville ouest, et président du groupe de pression «Sauvons le marché» qui depuis plus d'un an et demi assurait le leadership dans l'opposition à ce projet.

Opposition populaire

Cette opposition avait regroupé des associations locales, provinciales et même pan-canadiennes de marchands, d'architectes, d'urbanistes, de protecteurs de l'environnement.

Au début de l'été, lors des audiences de la Commission, tenues dans la Basse-Ville à Ottawa, un grand nombre d'opposants avaient défilé pour dire leur «amour» de ce petit «bijou de patrimoine» que représente selon eux le Marché By tel qu'il est actuellement, et la «catastrophe» qu'aurait représenté à leurs yeux la construction en hauteur dans ses abords immédiats.

Mme Reine Degarie, de l'association communautaire Action Côte-de-Sable voit dans cette décision de l'OMB «une victoire pour les défenseurs de la qualité de l'environnement, de même que pour l'industrie touristique». Lors des audiences tenues en juin dernier, Mme Degarie avait fait valoir que la construction d'un édifice en hauteur sur le site du 99 Rideau risquait de «priver la ville d'Ottawa de son âme».

«Une erreur du maire»

Le président de cette même association, M. Richard Gervais s'est dit très satisfait de la décision de l'OMB. «La construction d'un édifice en hauteur aurait sans doute eu pour effet de favoriser une détérioration du secteur du marché, de le rendre semblable au secteur Yorkville, à Toronto, où les étals de marchands ont été sacrifiés au profit de boutiques de luxe».

La conseillère de la Côte de Sable, Mme Nancy Smith, s'est elle aussi réjouie de cette décision, tout en qualifiant le processus en zig-zag qui s'est étalé sur deux ans, avec toutes ses décisions et contre-décisions, de «perte de temps et d'énergie».

«Toute cette idée, a ajouté Mme Smith, était depuis le début une erreur qui a pris forme dans le bureau du maire». C'est en effet Jim Durrell qui avait d'abord rêvé de développer en hauteur le secteur du Marché, un peu sur le modèle de Boston.

Mais après le virage à 180 degrés du conseil à l'été 1986, il avait déclaré «se désintéresser totalement de la question», même s'il persistait à se déclarer en principe favorable à l'idée.

La Banque d'alimentation a reçu un gros «dépôt»

Claude Lévesque
LeDroit
OTTAWA

L'entrepôt de la rue Bayview, dans l'ouest de la ville, bourdonnait d'activité, hier. A l'extérieur, une petite armée de bénévoles délestait trois vieux autobus du produit de la récente cueillette d'aliments d'OC Transpo.

La Banque d'alimentation d'Ottawa vient en effet de recevoir quelques gros «dépôts». Pour mettre de l'ordre dans les innombrables boîtes de carton et sacs de plastique remplis de victuailles, toute la classe de 12e de l'école secondaire Lester B. Pearson est allée prêter main forte aux autres bénévoles et au personnel régulier de l'organisme. «Ils n'ont pas été diffficiles à convaincre», notait leur institutrice, Mary Gauthier.

«C'est le fun jusqu'à maintenant», dit la jeune Kerri Dawson, avant d'ajouter: «Nous avions organisé notre propre collecte, alors l'esprit était là.»

Les filles travaillaient d'un côté, les garçons de l'autre, les premières appliquées et ordonnées, les gars plutôt expéditifs et désinvoltes. Mais trève de stéréotypes! la vingtaine d'étudiants a besogné rapidement à mettre de l'ordre dans les victuailles qui s'entassaient sur le plancher et les tables.

Car non seulement OC Transpo a-t-il amassé quelque 25,000 boîtes de conserve et autres aliments au cours de sa récente campagne, mais les élèves de l'école Pearson sont parvenus à des résultats comparables, sinon supérieurs, au cours de leur propre blitz.

«Tour ce qu'il manque, c'est la neige», a dit le Père Noël en descendant du premier autobus de livraison.

«Quel choix! a commenté la relationniste d'OC Transpo, Oxanna Sawka, les gens donnent des choses qu'ils voudraient avoir sur leur propre table».



ARMAND LEGAULT, LeDroit

Les élèves de l'école Lester B. Pearson sont venus prêter main-forte aux bénévoles de la Banque d'alimentation pour le tri et l'emballage des aliments recueillis lors de la campagne d'OC Transpo.

La commission de transport en commun d'Ottawa-Carleton organise de telles cueillettes d'aliments depuis trois ans, et les résultats vont croissant.

Le directeur de la Banque d'alimentation, Don Finless, s'est dit enchanté. Avec environ 800,000 tonnes de nourriture amassées et distribuées depuis le début de l'année, il dit toutefois être à court de 200,000 tonnes pour répondre à la demande des 43 organismes charitables qu'il approvisionne: soupes populaires, refuges, centres de distribution de paniers à provisions.

Le volume de nourriture qui transite par la Banque a plus que triplé depuis le début de l'organisme, il y a trois ans. «Ce ne sont plus tellement les besoins qui augmentent, mais nous sommes plus connus: le nombre de bénéficiaires ainsi que de fournisseurs a augmenté».

La Banque d'alimentation d'Ottawa effectue régulièrement jusqu'à six ou sept livraisons par jour, signale un employé d'entrepôt, Greg Weber. Pendant le «rush» des Fêtes, le nombre reste le même, sauf que les camions sont un peu plus pleins.

Les aliments, quand ils ne viennent pas de cueillettes comme celle d'OC Transpo, représentent des dons offerts par des fabricants, grossistes et détaillants. Il arrive aussi que les banques d'alimentation de différentes villes procèdent à des échanges.

L'organisme emploie six personnes à plein temps, et un nombre variable de bénévoles. On en trouvait une bonne demi-douzaine hier, en plus de ceux de l'école Pearson et d'OC Transpo.

«Je viens une fois par semaine. Mon patron me donne du temps libre, dit M. Carl Wood, un chauffeur d'autobus scolaire. Je viendrai tous les jours de la semaine, car mes horaires me le permettent. Je sais qu'ils en ont besoin».

Un autre bénévole, Robert Jameson, a découvert l'existence de l'organisme récemment en marchant dans la rue. Il a téléphoné pour savoir si l'on avait besoin de ses services.

La Banque d'alimentation fonctionne grâce à des subventions de la ville et de la Municipalité régionale, ainsi que des dons provenant de sociétés et de particuliers.

Le laser Lumonics pour le déblocage des artères

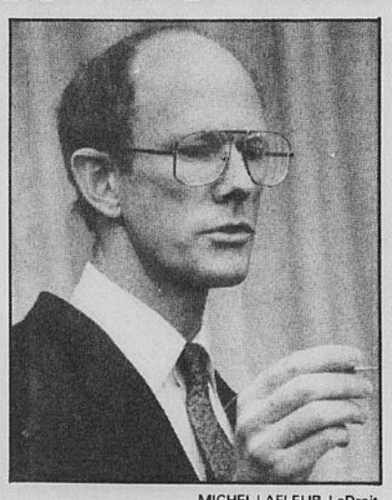
Finie l'intervention à coeur ouvert?

Paul Gaboury
LeDroit
OTTAWA

Le plus grand avantage de l'endartériectomie coronaire au laser à excimères «est qu'elle permettra de traiter éventuellement l'artériosclérose sans intervention à coeur ouvert», a expliqué le Dr Wilbert Keon, hier, en ajoutant que «nous devons poursuivre encore nos travaux afin d'améliorer le matériel et la technique pour une utilisation à grande échelle».

Après trois années de recherche, le Dr Wilbert Keon et son équipe de l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa à l'Hôpital Civic ont finalement procédé hier à la première endartériectomie coronaire au laser à excimères (opération à coeur ouvert destinée à désobstruer les artères coronaires).

Le Dr Keon a fait part de la nouvelle, hier en fin d'après-midi, en présence des représentants du Conseil national de recherche dont le président Dr Larkin Kerwin, et de la firme *Lumonics*, de Kanata, qui ont participé au cours des trois dernières années au développement du prototype utilisé dans l'intervention.



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Le Dr Rob Taylor

Lors de l'intervention, l'équipe chirurgicale, qui comprenait les Dr Lyall Higginson et Edward Farrell, a utilisé le laser pour nettoyer les plaques dans l'artère coronaire droite avant d'y faire un pontage.

Le Dr Rob Taylor, qui a participé à la conception du système, a expliqué qu'un faisceau laser ultraviolet passe dans une fibre flexible de quartz introduite à l'intérieur des artères jusqu'aux plaques athéromateuses. Des impulsions lasers ultraviolettes et à impulsions de longue durée permettent alors de les vaporiser sans résidus en une fraction de seconde.

Le Dr Taylor a également mis au point un laser auxiliaire à hélium-néon qui permet au chirurgien de suivre l'évolution de la fibre dans l'artère. Son système devrait permettre éventuellement de réaliser ce type d'opération sans intervention chirurgicale par une petite incision faite sur une artère majeure.

«Hier, nous avons utilisé le laser à coeur ouvert, mais nous devrions pouvoir utiliser cette technique sans intervention chirurgicale avant longtemps. Nous voulons mettre le système à l'épreuve avant», a révélé le Dr Keon.

La grande différence avec les pontages traditionnels, c'est que le laser permet de faire un nettoyage parfait des plaques et qu'il présente moins de risques pour le patient. Auparavant, le nettoyage des plaques était réalisé à la main en utilisant une série de spatules et de sondes. Il était difficile d'enlever toutes les plaques et les risques de récidive étaient possibles. Avec le laser, il suffit d'une fraction de seconde, de dire le Dr Keon, les plaques sont complètement pulvérisées.

«Nous pouvons effectuer un meilleur nettoyage. Aussi, le laser signifie moins de risque pour le patient puisqu'il laisse une surface douce et cause moins de dommage internes aux vaisseaux», a expliqué le Dr Higginson.

Même si la technologie au laser est maintenant courante en médecine, c'est la première fois qu'un laser Excrimer est utilisée en chirurgie cardiothoracique, a expliqué M. Roger Sandwell, de la firme *Lumonics,* qui veut poursuivre ses recherches afin de miniaturiser le prototype utilisé afin de le commercialiser.

Lumonics vend une centaine de laser de ce type chaque année pour la recherche scientifique et l'industrie, mais c'est la première fois qu'il est utilisé pour traiter l'artérosclérose.

La guerre aux pigeons reprend

Carole Landry
LeDroit
OTTAWA

Les pigeons voyageurs n'auront pas à subir les mêmes mesures de contrôle que leurs vulgaires cousins, les pigeons de ville, a reconnu hier le comité des affaires économiques de la ville d'Ottawa.

Poursuivant sa croisade contre la prolifération des pigeons à Ottawa, ce comité municipal a en effet donné raison hier aux deux clubs d'élevage de pigeons voyageurs qui ont tenu à dissocier leurs oiseaux chéris de ces volatiles nuisibles.

Le Ottawa Invitational Racing Pigeon Club et le Centennial Racing Pigeon Club comptent une soixantaine de membres dont neuf habitent Ottawa. Chaque membre fait l'élévage d'au moins une soixantaine de pigeons voyageurs.

C'est après avoir reçu deux plaintes de citoyens gênés par l'élevage des colombes que l'administration municipale a dû agir. Donald Miles, résidant du secteur Briarwood et voisin d'un éleveur, s'est dit fort incommodé par les fientes sur sa toiture et par le bruit des racloirs qui servent à nettoyer les colombiers.

«C'est une dispute entre voisins qui est à l'origine de cette plainte, a toutefois plaidé le porte-parole des éleveurs, André Touchet. Comment est-ce qu'un racloir large de six pouces peut faire un tel bruit ?», a-t-il demandé.

Le porte-parole des clubs précise que les éleveurs doivent respecter les réglements sévères qu'édicte la vénérable Société des pigeons voyageurs du Canada (Canadian Racing Pigeon Union), établie au Canada depuis 1929.

La première plainte qu'ait reçue la ville relativement à l'insalubrité des installations d'un éleveur de l'avenue Lees s'est soldée par l'expulsion du membre de la Société. Ce dernier aurait contrevenu aux règlements.

«Les gens ne connaissent pas la différence entre un pigeon sauvage et un pigeon voyageur, a précisé André Touchet. On contrôle tellement nos oiseaux qu'ils ne peuvent être nuisibles».

Un règlement municipal en vigueur depuis 1980 précise que la ville s'en remet aux règlements de la Société lorsqu'il s'agit des pigeons voyageurs. Un autre règlement municipal limite à quatre le nombre d'animaux domestiques ans un logis.

Par ailleurs, la ville songe toujours à améliorer ces méthodes d'annihilation des pigeons. Fin novembre, la ville a de nouveau embauché un trappeur après que le premier, embauché au mois de juin, eût renoncé à la tâche.

Selon le président du comité des Affaires économiques de la ville, Michael McSweeney, l'administration municipale devrait étudier la possibilité d'embaucher quatre ou cinq étudiants pour aider à l'application de cette solution finale durant l'été 88. On songe également à mettre en valeur la chair de pigeon qui serait comestible.

Les pigeons ne font pas légion à Ottawa, précise Chris Hartig de la commission municipale de l'environnement mais depuis cet été, l'administration d'Ottawa cherche à appliquer des mesures de contrôle des pigeons, en réponse aux quelques plaintes qu'elle a reçues.

John Langley, atteint de cancer au foie

$30,000 pourraient lui sauver la vie

Gilles Laframboise
LeDroit
OTTAWA

Un résident d'Ottawa devra amasser pas moins de $30,000 en pleine période des Fêtes s'il veut subir l'opération chirurgicale qui pourrait lui sauver la vie.

John Langley a 54 ans et il est atteint de cancer au foie. Selon son épouse Solange, sa condition présente ne lui permet pas d'espérer de vivre bien longtemps dans la nouvelle année.

La seule chance de survie de cet employé du ministère de la Défense nationale réside au *Alleghany General Hospital,* de Pittsburg, aux États-Unis, a souligné son épouse hier soir. Dans ce centre hospitalier, on procède à une intervention chirurgicale qui serait unique au monde en utilisant de l'azote liquide.

M. Langley a non seulement reçu la permission d'être opéré dans cet hôpital américain, mais il a même sa date d'opération, le 12 janvier, s'il peut amasser la somme extraordinaire qu'exige tout l'appareil de santé de l'hôpital.

D'après Mme Langley, «nous n'avons pas encore le montant précis et final de la facture qu'on peut nous présenter avant de revenir au Canada, mais on nous a dit qu'il pouvait nous en coûter entre $45,000 et $60,000 US, ce qui dépasse de beaucoup notre capacité de payer».

Cueillette de fonds

Selon elle, «mon mari et moi considérons que c'est très humiliant, mais nous devons absolument faire appel à la générosité de la population si on veut assurer sa survie».

C'est la raison pour laquelle le couple a commencé à accorder des entrevues à la presse régionale hier. «On veut sensibiliser les gens, leur dire qu'entre leur silence et leur contribution, il y a la vie d'un homme, un homme qui peut survivre si on réussit à amasser $30,000 d'ici le début de janvier», a dit Solange Langley.

Cette dernière a précisé que dans pareil cas, comme le Régime d'assurance-maladie de l'Ontario juge que c'est une opération de type expérimental, le gouvernement ontarien n'accepte de rembourser que 75 % des coûts administratifs, les coûts reliés à l'hôpital directement comme le lit ou les infirmières, par exemple.

Les autres coûts, tels ceux des autres médecins qui seront reliés de près ou de loin à l'opération, ne sont pas remboursés par l'agence gouvernementale. Il reviendra au patient de les payer.

«A ce jour, la famille et nous avons recueilli $10,000 et nous avons jusqu'au début de janvier pour récolter le reste», a ajouté Mme Langley.

Toute personne qui voudrait contribuer à la levée de fonds peut le faire en se présentant à la succursale de la Banque de Montréal, au 470 du chemin de Montréal. On y a créé un compte en fiducie au nom du docteur Cyril Benson, professeur à l'Université d'Ottawa.

Le canton de Clarence remet à plus tard un projet de marina

Seule une jetée pourra rentabiliser le traversier

Robert Bousquet
reporter dans l'Est ontarien
CLARENCE

Afin de rentabiliser le service de traversier entre Thurso et Clarence sur la rivière des Outaouais, la municipalité du canton de Clarence veut construire une jetée menant jusqu'à l'île du même nom.

Déjà en 1986, le propriétaire de Traverse Outaouais Inc., Jean Taillefer, a signifié au conseil municipal son intention d'abandonner le service qu'il exploite depuis maintenant neuf ans, faute de rentabilité.

«Le trajet est trop long. On a 9/10 de mille à parcourir tandis que les autres traversiers n'ont pas un demi-mille. Le touriste va venir mais pas les véhicules commerciaux», de déclarer M. Taillefer.

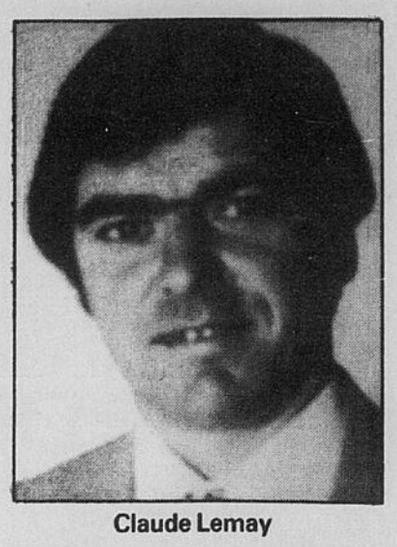
La situation n'est pas nouvelle. Même si le premier traversier à Clarence, alors appelée Fox Point, était en opération dès 1901 grâce à James Fox, le service de liaison fut interrompu entre 1933 et 1956 pour les mêmes raisons. Cette année, le service a pris fin dès la fin d'octobre tandis que les traversiers Lefaivre-Fassett et Cumberland-Masson sont encore en opération. «L'été, ça va, mais l'automne, ça coûte trop cher. Les quais s'en vont et les bateaux vieillissent.»

Actuellement, cette entreprise de huit employés perd déjà 40 cents pour chaque véhicule qui s'embarque sur un de ses deux traversiers, a calculé la firme d'ingénieurs-conseil McNeely.

M. Taillefer indique qu'il lui faudrait construire un nouveau traversier, ce qui signifie un investissement de $300,000 et $400,000 et il pourrait peut-être modifier un de ses traversiers existants afin qu'il puisse accommoder des voitures normales mais aucun grand camion. Déjà aucun camion de fort tonnage ne peut approcher le quai de Clarence. «Le quai ne peut pas le prendre. Tout est vraiment urgent. Le quai de Thurso a déjà une inclinaison.»

Sauvegarde

Le conseil municipal de Clarence désire sauvegarder le service de traversier. «C'est important pour le développement économique et touristique du canton», soutient le préfet Claude Lemay. Le comité des chemins du Conseil des comtés unis de Prescott-Russell où siège M. Lemay a été saisi du problème, le chemin menant au traversier étant sa propriété.



Claude Lemay

Dans son étude afin d'améliorer le service, la firme McNeely juge qu'une jetée est une solution acceptable et économique. Il en coûterait en fait $800,000, sans compter l'expropriation de quatre ou cinq terrains sur l'île de Clarence et sur le rivage et la construction de nouveaux quais par le gouvernement fédéral.

Si, en 1987, il est passé 22,000 véhicules sur le traversier, la demande avec une nouvelle jetée est évaluée à 75,000 véhicules. Pour le moment, le traversier prend une demi-heure pour traverser l'Outaouais via un chenal séparant en deux l'île de Clarence. Avec une jetée, le temps nécessaire pour une traversée serait de neuf minutes.

La firme-conseil Les entreprises Rhéal Leroux a proposé à la municipalité l'aménagement d'une marina dans les voisinages de l'île mais le conseil a préféré remettre le projet à plus tard, rapporte M. Lemay, «au lieu de se lancer dans un trop gros projet.»

En tout, la nouvelle jetée aurait un parcours d'un kilomètre et quart sur le rivage et sur l'île avec des caniveaux afin de pas gêner à l'écologie aquatiques des lieux. «Il y a bien pour $100,000 d'études à faire encore avant de se présenter devant le ministère des Transports. Le ministère n'acceptera pas si les impacts humains, environnementaux et économiques pouvaient être défavorables,» de dire M. Lemay.

Il s'attend à une collaboration financière du gouvernement provincial et sa municipalité est prête à assumer quelques coûts. «On n'a pas les moyens de payer un projet de $1 million. Il faut avoir l'aide de la province. En 1988, on peut commercer le chemin et l'achat des terrains.»

La municipalité compte utiliser la servitude d'un ancien chemin de fer. Déjà la municipalité a acheté une grande partie de l'île de Clarence à cause d'arrérages de taxes. Il reste encore deux terrains avec chalets sur l'île et trois autres sur le parcours du chemin quoique, explique M. Lemay, un d'eux sera peut-être épargné.

Déjà il a rencontré un propriétaire réfractaire afin d'en discuter. La jetée est toutefois nécessaire à l'entreprise. «S'il n'y a pas de jetée, il y aurait des pertes allant de $68,000 à $72,000 par année», soutient M. Taillefer.

E N B R E F

Bienvenue à Dullsville

Voici le député de la circonscription de «Dullsville» à l'Assemblée législative ontarienne.

Dalton McGuinty, nommé tout récemment président du caucus de l'Est ontarien, interrogeait la semaine dernière le Procureur général Ian Scott au sujet de certains commerces dont il a fait la découverte rue Yonge.

«J'ai demandé ce qui se trouvait dans la vitrine», d'expliquer le nouveau député d'Ottawa-sud. «Il m'a répondu que je devais venir d'une ville nommée Dullsville et dont je n'ai jamais entendu parler».

«Ensuite il m'a expliqué qu'il vendait des balances et des pipes pour l'opium, des burettes pour l'huile de haschisch, du papier pour rouler des cigarettes de marijuana qu'il a appelé des joints».

M. Scott a soulevé l'hilarité générale en répliquant: «Je profite de l'occasion pour souhaiter au nouveau député la bienvenue à Toronto».

Question d'intérêt?

Fred Biro, secrétaire de presse du leader conservateur Andy Brandt, est de retour en librairie.

M. Biro, auteur du roman *The Perfect Circus*, vient d'en publier un second, en collaboration avec un ancien confrère de classe. *The Seventh Year of the Manna Bird*, de Biro et Lou Vertolli, est un roman policier humoristique. Le héros en est Peter Kettle et dès la première page, on obtient un avant-goût de l'intrigue: «Que doit faire un journaliste sportif lorsqu'un magnat de la presse pornographique enlève sa fiancée, son nouveau patron, sa secrétaire et son rédacteur en chef...? Il devient un héros réticent!»

Tous sont invités

Interroger un ministre est une chose, mais quémander en est une autre, du moins en ce qui concerne le député néo-démocrate David Cooke.

M. Cooke a porté plainte auprès du président de l'Assemblée législative Hugh Edignoffer en rapport avec un échange survenu la semaine dernière entre le ministre de la Culture Lily Munro et le député libéral d'arrière-banc Hans Daigeler.

M. Daigeler, nouveau député de Nepean, a indiqué que sa ville organise l'ouverture officielle de son nouveau complexe sportif et Mme Munro pourrait-elle y assister et user de son influence pour persuader le premier ministre David Peterson de s'y rendre aussi?

Mme Munro, tout en promettant de voir à trouver des sources de financement provincial pour le projet, a invité tous les députés à assister à l'ouverture.

Ceci a incité M. Cooke à feuilleter son livre de règles de procédures où il a trouvé l'article 29(a) qui dit: «Les questions sur les sujets d'importance majeure peuvent être adressées aux ministres de la Couronne, mais le président d'assemblée devra rejeter toute question qu'il ne juge pas urgente ou d'intérêt public».

M. Edighoffer a promis d'étudier la plainte de M. Cooke.

Skieurs avertis

Le député néo-démocrate Bud Wildman n'est pas très heureux des priorités du ministère du Tourisme en ce qui concerne les skieurs.

Il a expédié une lettre savoureuse au ministre du Tourisme Hugh O'Neil la semaine dernière, déclarant que le gouvernement a mis sur pied un rapport sur les conditions de ski dans les différents régions sur une base de 24 heures.

Ce n'est pas si pire, de dire M. Wildman.

Mais le ministre a oublié de noter que le gouvernement a coupé les fonds disponibles pour l'entretien des pistes qu'il versait jadis aux clubs provinciaux.

«Il est temps que votre gouvernement remette en vigueur ce programme», écrit M. Wildman. «Imaginez la bonne forme physique de la population (si elle pouvait pratiquer le ski au lieu d'en écouter les rapports à la radio).»

La «réinsertion sociale» coûte cher

François Brousseau
du bureau d'Ottawa-Carleton
OTTAWA

La «maison de transition» pour sans-abris qui verra le jour en 1988, angle Cumberland et York dans la Basse-Ville, a franchi hier l'ultime étape avant sa mise en chantier.

C'est l'entrepreneur Tristan, de Nepean, qui a emporté le contrat de construction, d'une valeur de $3.4 millions, sur cinq autres concurrents. Tristan avait fait l'offre la moins chère. La plus forte soumission était de $4 millions.

Il s'agira d'un immeuble de huit étages et de 66 unités de logement, à être construit d'ici Noël 1988 et pouvant accomoder 100 personnes.

La décision de bâtir à cet endroit, prise par la ville à l'été 1986, avait été à l'origine de nombreuses protestations des associations locales. Encore hier, M. Richard Cannings, vice-président de l'Association communautaire de la Basse-Ville ouest, déclarait qu'il s'agira là «d'une prison à sécurité minimum».

Les protestataires sont d'avis que la Basse-Ville abrite déjà assez d'abris et de soupes populaires comme ça, et que cela nuit à leur qualité de vie. Les promoteurs répondent que ce type de construction n'a sa place que dans le centre des villes, parce que c'est là que se trouvent, pour des raisons sociologiques et historiques, les sans-abri.

Ils ajoutent qu'il ne s'agit pas d'un abri d'urgence, mais bien d'une maison-appartements pour du logement de moyen et de long terme, visant la «réinsertion sociale» des bénéficiaires.

La ville d'Ottawa est responsable de la bonne marche de ce projet d'une valeur globale de $5 millions, dont elle est la promotrice et le maître d'oeuvre. Mais ce sont les gouvernements supérieurs qui payent la note... et le secteur privé qui obtient les contrats.

L'écume au pied du Niagara est toxique

Presse Canadienne
TORONTO

La brume au-dessus des chutes du Niagara n'est pas dangereuse mais l'écume demeurant dans le bas contient des produits chimiques toxiques, révèle une étude fédérale pas encore publiée.

La pollution se dégageant de la rivière lourdement contaminée semble enrichir l'écume de produits chimiques, affirme l'auteur, le scientifique de l'université Dalhousie Bruce Johnson.

M. Johnson a déclaré dimanche avoir trouvé des produits chimiques dans l'écume atteignant près de 1,000 fois les niveaux de ceux de la rivière, d'ailleurs elle-même fortement souillée.

Son étude, préparée pour le ministère fédéral de l'Environnement, sera publiée dans un journal scientifique au début de l'année prochaine.

Mais si la faune et la flore sont exposées à la pollution mousseuse, les produits chimiques ne présentent pas de danger physique pour les êtres humains, a fait remarquer M. Johnson dans une interview. En plaisantant, le scientifique a dit qu'il existait quand même un risque ... pour quelqu'un qui s'amuserait à se lancer des chutes à l'intérieur d'un baril.

Des niveaux peu élevés de cadmium constitueraient le seul produit chimique toxique discernable, a-t-il ajouté.

M. Johnson participait à une conférence scientifique tenue en fin de semaine à Toronto.

Peoples:
Les meilleures valeurs des fêtes!



Pour Noël, Peoples est fier de vous offrir tout un choix de splendides joyaux diamantés à bon prix. Offrez ce qu'il y a de mieux à la femme de votre vie; offrez-lui Magie de Noël, une splendide bague en or 14 k, à 28 diamants et centre en rubis ou saphir de taille marquise. *Notre meilleure valeur!* Mais faites vite: les prix ne sont valides que jusqu'à Noël.

seulement 1195$



Bague à épi de 28 diamants, avec rubis ou saphir au centre 1195$

Aussi offert avec diamant ou émeraude au centre 1495$

les bijoutiers Peoples Au coeur de notre vie

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOS CONDITIONS BUDGÉTAIRES PRATIQUES

* Renseignez-vous sur nos conditions budgétaires pratiques.

LE PORTE-BONHEUR
Un plan mise de côté unique à Peoples
TOUS LES DÉTAILS EN MAGASIN

Centre commercial St-Laurent, 745-9804
Centre commercial Bayshore, 829-9711
Centre commercial Carlingwood, 729-2215
Mail Herongate, 731-4613
Centre Rideau, 237-4587
Mail Merivale, 224-7503
Les Galeries de Hull, 770-7474
190, rue Sparks, 235-6706
Centre commercial Pinecrest, 596-0115

Aux écoles André-Laurendeau, Charlebois et De La Salle

Les parents refusent de passer au système catholique

Marie Martin
reporter à l'éducation
OTTAWA

Les parents d'André-Laurendeau, de Charlebois et de De La Salle veulent que leur école respective reste publique.

Les représentants de ces trois établissements d'enseignement secondaire ont été très clairs hier soir: aucun n'accepterait que son école passe au Conseil des écoles séparées catholiques. Tous s'élèvent contre le démembrement du réseau des écoles publiques de la capitale. Ils favorisent plutôt le statu quo, sont-ils venus répéter à tour de rôle aux membres du Conseil d'enseignement en langue française (CELF) du Conseil scolaire d'Ottawa lors d'audiences publiques sur le sujet.

«Nous tenons à garder l'école André-Laurendeau publique», a affirmé d'abord Manuel Oliviera, au nom des parents de cette institution de Vanier. Ses homologues de Charlebois et de De La Salle ont sensiblement livré le même message, de même que ceux des écoles primaires Francojeunesse et Gabrielle-Roy.

Or ce veto mis par les parents place les membres du CELF dans une position délicate: selon un accord intervenu le 25 mai dernier entre les deux conseils scolaires d'Ottawa, une école secondaire française publique doit être cédée au conseil scolaire catholique. Reste à déterminer laquelle, de Charlebois, d'André-Laurendeau ou de De La Salle. Le choix définitif sera arrêté le 2 février prochain.

Cette entente ratifiée au printemps découle de la loi 30, votée en 1986, qui garantit aux catholiques les ressources nécessaires pour parachever leur système scolaire. Le gouvernement les a toutefois prévenus qu'ils devraient négocier avec les conseils publics si ceux-ci disposaient d'écoles partiellement utilisées.

De La Salle

Au nombre des intervenants, ceux de l'école De La Salle ont certainement le le plus insisté sur la pertinence de maintenir la situation telle quelle. Douze représentants de cet établissement, surnommé le Lisgar francophone, sont allés au micro, deux heures durant, prier leurs élus de veiller «à protéger et à maintenir les acquis des écoles publiques d'Ottawa».

«Pourquoi changer un programme qui fonctionne bien et dont les élèves sont satisfaits?» demandent-ils simplement? Ils craignent non seulement que De La Salle devienne catholique, mais qu'elle soit amputée d'une de ses trois composantes. Celle-ci a sous un même toit un centre d'enrichissement, un programme d'études de haut niveau et une concentration en arts, «qui ne sont pas trois oeufs dans un même panier, mais un oeuf à trois jaunes», a expliqué un parent, Denise Ryan, avant d'ajouter que De La Salle formait des jeunes de la trempe de Léonard de Vinci, Michel-Ange, Marlraux ou Molière.

De leur côté, les parents de Samuel-Genest, les derniers à prendre la parole, ont exprimé leur désir de déménager à Charlebois l'automne prochain.

Une préoccupation du Conseil de santé

Qui prendra soin des ex-psychiatrisés?

Gisèle Goudreault
LeDroit
OTTAWA

«Dans la région d'Ottawa-Carleton il y a au moins 200 sans-abri et là-dessus on peut dire que 20 à 30 % d'entre eux ont des problèmes psychiatriques. Mais il est aussi vrai qu'on ne peut forcer personne à recevoir des traitements ou à demeurer en institution contre son gré».

Hier soir, Anna Wux, assistante du directeur général au Conseil de la santé pour le district régional d'Ottawa-Carleton n'avait guère de réponse à offrir à l'archevêque d'Ottawa, Mgr Joseph-Aurèle Plourde qui s'interrogeait, en fin de semaine, sur qui allait retomber la responsabilité d'un éventuel décès au sein des ex-psychiatrisées sans abri qu'on ne peut pas garder dans les refuges et pour lesquelles on n'a pas de place dans les hôpitaux.

Selon Mme Wux, l'archevêque d'Ottawa parlait des femmes, mais la situation, dit-elle, n'est pas différente chez les hommes.

«Je sais, a-t-elle poursuivi, en marge de la réunion du Conseil de santé pour le district d'Ottawa-Carleton qui se tenait hier soir, que les services sociaux ont déjà abordé le problème en réunion, il y a un mois, mais là encore je ne sais pas si l'on est parvenu à trouver une solution».

Selon elle, la solution consisterait peut-être en l'établissement d'une équipe volante, prête à intervenir auprès de ces cas difficiles lorsqu'ils se présentent, et l'établissement de quelques chambres pour les recevoir à l'hôpital ou ailleurs.

Le 18 janvier prochain, un comité présidé par Ken Murchison remettra un rapport de 150 pages sur les soins de santé mentale destinés aux personnes âgées.

Ce plan, a-t-il expliqué, met non seulement l'accent sur les services institutionnels mais aussi sur les services communautaires, la planification pour les communautés de l'est et de l'ouest de la capitale. «Nous avons maintenant nos personnes responsables, nos comités et les prochaines étapes les plus importantes seront justement les projets des collectivités urbaines de l'est et de l'ouest».

Adieu au président

C'est avec reconnaissance et une certaine tristesse que les membres du Conseil de santé pour le district régional d'Ottawa-Carleton ont fait leur adieux, hier, à leur président Jean-Pierre Beaulne.

M. Beaulne qui a siégé pendant six ans au conseil, notamment à titre de président au cours des deux dernières années, vient en effet de terminer son mandat et c'est Gayle Mullington qui lui succèdera à la présidence.

M. Beaulne a indiqué au journal Le-Droit que le Conseil avait fait de grands pas depuis sa création en 1974 mais c'est le plan directeur des services de santé d'ici à l'an 2000, adopté en 1984, qui en est le joyau.

Kmart

CORRECTION

Circulaire de cette semaine
Noël c'est la joie d'offrir

Page 1 — bougie 5 pour $1.00
Page 1 — jouets Battle Beast, $16.97
Page 4 — véhicules Lancier, $17.77
Page 4 — véhicules Air Raiders, $36.66
Page 4 — ring de Lutte de la F.M.L., $21.77
Page 5 — cassettes et livres, $11.97
Page 11 — Lady Remington, $39.88
Page 11 — rasoir G.T.X. 900, $64.88
Page 11 — coupe barbe, $19.88

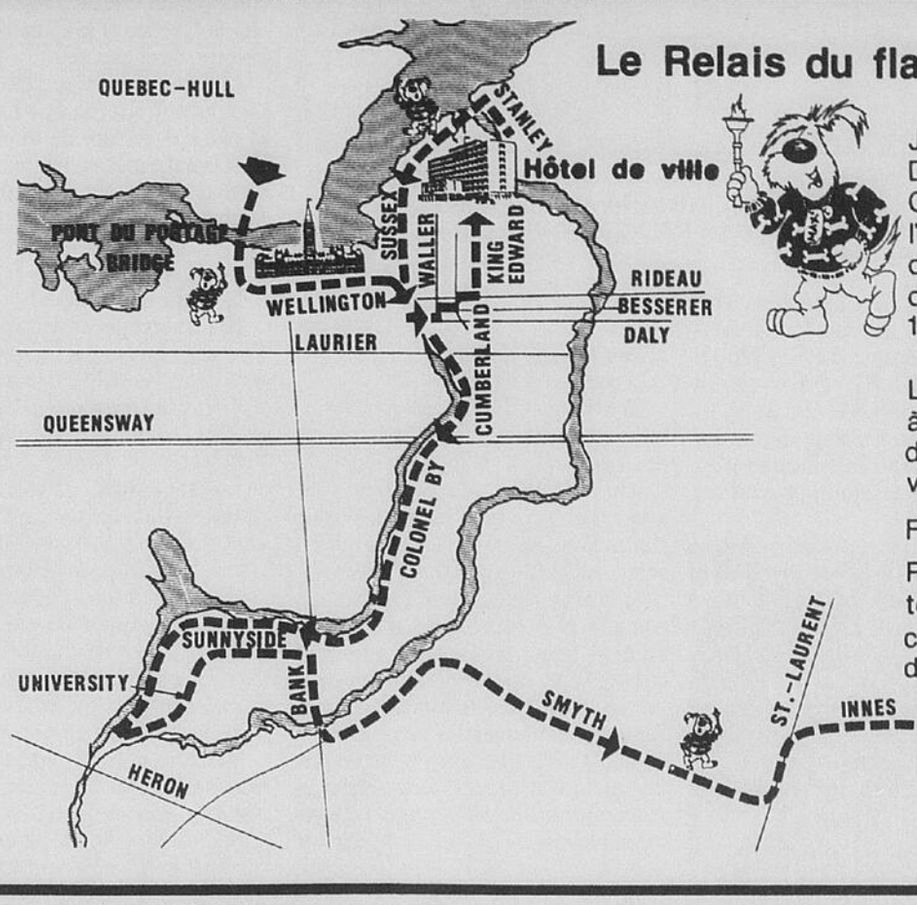
Ces articles non disponibles.

Nous nous excusons de tout inconvénient auprès de notre clientèle.

City of Ville d' Ottawa

Hôtel de ville Information

111, PROMENADE SUSSEX, OTTAWA (ONTARIO) K1N 5A1 564-1400



Le Relais du flambeau olympique

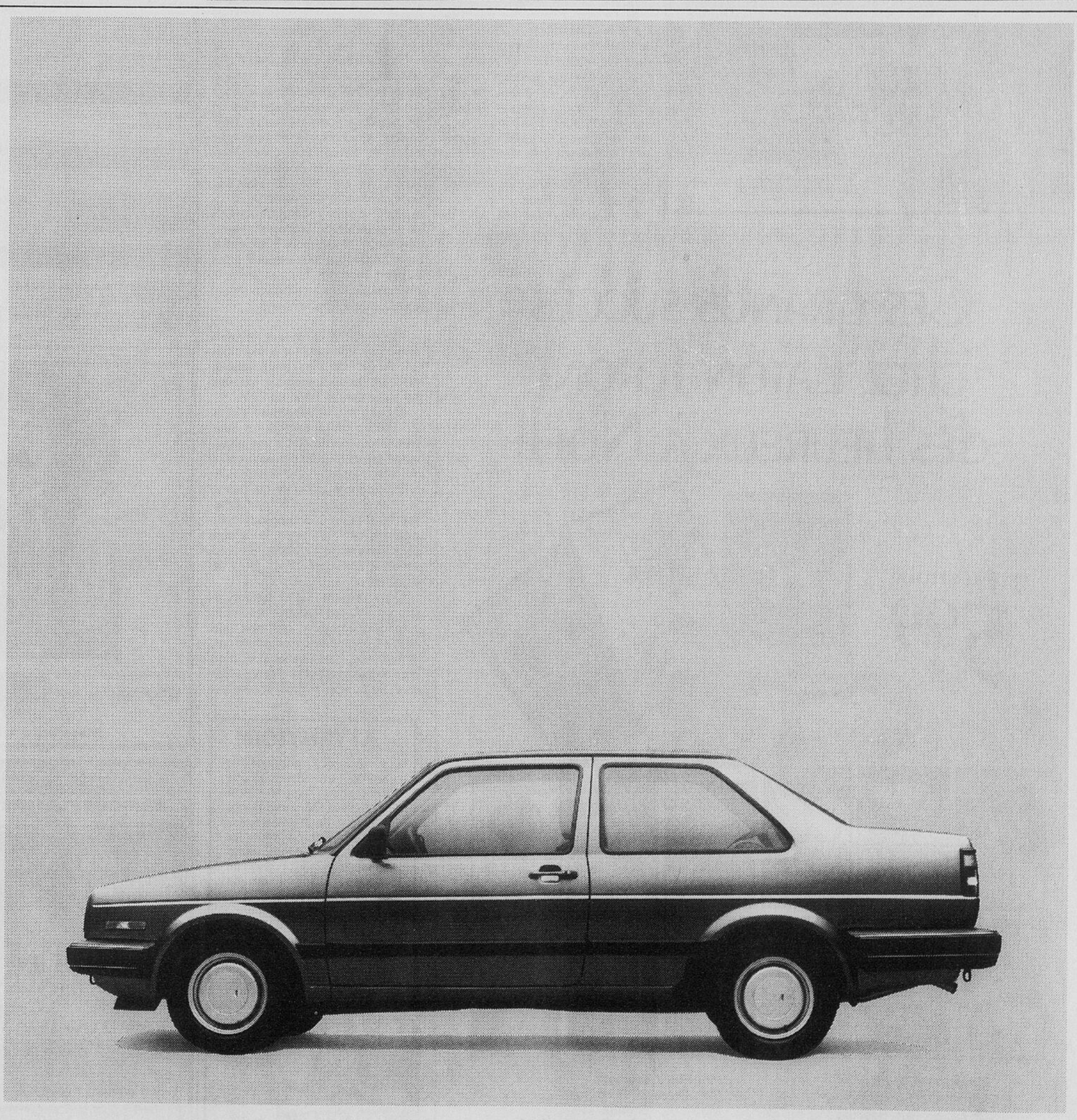
Joignez-vous au maire Jim Durrell at aux membres du Conseil Municipal pour l'arrivée du flambeau olympique à l'hôtel de ville d'Ottawa le mercredi 16 décembre prochain.

Les activités commenceront à 9h30 et elles se dérouleront devant l'hôtel de ville, 111 promenade Sussex.

Fêtons l'esprit olympique!

Pour plus de renseignements, téléphonez la Direction des communications de la Ville d'Ottawa au 564-1400

City of Ville d' Ottawa



Voilà qu'il coûte moins cher d'appartenir au Jetta set.

Il est rare que les objets de valeur baissent de prix.

La Volkswagen Jetta est fière de faire exception – une fois de plus.

Le prix d'une Jetta 1988 est inférieur de 120 $ à celui du modèle 1987. Et cette année, la Jetta a 10 cv de plus! Le modèle deux-portes coûte à partir de 12 550 $*.

Le prix du sedan allemand abordable est plus raisonnable que jamais – que vous rejoigniez le Jetta set à bord d'une Jetta ou d'une Jetta GL avec leurs étonnantes performances et leur impressionnante sobriété; d'une Jetta GLI, une sportive qui vous fait battre le cœur; ou d'une Jetta Carat, tout sport et tout luxe.

Qui dit Jetta dit valeur exceptionnelle.

Allez vite demander au concessionnaire Volkswagen la clef du Jetta set.

*Basé sur le prix suggéré par le constructeur du modèle deux-portes avec boîte à cinq rapports. Options, frais de transport et de préparation en sus. Un concessionnaire peut vendre moins cher.

ARTS

Un bon coup... de nostalgie, avec Harmonium

CHAUDBIZZ



Paule La Roche LeDroit

Vos disques anciens ont-ils tellement tourné qu'on peut à peine entendre la musique sous les craquements et les bruits bizarre accumulés dans leurs sillons? Vous n'osez-vous même plus vous offrir le plaisir de les écouter, par crainte d'abîmer l'aiguille de votre tourne-disque?

Alors demandez au disquaire votre réédition de *Harmonium* ou des *Cinq saisons* d'Harmonium! On vient de rééditer ces deux merveilleux microsillons, sur étiquette Polydor, puisque Quality Records, l'étiquette originale qui a bousculé la routine des disquaires entre 74 et 77, n'existe plus.

C'est étonnant ce que cette musique est restée belle et prenante! Ces deux microsillons du groupe avaient connu un succès incroyable auprès du public, récoltant chacun un album double-platine.

Quel plaisir de se remettre en tête *Pour un instant, Harmonium, Aujourd'hui je dis bonjour la vie, Vieilles Courroies, 100,000 raisons* (en extra sur le disque laser puisque cette chanson ne se retrouvait uniquement que sur la face b du 45 tours *Pour un instant), Attends-moi, De la chambre au salon, Vert, Dixie, Depuis l'automne...* Bref, avant que je ne me mette à pleurer! C'est super bon... Pourquoi ne pas faire découvrir vos «amours musicales» de jeunesse à vos adolescents?





Harmonium et *Les Cinq saisons* **qu'on vient de rééditer sur étiquette Polydor sont disponibles dans les trois formats populaires, soit le disque (LP 833 990-1), la cassette (MC 833 990-4) et le disque compact (CD 833 990-2).**

Harmonium et *Les Cinq saisons* sont disponibles dans les trois formats populaires, soit le disque (LP 833 990-1), la cassette (MC 833 990-4) et le Compact Disc (CD 833 990-2). A se procurer sans faute pour garnir les rayons de sa discothèque, surtout si on jouit d'un équipement tout neuf au laser.

De beaux gestes pour le partage des Fêtes

■ Musique Plus lançait en novembre une campagne visant à ramasser des fonds pour les jeunes sans-abris du Québec. Quelque 10,000 T-Shirts sur lesquels on peut lire l'inscription «Des jeunes avec les jeunes» ont été mis en vente dans les magasins **Au Coton.**

Si la campagne a pris fin dans les commerces, il est toujours possible de faire sa petite part en commandant son «gaminet» par téléphone, en composant, sans frais, le 1-800-361-4015. Les commandes seront acceptées jusqu'au 22 décembre. La totalité du prix de vente, soit $12.99, sera versée au *Regroupement des Maisons d'hébergement-jeunesse du Québec.* Il me semble que ça fait un joli cadeau, pas cher, pour une si bonne cause!

■ De retour après dix ans d'absence, le compositeur St-Preux vient de lancer son microsillon *Invitation in Paris.* On l'y retrouve bien comme on l'a connu, dans des musiques (presque une demi-heure sur chaque face du disque!) lyriques, amalgame de baroque, de classicisme, de romantisme, dans de grandes envolées symphoniques ou dans une belle simplicité pianistique. Toutefois, la pochette du disque ne paie pas tellement de mine, comparée à la musique.

En septembre, dans un élan du coeur, il avait annoncé presque timidement, dans le cadre d'un téléthon, qu'il céderait tous les droits mécaniques (ou royautés) de son nouvel album à l'Association canadienne de la dystrophie musculaire.

«Ça devrait dépasser les $100,000», estime le compositeur, dont on sait qu'il a vendu quelque chose comme 26,000,000 de copies de ses disques depuis son fameux *Concerto pour une voix* qui l'a rendu célèbre.

«Les artistes ont comme mission d'aller vers le public; il se trouve que lorsqu'ils connaissent le succès, ils touchent des sommes importantes. Cette contribution, c'est ma façon de remercier le Québec et le Canada de me recevoir», dit-il encore.

C'est que l'artiste a, depuis avril dernier, pignon sur rue à St-Lambert, sur la rive sud, en face de Montréal, où il s'est installé avec sa femme et ses trois enfants, dont la dernière est née en sol québécois!

Pourquoi pas fuir la cohue en musique?

■ L'énergique et sympathique Paul Demers revient au Caviart cette semaine, les 15, 16 et 17 décembre. C'est son deuxième passage au Café-Galerie de la rue Wellington, à Hull. Il sera accompagné de Michel Renaud à la trompette, René Lavoie au saxophone, Sylvain Lavoie aux claviers, Michel Loiselle à la basse et Pete Beaudoin à la batterie. Après son deuxième 45 tours, on attend impatiemment (et lui aussi) la venue au monde de son premier microsillon, bien mérité! Après la cohue du magasinage des Fêtes, pourquoi n'iriez-vous pas faire le plein d'énergie en sa compagnie?

■ Entre la rue Sparks et le Centre Rideau, en prenant l'air le long du canal... on peut rentrer dans le foyer du CNA, se détendre 45 minutes (de 18 h 30 à 19 h 15) en compagnie de chorales et de groupes folkloriques de la région, dans une véritable ambiance de fête, puisqu'on présente, cette année encore, *Les Fêtes du monde.*

On entendra ce soir La Société chorale hollandaise d'Ottawa et le Pinecrest Handbell Choir; demain, 16 décembre, le Choeur allemand Concordia et la Royal Scottish Country Dance Society; vendredi, 18 décembre, le choeur de Nepean et le choeur Castenchel; samedi soir, 19 décembre, Filipiana; dimanche soir, 20 décembre, Los Colorines; lundi prochain le 21 décembre, le Grupo Folklorico Espagnol et l'ensemble folklorique croate Croaoan; le 22 décembre, le groupe de danse folklorique internationale et les danseurs égyptiens Enan et, enfin, le 23 décembre, chantons tous en choeur avec le choeur Orpheus.

Au total, du début des *Fêtes du monde*, qui débutaient le 8 décembre, à la fin des festivités, l'avant-veille de Noël, 24 groupes se seront produits sur scène dans le Foyer du CNA.

■ Dans un tout autre ordre d'idées, Le Spectra invite toujours les *swingueux* moins portés vers le son des années 80 que vers celui des années 60 et 70, à faire un tour pour danser et relaxer, dans une ambiance qui permet la conversation puisqu'on prend bien soin de ne pas vous écraser sous les décibels. Cette semaine, le groupe Buckinghams est à l'affiche, les jeudi, vendredi et samedi, 17, 18 et 19 décembre.

Démantelé en 70, au sommet de leur carrière, les Buckinghams ont recommencé à travailler ensemble entre 80 et 84. Maintenant, on retrouve dans la formation, Carl Giammarese, chanteur et guitariste, Nick Fortuna, bassiste, du groupe original, auxquels se sont greffés les claviéristes Tom Taylor et John Cammeron, la chanteuse Laurie Beebe et le batteur Tom Scheckel.

Leurs *hits? Kind of Drag; Don't You Care; Mercy, Mercy, Mercy; Hey Baby, They're Playing Our Song; Susan.*

SÉLECTION OFFICIELLE DU CANADA
MEILLEUR FILM EN LANGUE ÉTRANGÈRE
OSCARS 1987
14 ANS
GRAND PRIX DU PUBLIC • FESTIVAL DE ROUYN
GRAND PRIX DE LA CRITIQUE • FESTIVAL DE TORONTO
GRAND PRIX DE LA MUSIQUE • FESTIVAL DES FLANDRES, BELGIQUE
GRAND PRIX O'KEEFE, MEILLEUR FILM CANADIEN • FESTIVAL DE MONTRÉAL
PRIX DU PERMANENT, MEILLEUR FILM QUÉBÉCOIS • FESTIVAL DE MONTRÉAL
Cinéma plus
ROGER LE BEL
UN ZOO LA NUIT
GILLES MAHEU
Cinéma VENDÔME
425 Boul St Joseph Place Cartier Hull
stationnement gratuit 778-1440
Tous les soirs 9:00
Dimanche, 3:00 et 9:00

Ces grands succès chez Eaton feront des heureux à Noël!



Au choix
5.99 ch.



Cassettes audio
Aerosmith, "Greatest Hits"
Chicago, "Greatest Hits, Vol. I"
Beatles, "Rock and Roll, Vol. I"
Dr. Hook, "Greatest Hits"
Steve Miller Band, "Greatest Hits (1974-78)"
Don McLean, "American Pie"
Pink Floyd, "Relics"
Elvis Presley, "Pure Gold"
Monkees, "Greatest Hits"
Elton John, "Greatest Hits, Vol. I"
Elton John, "Greatest Hits, Vol. II"
U2, "Wide awake in America"
Billy Idol, "Don't Stop"
Neil Diamond, "12 Greatest Hits"
Meatloaf, "Bat out of hell"

EATON
Nous sommes... le grand magasin du Canada

CINEMAS CINEPLEX ODEON
$3.00 LE MARDI
★AUJOURD'HUI★
ET TOUS LES MARDIS
AUX CINEPLEX ODEON
• TOUT FILM
• TOUS LES ENDROITS
CERTIFICATS-CADEAUX DE NOËL EN VENTE AUX GUICHETS CINÉPLEX ODÉON. ACHETEZ LES VÔTRES!

VANIER 150, ch. Montreal, Vanier 749-4145
"DEATH WISH IV" (R) Brutalité, violencd
En soirée à 7:00-9:15
"FLOWERS IN THE ATTIC" (AA)
En soirée à 7:10-9:30
"SUSPECT" (AA) Langage vulgaire
En soirée à 7:00-9:15
"MAN ON FIRE" (AA)
En soirée à 7:15-9:30
"RUNNING MAN" (R) Violence
En soirée à 7:20-9:25
"HOPE AND GLORY" (AA)
En soirée à 7:00-9:15
"THROW MOMMA FROM THE TRAIN" (SP) Blasphème
En soirée à 7:10-9:20. Dolby stéréo

WESTGATE Centre commercial Westgate 1309, av. Carling 725-2229
"THROW MOMMA FROM THE TRAIN" (SP) Blasphème
En soirée à 7:30-9:40. Dolby stéréo
"WALL STREET" (AA) Langage vulgaire
En sorée à 7:00-9:30. Dolby stéréo
"RUNNING MAN" (R) Violence
En soirée à 7:15-9:20

SOMERSET Somerset à Bank 236-9526
"THE PRINCESS BRIDE" (SP) Dolby stéréo
En soirée à 7:00-9:15
Mer. à 9:15 seulement

KANATA Town Centre, 150 ch. Katimavik
"THE PRINCESS BRIDE" (SP)
En soirée à 7:00-9:10
"RUNNING MAN" (R) Violence
En soirée à 7:00-9:10
"THROW MOMMA FROM THE TRAIN" (SP) Blasphème
En soirée à 7:10-9:20
"CROSS MY HEART" (AA) Sexualité
En soirée à 7:10-9:20

PHOENIX 413, rue Bank. 230-3556
"WITHNAIL AND I" (AA)
En soirée à 7:00-9:15

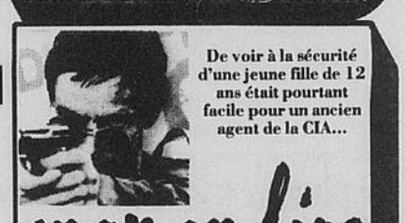
ELMDALE Wellington et Parkdale 728-2333
En soirée à 7:00-9:00
Merc. à 9:00 seulement
"FLOWERS IN THE ATTIC" (AA)
En soirée à 7:25-9:15

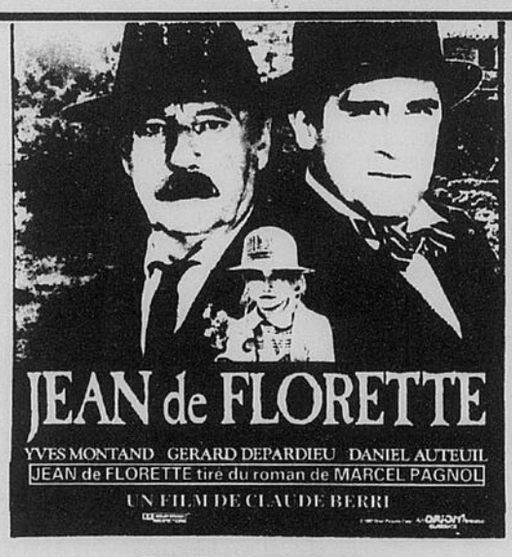
ST-LAURENT Queensway à St-Laurent 745-0341
"WALL STREET" (AA) Langage vulgaire
En soirée à 7:00-9:30. Dolby stéréo
"THE SICILIAN" (R) Brutalité, violence
En soirée à 7:00-9:20. Dolby stéréo











ELGIN
ELGIN À LISGAR 232-0101
Mercredi à 1:30 - 4:05 - 7:05 - 9:40

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir: pour l'Ontario à:

ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, CHEMIN MILLWOOD,
TORONTO, (ONTARIO)



Walt Disney's CLASSIQUE
Cendrillon
© 1949 The Walt Disney Company
DES PROMENADES
PLACE DE VILLE
BRITANNIA
Gat. (en français) à 6:45
PDV (en anglais) à 7:15-9:00
Brit. (en anglais) à 6:00

FAMOUS PLAYERS
"EXTRAORDINAIRE" — Rex Reed, AT THE MOVIES

A STEVEN SPIELBERG Film
EMPIRE OF THE SUN
AMBLIN
PARENTAL GUIDANCE
70MM DOLBY STEREO
Sujet adultes D.C.O.
ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-0101
Pas de laissez-passer
1:00-4:00-7:00-10:00

PLANES, TRAINS AND AUTOMOBILES
14 ADULT ACCOMPANIMENT
BLASPHEMES
DOLBY STEREO
NELSON
325 RIDEAU AT NELSON 237-4000
Soirs à 7:00-9:20
Mat. sam. dim. à 2:00-4:30
BRITANNIA 6
3090 AV. CARLING 828-8121
Soirs à 7:10-9:20
Mat. sam. dim. à 1:30-4:00
7:20-9:30
CINEMAS DES PROMENADES
DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568 1706

NUTS
WARNER BROS.
A WARNER COMMUNICATIONS COMPANY
©1987 Warner Bros. Inc. All Rights Reserved
CAPITOL SQ.
QUEEN À BANK 237-6858
BRITANNIA 6
3090 CARLING AVE. 828-8121
CINEMAS DES PROMENADES
DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568 1706
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Gatineau: Soir seul. à 9:15
CAP. SQ. Soirs à 7:00-9:30 — Mat. sam. dim. à 1:30-4:00
BRIT: Soirs à 7:00-9:25 — Mat. sam. dim. à 2:00-4:15

GLENN CLOSE MICHAEL DOUGLAS
Fatal ATTRACTION
R RESTRICTED
VIOLENCE BRUTALE
ALLUSIONS SEXUELLES
RIDEAU CENTRE CINEMAS
4th FLOOR CENTRE COURT 234-3712
BRITANNIA 6
3090 CARLING AVE 828-8121
Soirs à 6:45-9:30
Mat. sam. dim. à 1:35-4:00 — Soirs à 7:30-9:30

ROGER EBERT "JE NE SAIS PAS QUEL SÉQUENCE EST LA PLUS DRÔLE, MAIS J'AI RIS AUX LARMES. UNE EXCELLENTE PRODUCTION."
Siskel and Ebert
Three Men and a Baby
1987 Touchstone Pictures
SURVEILLANCE PARENTALE
CINEMA CENTRE RIDEAU
COUR CENTRALE 4 ÉTAGE NIVEAU 234-3712
PLACE DE VILLE
RUE QUEEN À SPARKS 235-9546
À 6:50-9:25
À 7:00-9:25
BRITANNIA 6
3090 AV CARLING 828-8121
CINEMAS DES PROMENADES
DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568 1706
À 7:00-9:15
MAT. SAM. et DIM. 1:30-3:50 7:15-9:25

TÉLÉ-CHOIX

Fantaisie sur glace

A 19 h, mardi, à CBOT-4, si vous ne l'avez déjà vue chez les Américains, *Toller Cranston's True Gift of Christmas*, une fantaisie sur glace avec d'autres champions en patin artistiqe, dont Robin Cousins et Jojo Starbuck.

Champ libre

A 19 h 30, à TVO-12-CF, un sujet d'actualité, *La ferme de demain et l'impact du libre-échange.*

National Geographic

A 20 h, à TVO-24, une étude sur l'alligator par rapport aux animaux et aux plantes dans les marais de la région d'Okefenokee.

Nord-Sud

A 20 h 30, à Radio-Québec, André Payette présente deux reportages, l'un sur les réfugiés vietnamiens d'un camp aux Philippines, l'autre sur la lutte des chameaux l'hiver en Turquie.

Le cirque des étoiles

A 21 h, à CJOH-13, en tenue de Monsieur Loyal, Merv Griffin présentera des célébrités telles Carol Channing, Kirk Douglas, Glenn Ford et Cesar Romero à la 12e édition de *Circus of the Stars.*

Actualité pédagogique

A la même heure, à TVO-12-CF, une occasion d'en savoir davantage sur la théorie et la pratique de la philosophie montesorienne dans une institution d'enseignement d'Ottawa.

Le cinéma

A 23 h 20, à Radio-Canada, *Quai des orfèves* (1947), un drame policier classique de Clouzot, avec Louis Jouvet, Bernard Blier et Suzy Delair; à 23 h 30, à PBS, un autre classique, *The Blue Angel* (1930), de Josef von Stenberg, avec Marlene Dietrich et Emil Jannings; à minuit, à CJOH-13, *Quest of Fire* (1981), le feu chez les primitifs; à minuit et 30, à CFCF-12, James Stewart et Jean Arthur dans *Mr. Smith Goes to Washington* (1939) ou le sénateur malgré lui.

Edgard Demers

Pour la 1ère fois, des extraits de Docteur Jivago publiés en URSS

Associated Press

MOSCOU

Le magazine «Ogonyok» a publié en fin de semaine les premiers extraits du roman du prix Nobel Boris Pasternak, «Docteur Jivago», parus dans la presse soviétique.

Les quatre pages d'extraits sont accompagnées d'un court commentaire de l'historien Dimitri Likhatchev, qui présente le roman comme une «autobiographie». Le roman, interdit en URSS depuis 1958, avait été récompensé la même année par le prix Nobel. Il sera publié par le journal littéraire «Novy Mir» à partir de début janvier.

Les premiers extraits parus dans «Ogonyok» relatent les expériences du héros, Iouri Jivago, en tant que docteur de l'Armée du tsar pendant la première guerre mondiale. La majeure partie du roman est consacrée à la révolution bolchévique, survenue pendant le conflit et à la répression et aux privations entraînées par la guerre civile.

Boris Pasternak avait été obligé de renoncer à son prix Nobel et s'était vu exclure de l'union des écrivains soviétiques. Il est mort en disgrâce en 1960.

De laveurs de vitres à peintres des Fêtes

Presse canadienne

VANCOUVER

Au cours des mois précédant Noël, les laveurs de vitre Doug Rowed et Susan Loudon contribuent à créer une part de la saleté qu'ils ont habituellement pour mission d'éliminer.

Ils échangent leurs brosses et leurs raclettes pour des pinceaux et, dans les fenêtres des bureaux et les vitrines des magasins de Vancouver, ils peignent des scènes des Fêtes.

«Nous sommes tous les deux peintres et, lorsque nous étions à l'école des beaux-arts, nous avons lancé cette entreprise de nettoyage de vitres pour rejoindre les deux bouts», a expliqué Loudon, artiste de 32 ans.

Il y a 12 ans, Doug et elle ont décidé d'unir leurs talents et ont commencé à peindre des murales que les citoyens de Vancouver voient maintenant couramment.

«Le plus drôle de cette histoire, c'est de voir les gens qui nous observent pendant que nous travaillons. Chaque année, il y a des vieilles dames qui reviennent voir nos peintures dans les plus grandes vitrines», a ajouté Loudon.

Nos deux peintres demandent environ $30 pour une illustration plutôt simple. Après les Fêtes, ils lavent les vitres et vitrines qu'il sont décorées un mois plus tôt.

«Un bon nombre de compagnies pourraient être en désaccord si nous n'avions pas l'équipement pour les laver. C'est seulement de la peinture à l'eau, ça se nettoie très bien.»

Quand Loudon et Rowed ont lancé leur commerce en 1975, il n'y avait que deux ou trois autres artistes qui réalisaient de telles scènes de Noël. Aujourd'hui, selon eux, il y a environ deux douzaines de ces peintres à Vancouver.

JUSTE À TEMPS POUR NOËL!
EATON VOUS OFFRE SIX DISQUES COMPACTS À UN SEUL BAS PRIX!



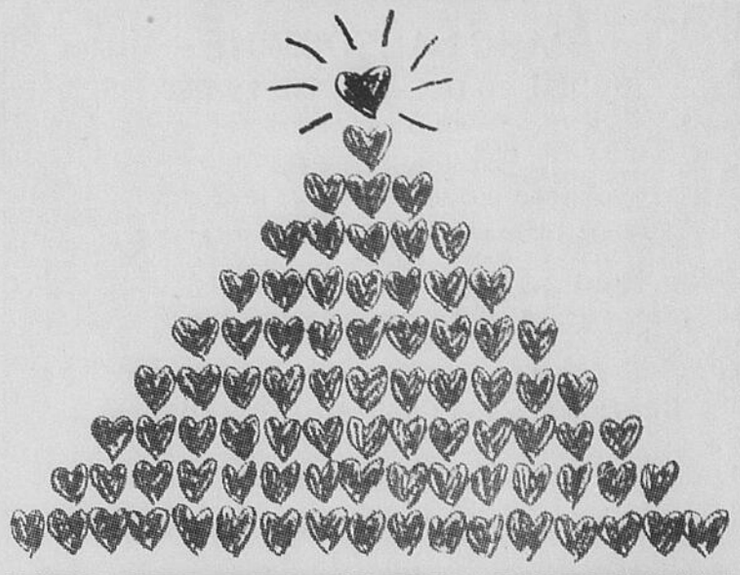
Au choix
9.99 ch.

1. Kenny Rogers, 16 grands succès
2. "The Magic Of Liberace".
3. The Platters, 16 grands succès
4. "The magic of Mantovani" 16 succès
5. "25 classical masterpieces"
6. "Rock 'n' Roll Party", 16 grands succès des années soixante.

Vendus à ou par tous les magasins Eaton.

EATON
Nous sommes... le grand magasin du Canada

UN PRÉSENT D'AVENIR™



LES CERTIFICATS-CADEAUX DE CHEZ LA MÈRE TUCKER

Lorsque vous offrez les certificats-cadeaux de Chez la Mère Tucker, vous offrez bien plus qu'un présent succulent. Vous faites don à des enfants d'un avenir meilleur!

Pour chaque certificat-cadeau de 10 $ ou de 25 $ que vous donnerez à l'occasion des Fêtes, Chez la Mère Tucker versera 1 $ aux hôpitaux pour enfants.

Cette année, offrez plus qu'un simple cadeau de Noël. Offrez un présent d'avenir.

HÔPITAL POUR ENFANTS DE L'EST DE L'ONTARIO

MOTHER TUCKER'S
Prime Rib · Seafood · Steaks
61, rue York 238-6525

Children's Miracle Network Telethon

Le CNA; ça m'emballe!

MUSIQUE

LE CHEF-D'OEUVRE D'HANDEL
LE MESSIE
L'ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
BRIAN LAW, chef invité



Au programme:
LE CHOEUR DE L'ALLELUIA
UNTO US A CHILD IS BORN
THE GLORY OF THE LORD

150 interprètes se joignent aux remarquables musiciens de l'Orchestre du Centre national des Arts pour rendre un vibrant hommage à la période de Noël.

LA SOCIETE CHORALE D'OTTAWA
LES CANTATA SINGERS D'OTTAWA

MARDI 15 DÉCEMBRE
MERCREDI 16 DÉCEMBRE
19:30 Opéra 20$ 17$ 14$ 10$

CANTIQUES DE NOËL POUR TOUTE LA FAMILLE
mettant en vedette:
L'Orchestre du Centre national des Arts
Brian Law, chef invité



La Société chorale d'Ottawa
Les Cantata Singers d'Ottawa
Le Choeur des Jeunes de la région d'Ottawa

«Les anges dans nos campagnes»
«Nouvelle agreable»
«Venez divin Messie»
«Il est né»
LE CHOEUR DE L'ALLÉLUIA du Messie

VENDREDI 18 DÉCEMBRE
Spectacle de bienfaisance pour la Société chorale d'Ottawa et le Centre de détresse d'Ottawa.

SAMEDI 19 DÉCEMBRE
19:30 Opéra 20$ 17$ 14$ 10$

CONCERT GRATUIT
18 décembre
CANTIQUES DE NOËL
avec
L'ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
BRIAN LAW, chef invité
Foyer du CNA 12:00

Centre national des Arts — National Arts Centre
231-2468 563-1144

Rendons à nos bénévoles l'hommage qu'ils méritent

Les XV^es Jeux Olympiques d'hiver débuteront à Calgary le 13 février 1988. Ce sera la première fois que ces Jeux ont lieu au Canada.

Afin de faire partager l'esprit olympique, les communautés partout au Canada honorent leurs citoyens qui se sont mis en valeur par leur soutien du sport amateur et leur contribution à la société dans son ensemble.

Cette reconnaissance prendra la forme d'un prix Célébration 88 du gouvernement du Canada. Un athlète masculin et un athlète féminin de la communauté, un entraîneur, un commanditaire, un bénévole et un officiel recevront chacun une médaille pour leur contribution au sport amateur. D'autres membres actifs de la communauté se verront remettre des certificats de Célébration 88 pour leurs services.

Un représentant du gouvernement du Canada présentera ces prix à une cérémonie spéciale. Lorsqu'une communauté se trouve sur le parcours du flambeau olympique, la cérémonie aura probablement lieu au moment de l'arrivée de la flamme, et elle sera commanditée et organisée par Pétro-Canada. De plus, un certain nombre de récipiendaires, qui seront choisis au hasard, s'envoleront pour les Jeux de Calgary, gracieuseté d'Air Canada.

Pour vous assurer que les gens de votre communauté obtiennent la reconnaissance qui leur est due, veuillez remplir le bulletin de mise en candidature et le faire parvenir au président ou à la présidente de votre comité local des prix Célébration 88.

AIR CANADA — Compagnie aerienne officielle des XV^es Jeux Olympiques d'hiver

Petro-Canada
Commanditaire et organisateur du Relais du flambeau olympique
XV^es Jeux Olympiques d'hiver

À remplir et à renvoyer au président du comité Célébration 88 de votre localité (Utilisé une feuille ordinaire si vous préférez)

Bulletin de mise en candidature pour les prix Célébration 88

Je propose la candidature de _____
qui vit à _____
Pour sa contribution à notre communauté comme
__ athlète __ entraîneur __ officiel __ commanditaire __ bénévole
Cette personne mérite qu'on lui rende hommage parce que _____
Mon nom et mon numéro de téléphone sont: _____

Canada Celebration 88

© COA/A.O.C. 1979, 1986.

LE (LA) PRÉSIDENT(E) DE VOTRE COMITÉ CÉLÉBRATION 88 LOCAL EST:

Ottawa, Helen Pigott, Dept of City Clerk, 111 Sussex Drive, Ottawa, ON K1N 5A1 613-563-3111
Russell, Albert Bourdeau, Box 570, 717 Notre Dame, Embrun, ON K0A 1W0 613-944-8981
Nepean, Andrea McOrmick, 3825 Richmond Road, Nepean, ON K2H 5C2 613-829-1510
Kanata, Dave Robertson-Palmer, 150 Katimavik Road, Kanata, ON K2L 2N3 613-592-4281
Gloucester, Ann Marie Foley-Lamonica, 1400 Blair Place, 3rd Floor, Gloucester, ON K1G 3V5 613-748-4142

Toutes les villes de la région à l'exception de la Ville d'Ottawa doivent utiliser la formule ci-dessus. Pour obtenir des formules de nomination pour la Ville d'Ottawa, communiquer avec le président.
Si votre collectivité n'apparaît pas sur cette liste, veuillez communiquer avec votre député fédéral ou votre maire.

Gouvernement du Canada — Government of Canada

Un fier partenaire olympique
L'honorable Otto Jelinek

Grâce au Musée de la Civilisation de Québec

Les enfants et les contes sont en fête

Presse canadienne

MONTRÉAL

Son ouverture est pour l'automne de 1988 seulement, mais le Musée de la Civilisation, de Québec, s'emploie depuis quelque temps déjà à se faire connaître dans le public.

Jusqu'à dimanche, le nouveau musée situé en Basse-Ville organise 'Fête autour du conte', où les enfants peuvent rencontrer des auteurs et illustrateurs, des comédiens et conteurs, feuilleter des livres et voir des films.

L'activité pédagogique se tient à la vieille maison Chevalier proche, ont précisé hier Michel Côté et Michel Gay, deux responsables du Musée de la Civilisation de passage à Montréal. La maison Chevalier, à quelques pas de la Place Royale, est administrée par le musée.

En semaine, l'événement est réservé aux groupes d'écoliers. Ceux qui auront la chance d'y être vendredi entendront Michel Noël (Capitaine Bonhomme) raconter ses histoires de Papinachois.

Samedi, ce sera au tour des marionnettistes Diane Garneau et Jean-François Gaudet (Félix et Ciboulette), dimanche, de Kim Yaroshevskaya (grand-mère dans Passe-Partout, jadis Fanfreluche). Les places sont limitées et il vaut mieux réserver auprès du musée. Egalement quelques séances de troupes comme les théâtres du Gros Mécano, de Quartier et Lyrichorégra.

Le musée édite par ailleurs un conte d'Henriette Major, 'La bulle baladeuse', dont une page sur deux est laissée blanche pour les enfants. Films Prisma, de Montréal, fournit aussi des copies de 'Livre ouvert', série diffusée le dimanche matin à Radio-Canada.

En co-édition, dans un volet pour adultes, le musée et une petite maison de Montréal, Editions XYZ, sortent un recueil de textes de Claire Dé, Anne Dandurand, Daniel Sernine, Hélène Rioux et Daniel Gagnon, entres autres.

Soviétiques et Quinzaine

Bâti entre les rues Saint-Pierre et Dalhousie, devant le Vieux-Port, le Musée de la Civilisation sera l'un des plus vastes au Québec, avec ses 20,000 m carrés sur deux étages. Il est intégré à des morceaux de patrimoine comme la maison Estèbe (1752).

Les activités découlant de son mandat, a précisé Michel Côté, seront réparties en cinq thèmes: société, langage, matière, pensée et corps humain.

A l'ouverture l'automne prochain, on prévoit une exposition sur les Inuit, conjointement avec le ministère de la Culture de l'Union soviétique. Une autre, sur l'histoire de l'énergie, s'intitulera 'Le Québec électrique'. Plus tard, celle sur la mer recevra le concours du Musée de Gaspé.

Et vers la fin du printemps de 1988, le Musée de la Civilisation sera l'un des sites de la prochaine Quinzaine internationale du théâtre. D'ici au mois de mars, une grande salle du bâtiment peut être visitée les samedis et dimanches.

'EXCELLENT'
— K. WALKER, OTTAWA CITIZEN

PARC LANSDOWNE
DU JEU. 10 DÉC.–AU DIM. 20 DÉC.
(le lundi 14 déc. – fermé)

300 artisans canadiens
60 nouveaux artisans arriveront le 15 décembre
Gagne $ 1,000 d'achats extravagants à la vente d'artisanat
CFRA 58

ITCS INDUSTRIAL TRADE & CONSUMER SHOWS INC.

STATIONNEMENT GRATUIT RESTAURANT

Heures: En semaine: Midi – 22 heures
Les samedis et les dimanches: 10h 30 – 19h

Prix d'entrée: Adultes: $3.50
Âges d'or et étudiants: $2.50
Laissez-passer pour 3 visites: $6.00
Enfants de 12 ans et moins, gratuit lorsqu'accompagné d'un adulte

13ième
VENTE DE NOËL
D'ARTISANAT À OTTAWA



L'APPAREIL KODAK VR35 K12 TELLEMENT AUTOMATIQUE QUE...



...MÊME LA REMISE DE 15 $ EST AUTOMATIQUE.

En achetant un appareil Kodak VR35 K12 avec avance du film automatique, flash automatique et rembobinage automatique, vous pourrez réussir des photos absolument fantastiques.

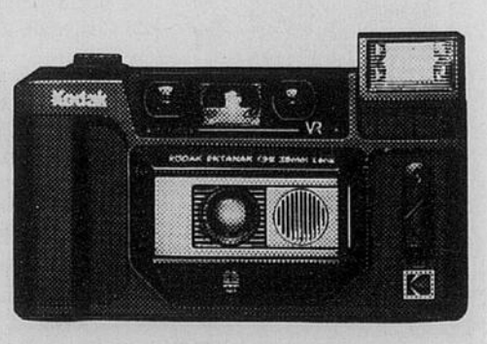
Et si vous achetez votre appareil Kodak VR35 K12 d'ici le 15 janvier 1988, vous recevrez par la poste une remise de 15 $ en certificats rabais applicables à l'achat de produits Kodak.

Kodak offre également des remises très intéressantes sur tous les autres appareils de sa série VR35.

Passez à votre comptoir photo pour connaître tous les détails de cette offre et compléter votre liste de cadeaux parmi le choix d'appareils Kodak. Ce sera un Noël dont vous vous souviendrez longtemps.



Kodak Canada Inc.



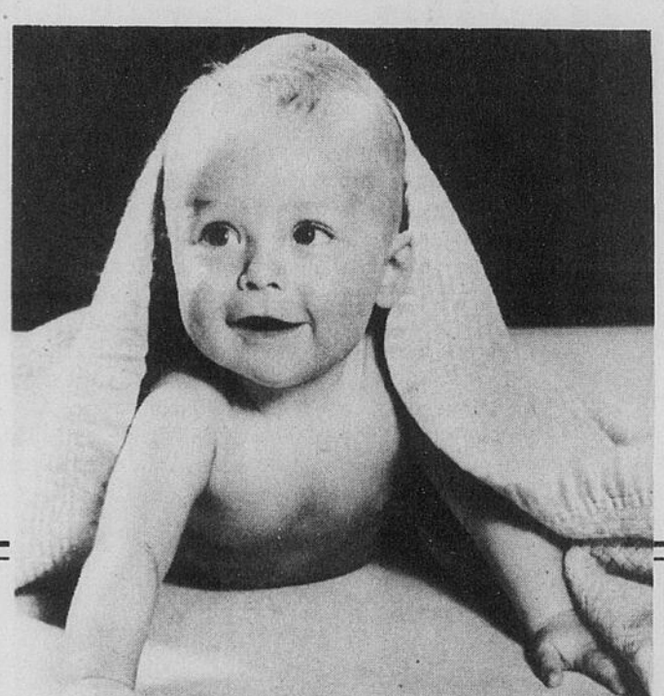
Kodak vous simplifie les choses.

Les produits Kodak sont disponibles chez...

PROFOTO PLUS Carré Picadilly
174, boul. Gréber
Gatineau
561-8850

PROFOTO INC.
155, boul. St-René O.
Gatineau
663-8850

PARTICIPEZ AU CONCOURS
"LES PLUS BELLES RISETTES DE '87"



Le vendredi 8 janvier 1988, LeDroit publiera une section spéciale regroupant "les nouveau-nés de 1987"

Faites-nous parvenir les salutations et la photo de votre bébé!
Vous pourriez gagner un certificat-cadeau de 600$
échangeable aux pharmacies Jean Coutu*

JEAN COUTU
On trouve de tout... même un ami

306, boul. St-Joseph, Hull, 770-4232
381, boul. Maloney, Gatineau, 663-4164
62, boul. Gréber, Gatineau, 243-3151

LES PARTICIPANTS RECEVRONT GRATUITEMENT UNE CARTE PLASTIFIÉE DE L'ANNONCE PUBLIÉE
AVANT LE 20 DÉCEMBRE 1987, DU LUNDI AU VENDREDI, ENTRE 8 H 30 ET 19 H 45
COMPOSEZ LE 560-2750 OU, 1-800-267-9555
DEMANDEZ À NOS TÉLÉPHONISTES DE VOUS AIDER À PUBLIER LES BONJOURS DE BÉBÉ
Coût de l'annonce: 35$ avec photo - 25$ sans photo
*Applicable sur des articles pour bébé de marque Jean Coutu et Personnelle

LeDroit

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H 30 A 19H 45

560-2750

Les petites annonces
c'est efficace et économique.

Pour un service rapide et courtois
composez dès maintenant

560-2750

Interurbain sans frais: 1-800-267-9555
Annonces encadrées: 560-2747

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS
Activités diverses 103
Agence de rencontres 105
Carnet mondain 108
Messages personnels 109
Perdu 104
Souhaits 110
Trouvé 106

OUVERT LE DIMANCHE
Antiquités 112
Fleuristes 114
Loisirs 115
Pharmacies 116
Stations services 118

SERVICE ET VENTE
Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent demandé 218
Argent disponible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Chauffage, climatisation 202
Centres de villégiature 166
Chasse, pêche, articles de sport 168
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Encans 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 178
Livres, timbres, monnaies 180
Machines à coudre 126
Marché aux puces 158
Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 144
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 172
Vente de garages 160
Vêtements à vendre 148
Vidéos 130

GUIDE DE SERVICE
Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 246
Architectes et dessinateurs 263
Assurances 247
Automobiles 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Construction 254
Couture 256
Couvreur 257
Décoration intérieur 258
Déménagement, transport 259
Démolition 261
Déneigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269
Extermination 271
Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêle à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimerie 278
Isolation 279
Jardinage 281
Machines à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparations rénovations 284
Montres et horloges 285
Menuiserie 286
Nettoyage — Ménage 287
Pavage 288
Plâtriers, peintres 289
Plombiers 291
Piscines 292
Pourvoyeurs 293
Rénovations 294
Rembourrage 296
Réparations 297
Réparations, petits appareils 298
Serruriers 299
Service 24 heures 300
Soudure 302
Tapis, tuiles, céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 306
Vidéos 307
Vitreries 308

EMPLOIS
Aide demandée 311
Aide domestique 312
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Garderais bébés 322
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de métier 375
Personnel de restaurant 376
Personnel spécialisé 377
Personnel de vente 378
Professeurs, instituteurs 380
Traitement de texte 383

LOGEMENTS
Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES
Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM
Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 476
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES
Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Maisons demandées 495
Maisons extérieures 496

MAISONS A REVENUS
Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533
Maisons à revenus demandées 555
Maisons à revenus extérieur 556

AUTRES PROPRIETES
Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature — Ontario 577
Villégiature — Québec 578
Villégiature — Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES
Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597

VEHICULES MOTEURS
Autos à vendre 605
Autos à louer 615
Autos demandées 620
Avions 623
Bateaux moteurs 684
Camions à vendre 625
Camions 4 X 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Equipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680
Voliliers 685

AVIS
Autres services 795
Avis de décès 705
Cadre des funérailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 735
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

GUIDE DE L'HIVER CHEZ-NOUS
Entretien 805
Equipement 807
Excursions 809
Hébergement 811
Pêche sur glace 814
Pistes de ski 815
Promenades en traîneau 816
Restauration 817
Sports intérieurs 819

GUIDE DES RESTAURANTS
Mets allemands 821
Mets autrichiens 823
Mets canadiens 825
Mets chinois 827
Mets continentaux 828
Mets espagnols 830
Mets européens 831
Mets français 832
Mets hongrois 833
Mets irlandais 834
Mets italiens 835
Mets japonais 836
Mets libanais 837
Mets orientaux 838
Mets traditionnels 839

GUIDE DE NOEL
Arbres 840
Antiquités 841
Arts 842
Bijouteries 846
Bricoleurs 847
Caméras 850
Costumes 851
Couture 852
Divers 869
Elle 855
Encyclopédies 856
Enfants 857
Fleurs 859
Instruments 861
Jouets 863
Lui 864
Menus 865
Photographie 866
Pour le foyer 867
Sportifs 868

GUIDE DE CAMPING
Ontario 880
Québec 871

Toute annonce reçue avant 19h 45 sera publiée le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $7.50, retour par la poste $10.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

104 PERDU

CHIEN Boxer dimanche à la Salle de quille de la Savanne, répondant au nom de Flot. Récompense. 568-5456.

COOLEY, mâle, 8 mois, répond à Rex, aux environs de Frontenac à Gatineau, Sylvie 663-7831 953-1799.

GOLDEN RETRIVER femelle, couleur blanc-crème, perdu 12 décembre Cantley-Gatineau, portant un collier vert, répondant au nom Amber, récompense, 457-2656, 526-5157.

GROS chien Berger Allemand, brun, perdu Hull dans secteur Wrightville. Récompense, 595-0597, 778-3124.

105 AGENCE DE RENCONTRES

AGENCE de rencontres " Françoise " but sérieux, lundi au vendredi midi à 19h, 777-0747.

AGENDE de rencontre. Rencontrez quelqu'un de spécial. Bienvenue à tous. Suzie's, 828-4653.

L'AME GAIE
Un lieu ou les relations interpersonnelles sont prises au sérieux! 776-0146.

TRANSIT INC.
AGENCE DE RENCONTRE
Pour un avenir meilleur, 770-7365.

106 TROUVE

LUNETTE d'enfant trouvé au Parc St-Rédempteur, Hull. 777-6781.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606

AMYSEULE

CLUB danse pour gens seuls. Motel Butler, 112 chemin Montréal, du mercredi au dimanche. 746-4641.

INTER-UNION
OUTAOUAIS
770-7207
LA SOLUTION MODERNE ET EFFICACE À LA SOLITUDE DE NOTRE TEMPS.
Du lun. au vend. de 13h à 20h. 109

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMME
50% de RABAIS

NOS voeux de la saison. Venez célébrer du 16 au 25 décembre 1070 rue MacKay, centre-ville, Montréal, 1-514-878-9393.

CLAIRVOYANTE lie les lignes de la main et les cartes, 663-7534.

FEMME milieu vingtaine, belle apparence, recherche homme instruit avec belle apparence, honnête, mature, aimant cinéma, voyage, ski, sport, 26 à 32 ans. But sérieux. Aventurier s'abstenir. Ecrire Case B-90, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

JEUNE homme célibataire, 26 ans, 6'1'', 170 livres, moustache, cheveux bruns, yeux bruns, emploi stable, voudrait rencontrer une demoiselle de 5'5'' et plus, de 20 à 29 ans. But sérieux. Ecrire à Case B87, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, On. K1N 5Y7.

MAUREEN Masso-Thérapie, Réflexologie Enr. Sur rendez-vous. Du lundi au samedi, 10h à 18h. 595-0488.

N'ATTENDEZ PLUS!!

RECONTREZ femmes excitantes. Etat civil sans importance. 233-9697, Intro Options.

PENSEE par les cartes. Demandez Suzanne, 663-4143.

PROFESSIONNELLE quarantaine bientôt retraitée, désire correspondre avec compagne sérieuse, libre, discrète, sincère, propre. Ecrire à Case B89 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, On K1N 5Y7.

SOMMES deux femmes, 35 - 40 ans, recherchons hommes disponibles pour former petit cercle amical. Serons présentes au restaurant Kian 651 boul. St-Joseph Hull de 20h à 22h, demandez pour Comité de Gestion des Amitiés.

VISAGE

CLUB de rencontre danse pour gens seuls, jeudi, vendredi et samedi. Entrée gratuite le jeudi pour dames, jusqu'à 21 heures. Motel Concorde, 333 chemin Montréal.

120 AMEUBLEMENT

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

AMEUBLEMENT complet de maison, cause: déménagement, 776-6138, 595-3650.

AU SURPLUS

323 NOTRE-DAME, Gatineau, bureaux, classeurs et chaises, 663-7298.

CAUSEUSE et fauteuil tout cuir de couleur noir, style moderne, n'a jamais 7té utilisé. Moitié prix, 669-0123.

CAUSEUSE moderne, neuve, lilas et bleue, $475. 770-3559.

"COMME NEUF"

145 RUE EDDY, HULL. SURPLUS-FAILLITES. Matelas et sommiers neufs de grande qualité, toutes dimensions. **PRIX IMBATTABLES!** Ensemble 39'' **$139** et **$169**; 54'' $199; 60''(Queen) **$269**, 595-4898.

DIVAN sectionnel beige, à vendre avec tables et lampe; chaise longue en velours. 663-5038.

ENSEMBLE de futon, prix à discuter, 776-3896.

ENSEMBLE de salon, velours or, $200, 770-0863.

ENSEMBLE de salon colonial plus 1 Lazy-boy, $300 ou meilleure offre, FAUT VENDRE! 771-8043.

JE DEMENAGE, vente d'articles divers et meubles, très bon prix, 568-7069.

LIT CAPITAINE avec bureau et miroir, demande $340. 568-5892.

MATELAS et sommier Extra Ferme, 39 pouces très propre, $150, 770-0458.

MOBILIER chambre à coucher, vaisselle, mobilier de salon, Télécouleur, etc, 234-7603.

MOBILIER de salle à manger en bois: table, 4 chaises et vaisselier. Très bon état, $550, 771-6189.

MOBILIER de salon moderne avec 3 tables en vitre, $450 négociable. 243-5219.

TRES beau secrétaire en chêne. Prix à discuter. Après 16h, 770-9727.

122 ANTIQUITES

BUREAU en chêne massif, 49 pouces haut, 31 pouces large, $200, 643-1370.

GROSSE belle commode XIXe, boite à draps, 2 chaises à fond de corde, cruche, après 17h: 771-1542.

124 APPAREILS MENAGERS

6 APPAREILS ménagers à vendre. 568-5916.

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

AUBAINE! Poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, $95 et plus. Achetons appareils ménagers et meubles usagés. Aubaine Gatineau, 106 St-Antoine. 561-2156.

BRIC-A-BRAC de Hull-Gatineau. Achetons et vendons meubles et appareils ménagers. 778-1399.

CUISINIERE 30 pouces GE, porte de verre noire, 3 ans d'usage, prix à discuter. 771-6920.

FOUR Micro-Onde Kenmore, 650 watts, 8 mois d'usage, garantie 2 ans, $350. 771-7109 après 17h.

GRATUITEMENT! Ramassons laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur, peu importe l'état, 7 jours/semaine. 669-0196.

LAVEUSE $175, sécheuse $175, 744-7610.

LAVEUSE et sécheuse, pour appartement, $250, 561-6675.

LAVEUSE sécheuse et mini laveuse-essoreuse, 771-0042.

124 APPAREILS MENAGERS

LAVE-VAISSELLE, couleur amande, vaut $800 pour $500, 827-4208.

MINI-SECHEUSE à vendre, $150, très bon état, 2 ans d'usage, 771-2129.

POELE couleur amande, 6 mois d'usage, 827-4220 après 18h.

POELE et réfrigérateur, amande, très bon état, $850, après 17h30, 771-3005.

POELE et réfrigérateur $750; mini-laveuse $300; petit congélateur $250, 643-439).

POELE et réfrigérateur, avocat, bon état, $600, après 18h 663-7818.

REFRIGERATEUR Viking, 2 portes, sans grivre, avocat, $195; lave-vaisselle, non encastré, Kenmore, or, $145; table de ping-pong, $85, soir: 561-4405.

128 RADIO TELEVISEUR SYSTEME DE SON

SYSTEME de son Yamaha, $400, 595-1065.

TELECOULEUR 20 pouces, Fleetwood, avec support, très bon état, $225. 595-0284.

TELECOULEUR Sony 12'', garantie 3 mois, comme neuf, $150, 777-3534.

130 VIDEO

ENSEMBLE filmeuse, magnétoscope Béta 1980, Toshiba, plus équipement, $775 ou meilleure offre. 729-0314.

INTELLEVISION II avec 36 cassettes, $325, 663-2133 663-4787.

TRANSFERT de films 8mm ou super 8 sur vidéo. 10 sous le pied. 778-6363.

VIDEO VHS pour visionner film seulement, $200, neuf, 643-5825 après 18h.

132 ORDINATEURS

ATARI 850, Disk drive, modem, programmes, $450, 568-4046.

COMMODORE 64, complet, jeux et documentations, Etc. 487-2207 après 17h.

IBM PC, lecteur de disquette, écran, clavier et accessoires, $1,300, 746-8423.

INCROYABLE 2 en 1: Timex 2068/Sinclair Spectrum, avec disk drive, imprimante, magnétophone, centaine de jeux et utilitaires, livres Joystick. Renseignements: 771-7890.

134 MUSIQUE

2 ENSEMBLES de batterie, SONAR PREFORMERS, 7 morceaux, complet, $2,000; ''VINTAGE GRETSCH'', 3 morceaux, $500, 663-8651.

DISCO Cyr, depuis 1978, toutes occasions, satisfaction garantie, 770-4794.

DISCO mobile Le Manic, tous genres musique, 8 ans d'expérience, 595-2621.

DISCO Spoutnik, spécial pour Noel, noces, bal, etc, Stéphane 568-7515.

ORGUE Genius de Lowrey modèle 1982, valeur $5,000 pour $2,000, jour: 663-2035, 663-5008 soir.

ORGUE Kawai, excellent état, presque neuf. Jour: 954-3610, soir: 671-0347.

PIANO à queue, ancien, à vendre, $3,200, 233-7836 après 18h.

PIANOS appartement, livraison et accordement inclus, 746-8985.

138 SOUFFLEUSE A NEIGE

SOUFFLEUSE 5 forces, Snow Flite, 749-3933.

142 MATERIAUX

A.A. Vente de fermeture de nos 2 magasins. Tout doit être vendus avant le 23 décembre. 2X4 0.17 le pi; 2X6 0.30 le pi; 2X8 0.35 le pied; 2X10 0.50 le pi.; 2X4X8 $1.00; 2X6X8 $1.50; plywood 1/2 $12.00; 5/8 $13.50 et 5/8 T.G. $14.50; aspenite 7/16 $4.95, 5/8 $6.00; mélolite blanc 1/2 $8.95; 5/8 $9.95; **N.B.** FERME DU 24 au 4 JANVIER. Matériaux Masson 819-986-5720.

146 FOURRURE ENTREPOSAGE

2 MANTEAUX: chat sauvage naturel, valeur $5,000 pour $800; vison brun foncé, valeur $3,500 pour $600; incluant 2 chapeaux. 771-5542, 771-6012.

MANTEAUX DE FOURRURE, fait sur mesure. A des prix incroyables! 643-9111,

RAT MUSQUE long collet Renard, grandeur 10-12, très bon état, $400, 643-4945 après 17h.

RENARD Bleu, grandeur 10, comme neuf, $600, 568-2010 après 17h.

148 VETEMENTS A VENDRE

2 ROBES de filles d'honneur, couleur jaune, valeur $120 chacune demande $100 pour les deux ou meilleure offre. Après 18h, 243-5375.

152 DIVERS A VENDRE

35 PORTES d'armoires de différentes grandeurs, 663-4658.

ABONNEMENT de Nautilus, à vendre. Très bon prix, 776-1709.

AU SURPLUS

323 NOTRE-DAME, Gatineau, liquidation de stock de jouets téléguidés et autres, 30% et 40% moins cher que partout ailleurs, 663-7298.

COFFRE d'outils Snap-On, outils métriques et standard plus outils à air. Valeur $4,500 demande $3,500. 837-7706 après 18h demandez François.

COLLECTION de 38 haches, prix à discuter, 459-3349.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions, faites sur mesure, portes de patio. Fenêtres à battants, à auvents, thermo, coulissantes. Nous les avons toutes en stock! Léo Groulx MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

GENERATRICE EB3500X, neuve. Doit vendre! Appelez: 770-3676.

IDEAL pour marché aux puces: lot de belles robes pour dames, caméra, humidificateur, petit table de cuisine neuve; valeur $500 pour $100, 749-9860.

LIQUIDATION de jouets populaires. Réduit à 50% et plus. BRIC A BRAC DE HULL. 79 Papineau, 778-1399.

MEUBLE télévision couleur; dactylo électronique; brouette; panne à ciment; échelle; tondeuse; outils de menuisier. Après 18h, 778-3240.

MONTRES répliques Rolex, Gucci, Cartier, Piaget. Tony: message au 237-6645 ou pagette: 593-7954. Tant qu'il y en aura.

NOUVEAU GROSSISTE

MAINTENANT ouvert. Nouveautés: bijoux, cadeaux, jouets, etc. Denis, 819-281-0051.

PEAU d'ours polaire, prête à être tannée, 561-6382.

PLYWOOD Super spécial, 4'X8', épinette, 3/8'' $11.99; sapin 1/2'' $15.50; épinette 5/8'' $18.95; 5/8'' embouveté $19.85, 3/4'', $23.20; aspenite 7/16'' $6.65; échangeur d'air Venmar disponible. (613) 764-2876.

POELE à bois avec accessoires; portes et fenêtre en bois et aluminium. 771-5609.

POUR construction de commerce, moules ciment, un pot de lion et un pot de fleur, demande $1,800, 778-7174.

SURPLUS-FAILLITES
"COMME NEUF"

145 RUE EDDY, HULL. BESOIN DE PLACE! 5,000 pi.car. de surplus et d'articles de faillites. TOUT DOIT DISPARAITRE AVANT LES FETES: chaises pivotantes, $29, $39, $49; tables (gouvt) $29 à $99; bureaux (gouvt) $89 à $189; 100 armoires à papeterie 30'' $59 - 36'' $69; 1,000 tablettes de métal (shelving) toutes dimensions 1/3 du prix du neuf; lot de tables à dessins et lumineuses; tables de conférences; cabinets à plans, classeurs, dactylo et des centaines d'articles en tout genre. LOT DE MATELAS NEUFS (genre futon) 36X72 $42. OUVERT TOUS LES JOURS DE 9H A 21H JUSQU'AUX FETES. 595-4898.

TRICYCLE pour adulte, divan-lit pour van, armoires de cuisine 18 pieds de long; souffleuse à neige. 561-2950.

152 DIVERS A VENDRE

POMPE submersible Gould, 3 forces, 4 mois d'usage, $1,900, pompe seule ou $2,100 avec équipement. Prix négociable, 671-3762 après 18h.

PORTES de garage, Manufacturier et détaillant. ''sheetrock'' 4X8, $6.99. René Cayer Ltée, (613) 764-5574.

154 DIVERS A LOUER

LOCATION costumes de Père Noel, lutins etc., ventes ballons, Le Coeur en Fête, 345 Main Gatineau, 643-4508.

ROBES de Mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène. Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

ACHETERAIS souffleuse à neige, 8 chevaux vapeur, 684-8887.

AIMERAIT achetez micro-ondes, en bon état, 777-9112.

168 CHASSE, PECHE ARTICLES DE SPORT

CARABINE 3006, de marque Remington, 777-2160.

CARABINE 30/30, de marque Marlin Deluxe, $325, 777-3944

ENSEMBLE d'haltères et de culture physique, 777-1950, 568-1985.

EQUIPEMENT DE PLONGEE de marque Dacord, 643-5340.

170 TRANSPORT DEMANDE

9h à 17h, Pte-Gatineau, transport pour rue Bank et Chamberlain, 243-5375, demandez pour Christine.

174 ANIMAUX

BASSET-HOUND, femelle, propre, gardienne, amoureuse, 3 ans, bon prix. 643-4153.

BEAUX chiots, à vendre, mère Labrador, nés le 18 novembre, $25 chacun, 827-3061 après 17h.

CHATON PERSAN, pure race. Le cadeau idéal pour les fêtes! Enregistrement canadien, américain et pédigrée inclus. Le soir: Louise 778-5052.

CHIENNE pour la chasse avec 8 chiots. 2 chiots Bouvier. Meilleure offre, 457-2062.

CHIENS de toutes races, téléphonez au 776-4573, ou pagette: 778-9568.

CHOW CHOW, chiots, mâle et femelle, enregistrés et vaccinés, 443-2561.

COLLEY à vendre, mâle, 8 mois, 771-9843.

DOBERMAN mâle, 10 semaines, queue coupée, vacciné, vermifugé, $150. 568-3180.

ENCAN spécial d'agneaux, moutons et chèvres, jeudi le 17 décembre 1987 à 9h a.m. chez Leo's Livestock Exchange Ltd, route 31, Greely, On. Pour informations: 821-2634.

PAIRE de jument Percheron grise, 3 et 4 ans, 1,800 livres, gestante; paire de Gilding blond à crin blanc, 5 ans, 1,900 livres, très bien domptés, et autres chevaux, 819-766-2251.

PETITS chiots à vendre, Terrier mixe et autres. Petits furets de 6 semaines. 777-2199.

PINSONS, perruches et cockatiels, $5.00 et plus, 835-2187.

SIAMOIS 1 an, dégriffé, opéré, excellent pour enfants, doit vendre cause d'allergies. après 17h 595-6819.

TROUPEAU de 63 vaches Holstein sera vendu, jeudi le 17 décembre à 14h, chez Leo's Livestock Exchange Ltd, Route 31, Greely, Ontario. 40 vaches à lait et pour avoir veau (approximativement 20 pure sang, 16 taures ouvertes ou servies et 7 génisses). Pour informations: 821-2634.

176 ANIMAUX PENSION NOURRITURE SOINS

CHENIL BEAUSEJOUR. Pension pour chien $7.00 par jour, chat $5.00 par jour, nourrit, bons soins, 568-3180.

PENSION pour chevaux, prix raisonnable $75 à $100 par mois. Micheline, entre 19h et 21h, (819) 647-3356.

196 ENSEIGNEMENT COURS

CONVERSATION ANGLAISE
OFFREZ à Noël un cadeau original à votre enfant, ami(e), parents, cour d'anglais sur cassette comprenant 16 leçons et livre de formation dans un emballage cadeau, 561-2765.

ESTHETICIENNE donnerait cours de maquillage à domicile, groupe de 3 à 6 personnes, 778-2838.

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

AVONS érable et merisier secs. Spécial pour 3 cordes et plus. Fournier, 684-5630, 684-9930.

BOIS de foyer, $40 la corde livré, Hull, Gatineau et environ. 671-0591.

BOIS foyer, 90% de chêne, 16 pouces, livré, 671-3184.

CHENE, sec d'un an, excellent qualité; bois pour allumer, 663-6265.

ERABLE vert 16 pouces, $40 la corde, 827-0494.

FOURNAISE électrique de marque Nortaon 25 kw, avec fusible de 150 watts, $450. 561-4339.

POELE à bois, combustion lente, excellent état, valeur $650 pour $325, 663-1660, 568-8700.

POELE à combustion lente, marque Chaleureux, jamais utilisé. 643-2145.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

AUBAINE

LIQUIDATION d'étagères ajustables en métal. Idéal pour vente aux détails. Très bon état, 455-2424, après 18h, 455-2722.

COMPTOIR réfrigéré, balance électronique, caisse enregistreuse, 182 boul. St-Joseph. 778-3087 771-9647.

EQUIPEMENT bar et restaurant complet, vente privée. (819) 457-4443.

EVAPORATEUR usagé 1 - 2X4 pieds à fond plat, 1 - 2X6 pieds plis 4 pouces, acier inoxydable, 1 - 2X8 pieds plis 5 pouces, métal, 3 - 5X11 pieds plis 7 pouces, acier inoxydable à l'huile. Buckingham, Jean-Pierre, après 18h (819) 986-8784.

REFRIGERATION 2 forces Tecumseh, ventilateur double 20,000 BTU, $450. Après 18h 568-7213.

TABLE de massage Sorisa, chauffe-cire Sorisa, lampe-Loupe, équipement neuf. 234-4511.

220 ARGENT DISPONIBLE

1ER ET 2E hypothèque, prêtera ou achetera, 568-8528.

1ER ET 2E HYPOTHEQUE, prêterais ou acheterais balance de deuxième, évaluation gratuite. 824-6155.

1re, 2e hypothèque, prêts pour petites entreprises et personnel, rapide. Pagette 778-4261, bureau 561-0407

JE VEUX acheter créance d'hyphotèque avec escompte 729-2165, 728-4007.

320 GARDIENNE DEMANDEE

311 AIDE DEMANDEE

AIDE-CUISINIER(E) demandé(e) avec expérience, 5 jours par semaine. Se présenter au Restaurant Chine Chine, 2 Daniel Johnson, Hull.

CAISSIER(E)-COMMIS pour dépanneur. Expérience nécessaire. 778-7676.

CASSIER(E) à temps partiel, de préférence retraité ou semi retraité, heures flexibles (minimum 48 heures par mois), M. Roy: 770-0666.

CASSE-CROUTE, expérience. Se présenter au 50 Vanier, Aylmer à 14h.

COUPLE en résidence pour conciergerie d'un immeuble de 23 unités. Se présenter au 22 Des Flandres, suite 103, entre 9h et 17h.

DEMANDÉ

Personnel de sécurité pour travail à temps plein et partiel dans les hôpitaux. Adresser sa demande à:

Adanac Investigation and Security Ltd.
1489 Merivale
Nepean
225-9795

COUTURIER(E) demandé(e) avec expérience, pour le mois de janvier. Demandez Mme Leduc, 824-0327.

DEMANDONS personne reposable à un poste de cuisinier(e), téléphone: 745-0089 ou 0080 demandez Denise. Résidence Blanchais, 198 Presland, Ottawa.

DEMANDONS personne fiable pour travail auprès de résidents. Téléphone: 745-0089 ou 0080 demandez Denise. Résidence Blanchais, 198 Presland, Ottawa.

EMPLOYÉ(E) D'ENTRETIEN
POUR COMPAGNIE D'ENVERGURE

- Salaire
- Avantages sociaux
- Expérience requise, 2 ans minimum

Responsabilités:

- électricité
- plomberie
- plâtre
- etc.

Se présenter au **46 Bédard à Hull**
de 9h 00 à 17h 00
du lundi au vendredi
311

DISCK-JOKEY pour discothèque mobile, expérience: disque et animation. 770-4794.

DUFORD CIE LTEE

VITRIER demandé. Expérience nécessaire. Salaire selon qualification. Bénéfices marginaux, 238-8886.

INSTALLATEURS de revêtement, avec équipement, auto nécesaire, région Hull, Aylmer et Gatineau, 822-1200.

LIVREUR (h ou f) avec voiture, temps plein, pour Cortina Pizza. Se présenter au 174 boul. St-Joseph, Hull.

LIVREUR (h ou f) ayant propre voiture, à temps partiel. Demandez Arthur, 778-2636.

MAIGRISSEZ MAINTENANT!

25% D'ESCOMPTE et avoir la chance de devenir distributeur(trice) de cette superbe compagnie qui garantit ses produits à 100% pour 30 jours. Demandez Jacques: 243-0539.

MECANICIEN demandé, minimum 3 ans d'expérience dans voitures d'occasion, avec outils, 643-1200.

NOEL! NOEL! NOEL!

COMPAGNIE en pleine expansion recherche représentants(es) immédiatement, commission de $500 à $800 par semaine, entrainement fourni, auto nécessaire. Information, 776-6042, pagette: 594-9750.

NOUVEAU

TRAVAIL très intéressant à domicile, possibilité de $1,500 ou plus par mois. Nous sommes à la recherche de préposés (es) au courrier dans le domaine de la distribution par correspondance. Aucune expérience nécessaire. Aucune sollicitation. Discrétion assurée. Pour détails gratuits, écrivez au Placement Lamar, 198 bl. J. A. Paré, département O, Le Gardeur, Qc. J5Z 9Z7.

OCCASION D'AFFAIRES

VOULEZ-VOUS partir en affaires à votre compte. Robert, 1-514-328-7116, 1-800-361-5096.

PERSONNE avec expérience dans le nettoyage, temps plein ou partiel, jour et soir, 233-9962.

PERSONNE de 40 à 50 ans demandée pour entretien et réparations générales pour édifice appartements, 777-7801.

POSTE de livreur disponible, pour Pizza de la Capitale, Pte Gatineau. Travail après 16h, auto nécessaire, 243-3434.

RECHERCHONS personne mature pur entretien de plancher une fois la semaine. Se présenter au IGA Riviera, 22 rue Des Flandres, Touraine.

SCRIPTEUR(EUSE) francophone pour société de télécommunications. Expérience exigée en rédaction commerciale ou pour radio, 729-3099.

SERVEURS(EUSES) bilingue d'expérience demandé(e); livreur avec auto, jour: 595-1133, soir: 595-6795.

312 AIDE DOMESTIQUE

FEMME demandée pour faire lavage et répassage, 777-2353 entre 16h et 18h.

314 EMPLOI DEMANDE

HOMME à tout faire, avec licence de gaz naturel et camion, 526-4963.

LE TEMPS vous manque pour faire vos emplettes de Noël? Appelez-moi et réglez le problème! 243-4632, 568-2364.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) avec expérience, horaire flexible, temps plein ou partiel. Contactez Lucie, 771-5152.

GALERIES DE HULL

VOUS VOULEZ gagner $250 et plus par semaine? Nous sommes à la recherche de 2 coiffeurs(euses) vraiment motivés. Joanne Cayer 771-2222.

SALON de coiffure à louer au complet, 2 chaises, Gatineau, immédiatement, 776-6042 ou 561-7260, pagette 594-9750.

WRIGHTVILLE, coiffeuse pour homme avec expérience. Appelez M. Caron, jour: 776-3196, soir: 777-6150.

320 GARDIENNE DEMANDEE

YM-YWCA

Le YM-YWCA d'Ottawa

est à la recherche

de gardiennes d'enfants et de gouvernantes

Attentives et chaleureuses dans les régions d'Ottawa, Hull, Gatineau, Aylmer, Cumberland, Gloucester, Goulbourn, Kanata, Nepean, Osgoode, Rideau et West-Carleton.

Pour de plus amples renseignements, composez le 230-3290 de 8:30-4:30 du lundi au vendredi.

320 GARDIENNE DEMANDEE

DEMANDE gardienne fiable, 1er février, du lundi au jeudi, pour 2 fillettes: 6 mois et 5 ans, secteur St-Jean-Bosco, Hull, 777-2673.

GARDIENNE d'âge mûre pour Jonathan 2 ans à la maison, logée et nourrie. Gatineau, 568-3104, 643-9650.

GARDIENNE demandée pour enfants 20 et 5 mois, secteur Glebe, Ottawa, non fumeuse, référence, du lundi au vendredi, débutant janvier. 233-1614.

GARDIENNE demandée chez-moi, possibilité de pension. 685-9330.

PERSONNE fiable, chez-moi, 2 enfants 1 et 5 ans, 5 soirs par semaine, de 5h30 à 22h, jour seulement: 643-4635.

PERSONNE responsable pour garder jeune bébé à la maison ou chez elle. Secteur l'Orée du Parc. Pour rendez-vous: 770-2700.

PETITE gardienne à l'occasion, rue Georges Bilodeau, 770-7579.

RECHERCHE personne responsable, début le 11 janvier, du lundi au vendredi, chez-moi, fillette 5 mois, secteur Hautes-Plaines, Hull, 770-3640.

SECTEUR COTE D'AZUR, dame demandée pour garder 2 filles: 9 et 11 ans, de 14h30 à 18h, 5 jours/semaine. Demandez Michel 771-4512 le jour.

322 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants le jour. Très bon soins et excellente références, secteur Lac des Fées, 771-6061.

AYLMER, garderais enfants, le jour, soir, fin de semaine ou à la semaine, 684-9596.

CHEZ-MOI, cour clôturée, bilingue, références, 663-8651.

CHEZ-MOI, jour, soirée, fin de semaine et à la semaine, bons soins et bons repas, maman avec expérience, 595-5871.

CHEZ-MOI, près de l'école Robinson, repas chauds, 561-3671.

CHEZ-MOI, Projet Le Baron, du lundi au vendredi, 561-3408.

GARDERAIS chez-moi, références, bons soins. Denise: 561-5603.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, bons repas, bons soins, près des écoles et parcs, 643-4461.

GARDERAIS enfant chez moi du lundi au vendredi. Suzanne: 568-2880.

GARDERAIS enfants depuis la naissance, rue St-Florent, Hull, tranquille, bon soins, cour clôturée, références. 771-7187.

GARDERAIS enfants, rue Perras, secteur Mont-Bleu. 595-2194.

GARDERAIS enfants en tout temps, tout âge, 568-3204.

GARDERAIS enfants en tout temps, expérience, $35 semaine. 663-7554.

JOUR soir et fin de semaine. Bons soins, 243-5219.

MAMAN garderais enfants chez moi, lundi au vendredi, expériences et références, secteur Champs Fleuris, demandez Christine, 595-9429.

MERE bilingue responsable de 2 enfants garderais enfants à la maison à partir janvier 1988, près école Vieux Verger. Après 17h, 685-1411 ou 684-4038.

MERE bilingue, responsable de 1 enfant, garderais enfants de 0 et plus, chez moi, références, 663-8592.

MINI-GARDERIE, éducatrice diplômée, près du CHRO, reçus d'impot, 595-3157.

TOURAINE, éducatrice 8 ans expérience, enfants 3 ans et plus, 568-2666.

TOURAINE garderais enfant chez-moi, 568-3604.

UN COMPAGNON pour Jason, garderais jeune enfant la semaine, très fiable, bon foyer, bons repas, situé au centre-ville Hull. 771-6051.

UNE mère responsable avec adolescente à l'école, garderais enfant de 6 mois à 5 ans, le jour à mon domicile. Entre 18h et 20h, demandez Louise 770-9473.

372 PERSONNEL DE BUREAU

AES-MICOM-WORD PERFECT

NOUS Avons des ouvertures pour vous. Meilleur salaire payé. Téléphonez Rejane Personnel au 776-0993.

AMBASSADE du Rwanda à Ottawa cherche à recruter une secrétaire expérimentée pour un emploi permenant à partir de janvier 1988. Les candidat(e)s peuvent se présenter à l'Ambassade ou téléphoner au numéro: 722-5835.

APPRENEZ à utiliser un ordinateur. Dactylographie: minimum 50 m/m, entrainement fournis. Excellents bénéfices. Appellez Allan 749-7572.

372 PERSONNEL DE BUREAU

AUGMENTEZ VOS CHANCES D'EMPLOI!
BARBARA PERSONNEL HULL

NOUS vous invitons à venir suivre nos cours afin d'augmenter vos chances d'emploi. Personne avec ou sans aucune exprérience de traitement de texte et un peu de dactylographie. Décembre, Word Perfect. Téléphonez Hélène 595-9424.

ETUDIEZ en informatique où les emplois sont encore très nombreux, stables et très bien payés. Tous avec un secondaire peuvent accéder grâce au programme national d'emploi. Si vous êtes admissibles, vous recevrez vos prestations d'assurance chômage pendant votre formation et l'aide du Gouvernement du Québec pour vos frais de scolarité. L'Institut Informatique Appliquée un établissement d'enseignement collégial hautement réputé vous l'offre en moins d'un an. Appelez nous aujourd'hui. L'informatique c'est bien moins compliqué qu'on pense. Références: Mme Suzanne Delorme 778-3566.

Pour une carrière en

SECRÉTARIAT JURIDIQUE

Collège Larocque-Lafortune
256, ave King Edward
Ottawa, Ont.
236-0443

RECEPTIONNISTE bilingue demandé (e) pour bureau d'avocats à Ottawa, Charron, Hollander: 236-9951.

REJANE PERSONNEL INC.

A un besoin urgent d'opérateurs-(trices) de traitement de textes DECMATE bilingue ou unilingue pour long et court terme. Appelez à 776-0993.

SECRETAIRE JURIDIQUE bilingue d'expérience demandée pour étude de notaire à Hull. Faire parvenir votre C.V. à case B-85 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

Pour une carrière en

COMPTABILITÉ

Collège Larocque - Lafortune
256 ave. King Edward
236-0443
372

372 PERSONNEL DE BUREAU

URGENT COTE SECURITAIRE

POSTES intéressants pour opérateur-(trice) de traitement de texte et secrétaire. Personne bilingue. Contactez Personnel Outaouais, 243-2270.

URGENT

NOUS avons un besoin urgent de personnes pour s'enregistrer chez nous avec de l'expérience sur la Micom 3004-5040 et la Wang. P.S. Nous cueillons les feuilles de temps et nous livrons les chèques. Contactez Raymond, Nathalie ou Julie, 643-3632.

373 PERSONNEL D'HOPITAL

INFIRMIERE-AUXILAIRE licenciée (h ou f) demandée pour travailler à St-Jacques Nursing Home, Embrun. Pour plus d'informations demandez l'administrateur ou la directrice de soins; 443-3442.

RNA, expérience, bilingue, temps partiel, soirée et nuit, région Plantagenet, Mme Henri, 613-673-4835.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

COMMIS/RECEPTIONNISTE, minuit à 8h. Sur rendez-vous: 777-4377.

375 PERSONNEL DE METIER

FERBLANTIER(ERE) demandé(e) avec expérience, pour travail d'atelier, 561-7111.

CARON SHELL LTÉE
1 chemin Montréal
Mécanicien licencié ou apprenti avancé.
Appelez pour rendez-vous,
745-0053
375

377 PERSONNEL SPECIALISE

AIDE-INFIRMIER(E) de nuit demandé(e) (Infirmerie Communautaire), 2 fins de semaine par mois, de 23h à 7h. Garde Dugas, 729-6885 de 8h à 15h.

LES Pré-Maternelles Rêves d'Or cherche personne avec diplôme ontarien en éducation des petits, avec 2 ans d'expérience. Envoyez C.V. Au Pré-Maternelles Rêves d'Or, 150 ave. Mann, Ottawa, On K1N 8P4. 594-9090.

PROGRAMMEUR (h ou f) d'expérience demandé(e) language DBL, minimum 5 ans d'expérience. Salaire selon qualification. 561-1936 demandez Luc Crépeau.

TEMPS PARTIEL, Infirmiers(ières) Licenciés(es) complété examen paramédicaux pour fin d'assurance, régions Rockland, Casselman, Plantagenet et environs. Contactez Serge Caillé, 238-8808.

COOPERATIVE Francophone pour enfants (2.5 ans à 10 ans) recherche un(e) éducateur(trice) diplômé(e) en E.D.P. Téléphonez Michel 233-9923.

378 PERSONNEL DE VENTE

1 COMMIS AUX VENTE
1 REPRESENTANT(E)

EXPERIENCE dans la vente. Connaissance des équipements médicaux pour patients à domicile et cliniques. Bilinguisme. Jusqu'à $30,000. Envoyer C.V. à case B-91, LeDroit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ont. K1N 5Y7, avant le 24 décembre 1987.

RENOVAL
Vendeur ou vendeuse demandé(e). Expérience dans le domaine de la construction, serait un atout, pour travailler au sein d'une entreprise en pleine expansion. Auto nécessaire.
827-0872

375 PERSONNEL DE METIER

LE TEMPS DES FÊTES APPROCHE...
PENSEZ-Y MAINTENANT!
CHAUFFEUR de TAXI
(h. ou f.) Temps plein et temps partiel
Contactez Jacques Poirier ou Lina Bridges
au 777-1645 du lundi au vendredi entre 9h et 17h
375

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

BUSBOY(GIRL) à temps partiel. Se présenter au 138 rue Wellington, Hull.

CROISSANT PLUS

RECHERCHE des personnes pour combler postes à temps plein. Appelez Joanne, lundi au vendredi, 746-3813, soirée et fin de semaine 521-0294.

CUISINIER(E) d'expérience pour restaurant à Touraine. Richard: 561-5305.

LIVREUR d'expérience avec auto, pour Pizza. Appelez 770-5546.

PARMA RAVIOLI
296 RUE DALHOUSIE

RECHERCHE temps plein ou temps partiel: Barmans (café). Pour entrevue, veuillez communiquer avec Marc au 234-2983.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience dans mets chinois, 663-7748.

SERVEUR(EUSE) d'expérience pour samedi et dimanche matin seulement. Le Chevron, 663-6854.

SERVEURS (EUSES) avec expérience, bilingues, à temps partiel. Se présenter au Restaurant Fuller, 1 bl. Gamelin, Hull.

SERVEURS(EUSES) avec expérience, appelez après 14h30 à 776-2420 demandez Rachel.

377 PERSONNEL SPECIALISE

ÉTUDIEZ EN INFORMATIQUE
où les emplois sont encore très nombreux, stables et très bien payés.
Tous, avec un secondaire, peuvent accéder grâce au programme national d'emploi. Si vous êtes admissible, vous recevrez vos prestations d'assurance-chômage pendant votre formation et l'aide du Gouvernement du Québec pour vos frais de scolarité.
INSTITUT INFORMATIQUE APPLIQUÉE
Un établissement d'enseignement collégial hautement réputé vous l'offre en moins d'un an. Appelez-nous aujourd'hui. L'informatique c'est bien moins compliqué qu'on pense.
Références: Suzanne Delorme
778-0077
377

378 PERSONNEL DE VENTE

AGENT de vente par correspondance. Aucune expérience. Travaillez à domicile. Programme très lucratif. Pour détails, écrivez à: ENTREPRISES L.C. ENR. 453 Rang St-Charles, Papineauville, Québec, J0V 1R0.

ETUDIEZ en informatique où les emplois sont encore très nombreux, stables et très bien payés. Tous avec un secondaire peuvent accéder grâce au programme national d'emploi. Si vous êtes admissibles, vous recevrez vos prestations d'assurance chômage pendant votre formation et l'aide du Gouvernement du Québec pour vos frais de scolarité. L'Institut Informatique Appliquée un établissement d'enseignement collégial hautement réputé vous l'offre en moins d'un an. Appelez nous aujourd'hui. L'informatique c'est bien moins compliqué qu'on pense. Références: Mme Suzanne Delorme 778-3566.

La Boutique Libre Esprit
est à la recherche de candidat(e) dynamique pour un poste de
GÉRANT(E)
dans la vente de vêtements de marque
ESPRIT
Les candidat(e)s doivent posséder un minimum de 2 ans d'expérience dans la vente au détail. Toutes personnes intéressées dans la vente au détail. Toutes personnes intéressées sont priées de nous faire parvenir leur curriculum vitae ou se présenter en personne à la boutique avec curriculum vitae. Une photographie jointe au c.v. serait appréciée. La date limite pour présenter sa candidature est le mercredi 23 décembre 1987.
Boutique
Libre ESPRIT
Promenades de l'Outaouais
1100 ouest boul. Maloney
Local Q-18
Gatineau, Québec
J8T 6G3
378

GERANT(E)

LA COPORATION Brisk offre une excellente rémunération pour représentant(e) bilingue avec une compétence reconnue dans la vente et capable d'assumer une responsabilité pour promouvoir un territoire établi et en pleine expansion. Salaire, programmes de bonis, auto, dépenses et bénéfices marginaux, pour vendeur avec aptitudes et connaissances dans l'entretien d'équipement de dispensateurs de produits chimiques dans les institutions, hôtels et restaurants. S.v.p. envoyer résumé de travail confidentiel au Président, Corp. Brisk, 480 Montpellier, St-Laurent, Québec H4N 2G7 ou appelez: (514) 747-2401.

OPPORTUNITE

SI je te montrais un moyen pour augmenter tes revenus de $500, $1,000, $2,000 et PLUS par mois, prendrais-tu 15 minutes de ta vie pour m'écouter? Rendez-vous au 6972 Notre-Dame Orléans, 7h30 p.m. mercredi, 830-0565 Paul Ouellet.

POUR LA REGION DE L'OUTAOUAIS

HOMMES et femmes demandés, 3 candidats(es) seront choisis(es), clientèle, fournis, auto nécessaire, très bon salaire en débutant, demandez Gérald: 778-2881.

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

Nous invitons les enseignant/es qualifié(e)s pour l'enseignement du **FRANÇAIS LANGUE SECONDE** à solliciter des postes à plein temps ou à temps partiel d'enseignants de **FRANÇAIS FONDAMENTAL** et d'**IMMERSION EN FRANÇAIS** au palier élémentaire, à combler dès le 1er septembre 1988.

Les enseignants désireux de postuler ces emplois sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae et leur brevet d'enseignement en français langue seconde au:

Conseil scolaire d'Ottawa
Département du personnel
330, rue Gilmour
Ottawa, Ontario
K2P 0P9

Les enseignants brevetés à l'extérieur de la province devraient communiquer avec le ministère de l'Éducation de l'Ontario afin d'obtenir une équivalence de certification en enseignement.

Nous essaierons de fixer les entrevues à Ottawa pendant les vacances de Noël de 1987. Prière de veiller à ce que toute pièce pertinente relative à votre demande nous parvienne avant cette période.

Pour de plus amples renseignements veuillez contacter le département du personnel (239-2238) ou le bureau de M. Lynch, surintendant d'écoles (239-2236).

Prière aussi de rappeler le numéro d'offre d'emploi **ELE-FI-88.**

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA ASSURE L'ÉGALITÉ DES CHANCES D'EMPLOI.
380

383 TRAITEMENT DE TEXTE

BIENVENUE individus et PME. Traitement de texte et rédaction. 777-2589.

C.V. - D.S.

TRADUCTION, rédaction et révision de curriculum vitae en français et anglais. Traitement de texte. Laissez message: 770-3807.

FERAIS service de traitement de texte Micom. 561-7083.

FERAIS service de traitement de texte, imprimante Laser, 777-1284.

TRADUCTION de tous genres, tarifs intéressants. Me contactez 827-2937.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, $325, 684-4660.

1 CHAMBRE dans sous-sol, chauffé, éclairé, libre immédiatement, prises laveuse, sécheuse, plus grand garage, accès autobus. Personne sérieuse, $450 mois, 595-0577.

1 ET 2 CHAMBRES, grand, chauffé, stationnement, appareils, 684-7480.

3 MOIS GRATUITS
Appartements PEARSON
Balcons; Ascenseurs;
Stationnement intérieur et extérieur disponible;
Buanderie; Chauffage électrique;
Plancher en parquetterie de chêne;
Piscines extérieures;
Court de tennis;
NOTAMMENT INCLUS DANS LE LOYER:
Cuisinière et réfrigérateur;
Chauffage et éclairage;
Ménage du logement lors de l'emménagement;
Transport vers Ottawa tous les 15 minutes
5% de rabais pour l'âge d'or
Heures de location:
Semaine 9h à 9h Fin de semaine 9h à 6
LOYERS MOYENS:
Alcove $325.00
1 chambre $380.00
2 chambres $455.00
3 chambres $545.00
Bureau de location
80 rue Pearson, Aylmer. Québec
685-0585

2 CHAMBRES à coucher, 1,200 pieds carrés, $475 mois, 684-0881.

2 CHAMBRES, haut de duplex, libre 1er janvier, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, stationnement, $390 par mois. 684-9884.

2 CHAMBRES, stationnement, poêle, réfrigérateur, lav./séc., chauffé, éclairé, 778-6015, ou 771-5027.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, libre 1er janvier, 684-3726 après 16h30.

AYLMER 21 rue Principale, libre 1er décembre 1987, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, prise laveuse, sécheuse, stationnement, 568-5545 entre 9h et 17h.

CONDO 2 chambres, tapis mur à mur, prise laveuse, sécheuse, poêle et réfrigérateur si besoin, insonorisé, stationnement. 1 ou 2 mois gratuits, 685-1451 ou 595-2866.

NOUVELLE ADMINISTRATION
Place Wilfrid Lavigne
Libre immédiatement, logement en béton, décoré à neuf, 1 et 2 ch. à coucher.
A partir de $400.00
Spécial personne du 3e âge
1 MOIS GRATUIT OU ESCOMPTE
776-1717 — 684-7676
400

GRAND 2 chambres avec balcon, stationnement, près magasins, 684-1747 ou 824-6455 après 17h.

LIBRE 1 et 2 chambres, superbe vue sur la rivière, prise lav./sec., endroit propre et calme, piste cyclable et arrêt d'autobus approximité. H. Poirier 561-3222 poste 397.

PLACE Wilfrid Lavigne, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement intérieur, 684-7676 ou 776-1717.

TERRASSE Eardley, condo 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, sous-sol fini, tapis, cour clôturée, stationnement, 1er décembre ou avant, $555, 684-2125.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 - 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, près de Eaton, 561-4800 561-8955.

150 BOUL. Gréber, près du magasin Eaton, 1 - 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, à partir de $355, endroit idéal pour gens âgés. 561-3324.

184 La Savane, 1-2 chambres, grand, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 243-2034 561-6463.

184 La Savane, 1-2 chambres, grand, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 243-2034 561-6463.

1 APPARTEMENT 2 chambres, frais peinturé, chauffé, stationnement, $350, 663-4398.

1 CHAMBRE, 1er mars, chauffé, poêle, réfrigérateur, semi sous-sol, premier 3 mois $225, 643-1071, 561-5657.

1 CHAMBRE, $295, chauffé, éclairé, Templeton. 561-3222 poste 256.

1 CHAMBRE, $400 chauffé éclairé, 121 rue St-Antoine, 561-4969.

1 CHAMBRE à coucher, boul. Labrosse, entrée privée, chauffé, éclairé. Après 16h, 663-0296.

LE RICHELIEU
150, boul. Gréber,
Gatineau
PRÈS D'EATON
STUDIOS, 1-2 CHAMBRES
CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS
ascenseur, poêle, réfrigérateur, sauna, (piscine extérieure), parc.
561-3324
1 MOIS GRATUIT
1 MOIS GRATUIT

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 CHAMBRE à coucher, non chauffé, non éclairé, stationnement, $265 par mois, libre, 568-6117.

1 CHAMBRE à coucher $370 pas chauffé ni éclairé, meublé ou non, libre immédiatement, 830-2497.

1 CHAMBRE à coucher, pas chauffé ni éclairé, rénové, $300 mois, décembre gratuit. Centre-ville, 663-8190.

1 CHAMBRE à coucher dans bungalow, grand, neuf, chauffé, éclairé, bord de l'eau, $450, 663-6971.

1 CHAMBRE à coucher, DEUX MOIS GRATUIT, appareils ménagers, stationnement, entrée privée, libre 15 janvier, $350 non chauffé non éclairé, 643-3725.

APPARTEMENT TASSÉ
Gatineau
178, chemin de la Savanne
Remis à neuf
près des Promenades
2 MOIS GRATUITS
répartis sur le premier bail
568-0435
• 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
• 1, 2 et 3 chambres à coucher
• poêle et réfrigérateur
• tapis mur à mur
• stationnement
Gatineau secteur Riviera
À partir de $321.00
entre 9h 00 et 21h 00
composez
561-9581 — 243-1971
243-2020 — 568-2105
(pas chauffé, ni éclairé)
561-5395 — 561-9135
568-7028 — 568-6558
(chauffé et éclairé)
401

1 CHAMBRE à coucher, sous-sol, poêle et réfrigérateur, câblovision, chauffé, éclairé, $350, 1er janvier, 663-5041.

1 CHAMBRE à coucher dans semi sous-sol, $350 mois. Pas d'animaux. 663-5466.

1 CHAMBRE au rez de chaussée, attaché à la résidence du propriétaire, sur 1 acre de jardin, chauffé, éclairé, stationnement, 4 appareils, personne avec bonnes références, $400, après 18h30: 663-4193.

PTE-GATINEAU: 1-2-3 CH.
SPÉCIAL: UN MOIS GRATUIT
CHAUFFÉ ET ÉCLAIRÉ
À partir de $375/MOIS...
Poêle, réfrigérateur, eau chaude, tapis, stationnement. Neuf, grandes pièces, tranquille, parc d'amusement pour jeunes, etc.
Bail de 6 mois disponible.
561-5578 — 561-8913
401

1 CHAMBRE, bel appartement, grande salle de bain, chauffé, installation laveuse sécheuse, $395. Jour: 778-1110, soir: 457-2640.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er décembre, $300 mois. Jour: 568-1777.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $400, 663-6914 643-9233.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigéateur, $350, 643-1750, 663-1573.

Les Serres de Gatineau
Près des Promenades de l'Outaouais
JANVIER — FÉVRIER
2 chambres — 5 appareils ménagers — tapis — foyer — garage
LE TOUT: $625
Le jour: 770-9911
Le soir:
663-4027 — 595-1010

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $340, 1er janvier ou 1er février, 663-0183.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, $360 mois. 663-0382.

1 CHAMBRE, chauffé, frais peint, 1 mois gratuit, $350/mois, 836-3928.

1 CHAMBRE, grand, moderne, semi sous-sol, stationnement, eau chaude, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, pas chauffé ni éclairé, libre, 146 St-Louis, $275, 238-4161.

JARDINS LAFRENIÈRE
UN MOIS GRATUIT sur bail d'un an
1-2 chambres à coucher à partir de $340.00
• face à un parc • près autoroute 50
243-0385
401

1 CHAMBRE, logis dans maison privée, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, entrée privée, $380, près hôpital, immédiatement, 561-6553.

1 CHAMBRE, meublé, personne seule, $375, 643-2487.

1 CHAMBRE, neuf avec foyer, $350, aussi 2 chambres dans sous-sol, $320, secteur Templeton. Jour: 243-0546 soir: 243-1546.

PTE-GATINEAU
1-2-3 chambres à coucher. Chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, câblovision, stationnement. Spécial pour personne du 3e âge.
À partir de $385
568-6351
401

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, propre, $350, 561-1067.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre, $300, 741-3667.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, 1er janvier, $380, 663-3559, 663-1430.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 643-1544 ou 663-0449.

1 CHAMBRE près Promenades. Faut voir! Très propre, équipé, chauffé, $330 et plus, libre et avril, 561-0094.

1 CHAMBRE, semi-meublé, libre à partir du 20 décembre, 663-4778.

1 et 2 CHAMBRES à coucher, à partir de $360, cuisinière, réfrigérateur, près de l'autouroute 50. 1 mois gratuit, 561-7276.

1 ET 2 CHAMBRES à louer, prise lav./séc., centre-ville, grande cour, solarium et garage, non chauffé, non éclairé, décembre gratuit. Après 17h 663-9932.

1 ET 2 CHAMBRES, Appartements Gréber, décembre, janvier, février, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, tapis neuf, tranquille. Prix réduit. 568-1210, 561-2766.

1 ET 2 chambres pas chauffé ni éclairé, $425, 643-1761 243-0974 568-6385.

1 MOIS GRATUIT

1 CHAMBRE, grand, libre, balcons, très propre, tranquille, possibilité poêle et réfrigérateur, $310, 771-0467.

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, spaceux, libre, chauffé, éclairé, balcon, moderne, très propre, remise intérieure, stationnement, buanderie, possibilité poêle - réfrigérateur. $425. 561-0563, 771-0467.

1 MOIS GRATUIT

61 DRAPEAU 2 et 3 chambres à coucher inluant appareils neufs (poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle) et stationnement, 568-6182.

2 - 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre, 561-2387.


CLL
La carrière de vos rêves peut devenir réalité. En seulement 6 mois le Collège vous donne une formation pour devenir
CONSEILLER(ÈRE) DE VOYAGE
Début des cours: le 4 janvier le soir seulement
Composez dès maintenant 236-0443
Le Collège vous offre
• heures de cours concentrées
• possibilité d'aide financière
• service de placement
COLLÈGE LAROCQUE-LAFORTUNE
256, avenue King Edward
OTTAWA (Ontario)
K1N 7M1


GUIDE DE SERVICES
DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!
560-2750

APPAREILS MENAGERS

NOVUS ELECTRO
REPARATIONS laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur etc. Toutes marques, travail garanti, 561-1434.

OUELLETTE REFRIGERATION, service 24hrs/jour, travail garanti, prix compétitifs, 561-0727.

SERVI-SECOURS
663-1414 - 776-1414
APPELEZ pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti. 663-1414, 776-1414.

ARBRES

COUPE et taille arbres. Estimation gratuite. Assurance. 771-8995, 776-3728.

COMPTABILITE

COMPTABILITE de tous genres, 20 ans d'expérience, 243-4615.

COUTURE

REPARATIONS de tout genres (vêtements, rideaux, etc...). Secteur Templeton. Diane: 663-2274.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

CAMION 1/2 tonne avec boite fermé, 6'4" de haut, avec chauffeur, équipement, couverture pour meubles, 7 jours semaines. Local $22 l'heure seulement, 1 heure minimum, Gatineau 669-0196.

FERAIS déménagement, 777-0810, 770-2932 demandez René.

PETIT camion pour livraison ou déménagement léger. 663-3913.

DENEIGEMENT

DEBLAIEMENT de neige, à la tempête ou au contrat. 561-5156.

DEBLAYEMENT de neige avec ou sans contrat. Bon prix et bon service. Hull, Pte-Gatineau, Touraine, Cantley, 827-4223.

ELECTRICITE

AUBUT J.P. Ent. Electricien. Service 24 heures. Estimation gratuite, 568-9083, 561-3222 code 379.

BOURASSA Electrique. Service d'urgence. Tous genres, 778-2101.

MACONNERIE

A.L. Maçonnerie. Pose et réparations à l'heure ou au contrat. Estimation gratuite. 777-0914.

POSE bric, bloc, sandfinish, fondation, charpente et cheminée, etc, 771-2169.

MENUISERIE

15 ANS D'EXPERIENCE, construction et rénovation, finition intérieur et extérieur, sous-sol, plafond suspendu, armoires en chêne et mélamine, rampes d'escaliers, 243-3775 Jacques.

MENUISERIE Alexis Buisson Enrg. Boutique d'armoires sur mesure, privé et commercial, 457-2049.

MENUISIERS d'expérience. Estimation gratuite. 777-3832.

PLATRIERS PEINTRES

A DECORATION, peinture intérieure, poseur de tapisserie, suggestions avec 20 ans expérience, 568-7229.

A PRIX REDUIT. Pose de gyproc, finition de joint, plafond décoratif et texturé, peinture. 561-0603, pagette 593-9840.

FERAIS peinture extérieur/intérieur et fer forgé. Dessinateur de chambre d'enfant. Estimation gratuite, 770-9705.

FERAIS peinture intérieure, travail garantie, estimation gratuite, bon prix. 771-3240.

FERAIS petites et grosses réparations de gyproc, finition de joints, plafond texturé, 568-1650.

FINITION de joint, plafond texturé, réparation de mur et plafond. André 776-0910.

POURQUOI payer plus? Peinture, pose de gyproc, tapisserie. Estimation gratuit. 17 ans d'expérience. Travail avec garantie, 243-5638.

TIRAGE de joints, pose de gyproc, plafonds décoratifs, peinture. 561-7298

PLOMBIERS

INSTALLATIONS de salle de bain et éviers de cuisine notre spécialité. REPARATIONS de tous genres. NOUVELLES constructions. 837-1077.

MAC'S Plomberie. Réparations. 568-2614.

PLOMBIERS

PLOMBIER 18 ans d'expérience. Réparations de tout genre et rénovations. Ouvrage garanti. Service 24 heures, 561-3222 code 461.

RENOVATIONS

11 ANS d'expérience en ciment.
16 ANS d'expérience dans la rénovation et construction de tous genres. Prix compétitifs. 568-8910

15% DE REDUCTION pour le temps des fêtes. Rénovations intérieure et extérieure. Des Experts à votre service. Travail garanti. 663-2201, pagette 593-5086.

1 A 5 ANS de garantie sur la main d'oeuvre, 2 menuisiers à votre disposition, 20 ans d'expérience, ouvrage général (intérieur et extérieur) installation de turbine, finition de sous-sol, références sur demande, prix compétitifs sur petits et gros travaux.
561-8881.

PLAFONDS acoustiques, partitions amovibles, commerciales et résidentiels, garantie de l'A.P.C.H.Q. après 17h: 827-3975.

RENOVATION PLUS, de tous genres:, peinture, gyproc, maconnerie, etc. Travail garanti, 643-2794.

REPARATIONS PETITS APPAREILS

RASOIRS électriques. Pièces et services. Ottawa Electric Shaver Specialists. (Service pendant que vous attendez...) 130 Albert, suite B5 (The Alley), 235-3511 .

SOUDURE

FAITES-LE VOUS MEME! 38 Valcourt, Gatineau, 243-3839.

TAPIS TUILES CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

TELEVISEURS

VISION électronique, réparation télévision, vidéo, stéréo. Estimation gratuite à la maison, 595-6752.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

233 ST-RENE EST

HAUT de duplex 3 chambres, s./lavage, piscine, $650, 663-4143, 568-7158.

2 CHAMBRES, $290 et $350; 1 chambre $260 et garçonnière $250. Après 17h, 561-1363.

2 CHAMBRES, $390, pas chauffé ni éclairé, 1er février. Jour: 561-3336, soir: 819-986-8739.

2 CHAMBRES à coucher, entrée laveuse, sécheuse, 684-8279.

2 CHAMBRES à coucher, très propre, tranquille, $445 par mois, chauffé, éclairé, 568-7776.

2 CHAMBRES à coucher, près Plaza Gatineau, $325, 643-3063.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé non éclairé, $375, libre, sous-sol, Pte-Gatineau, 243-1574.

2 CHAMBRES à coucher, frais peint, libre immédiatement, $375 chauffé, non éclairé, 643-9131.

2 CHAMBRES à coucher, 303 boul. de l'Hôpital, app. 3, non chauffé, non éclairé, 243-3681.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé non éclairé, face au C.I.P., $395, 663-0321.

2 CHAMBRES à coucher, $433, libre février ou mars, 568-7412, 568-6239.

Nouvelle administration

Pte-Gatineau

Libre immédiatement, 2 et 3 ch. à c., chauffé, éclairé, stationnement. Câble gratuit (sous condition). Un mois gratuit avec bail de 12 mois.

568-2989 — 561-4251 401

2 CHAMBRES à coucher, très grand, libre immédiatement, $460 par mois, 219 O'Brien, 561-3809.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, prise laveuse sécheuse, libre, 663-8351.

2 CHAMBRES à coucher, 1er février, après 17h, 663-5699.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé, non éclairé, demandez Wilson Poirier 991-9488, 643-1438, demandez Line 663-7438.

2 CHAMBRES à coucher, spacieux, $375, près C.I.P., libre immédiatement, 643-1279, 663-5229.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. Près des Promenades, libre 1er février, $400 mois, 561-7421.

CARREFOUR DE LA CAPITALE

triplex & quadrex, construction neuve, apt. de 1 ch. à c., luxueux. Stores verticaux inclus

à partir de **$425.**

836' car., occupation 1er décembre '87

Daniel Piché

243-0225 (jour) ou 243-5369 (soir) 401

2 chambres à coucher, chauffé, $350 mois, rue Main, immédiatement. 663-2336 663-8727.

2 CHAMBRES à coucher, pas chauffé ni éclairé, $425 mois, 663-8769.

2 CHAMBRES, ave Gatineau, spacieux, 2 stationnements, s/lavage privée, 1 mois gratuit, 561-4393 après 17h.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement, 1 mois gratuit, $390, $410, décembre, janvier. 771-0388, après 17h: 561-5924.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $435, 1 mois gratuit, 663-6971.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $460, immédiatement, 243-3332.

MONT JOYE

Secteur Pte-Gatineau
Propre et paisible
Studio — 2 chambres
Libre 1 janvier

Chauffé, éclairé, stationnement, câblovision, cuisinière, réfrigérateur

À partir de $307.00

561-8027 — 568-0660 401

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement, 1er janvier, $450, adultes, 561-2534, 994-2668 Carole Lacroix.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $425, sur boul. Labrosse, libre immédiatement, 663-1989.

2 CHAMBRES dans duplex, cour, stationnement, libre, $375, 568-0785.

2 CHAMBRES dans sous-sol, stationnement, remise avec électricité, très propre, $365 chauffé, éclairé. Occupation immédiate. Après 17h, 643-9768.

2 CHAMBRES, grand, demi s./sol, peint, poêle, réfrigérateur, stationnement, prise lav./séc., $445. 663-7682.

2 CHAMBRES, grandes pièces, immédiatement, 243-4761.

2 CHAMBRES, grand, Pte-Gatineau, nouvel édifice, 1er janvier, poêle et réfrigérateur, $400, 243-1929.

2 chambres, haut et bas, $375 et $400 non chauffé, non éclairé, 561-0954.

2 CHAMBRES, haut maison privée, prise lav/séc, dinette, stationnement, $430, chauffé, 1er février, 663-3197.

2 CHAMBRES, logis neuf, luxueux, rue De Charny au coin de Labrosse et Lavérendrye Gatineau près de Nicolas, prises lav./séc., entrée privée, remise extérieure, libre 1er mars 88, à partir $460. VAUT UNE VISITE! 663-1529, 663-6909 après 18h.

2 CHAMBRES, poêle et réfrigérateur, stationnement, pour couple qui travaille ou couple âgé, libre, 243-2033 après 18h.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., grande remise extérieur, spacieux 6 logis impeccable et tranquille, 1 mois gratuit, libre immédiatement, 321 boul. de l'Hôpital, $450, 824-4952 après 18h.

2 CHAMBRES, semi sous-sol, rue La-Savanne, non chauffé, non éclairé, stationnement, $450, 827-4386, 827-1927 Ginette.

2 CHAMBRES
SUPER - COMPAREZ!

CENTRAL, chauffé, éclairé, 2 appareils, mois gratuit/12 mois, 568-0657.

2 CHAMBRES, tapis neuf partout, 561-4902.

2 CHAMBRES, très grand, prises lav./séc., grand gazebo, foyer, 827-0782.

2 CHAMBRES, très propre, chauffé, éclairé, $475, libre, 770-1302.

2 MOIS GRATUITS

3 CHAMBRES à coucher, fraîchement peint, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, stationnement avec prise, libre, $450. 561-5263.

3 CHAMBRES à coucher, neuf, foyer, aspirateur central, tapis, stationnement, près de tout, 116 Marengère app. 2, $550 par mois, 561-3610.

3 CHAMBRES à coucher, près des Promenades de l'Outaouais, $525 mois, chauffé, éclairé, frais peint. 243-1974, 820-5981.

3 CHAMBRES à coucher, libre immédiatement, janvier gratuit, chauffé, poêle, réfrigérateur, prise laveuse sécheuse, stationnement, $455, 663-9382.

3 CHAMBRES à coucher, chauffé, eau chaude fourni, libre 1er janvier, $460. 568-0419.

3 CHAMBRES à coucher, libre immédiatement, chauffé, poêle, réfrigérateur, prise laveuse sécheuse, stationnement, $455, 663-9382.

3 CHAMBRES à coucher, triplex neuf, spacieux, prise lav./séc., entrée privée, remise extérieure, stationnement pour 2 voitures, non chauffé ni éclairé, près de tout, 92 chemin Du Lac, $495, 837-0133 après 18h.

3 CHAMBRES à coucher, très grandes pièces, cour clôturée, $450, 1er janvier, 643-5217.

3 CHAMBRES à coucher, spacieux bungalow, secteur tranquille. Un mois gratuit. $480, 236-4927 après 18h.

3 CHAMBRES dans triplex, chauffé, garage, $550. Après 18h, 1-613-822-1022.

3 CHAMBRES, libre 1er janvier, chauffé, éclairé, appareils ménagers inclus, stationnement, $515 par mois, 568-9420 ou 568-5559.

3 CHAMBRES, logis neuf, luxueux, rue De Charny au coin de Labrosse et Lavérendrye Gatineau près de Nicolas, prises lav./séc., entrée privée, bain tourbillon, remise extérieure, possibilité de stationnement pour 2 voitures, immédiatement, à partir $490. Vaut une visite! 663-1529 663-6909 après 18h.

3 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, $450, bon quartier, immédiatement, 663-9872.

3 CHAMBRES, poêle et réfrigérateur, tapis, stationnement, près école, $460, libre, 731-5010.

3 CHAMBRES, près Polyvalente Nicolas de Gatineau, pas chauffé ni éclairé, $400, prise laveuse, sécheuse, câblovision fourni, libre immédiatement, 663-8325, 663-1584.

3 CHAMBRES, sous-sol, bon secteur, $450, non chauffé, non éclairé, 663-9872.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

3 CHAMBRES, triplex neuf dans Mont-Luc, non chauffé ni éclairé, prises laveuse sécheuse, stationnement. Libre immédiatement, Jour: 561-4314, après 16h 663-8843.

486 NOTRE-DAME, Gatineau, 2 chambres, neuf, stationnements avant et arrière, remise, près service autobus, pas chauffé ni éclairé, $425. 1 mois gratuit, Jour: 568-1374, après 18h: 663-1893.

72 MATAPEDIA, 2 mois gratuits sur bail de 12 mois. Immédiatement 2 et 3 chambres, janvier et mars 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 243-4034, 568-4498 entre 9h et 17h.

BONI

NEUF vaste logement de 2 et 3 chambres à coucher, installation laveuse, sécheuse, beaucoup d'espace de rangement, remise extérieure, balcon. A partir de $500 pas chauffé ni éclairé, 568-7342, 777-6524.

COTE d'Azur, 2 chambres, neuf, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, foyer, 2 balcons, espace de rangement, vue superbe, site recherché, $565/mois, pas chauffé, pas éclairé, libre immédiatement, demandez Guy ou Marcel, 643-3628, 243-4147.

COTE d'Azur, 2 chambres, neuf, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, foyer, 2 balcons, espace de rangement, vue superbe, site recherché, $565/mois, pas chauffé, pas éclairé, libre immédiatement, demandez Guy ou Marcel, 643-3628, 243-4147.

DECEMBRE GRATUIT

1 CHAMBRE, libre, rue Albert, $290 pas chauffé ni éclairé, cuisinière et réfrigérateur fourni, stationnement, 568-7342, 777-6524.

GATINEAU, 6ieme et 12ieme mois gratuit si bail signé avant 1er janvier, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, à partir de $400, 561-4699.

GATINEAU, haut duplex, 2 chambres à coucher, $370, 236-4927 après 18h.

GRAND 6 pièces, à 2 minutes des Promenades de l'Outaouais, libre immédiatement, 561-1600.

GRANDE garconnière, entrée privée, meublée, chauffée, stationnement, $315. Stan 830-1977 ou Jean-Marie 663-3050.

GRAND logis 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement, 663-8136.

JOLI appartement pour personne seule, $350 mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 643-1838 663-5884.

LIBRE 1 chambre à coucher, chauffé, installation laveuse-sécheuse, $340, 663-0601.

LIBRE 1er janvier, construction neuve, 2 chambres à coucher, prise laveuse, sécheuse, près hôpital, $472. Pierre: 568-6791.

LIBRE immédiatement, 1, 2 et 3 chambres à coucher, à partir de $340, chauffé, éclairé. Le jour demandez Francine, 770-2452.

LIBRE immédiatement, 1 chambre à coucher, 1er étage, rue St-Antoine, Pte-Gatineau, $275 mois, non chauffé, non éclairé. Pour informations 568-8528 561-4644.

LIMBOUR, 2 chambres à coucher, personne tranquille, entrée privée, $325, 561-9997.

LIMBOUR, 3 pièces 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, entrée privée, 1er janvier, $300, 561-4062.

MICRO-ONDES GRATUIT

1- 2 CHAMBRES, Pointe-Gatineau, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, libre immédiatement, 568-4095.

POINTE-GATINEAU, 442 Principale, 2 chambres, foyer, adultes, $460 tout compris, 568-1987, 237-0735.

PRES des Promenades, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, frais peint, tapis neuf. Piscine, ascenseur. Un mois gratuit. A partir de $355. 561-3324, 561-6463.

PRES des Promenades, libre immédiatement, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, $383. Jour Francine ou Monique: 770-2330, soir et fin de semaine: 561-6649.

PTE-GATINEAU
170 DE LA SAVANNE
1 MOIS GRATUIT

1 CHAMBRE, poêle et réfrigérateur si désiré, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, 561-7549.

PTE-GATINEAU, 1 chambre, chauffé, stationnement, $350, immédiatement, 728-7786.

PTE-GATINEAU, 1 mois gratuit, sur bail de 12 mois, four micro-ondes. Février 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-7421, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU, 1 mois gratuit sur bail de 12 mois, four micro-ondes. Immédiatement et janvier, 2 chambres, février 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-6702, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, disponible, moderne, $285, 521-8554.

PTE-GATINEAU, 2 mois gratuit sur le 1er bail de 12 mois. Mars, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-4099, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU, 2 mois gratuits sur bail de 12 mois, immédiatement, 1,2 et 3 chambres, janvier et mars 2 chambres, février 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 568-7940, 243-3385, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE GATINEAU, libre immédiatement, nouvellement décoré, 2 et 3 chambres, $450-$500, 561-0148 ou 238-4553.

PTE-GATINEAU
SPECIAL VOYAGE
OU 1 MOIS GRATUIT

2 et 3 CHAMBRES à partir de $390, chauffé, éclairé, cuisinière et réfrigérateur fourni, buanderie, stationnement, 777-6524, 568-7342.

SPACIEUX 2 chambres, boul. De l'Hôpital, prise lav./séc., entrée privée, stationnement, 1 mois gratuit, libre, $490 par mois, 643-2566, 663-0058.

TOURAINE
1 MOIS GRATUIT

25-27 DES FLANDRES, 1 et 2 chambres à coucher, libre immédiatement, tout inclus, à partir de $380 par mois, 561-0938, 663-5648.

TRES GRAND APPARTEMENTS

2 - 3 CHAMBRES, appareils ménagers, chauffés, éclairés, stationnements, près boul. Gréber. 568-9420.

TRES GRANDS APPARTEMENTS

UN MOIS GRATUIT, 2-3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, près du Boul. La Vérendrye. A partir de $440, 568-7912, 568-5916.

TRIPLEX, neuf, 3 chambres à coucher, spacieux, prise laveuse et sécheuse, remise extérieure, entrée privée, libre immédiatement, 643-4664.

TRIPLEX neuf, très grand 3 chambres, $495, un mois gratuit, 663-4213, 568-3646.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

$100 DE RABAIS sur grand 2 chambres, près Place Cartier et Galeries, $435, paisible, 568-3768.

123, BOUL. Riel, 1 chambre à coucher, $350 par mois, 778-6342.

1 & 2 CHAMBRES

2 MOIS gratuits neufs, appareils, chauffé, éclairé négociable, 684-6560.

175 MUTCHMORE, 1 mois gratuit sur le premier bail de 12 mois, immédiatement garçonnière et 1 chambre, février garçonnière, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, 778-3449, 568-4498 entre 9h et 17h.

1 CHAMBRE, 1er janvier, rue Plessis, 2ième étage, $300, chauffé, non éclairé, cuisinière, réfrigérateur, cour, stationnement, 568-7342 ou 777-6524.

1 CHAMBRE, $300, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement fournis, après 17h30 595-3435.

1 CHAMBRE, $300, très propre, près des Galeries. Jour: 957-5587, soir: 777-7887.

1 CHAMBRE $355, décembre, tuile en céramique dans le corridor, luxueux, grande cuisine, prise laveuse, sécheuse, rénové, secteur Mont-Bleu, Mme Pecora: 825-0467, 990-3575.

1 CHAMBRE, $450, neuf, 2 mois gratuits, appareils, extra, 595-9597.

1 CHAMBRE à coucher, libre immédiatement, après 15h 595-0860.

1 CHAMBRE à coucher, décembre, janvier, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $350. 84 rue Richard, 770-6907.

1 CHAMBRE à coucher, dans maison privée, prises laveuse-sécheuse, chauffage électrique. Idéal pour couple âgé ou personne seule. Libre 1er janvier, 459-1218.

1 CHAMBRE à coucher, $350 tout compris, 777-0147.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, très propre, 1er janvier, $375, 771-4777.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, $450, 778-1152.

1 CHAMBRE à coucher, 1er plancher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $375, 777-1030.

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, rue Valin, $330, 456-3149.

1 CHAMBRE à coucher, décembre et janvier, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $350 à $360, 82 Richard, 770-6907, 777-3554.

1 CHAMBRE à coucher, non chauffé, non éclairé, $280 par mois. Après 18h 777-3180.

LES JARDINS DU CHÂTEAU

Quelques appartements 1, 2 et 3 ch. disponibles incluant:

- chauffage, éclairage, climatisation
- cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, laveuse, sécheuse, micro-ondes
- tapis mur à mur
- dînette
- sécurité 24 heures
- piscine extérieure, centre récréatif

Le tout à partir de **$625.00**

Le jour: **770-9911**

Le soir:

663-4027 — 595-1010 402

1 CHAMBRE à coucher, pas chauffé ni éclairé, installation laveuse, sécheuse, $325. 41 Mutchmore, 771-2749.

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, $330 par mois, 770-2343.

1 CHAMBRE, chauffé, stationnement, $325, 777-0548.

1 CHAMBRE, grande cuisine, immédiatement ou 1er janvier, chauffé, éclairé, $350, 837-9498.

1 CHAMBRE, libre, possibilité de stationnement, $285, 771-5626.

1 CHAMBRE, logis rénové à neuf, centre-ville Hull, 663-3005.

PLACE LANGEVIN

100 rue Mutchmore

Appartements luxueux

1 et 2 c.c., poêle, réfrigérateur, air climatisé. Stationnement. À proximité des centres d'achats et du centre-ville.

À partir de **$420.00**

777-8499 770-5545

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, $275, libre, 643-3702.

1 CHAMBRE, salon, cuisine, chauffé, poêle, réfrigérateur, $295. 771-5680.

1 CHAMBRE, St-Raymond, semi meublé, chauffé, $365, 770-3003.

1ER FEVRIER, 3 chambres, chauffé, $495, 776-2694.

1ER janvier, 2 chambres, chauffé, éclairé, $400, 776-2694.

1ER JANVIER, 3 chambres, chauffé, $590, 64 Lemieux app. 2, 568-2305.

HULL

1-2-3 chambres à coucher
chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur

À partir de $399. 1 MOIS GRATUIT

778-1340 777-4462
770-9448 402

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, prix réduit, 1 mois gratuit, novembre, décembre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $350, $400. 76 rue Richard, 776-3300, 770-6907.

1 ET 2 chambres à coucher, décembre et janvier, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, tapis, buanderie, stationnement, sauna, piscine, $430, $490. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, chauffé, à partir de $400, âge d'or 5% réduction, 741-4827, 770-0155.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, rue Eddy, $365 et $395, 746-8756.

1 ET 2 CHAMBRES, Hull, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, prises lav./séc., janvier. 568-7506.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

211 MUTCHMORE, chauffé, 2 chambres, grande buanderie, $475, 776-5789.

2 1/2 PIECES, non chauffé, non éclairé, $280 par mois, après 17h: 770-3183.

2 - 2 CHAMBRES à coucher, non chauffé, non éclairé, prise laveuse-sécheuse, $375 et $405, libre, 14 Georges Bilodeau, app. 1 et 6, 595-0581, 770-5970.

2 APPARTEMENTS de 1 chambre, $260, 109 Garneau Hull, 771-6641.

2 CHAMBRES, 10 Ste-Hélène, à sous-louer, non chauffé non éclairé, stationnement, 1er février, $350, 777-5861.

2 CHAMBRES, 1er janvier ou 1er février, $360, impeccable, non chauffé, non éclairé, prises laveuse/sécheuse, 684-8872.

Appartements Parc
Parc de la Montagne
42, 44, 46 Bédard

1 MOIS GRATUIT

Tapis neuf. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, T.V. via satellite

776-4223

Visite en tout temps 402

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, pas chauffé ni éclairé, stationnement, $385, Janvier, 770-5934.

2 CHAMBRES, 23 Meunier, près du Coq Rôti, libre, balcon, vue sur St-Joseph, 778-6256, 561-6580.

2 CHAMBRES, $360 et $380, pas chauffé, pas éclairé, 778-3754, 777-6586.

2 CHAMBRES, $470, $495, neuf, 2 mois gratuit, appareils, extra, 595-9597.

2 CHAMBRES à coucher, Hautes Plaines, neuf, $550 et $625, 778-7991.

2 CHAMBRES à coucher, près d'Ottawa, centre d'achats, autobus, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, stationnement, chauffé, $425, 829-1552.

SECTEUR MONT-BLEU

1 et 2 c.c.

Chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, câblovision.

A partir de **$370.00**

777-5444 402

2 CHAMBRES à coucher, salon avec foyer, prises laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, stationnement, 778-2480, le samedi seulement: 770-3781.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, 777-4175.

2 CHAMBRES à coucher, 15 décembre ou 1er février, $325, 243-0996.

2 CHAMBRES à coucher, décembre janvier, très grand logis, installation laveuse, sécheuse, $380, 46 Daniel Johnson, 770-6907, 770-6951.

2 CHAMBRES à coucher, semi sous-sol, non chauffé, non éclairé, centre-ville, $360, 1er janvier, soir: 776-2553.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 2 stationnements, câblovision, à sous-louer $454, 778-1340 jour, 770-5490 soir.

2 CHAMBRES, appartement spacieux, tapis mur à mur, prise laveuse/sécheuse, très propre, intercom, stationnement, secteur Mont-Bleu, décembre ou janvier. 243-0906.

2 CHAMBRES, centre-ville, rénové, poêle, réfrigérateur, $390, 237-2287.

2 CHAMBRES, centre-ville, rénové, libre, décembre gratuit, 827-3446.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $450, immédiatement, 561-4067 238-2630.

1 ET 2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, câblovision, à partir de $400, un mois gratuit ou un cadeau, chemin De la Montagne, 595-3338, 595-1850.

1 ET 4 CHAMBRES, pas chauffé pas éclairé, $320, $525, 771-8910.

1 MOIS gratuit, Mont-Bleu, grand 3 chambres, 5 appareils ménagers, libre, $550, non chauffé, non éclairé, 561-3039.

1 ST-LOUIS, 2 chambres, chauffé, stationnement, $400, libre, 235-7153.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, près hôpital et St-Raymond, présentement libre, adulte, 826-2745.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, stationnement, propre, adultes, $400, 771-2050.

2 CHAMBRES, logis neuf, centre-ville, près du boul. Sacré-Coeur. 827-0809.

2 CHAMBRES, moderne, ch Freeman, stationnement, $375, 770-2173 soirs.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, prises lav./séc., balcon, $415, libre, 770-3478 770-1635.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grande cuisine, tapis, balcon, salle de lavage, stationnement, non chauffé $400. Jour: 771-5069. Soir: 595-1838.

MODERNE ET SPACIEUX

1-2-3 chambres à coucher

Très propre et tranquille. Cuisinière, réfrigérateur, salle de lavage, stationnement, (optionnel: chauffé, éclairé)

à partir de **$360** *par mois*

HULL 243-5230 402

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, spacieux, $375, libre 1er janvier, 778-7609.

2 CHAMBRES, près CHRO, rue Montpetit, prises laveuse sécheuse, non chauffé ni éclairé, $360, libre, 777-8176 ou 663-1890.

2 CHAMBRES, rue Hadley, chauffé, stationnement, buanderie, 663-3114.

2 CHAMBRES, rue Laramée, poêle, réfrigérateur, chauffé, $340, 770-4794.

2 CHAMBRES, rue Laval, $380, stationnement, 745-7665.

2 CHAMBRES, salon, cuisine, salle de bains, pas d'enfants, $350, 777-7213.

2 CHAMBRES, stationnement, $475, libre immédiatement, 776-3869 entre 8h30 et 17h.

LE MONTMAGNY
Mont-Bleu près du Cégep

Spacieux
1 et 2 chambres à coucher

$395.00 - $490.00

2 MOIS GRATUITS

Dépendant de la date du déménagement sur le 1er bail d'un an

Inclus: Tout équipé, sauf éclairé, entièrement rénové, fraîchement peinturé, réfrigérateur neuf. Arrêt d'autobus à la porte

Appartement très spacieux
Venez nous voir
Vous serez convaincu que nous vous offrons la meilleure valeur

777-8857

2 CHAMBRES, St-Jean-Bosco, rénové, poêle, réfrigérateur, espace de rangement, chauffé, $425, 684-3403.

2 CHAMBRES, très grand, 1er janvier, prise laveuse, sécheuse, stationnement, $430, non chauffé, non éclairé, 777-6524, 770-2202.

3 1/2, chauffé, secteur Mont-Bleu, grandes pièces, cablovision, tapis, armoires en noyer, stationnement, pour 15 janvier, $360/mois, 771-9461.

3 1/2 pièces, chauffé, pas éclairé, $300 par mois, 777-2488.

3 CHAMBRES à coucher, neuf, pas chauffé ni éclairé, $500. Rue Laramée, Hull, 827-1591.

3 CHAMBRES à coucher, boul. Hautes Plaines, 827-1725.

3 CHAMBRES, complètement rénové, libre, 777-7997 771-2039.

3 CHAMBRES libre, boul. Des Hautes Plaines, vaste logement, prise laveuse, sécheuse, $480 (réduit) non chauffé non éclairé, stationnement, bonis, 777-6524, 568-7342.

3 CHAMBRES, secteur St-Raymond, pas chauffé ni éclairé, $400 par mois, 771-5987 ou 771-2132.

SUPER SPÉCIAL SUR 2 CH. À COUCHER

2 mois gratuits pour location immédiate

Offre valide jusqu'au 15 novembre 1987

HULL
45-55 BÉDARD

Choix de décoration des logements, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, stationnement avec prise inclus.

45 Bédard 770-9700 — 55 Bédard 770-9720 402

$450 2 CHAMBRES

MODERNE, tout inclus, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 30 Le Breton, app. 14, 595-1844.

5 1/2, PRES des Galeries, appareils, 9h-17h 564-4013, soir 770-5451.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

59-65 LANCTOT, 1 chambre, très grand logis, décembre, janvier, prix réduit. Un mois gratuit, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $350, 771-0086, 770-9215, 770-6907.

5 PIECES, 1 1/2 salle de bains, sous-sol, $425 chauffé, 1er janvier, 776-1068 entre 8h30 et 17h du lundi au samedi.

6 SCOTT, 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, poêle et réfrigérateur, stationnement, $315, 568-2398.

7 RUE CLEROUX, 3 chambres à coucher, chauffé, vue panoramique, $475, 778-3783 après 18h.

APPARTEMENT 1 chambre, chauffé, éclairé, meublé, secteur Mont-Bleu, non-fumeur, personne seule, 1er décembre. Après 16h 777-7528.

APPARTEMENT neuf, 2 chambres, quartier résidentiel, libre. 561-4582.

BAS de duplex, 2 chambres, chauffé, prises lav./séc., $475, décembre gratuit, 771-4653, 595-1123 après 17h.

CENTRAL, 1 chambre, $285, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, 684-5146.

CENTRE-VILLE, 1 chambre à coucher, très propre, grand stationnement, 61 Falardeau, libre, $295, 568-1269 entre 18h et 20h.

CENTRE-VILLE, 1 chambre à coucher, libre immédiatement, pas chauffé, ni éclairé. $300 avec poêle, réfrigérateur, stationnement. 10h à 21h, 643-2294.

CENTRE-VILLE, 2 chambres à coucher, tapis, balcon, stationnement, 459-3090.

CENTRE-VILLE, 65 Laval, 2 chambres, chauffé, $415. Sur semaine entre 9h et 17h, 777-2777.

CENTRE-VILLE, appartements 1 et 2 chambres, appareils, non chauffé, ni éclairé, 1 mois loyer gratuit, stationnement, $330 et $350, 771-7177, 770-4697 après 18h.

CENTRE-VILLE libre 132 rue Wright, 2 chambres à coucher, chauffé pas éclairé, $450 mois, 777-4069 entre 10h et 22h.

CHEMIN des Hautes Plaines, 2 chambres à coucher, disponible maintenant, à partir de $360 et plus, 827-0642.

CITE des Jeunes, très grand 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, $460, 771-7703.

COIN Eddy et Papineau, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement, $310, immédiatement, 776-1315.

CONDO 2 1/2 ans, $489/mois, chauffé, éclairé, prises lav./séc., stationnement, tapis mur à mur, insonorisé, poêle, réfrigérateur fournis si besoin, frais peint, 595-2866 ou 685-1451.

DECEMBRE et janvier, Le Carillon, 1 chambre à coucher et garçonnière, logement entièrement décoré et tapis neuf, chauffé, éclairé, piscine, sauna, stationnement, à partir de $425, 770-6907, 771-7149.

DOMAINE VILLE JOIE, HULL

MAISON de ville, neuve, 3 chambres, sous-sol, 2 stationnements, à partir de $650, immédiatement ou printemps prochain jour: 243-0225, soir: 770-2549.

GARCONNIERE, 115 Ste-Hyacinthe, beaucoup d'espace, $325 chauffé, éclairé, pas de stationnement, refait à neuf, idéal pour personne d'un certain âge, libre immédiatement, 770-7795.

GARCONNIERE, $365 chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, foyer, stationnement, 777-4774 770-3362.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, $300 par mois, 770-8558.

GEORGES BILODEAU
2 MOIS GRATUITS

2 CHAMBRES, à partir de $305. Jour, Francine ou Monique: 770-2330.

GRAND 3 chambres à coucher neuf, stationnement, remise, près du boul. Sacré-Coeur, libre 1er janvier, non chauffé, non éclairé, $475. 771-4454, 243-3111 code 100.

GRAND 3 chambres, bien situé, bas de duplex avec sous-sol, chauffé, prise lav./séc., stationnement, $585 mois, libre immédiatement. 778-6386.

GRAND 4 1/2, stationnement, libre immédiatement, $385, 237-5550, 595-5821.

HAUTES PLAINES, 2 mois gratuits, neuf, 731-7267 après 17h.

HAUTES PLAINES, luxueux 2 chambres, prises laveuse-sécheuse, 1er février, $525/mois, 770-8486.

J.P. CHENIER LTEE

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher. Libre. $375, 777-8835.

JANVIER gratuit, libre immédiatement, secteur Mont-Bleu, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, eau chaude, bail 15 mois, $410, par mois, jour: 684-3800 après 18h: 684-7305.

LE BARONET

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, $405, 1 mois gratuit. 770-5530.

LE MONT ROUGE - 1 MOIS GRATUIT

BOUL. St-Joseph, Hull, près de tout, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, piscine, sauna, autobus à la porte, 1 chambre, 770-0384.

LE NORMANDIE
240 BOUL. TACHE

IMMEDIATEMENT, décembre, janvier 1 et 2 chambres à coucher, avec ou sans balcon, chauffé, eau chaude, poêle et réfrigérateur, central. Loyer raisonnable, 777-9261.

LOGIS exceptionnel, fraîchement décoré, 2 chambres à coucher, salle à manger, balcon, stationnement, à quelques minutes d'Ottawa. Vaut une visite. $355 par mois. 733-4448.

MONT-BLEU, 1 chambre, grande cuisine équipée, tapis, salle de lavage, stationnement, non chauffé $325, jour: 771-5069, soir: 595-1838.

MONT-BLEU, 1er janvier ou 1er février, 2 grandes chambres, stationnement, prise laveuse sécheuse, 684-8249, 561-3222 code 201.

MONT-BLEU, 2 chambres, prises lav./séc., balcon, $415, libre, 770-3478 770-1635.

MONT-BLEU, 4 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement, libre 1er février, 771-8910, 776-1784.

MONT-BLEU, appartement 2 chambres, cuisinière, réfrigérateur et stationnement, $400/mois, 828-2133.

Radisson BIENVENUE Radisson

2 MOIS GRATUITS
* sur un bail de 14 mois

Comparez et vous constaterez que vous en aurez plus pour votre argent aux Jardins Radisson

Hâtez-vous!
OFFRE VALIDE POUR UN TEMPS LIMITÉ!

Chambres	Loyer mens.	Boni	Chauffage, éclairage, télécâble	Climatisation, sécurité	Poêle, réfrigérateur	Tapis mur à mur	CLUB RÉCRÉATIF: Piscine intérieur chauffée	Saunas, salle d'exercice	Tennis, basketball	Activités, jeux vidéo, ping-pong
1 c.c.	$450.	2 mois gratuits*	inclus	inclus	inclus	inclus	inclus	inclus	inclus	inclus
2 c.c.	$515.	2 mois gratuits*	inclus	inclus	inclus	inclus	inclus	inclus	inclus	inclus

GARANTIE: Des appartements fraîchement repeints, tapis nettoyés à la vapeur, ménage fait avant le prise de possession.

Les Jardins Radisson
2 Radisson, suite 106, Hull, Québec
771-7441

Radisson

Bureau ouvert du lundi au vendredi, 9h à 20h.
Samedi, 10h à 17h.
Dimanche, midi à 17h. 402

Les Appartements Alexandre

NOUVEAU

À LOUER

Domaine Ville Joie



Les appartements Alexandre sont de une ou deux chambres à coucher

- Tapis
- Vaste espace de rangement
- Poêle
- Réfrigérateur
- Laveuse et sécheuse
- Chauffage électrique
- Stationnement gratuit

1 MOIS GRATUIT

À dix minutes de jogging du centre-ville Hull-Ottawa
À trois minutes de marche du parc de la Gatineau
À sept minutes d'automobile de la Marina d'Aylmer
Au centre des activités
À deux minutes de marche de la plage (Parc Moussette)

462, boul. Alexandre Taché, Hull (Québec)

Tél: 595-9044

HOROSCOPE

Mardi 15 décembre 1987

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Vous devez réfléchir à certains moments. Message renversant. Le sérieux prévaut. Une personne joue un rôle mépr

MOT MYSTÈRE

© Edimédia Inc.

655 A L L E N N A C E V

8 lettres — Le mot clé: La justice

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Arabe	Cabine	Drisse	Gazon	Mêlée	Poil	Round
	Camp	Drue			Polo	Rude
Bête	Caravelle		Juge	Neige	Puni	
Birdie	Céder	Elan		Nerf		Sélection
Bord	Conifère	Epier	Lent	Nuit	Rade	Selle
Bosse	Course	Etoile	Lest		Rauque	Skipper
Bouillotte	Croupe		Loch	Orbe	Rebot	Sloop
Bras		Fanon	Long	Ovin	Reprise	
Bricole	Dada	Feux			Rieur	Vert
Buisson	Demie	Foires	Marche	Passe	Roue	Viseur

Solution du problème précédent: Axiome

E	B	A	R	A	R	N	E	I	G	E	J	D	E	T
N	O	N	A	F	O	E	N	O	S	S	I	U	B	O
N	F	E	U	X	U	R	E	R	C	I	O	R	G	B
O	E	H	Q	S	N	F	U	A	C	R	O	U	P	E
Z	D	C	U	E	D	O	B	E	A	P	M	E	S	R
A	U	R	E	L	C	I	I	D	I	E	L	S	B	E
G	R	A	U	L	N	R	E	T	L	R	I	I	O	F
D	E	M	I	E	T	E	B	E	C	R	E	V	R	I
H	C	O	L	V	L	S	E	R	D	E	I	D	D	N
P	M	A	C	A	L	O	I	P	E	N	L	A	E	O
A	N	P	T	R	E	V	C	O	I	P	D	E	L	C
S	G	U	B	A	N	S	T	I	D	A	P	O	S	B
S	E	N	I	C	T	S	S	L	R	E	P	I	E	R
E	L	I	O	T	E	B	R	O	I	B	R	E	K	A
E	T	T	O	L	L	I	U	O	B	P	O	O	L	S

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

PETIT logis, 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, $350, 777-0548.

PLACE DES SORBIERS, condo, 2 chambres à coucher, insonorisé, $475 par mois, 561-1315, 561-3960.

PRES des Galeries, 2 chambres à coucher, $130/semaine, chauffé, éclairé, 771-8730 entre 8h et 17h.

SOUS-SOL, 3 chambres à coucher, non chauffé non éclairé, un stationnement, libre 1er janvier, 777-9460.

SPACIEUSE, moderne, secteur tranquille, tapis mur à mur, balcon, remise, stationnement, spécial de décembre, 1 mois gratuit, four micro-onde, $385, 746-1613.

ST-JEAN-BOSCO, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, frais peint, $480, libre, 771-5118.

SUPER AUBAINE. Cause départ. 2 chambres à coucher, très propre, prix à discuter. 595-0729, 824-3488, 748-4156.

TAPIS NEUF OU 1 MOIS GRATUIT

1,2,3, CHAMBRES à coucher, frais peint, dépanneur, chauffé, éclairé, à partir de $370 par mois, 778-3266.

VAL-TETRAULT, 1er février, très grand semi-détaché luxueux, rue Du Muguet. Foyer, garage intérieur, 3 chambres. Jour: 770-1616, soir: 770-9003 568-8841.

VAL-TETRAULT, petit 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, $350 par mois. 684-7834 776-3145.

VAL-TETREAULT, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur fourni, stationnement, 561-1867.

VAL TETREAULT, 1 chambre, ni chauffé ni éclairé, $300, 684-6751.

WRIGHTVILLE, sous-sol, 2 chambres, non chauffé, non éclaire, $350, libre immédiatement, 777-5231.

403 LOGEMENTS A LOUER (OTTAWA)

1 CHAMBRE, Cente-ville, chauffé, poêle, réfrigérateur, plancher bois franc. Un mois gratuit. $451, 232-8125.

2 CHAMBRES, chauffé électrique, rue Cumming près de Ogilvie, 749-4175.

2 LOGEMENTS entièrement rénovés à louer, au 80 Bruyère. 1 chambre: $675, 3 chambres: $775, cuisines équipées, stationnements compris, 824-4850.

BEECHWOOD et chemin Ivy, 2 chambres, chauffé, poêle, réfrigérateur. Entre 8h et 14h, 729-6852.

McDONALD Garden/Charlotte, duplex rénové, chauffé, occupation immédiatement, 231-2003, 741-7614.

RUE COLUMBUS, 2 chambres, chauffé, $525, 745-0153.

404 LOGEMENTS A LOUER (VANIER)

2 CHAMBRES à coucher, grand, poêle et réfrigérateur fournis, chauffé, stationnement, buanderie gratuit, près chemin Montréal, $550/mois, 745-6917.

2 CHAMBRES, chauffé, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, $500 par mois, 1er janvier, 746-8241.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, chauffé, libre 1er décembre, 741-4946.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, lav./séc., $465, mois gratuit, 723-7855.

3 CHAMBRES à coucher, non chauffé, non éclairé, $500 par mois, 745-2500

3 CHAMBRES à coucher, chauffé, stationnement, $575, 744-6726.

APPARTEMENTS dans duplex, complètement rénové, poêle, réfrigérateur, chauffé, 2 chambres à coucher, 1er décembre, $475, appelez entre 8h30 et 17h: 741-7905, après 17h: 744-3823.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

2 CHAMBRES à coucher, pas chauffé, ni éclairé, près Polyvalente, libre, $380, Buckingham, 986-7734.

2 CHAMBRES à coucher, Perkins, pas chauffé ni éclairé, $325, décembre gratuit, 671-0335, (613) 256-2217 après 16h.

2 CHAMBRES, grand, avec balcon et patio, dans triplex très propre situé à Angers, Domaine de la Lorraine, possibilité de laveuse-sécheuse, poêle, réfrigérateur et micro-ondes. A partir de $395 par mois, pas chauffé, pas éclairé, s'adresser au 663-2712 ou 663-4915.

ANGERS, 1er décembre logis 1 chambre à coucher, chauffé, non éclairé, $300 par mois, 233-7793, (819) 986-6385.

ANGERS, duplex, bas, 3 chambres, $325, 663-6085, 671-3430, (819) 986-7824.

BUCKINGHAM 2 MOIS GRATUITS

2 CHAMBRES, à partir de $292. Jour Francine ou Monique: 770-2330.

BUCKINGHAM, duplex 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, rue Ménard, $375 par mois, libre immédiatement, (819) 986-8224.

CASSELMAN 2 MOIS GRATUITS

A 20 minutes d'Ottawa. Appartement 2 chambres dans un luxueux nouvel immeuble. Accessoires fournis. $450 mois plus $10 de stationnement. Réservez maintenant pour occupation immédiate ou au printemps, 1-764-2081.

CHENEY, libre 15 décembre, 2 chambres à coucher, $425 par mois, 487-2313.

LOGIS neuf, luxueux, 2 chambres à coucher, salle à manger, chauffage électrique, libre, $350, 457-2874.

NEUF, 1 chambre, 20 minutes de Hull, vue panoramique, accès au lac, appareils, $325 mois, (819) 457-4443.

ROCKLAND, 2 grands appartements spacieuses, pas chauffé ni éclairé: un de 2 chambres, $390 libre immédiatement et un de 1 chambre, $350 libre 1er janvier, 446-4080.

406 GARCONNIERES

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Après 16h, 561-4079.

406 GARÇONNIERES

1ER DECEMBRE, 2 1/2, grand, neuf, près Place du Centre, stationnement, 568-0535.

23 MEUBNIER, près Coq Roti, libre, meublée, chauffée, éclairée, $315. 778-6256 561-6580.

$335, STYLE studio, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, rue Corbeil, Hull, 770-0058.

4 ROY, près Place Cartier, spacieuse avec foyer, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, stationnement, $395, 770-9271.

CHAUFFEE, éclairée, entièrement meublée, à 2 minutes des Galeries de Hull, libre 1er janvier, $350 mois. Dernier mois gratuit. 770-4657.

DECEMBRE GRATUIT

GATINEAU garçonnière, libre, rue Albert, $275 chauffée, éclairée, cuisinière et réfrigérateur fourni, stationnement, 568-7342, 777-6524.

GARCONNIERE, 1 chambre à coucher, chauffée, éclairée, meublée, $345 mois, 663-7601.

GARCONNIERE $340, style studio, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement. 30 Le Breton app. 20, 595-1844.

GARCONNIERE 3 pièces, 11 1/2 St-Henri, $250, non chauffé, non éclairé. Jean-Claude 778-3773.

GARCONNIERE chauffée, éclairée, poêle et réfrigérateur, stores verticaux, privée, 1er janvier, $300, 771-4390.

GARCONNIERE, meublée, un coin de Place du Portage, 778-1152.

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, stationnement, 1er janvier, $350 mois, 778-7069.

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, libre, $300 mois. 561-3909.

GARCONNIERE Secteur St-Raymond, buanderie, $285 par mois, 778-8757 770-3287.

GARCONNIERE, tranquille, privé, libre 1er janvier, $325/mois, jour: 568-4991, soir: 561-7039.

GATINEAU, garconnière, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, $315, 827-4195.

GATINEAU, garçonnière meublée, décembre gratuit, chauffée, éclairée, endroit tranquille, $285 mois. 643-3760.

GATINEAU, immédiatement, neuf, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $335, 643-1109 663-1568.

HULL, 2 1/2, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $300. 744-6163 770-5164.

HULL, 2 1/2, frais peint, tapis neuf, chauffée, éclairée, meublée ou non, $335, 770-8774 684-0204.

HULL, $310, chaufffée, éclairée, équipée, 776-3609.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, $250, avec léger entretien, 235-7153.

HULL, meublée, libre 1er janvier 1988, chauffée, éclairée, $350, jour: 777-5237.

HULL, près Kian, chauffée, éclairée, meublée, 776-1430, 778-0574.

HULL, super 2 1/2, laveuse sécheuse, 777-9980.

LIBRE 1ER JANVIER, Pte-Gatineau, chauffée, éclairée, $300. Après 18h, 741-7424.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, câblovision, libre, 643-2534.

MONT-BLEU, meublée, chauffée, éclairée, $400 par mois, 770-2963.

POELE, réfrigérateur, chauffée, éclairée, $300, Hull, 771-4140.

TEMPLETON, chauffée, éclairée, meublée, non fumeur, $250, stationnement, 1er janvier, 643-2349.

VAL TETREAU, nouveau décor, chauffage, éclairage, appareils et stationnement inclus. Immédiatement, $285, 771-5282 après 18h.

WRIGHTVILLE, poêle, réfrigérateur, chauffée, stationnement, libre, $250, 771-8882.

408 LOGEMENTS MEUBLES

175 RICHER HULL

GRANDE garçonnière, chauffée, éclairée, meublée ou non, tranquille, libre 1er janvier. Après 17h30: 770-1715.

1 CHAMBRE à coucher, coin Millar et Taché, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, $415 mois, stationnement. 770-6780 Francine: 956-2067.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, entièrement meublé, stationnement. Se présener au 176 Jeanne d'Arc, Hull.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, complètement meublé, stationnement. 568-7506 561-4139.

1 CHAMBRE chauffé, éclairé, entièrement meublé, stationnement, Gatineau, 568-5875 ou 561-5712.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, 1er janvier, $400. Jour: 776-1977, soir; 561-6799.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé, $300, décembre. 663-5221.

1 CHAMBRE, meublé, chauffé, éclairé, $360, jour: 561-5550,Gerry, soir: 561-4101.

1 CHAMBRE, salon, cuisine, chauffé, éclairé, entrée privée, sous-sol, 18 Renaud, 568-8633, 568-1853.

3 1/2 PIECES, meublée, chauffée, éclairée, secteur Promenade de l'Outaouais, décembre gratuit. 777-0601.

$400 mois, Gatineau, 1 chambre, chauffé, éclairé. Après 16h, 568-6590.

A LA CAMPAGNE, 1 chambre, chauffé, éclairé, meublée, terrain privé pour ski de fond, 771-8976.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, $300 par mois, libre 1er janvier, soir: Jean-Charles: 776-0796.

GARCONNIERE meublée avec toutes facilités, stationnement, $300. 76 Richard, Hull, 776-3300, 770-6907.

GATINEAU, 2 1/2, $275, stationnement 443-3845 ou 443-2424.

GATINEAU, 2 1/2, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, $360, 561-4040.

HULL, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, $300, 1er mars, 777-5728.

HULL, 2 1/2, frais peint, tapis neuf, chauffée, éclairée, $335, 770-8774 684-0204.

408 LOGEMENTS MEUBLES

LE CARILLON possession immédiate, garçonnière meublée, verticaux neuf, avec toutes les facilités, sauna, piscine, $425 mois, 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

LIBRE, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $350, 568-2305.

MONT-BLEU, 1 chambre à coucher, semi sous-sol, tranquille, stationnement, $300 par mois, 771-7645.

POSSESSION immédiate, garçonnière entièrement meublée avec toutes les facilités, location semaine $125 ou par mois, $450. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, $250. 771-9406.

APPARTEMENT à partager, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, personne mature, qui travaille. Près Promenades de l'Outaouais, $225 mois. Après 19h 568-3728 ou 685-1993.

CENTRE-VILLE d'Ottawa, $250 mois, pour dame, près de tout, 234-1764.

GATINEAU 2 chambres à coucher, fille sérieuse et propre qui travaille. Libre 15 décembre, 663-7344.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, 1er février, 568-3837.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé, non éclairé, libre. Janvier gratuit, 561-3039.

3 CHAMBRES à coucher, chauffé, câblovision, stationnement extérieur, $458 mois, 15 janvier ou 1er février. 778-2292.

APPARTEMENT à sous-louer, 4 1/2 pièces. 595-2116.

GRAND 2 chambres à coucher, presque neuf, non chauffé, non éclairé, $450 par mois. Premier mois gratuit, 663-2605.

LE STEPHANIE, Val-Tétrault, 1 chambre à coucher, chauffé, câblovision, décembre gratuit $400, après 18h ou fin de semaine: 776-3824.

432 MAISONS A LOUER

1,500 pieds carrés, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, foyer, plaque chauffante avec four, remise, cloture, $650, 684-3090.

1,800 PIEDS CARRES, 3 étages, maison de ville, Mont-Bleu, cour sur parc Gatineau, garage double, $675/mois, immédiatement, 778-0984, 777-1284.

1 MOIS GRATUIT URGENT

GATINEAU, 3 chambres, cour, prise laveuse sécheuse, $550. 643-4120, 996-4866 Nora.

2 CHAMBRES, centre-ville Hull, commercial ou résidentiel, nouvellement rénové, stores, plusieurs stationnements, poêle réfrigérateur disponibles, pas chauffé ni éclairé, $700. 1er janvier. Références, 824-1884 soirée.

2 CHAMBRES, s./lavage, $400 par mois, non chauffé, non éclairé, rue Montclair, 777-3052.

HULL

SECTEUR MONT-BLEU JANVIER-FÉVRIER

Maison de ville à louer, 2 étages, plus sous-sol à la grandeur. 3 ch. à c., salon, cuisine, salle à manger, 2 salles de bains. Garage double intérieur.

Danielle Michel

776-3236 771-8953

2 CHAMBRES, salon, cuisine, sous-sol, jour: 663-4014, après 17h30: 643-5427.

2 CHAMBRES, salon, cuisine, sous-sol, jour: 663-4114, après 17h30: 643-5427.

3 CHAMBRES à coucher, immédiatement, Gatineau, 458 St-Luc, 1 1/2 s/bain, stationnement, tapis, avec option d'achat, $499, 737-3390.

3 CHAMBRES, split neuf, sous-sol fini, salon avec foyer, $620, pas chauffée, pas éclairée, libre, 568-5820.

4 CHAMBRES, 1 bureau, 2 stationnements, garage, 2 salles de bains, $650, 827-4195.

4 CHAMBRES à coucher, 2 salles de bains, 1 acre de terrain, Breckenridge 6 milles d'Aylmer, 595-1875.

4 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, grand stationnement, $550 par mois, secteur Templeton. 561-0889.

A LA CAMPAGNE, 30 minutes de la ville, meublé, 2 chambres à coucher, 771-8976.

AYLMER, bungalow 3 ans, 3 chambres, 60X100, 685-1059 après 17h.

AYLMER, maison de ville neuve, 3 chambres, cour arrière, stationnement, 1 1/2 salle de bain, 1er décembre, $520 (option d'achat disponible). Soirs: (595-0179), ou jour: (243-0225).

AYLMER maison en rangée neuve, unité de bout, 3 chambres, option d'achats disponible, $575. 684-6634.

LOUER AVEC OPTION D'ACHAT

Maison de ville neuve, 3 ch. à c., app. ménagers (optionnel), 2 stationnements pavés. À partir de 650 $.

Libre immédiatement ou réservez pour le printemps prochain

DOMAINE VILLE JOIE, HULL

243-0225 (jour) ou 595-0179 (soir)

AYLMER, maison en rangée, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, $565, libre immédiatement, 685-9152.

AYLMER, maison en rangée, 3 chambres, 1 1/2 s./bains, $550/mois, Aylmer, 1er janvier, 684-4517.

AYLMER, semi-détaché neuf, 3 chambres, $635 mois, option d'achat, $350 s'applique comme mise de fond. 684-6634.

AYLMER, semi-détaché 3 chambres, poêle, réfrigérateur, $600, 770-4787.

AYLMER, unifamiliale, 4 chambres, salle à manger, 1er février, $685, 684-4215.

BUCKINGHAM, lave-vaisselle et four micro-onde inclus, libre 1er janvier, $550 par mois. Informations 986-6258.

EMBRUN, 3 chambres, non chauffé, non éclairé. 443-5785.

EN RANGEE, rue Bourassa, Pte-Gatineau, 3 chambres, $520, 568-1686.

GATINEAU, 3 chambres à coucher, immédiatement, 458 St-Luc, 1 1/2 s/bain, stationnement, tapis, avec option d'achat, $499, 737-3390.

GATINEAU, bungalow 3 chambres, option rez-de-chaussée seulement à $650, chauffé, éclairé, ou avec revenu au sous-sol à $850. Après 17h, 643-9768.

GATINEAU, La Sablonnière, semi-détaché, 3 chambres, sous-sol, libre, $600, 770-9703, pagette 594-5004.

GATINEAU près des Promenades, semi-détaché, 3 chambres, foyer, 6 appareils, grand terrain clôturé, $650 mois, 561-0930, soir: 233-6178.

GATINEAU, spacieux 2 étages, 3 chambres à coucher, intérieure rénovée, 46 Moreau, $600. 568-0654.

HULL L'Orée du Parc semi-détaché, neuf, luxueux, avec ou sans appareils, $675, 1er décembre, 771-8526.

HULL semi-détaché, nouveau quartier, grande cour boisée, appareils, 3 chambres, libre, $669, 741-2828.

J.P. CHENIER LTEE

HULL, maisonnette, 2 chambres à coucher, $500, libre, 777-8835.

JARDINS du Château, Hull, 3 chambres à coucher, 5 appareils, garage, libre immédiatement, $725 par mois. Se présenter le soir: 13 Des Narcisses, 561-8921.

LAC MCGREGOR, 2 chambres à coucher, 671-3485, 671-0885.

MAGNIFIQUE site de campagne, situé à Thurso, bordure d'une rivière, 7 appartements, sous-sol, $390 985-2400.

MAISON en rangée, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, 146 bl. St-Laurent, Hull. Entre 10h et 20h 643-2294.

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, $535, 777-8835.

MAISON en rangée, Cote d'Azur, 1er janvier 88, 3 chambres, sous-sol fini, garage, $650 par mois, 561-7685.

MAISON EN RANGEE, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, non chauffé, non éclairé, $400 par mois, 569-0085.

432 MAISONS A LOUER

MAISON en rangée, Pte-Gatineau, mois de décembre gratuit, 561-5222 code 316

MAISONNETTE 3 étages, 2 chambres, foyer, sous-sol, petite cour, stationnement, 1er janvier ou 1er février, 1 mois gratuit. Sous-location 1 an, 778-1072 après 18h.

MONT-BLEU, bungalow 30X41, sous-sol fini, terrain extraordinaire, très privé, superbe foyer, cuisine moderne. 561-5491, 770-9861, 561-3222 poste 445.

MONT-BLEU, neuf, 3 chambres à coucher, 1,300 pieds carrés, foyer au salon, immédiatement, $640 mois, 568-4797, 561-3222 code 191.

POURQUOI payer un loyer pour moins cher vous pouvez être propriétaire. Financement 100% si approuvé. A. Heurtaux Re/max Hull, 770-1616.

PROJET Riviera, Touraine, semi-détaché, 3 chambres, salle à manger, $500, cour privée. 568-9156.

PTE-GATINEAU, 1er décembre, semi-détaché, très propre, $575 négociable et 2 mois gratuits. 568-4829, après 17h.

PTE-GATINEAU, maisonnette, 2 mois gratuits sur bail de 12 mois. 3 chambres, installation laveuse, sécheuse, 568-7940, 243-3385, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU, maison en rangée, 3 chambres, $550 mois, non chauffé, non éclairé, 568-6439.

PTE-GATINEAU, quadrex très propre, 3 chambres à coucher, rue paisible. Claudette Marcoux, 561-2445 ou 568-4900.

SEMI-DETACHE, à louer ou à vendre, après 16h: 568-6994.

TOURAINE, rue Turin, maison en rangée, 3 chambres à coucher, $500 mois, non chauffé, non éclairé, présentement libre. 561-1829 après 17h.

TOURAINE, rue Turin, 2 chambres, impeccable, $495, 561-1878 561-1094.

WRIGHTVILLE, petite maison 2 pièces 1/2, $295, chauffée, éclairée, stationnement, dame seule mature, références obligatoires. Après 18h, 595-1987.

433 MAISONS A PARTAGER

CONDO à partager $279 mois, tout inclus. 770-2027, 778-6542.

FACE à la Rivière, $300 mois, 568-4115, 561-4314.

MAISON à partager Côte de Sable, tout inclus, $275 mois. Barbara 233-1602.

RECHERCHE 1 personnes, qui travaillent ou aux études, à temps plein, près CIP, 669-0253.

SECTEUR Freeman, personne mature et propre, tout inclus, $325/mois, 776-0600.

440 CHAMBRES A LOUER

1 CHAMBRE, à Gatineau centre-ville, pour homme, endroit tranquille, $50 semaine, permis cuisson, 663-3995.

1 CHAMBRE, homme, literie founis, réfrigérateur, $60/semaine, 771-9420.

2 1/2, meublée, chauffée, éclairée, tapis, $295. 561-4040.

2 CHAMBRES, pour dame sérieuse qui travaille, début janvier, 771-2200.

BOUL. GAMELIN, grande chambre, meublée, très propre, tranquille, accès à la cuisine et salle de lavage, entrée privée, $240 mois. 777-3582.

BOUL. Montclair, chambre meublée, très propre, tranquille, accès à la cuisine, $225 par mois, 777-3582.

CARLINGWOOD, chambre attrayante pour jeune fille paisible, prix raisonnable, références. Après 17h, 722-3949.

CENTRE-VILLE, dans maison de chambre propre et tranquille, $175 par mois, 776-4947.

CENTRE-VILLE, Hull, $200 par mois, poêle et réfrigérateur, 778-6342.

CHAMBRE à louer, meublée, $150. Pte-Gatineau, 561-1511.

CHAMBRE pour personne, permis de cuisson, $190 par mois, 771-4048.

CHAUFFEE, éclairée, meublée, avec télécouleur, libre, $185/mois, Stéphane pagette: 782-4891, maison: 771-6994.

COTE D'Azur, prix à discuter, fille seulement, 243-4475.

ENTREE privée, meublée, réfrigérateur, poêle, $200 mois. 243-4680.

GATINEAU, neuf, meublée ou non, accès maison, accès appareils ménagers, concierge, à partir de $225 mois, 561-3736.

GRANDE chambre à louer, 1er janvier, réfrigérateur, Gatineau 561-8969.

HULL, belle chambre, propre, accès cuisine et salon, $225, 777-2219, 830-4877.

HULL, belles chambres, accès salle de bain et cuisine privées, meublées si désiré, $200, $245, 953-4022 595-1410.

HULL, chambre meublée, $50 semaine, accès à tout, non fumeur. Après 18h, 777-0217.

HULL, personne sérieuse, accès à tout, projet tranquille, 778-0800.

HULL, plusieurs avantages, libre 1er janvier, jour: 996-4231, soir: 232-7701.

HULL, pour homme, entrée privée, rue Walker, 771-5668.

KANATA, femme seulement, non meublé, $250, tapis, privilèges de cuisine, 6 appareils et barbecue, piano et TV payante. Près centre commercial et tous les autobus. Stationnement aussi offert. Soir: 592-0950.

LITERIE et vaisselle fournis, près du Top Banana. Accès à la maison, laveuse, sécheuse, 778-0664.

LITERIE fournie, droit de cuisson, $60 semaine, Hull, 776-3609.

POINTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, entrée privée, droit à la cuisine, $200 par mois. 243-0714.

POUR Etudiant(e) non fumeur(se), près Promenade, accès à la cuisine, à la buanderie, stationnement, $190 mois. Après 17h 568-4413.

PRES autobus, secteur Mutchmore, entrée privée, permis cuisson, accès lav./sec. Après 16h 777-0343, 771-2463.

PRES Galeries de Hull, chambres meublées, propres et tranquilles. Permis de cuisson. Pour homme. $175, $200, $225, 777-6150.

PTE-GATINEAU, style garçonnière, personne propre et tranquille, 561-2871.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

1 CHAMBRE seulement, Hull, tranquille, résidence familiale, tout compris, 776-3650, 771-3033.

470 CONDOMINIUM A LOUER

CONDOMINIUMS A LOUER

APPAREILS NEUFS MOQUETTE NEUVE DÉCOR NOUVEAU

Tout récemment fini, condo 2 chambres à coucher. Très bon secteur résidentiel. Occupation immédiate ou ultérieure.

Frais de location à partir de $495.00 avec excellentes conditions

TÉLÉPHONEZ 770-7200 et demandez Maryse

470

2 CHAMBRES, garage intérieur, libre, $575 mois, 561-8921, 561-8024.

CONDO de luxe, 3 niveaux, situé au Jardins du Château, libre 1er décembre, Claudia: 776-5171, 997-7616.

COTE d'Azur, 2 chambres, neuf, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, foyer, 2 balcons, espace de rangement, vue superbe, site recherché, $565/mois, pas chauffé, pas éclairé, libre immédiatement, demandez Guy ou Marcel, 643-3628, 243-4147.

FAUBOURG 4 SAISONS, 2, 3 chambres, luxueux penthouse, foyer, terrasse, $650. Royal Lepage, M. Lortie, 684-7196, M. Pinsonnault, 663-1521.

GATINEAU, condo luxueux, à 2 min. autoroute 50, 2 chambres à coucher, grand salon avec foyer, 2 balcons, $580, 4 appareils ménagers, 776-2363 jour, 663-2149 soir.

GATINEAU La Vérendrye Phase 11, neuf, très luxueux 2 chambres à coucher, $595 mois. Un mois gratuit. Possibilité de vente. Jour: 771-6262, soir et fin de semaine, 771-0225, 643-3368.

GATINEAU, près hôpital, luxueux, neuf, 2 chambres avec possibilité une autre, mézzanine, libre, 595-3154.

HULL, 3 chambres, 1250 pi.car., réfrigérateur, poêle. $650. 521-6501 soir.

470 CONDOMINIUM A LOUER

PORT DE PLAISANCE

IMMEUBLE de prestige, vue panoramique avec terrasse. 7 appareils électroménagers. Très grandes pièces. 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, bain tourbillon, air climatisé. 1 stationnement intérieur. Sécurité. Situé au 175 Laurier, Hull, $1,125. Possibilité de boni, 777-6524, 568-7342.

PORT DE PLAISANCE

VUE sur rivière/parc, 2 chambres à coucher avec Jacuzzi, 7 appareils automatiques, stationnement intérieur, sécurité d'accès contrôlé. 175 rue Laurier, Hull, $1,250/mois 827-0773.

PORT DE PLAISSANCE, luxueux 3 chambres, 1,605 pieds, 2 stationnement, $1,175 par mois, 568-1827.

VENTE PRIVEE. Aubaine! 3 chambres à coucher, 1 salle et 2 demi de bains, à 2 minutes des Promenades, possibilité de louer à $590, 778-0423 ou 745-5266.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

AVANTAGEUX!

CONDO luxueux, 3 chambres à coucher, salon, foyer, salle à manger, dinette. Pour vente rapide, aubaine: $76,000, 770-0501.

CONDO, Faubourg 4 Saisons, centre-ville Gatineau, $69,000, 10% - 5 ans. Jour: 996-0039, soir: 594-8294.

MONT-BLEU, à louer ou à vendre, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, libre, 776-6245.

PENTHOUSE

CENTRE-VILLE Hull, Château Champlain, luxueux condo, 1,500 pi car., 2 étages, 3 chambres, 2 s/bains, foyer, bain tourbillon, garage chauffé, $195,000. Faites-une offre. Jour: 771-6237 soir: 457-2652.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

$364/MOIS, moins cher que loyer, 3 chambres, au centre-ville de Gatineau, Trans-Action CJD Elie Souligny 568-3164.

487-489 DES PINS Buckingham, centre-ville, 2 étages, sous-sol fini, prix: $95,000, 986-5182.

AYLMER, 3 acres boisés, 2,500 pieds carrés, 5 chambres, 2 1/2 salle de bains, appartement au sous-sol avec entrée privée. $125,500, 684-1087.

AYLMER PARC CHAMPLAIN

CHARMANTE maison, 2 étages. Faut visiter l'intérieur pour vraiment apprécier! 770-7744, 776-0976, 682-0169.

AYLMER Terrasse Eardley, 3 chambres, 2 s/bain, sous-sol, $50,000 776-2346.

BELLE maison de 3 chambres, secteur Le Baron, pour seulement $72,000, Chantale Couturier, Re/Max Vision, 561-4644.

771-7426

R. "Hap" McKenzie
courtier Realtor

GATINEAU — Centre-ville, 15 acres. Zonage avantageux, terme disponible. Prix abordable.

GATINEAU — Labrosse et St-René, 3 lots pour résidences jumelées. Avantageusement situé. Bon prix.

HULL — Édifice commercial, loué, triple net. Revenu annuel $36,000. Demande $350,000. Bon placement.

BUCKINGHAM à vendre ou à louer, quartier tranquille, terrain: 60X100, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, poêle à combustion lente, piscine hors-terre, cadre naturel. (819) 986-7488.

BUNGALOW 4 ans, secteur Riviera, 2 grandes chambres, grande cuisine, armoires en chêne, impéccable, demande $95,000. Pour informations Chantale Couturier, Re/Max Vision Inc., 243-3111 561-4644.

CARREFOUR, semi-détaché, construction 3 ans, peinture fraiche, possession immédiate, $79,000. Habitabec, Guy Rollin 561-5844.

trans-action

G.B. ASS. INC.
courtier en immeuble

YVON ROY
Rés.: 671-3065



Village Place Cartier, Boul. St-Joseph, Hull

776-5564

480

CENTRE-VILLE de Hull, nouveau condo de 2 chambres, $3,000 comptant, $73,000, 685-0580.

COTE D'AZUR, 3 grandes chambres, 2 s./bains, bains tourbillon double, plancher marbre dans la cuisine, s./familliale et s./bains. Impéccable. Chantale Couturier, Re/Max Vision Inc., 243-3111 561-4644.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

EDELWEISS, maisonnette 2 chambres à coucher, accès à un petit lac privé, près des pentes de ski, $33,000, Raymond Poirier, Royal Lepage, courtier 456-2617.

FAUT voir absolument. Bungalow brique situé avenue Gatineau Touraine, 3 chambres à coucher, garage double, très grand terrain, piscine creusée. Pierre Tessier ou Michel Glazer, Re-/Max Vision Inc., 243-3111.

FINANCERAIS au complet avec léger comptant. Chemin Des Bouleaux, Wilsons Corner, 3 chambres, $65,000, 561-0407.

MÊME SERVICE À MEILLEUR PRIX

EXCLUSIF 3% POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE

LES IMMEUBLES DU **PROGRÈS** COURTIER, INC.

(819) 561-4555

480

GATINEAU, 449 François. 3 chambres plus 1 chambre, salle familiale et atelier au sous-sol, grande remise avec grenier, $75,000, 776-3070.

GATINEAU, bungalow, 465 rue Vienneau, 3 plus 1 chambres, 2 s/bain, sous-sol fini avec foyer, grande remise, haie de cèdres, près école, $90,000, 643-1122.

GATINEAU, bungalow neuf, 28 x 40, qualité supérieure, offre résonnable acceptée, 663-5297 643-1247.

Angle Taché & Ste-Thérèse

Maison de ville, construction neuve de 1,198 pi. ca.

- 3 ch. à coucher
- 1½ salle de bains
- 2 stationnements

À partir de **$79,900**

AVEC OU SANS COMPTANT

595-3535

480

GATINEAU Le Carrefour, libre début décembre, 2 salles de bains, 3 chambres, sous-sol aménagé, poêle à combustion lente, $83,900, 568-5073.

GATINEAU, superbe propriété 2 étages, 4 chambres, 1,400 pieds carrés, foyer, sous-sol fini, garage, thermo pompe, remise, piscine, bien paysagé, beaucoup d'extra, $99,800, 663-0762.

HAUTES PLAINES, 64 Du Graphite, 2 étages, 3 chambres à coucher, s./sol, garage, grand terrain, rond point. VENTE RAPIDE $118,000. 778-6368.

tête-à-tête

C.J.D. ASSOCIES INC. COURTIER

Roger Bourbonnais, 243-2261

Hull — Condo 2 ch. à c. avec $8000 de frais financier.

480

HULL, coin recherche, secteur privilégié, près de tout, maison impeccable, surface habitable 2,260 pi. ca., 4 chambres, air cli., superbe terrain paysagé, $129,900. 776-4912 après 16h.

HULL OUEST, 1900 pieds carrés, lot boisé 1.2 acres, quelques minutes de l'autoroute 5. $162,000 ou à louer $900. 778-2562.

HULL PETIT bijou, 2 chambres, $63,900. Paulette Lapratte, Royal Lepage, 663-1222, 561-3222 code 363.

TERRAINS À HULL

À partir de $26,900

VANCEL

777-9834

480

HULL RUE PRUDHOMME

3 CHAMBRES à coucher, pierre et brique, secteur très recherché, revenu $625. Trans Action G.B., Jacques Noël, 561-1878.

HULL, semi-détaché, 4 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, foyer, garage, $72,500, 663-4927.

RE/MAX 770-1616 HULL



RANG 6 — St-Antoine, Perkins, Val-des-Monts. Vivre en campagne! Maison pièces sur pièces. 6 ch. à c., 3 s. de b., s. à manger, garage double. 4

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

PERKINS maison de campagne en cèdre, 4 chambres à coucher, concept moderne. 25 minutes du Parlement, foyer. Véranda. Très grand terrain boisé. Idéal pour professionnel, $125,000, 671-2895.

VOUS CHERCHEZ UNE MAISON?
Plus de 25 ans à votre service
J. DAN
BRUNET
& Fils Ltée, courtier
777-9550
Nouvelles inscriptions tous les jours
480

PTE-GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, secteur Du Barry, $59,500, après 16h 746-8209.

RIVIERA, 101 D'Auvergne, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, fenêtres neuves, tout brique. $83,900. Après 17h 561-7320.

SEMI-DETACHE 3 chambres, très propre, près autoroute et Montée Paiement, prix négociable, possession immédiate. Michel Couture, Century 21, 561-3222 code 72.

RE/MAX aylmer inc. courtier immobilier indépendant
ACHAT • VENTE
RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL — INDUSTRIEL
place grande rivière
203 chemin aylmer
aylmer, que J9H 6H4
bur.: (819) 684-4000

VENTE PRIVEE, Hull, 1/2 mille Pont Champlain, luxueuse co-propriété, 2,200 pieds carrés, 3 chambres à coucher, salle à manger, salle familiale, cuisine redécorée, 2 foyers, 3 balcons, puits de lumière, sous-sol fini en cèdre, chambre froide, lustres et 3 appareils inclus, garage, beaucoup d'extras. Superbe achat, $130,000. Agent s'abstenir. 777-8794.

VENTE privée, près autoroute 50, maison 2 étages, grand terrain, 3 chambres plus 1 au sous-sol, 2 salles de bains complète, piscine creusée, secteur paisible, aucun voisin à l'arrière. Agent s'abstenir, $109,500, 643-2145.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

3 LOGIS, briques, chauffage individuel, Pte-Gatineau, $142,500. Jour: 235-4644, soir: 568-2480.

4 LOGIS, Laramée, Hull, toujours loués, pas d'agent, 770-4794.

BUNGALOW duplex, Gatineau, très bon investissement, bon locataire, $89,900, 770-8823.

DUPLEX, 2 et 3 chambres à coucher, $63,500, Gatineau, Trans-Action CJD Elie Souligny 568-3164.

DUPLEX neuf, 3 chambres, revenu $495, excellent investissement. Claude Montreuil, G.R. Lauzon, 561-5222.

DUPLEX style normand, Hull, secteur Hautes Plaines, 47 et 49 du Coteau, 2 grands logis de 3 chambres, remise double 10x14 pieds, $139,500. 568-8557.

HULL, triplex 2 chambres à coucher, près de la Promenade $129,900. Paulette Lapratte, Royal Lepage, 663-1222, 561-3222 code 363.

INVESTISSEUR

AU PIED des Terrasses de la Chaudière, sur terrain de 3,400 pi.car. TRIPLEX briques, rénové en 86, tous loués, chauffage électrique individuel et ENTREPOT de 1,350 pi.car. Zoné commercial. 595-4898.

INVESTISSEUR

EXCELLENTE valeur, duplex au centre-ville d'Aylmer, revenu $1,000 par mois, demande $106,000. 10% comptant, 685-0580.

INVESTISSEUR

NOUVEAU condo de 2 chambres, centre-ville de Hull, $73,000, loué à $575 par mois, 685-0580.

INVESTISSEURS!

TRIPLEX à Gatineau, revenu $13,020, dépense $2,257, bon état, bon locataire, bon revenu. Prix: $89,900. 663-0798.

PROJET de 60 et 81 unités en béton situé à Aylmer et Hull. Construction 1985. 1-514-340-2000, 1-514-849-1451.

VENTE PRIVEE, duplex à Hull, très propre, libre, 777-8141.

561 CHALETS A LOUER

A LOUER tout équipé, 3 chambres, chasse et pêche, 568-0317.

MONT STE-ANNE, condo meublé, foyer, 2 chambres, site exceptionnel, location semaine, (514) 445-9333.

562 FERMES

FERME de 116 acres avec maison entièrement meublée, bâtiment, tracteur et équipement. 60% cultivable, à 15 minutes de Buckingham. Prix demandé $85,000. 643-5329.

564 MAISONS MOBILES

10 X 50, $5,000 livrée, Ben Tardif, 663-1215.

575 TERRAINS

1 TERRAIN, 2 1/2 acres, boisé, avec ruisseau, 18 milles de la ville, idéal pour retraite, financement disponible. (819) 457-2203.

ANGERS, rue Des Sables, 200X200 pieds, prêt à construire, GATINEAU, avec service, 663-5113.

BORD de l'eau, 150 pieds de façade sur lac McGregor, 62,000 pieds carrés. 568-8008 663-1369.

DOMAINE Belle étoile. Terrain panoramique d'une acre, arpenté, cadastré, prêt pour la construction. 568-5609 663-5297.

GATINEAU Domaine Taché Inc., terrains boisés 1 acre, prêt à construire, à 5 minutes du centre-ville, $12,000 et $15,000. Jour: 827-2736, soir: 827-3024, 827-1283.

MONT-LUC haut de la côte, vue fantastique sur Hull-Ottawa, 568-5609.

PERKINS, 2 terrains boisés: 1 acre et 1 3/4 acre, cadastrés, très beau site, $7,900 et $10,900, 25 minutes du Parlement, Rang Forgaty, près boul. Lorrain. 776-5037.

PLUS d'une acre, bord du lac Farley, 15 milles de Maniwaki, $6,000, 561-2510.

REGION Buckingham, beau grand terrain boisé, phase III sur ancien golf, pitoresque, $6,900 et plus. Développement Faubert, (819) 457-2024.

SALETTE, Qc, terrain sur rivière Le Lièvre, 1 à 2 acres, accès 4 saisons, $6,500 et plus, arpenté - cadastré. Développement Faubert, (819) 457-2024.

SPECIAL D'AUTOMNE
MINI-FERMES, 1 à 3 acres, seulement $5,900, défrichée ou boisée, route 309, région Buckingham. Développement Faubert, (819) 457-2024.

SPECIAL

TERRAINS boisés 1 à 2 acres, accès au lac Bowman, $3,900 et plus, accès 4 saisons. Développement Faubert, (819) 457-2024.

TERRAINS paysagés ou non, très beaux sites dans le village de Perkins. 20 minutes de Hull. 671-3098, 671-2355.

VAL-DES-MONTS lots boisés, 1 acre, rang 6, près boul. Lorrain, 4 milles de l'autoroute 50, 663-8972.

579 VILLEGIATURE EXTERIEUR

2 VILLA à louer Acapulco, 2 chambres à coucher chacune, toute équipée, auto inclus, 776-2847, 770-7114.

MAISON luxeuse à louer à Hollywood, Floride, pour 2 couples $35 par jour par couple. Appelez François Amyot, 777-5204.

580 BUREAUX A LOUER

1200 pi car. d'espace à bureaux à louer, 305-307 boul St-Joseph Hull 771-6679.

133 Champlain, près Place du Portage et musée. Idéal pour bureau d'avocat, psychologue ou boutique. 1er étage et s/sol l'édifice Héritage, 235-4692.

35 GAMELIN, 600 pieds carrés, chauffé, éclairé, air climatisé, libre, $550. 568-1827.

365 BOUL. GREBER, 700 pieds carrés, bureau professionnel, libre. 561-7444.

675 BOULEVARD St-Joseph, Hull, local prestigieux, 2 mois gratuit, occupation immédiate, 635 pieds carrés, 770-8276.

BUREAU 3 pièces, chauffé, $350 mois, rue Main, Gatineau, immédiatement 663-2336 663-8727.

580 BUREAUX A LOUER

BUREAU professionnel ou commercial à louer, 4 rue Ste-Marie face Galeries de Hull, 500 pieds carrés, $500 par mois non chauffé, non éclairé. Jour: 663-6181, soir: 663-5248.

BUREAU professionnel neuf, 1,000 pieds carrés, chauffé, éclairé, de qualité supérieur sur St-René près de Gréber, Gatineau. 777-7662, 643-3698.

CHENEVILLE rue Principale, 2 locaux, idéal pour professionnel ou boutique, 819-428-3768, 819-428-7316.

EDIFICE CENTRE RECREATIF ST-JOSEPH

ESPACE pour bureau ou autre à louer, 1,000 pieds carrés, prix et terme à discuter. Jean-Pierre Landry 771-4223, 771-7825.

HULL, 35 Ste-Marie, bureaux rénovés, 600 pieds carrés, idéal pour professionnel, chauffé, éclairé, stationnement, 770-7207 ou 771-1921.

PLACE BEDARD, Hull, locaux pour bureaux à louer, 2e étage, 450 pieds ou 750 pieds, $6.00 le pied. 776-1323.

RUE MONTCALM bureau 550 pi. ca. près Terrasse la Chaudière, 771-8767.

UN VRAI CENTRE D'AFFAIRES!

HULL, édifice Tessier rénové. 191 Promemade du Portage. Bureaux d'affaires et professionnels, boutiques, mini-bureaux: meublés ou pas. Services multiples disponibles sur place. Bail à court ou long terme. 777-3094.

585 COMMERCES

COMMERCE de nettoyage commercial, établi depuis 30 ans, très très bon salaire, seulement personnes sérieuses et sur rendez-vous. Appelez Marcel ou Francine au 663-5743.

DEPANNEUR très rentable, Hull, $58,000. Maurice Bouvier, Trans Action G.B., 561-3222 poste 176.

FERRONNERIE à vendre au centre-ville de Buckingham, avec revenu de 2 logis, 986-2411.

FRANCHISES CAPITALES

AGENCE Publicitaire très profitable, $17,000 clé en main, 459-3839.

GARAGE neuf. Dépositaire Honda. Tout équipé, beaucoup de potentiel. C. Montreuil, G.R. Lauzon, 561-5222.

HULL, Club Vidéo bien établi, avec revenu intéressant, 776-3070.

MONT-LAURIER, très beau commerce de pièces de réparation de machinerie, potentiel de vente: $250,000. Prix de vente: $30,000. (819) 623-4345, (613) 733-5591.

590 ENTREPOTS

BUREAU avec entreposage, 4,000 à 6,000 pi.car., $3.50 net, rue Edmonton, Hull. 731-1104.

DISPONIBLE à partir de janvier, 36X80, hauteur 16 pieds, secteur Freeman, 770-4242.

PETIT entrepôt pour voiture, moto au bateau, chauffé, éclairé, $150 mois, 561-0698, 594-4325.

595 LOCAUX

130 AVE Gatineau, à louer à partir du 1er janvier, 861 pi car., $500 par mois, chauffé, éclairé, informations Daniel Beaudry, 561-2333 ou 568-1531.

2,000 PIEDS CARRES pour atelier ou local commercial, chauffé, éclairé, offre pour 1,000 pieds seulement, serait considérée, 777-7662, 643-3698.

DISPONIBLE à partir de janvier, 36X80, hauteur 16 pieds, secteur Freeman, 770-4242.

LOCAL commercial, libre immédiatement, environ 600 pieds carrés, chauffé, éclairé, 663-2035, 663-5008.

LOCAUX commerciaux à louer, St-Joseph/Hull, chauffé, 771-9334.

LOCAUX commerciaux à louer, secteur Templeton, centre d'achats établi, idéal pour professionnel, 663-1999.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

AUBAINE faut vendre absolument cause maladie. Route de liqueur incluant camion et clientèle, 243-5568.

COMMERCE de réparation et entretien d'immeuble. Clientèle établie. 568-5485.

FAITE VITE! Restaurant de 12 places à vendre dans un centre-d'achats. Excellent chiffre d'affaires. Cause maladie. Appelez Diane ou Chantale, 643-2051 entre 8h et 16h.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

A LOUER, 1013 Maloney (Templeton) 4,260 pi car. subdivisables, pour commerce propre, non bruyant, grand stationnement, $5.50 du pi car., 663-1215.

HULL, Laval coin Wright, local commercial plus 3 logis, garage double. Trans Action, Gisèle Morin, 561-1067.

ESPACE COMMERCIAL À LOUER



Il reste 1200'c. au rez-de-chaussée pour restaurant ou autre. 2700'c. au sous-sol pour entreposage. 3200'c. à l'étage pour bureau. (1181)

G.R. LAUZON
Claude Gougeon, 776-2018

605 AUTOS A VENDRE

1972 DUSTER, bon moteur, $1300 telle quelle, 489-2370.

1973 CHEVROLET Monté Carlo, 2 portes, 63,000 milles, moteur 350 en bon état, $275, 643-2492.

1975 DATSUN B210, 39,000 milles, manuelle, excellent état, peinture neuve, pneus récents, $1000, 770-2873.

1975 DATSUN B-210, pas de rouille, très propre, $700, 986-5329, Angers.

1976 FIREBIRD Pontiac, $750, bonne condition, demandez Sylvie 568-1071.

1976 FORD LTD Landau. Plusieurs extra. Meilleure offre. 663-0333.

1976 THUNDERBIRD, bon état, moteur 460, 64,000 milles. Bonne voiture pour une futur collectionneur. $1,750, Pierre: 524-5633.

1977 CAMARO, automatique, $950, demandez Louise, 669-0560.

1977 DODGE Aspen, doit vendre, prix à discuter. Demandez Denis, après 18h 771-0003 777-3229.

1977 DODGE Monaco, en bon état, $575, 663-1455.

1977 DODGE Monaco, bon état, pneus Michelin 4 saisons, $1,500 ou meilleure offre. 684-6914.

1977 OLDS Regency $95 comptant, $99 mensuel (stock 001) Lancer Auto Sales, 728-7727.

1977 VEGA, 57,000 milles, $1,500 négociable. 643-2302.

1978 DATSUN, peinture neuve, excellent état, $1,500, 561-4306.

1978 MONTEE CARLO Landau, servofreins, servodirection, $975. Après 18h, 568-4349.

1978 PLYMOUTH Volaré, 6 cylindres automatique, excellent condition, $1,100, 770-1716.

1978 TOYOTA automatique, $95 comptant. (Stock 004) Lancer Auto Sales, 728-7727.

1978 TOYOTA CELICA, manuelle, 5 vitesses, 2.2 litres, bon état, $1,500 négociable, 561-9103.

1979 CHEVROLET, familiale, 50,000 milles, très bonne condition, demande $2,900, 682-0073.

1979 CONTINENTAL Mark 5, bon état, prix à discuter, 561-6539.

1979 DODGE Volaré, $800, bon état, 643-5734.

1979 MONARCH, très propre, prix à discuter. Après 18h, 243-3237.

1979 PLYMOUTH, bas millage, bas prix, après 18h: 770-9756.

1979 PONTIAC Lemans, peinture neuve, $2,300 ou meilleure offre, 770-7465.

1979 PONTIAC Sunbird, bon état, $1,150, 455-9548.

1980 CHEVETTE à vendre, bon moteur, 595-1033.

1980 HONDA Accord, bonne mécanique, $300, après 18h: 7763239.

1980 HONDA Civic, excellent état, bas millage, automatique, $1,000. 684-8924.

1980 MONARCH ESS, bon état, $1,000 ou meilleure offre, 777-3906.

605 AUTOS A VENDRE

1981 CAMARO Z-28, noire intérieur beige, toit ouvrant, vitres électriques, 60,000 miles, excellent état, Guy au 776-3132.

1981 CHRYSLER Imperial, tout équipée, toit ouvrant automatique, $6,500, 836-6285.

1981 LADA, 75,000 Km, bon état, $700, 595-1533.

1981 LINCOLN Mark VI, 4 portes, toute équipée, incluant roues d'aluminium, seulement 50,000 miles original, couleur extérieure 2 tons: maron et argent, FAUT VOIR! disponibilité de garantie de 2 ans ou 40,000 Km, (stock 762) Le Spot de Hull Suzuki, 770-7768.

1981 MAZDA, très propre, 5 vitesses, $2,450. Claude: 457-1951.

1981 MERCURY Capri, telle quelle, $1,200 ou meilleure offre, après 18h: 684-2644.

1981 MUSTANG, excellent état, belle apparence, $2,250, 568-0843.

1981 PHOENIX, $95 comptant $99 mensuel. (Stock 003) Lancer Auto Sales, 728-7727.

DEMERS
CHEVROLET·OLDSMOBILE inc.
868, boul. Maloney ouest
Gatineau, 568-5811
605

1981 PONTIAC, Lemans, familiale, peinture neuve, $2,995, 827-0468.

1981 THUNDERBIRD $1,600 à discuter. Toute équipée, 568-3835.

1981 TOYOTA Corolla, peinture neuve, bon état, $2,500 négociable, 561-2428.

1982 HONDA Accord, 4 portes, 1 an de garantie de disponible, spécial $4,995, stock: A390. Le Baron Automobiles, 303 bl. Maloney est, Gatineau, 643-1200.

1982 HONDA Accord, $95 comptant, $152.71/mois si crédit approuvé. 1 an de garantie disponible. (stock A233) Le Baron Automobile, 643-1200.

1982 MERCURY Lynx, $1,200, excellente état, 684-6283 561-3222 code 104.

1982 OLDS Cutlass Suprême, très bon état, 1 an de garantie disponible. Spécial, $4,995. (Stock 427) Le Baron Automobile, 303 Maloney Est, 643-1200.

1982 PLYMOUTH Reliant, 4 portes, 4 vitesses manuelle, 68,000 km, très propre, pneus neufs, $2,900. 778-0981.

1983 BUICK Skylark, V6, 4 portes, impeccable, très bon condition. Faut voir! $4,400, 561-0656, 684-4272.

1983 CAMARO excellent état, $7,000, 986-3027.

1983 CHEVETTE excellent état, $3,500, 986-3027.

1983 RENAULT 5 GTL sport, 52,000 km, excellent état, cause: déménagement, $2,100. 776-4435, 777-7325.

HYUNDAI *Votre concessionnaire exclusif de l'Outaouais québécois*
CANAKOR
Automobile inc.
Pour du service digne de confiance
346, boul. Gréber, Gatineau, Québec
561-7331
605

1983 T-BIRD, 6, automatique, sièges baquets, vitres électriques, vrai bijou! $95 de dépot, $183.40/mois si crédit approuvé. (stock A418) Le Baron Automobile, 643-1200.

1984 ACCORD 5 vitesses, Michelin et freins neufs, cassette stéréo, 827-1297.

1984 CELEBRITY, impeccable. (stock 101793). Demandez Luc ou Michel, Lachapelle Pontiac Buick, 778-3111.

1984 CHRYSLER New Yorker, 4 portes, toute équipée, incluant toit ouvrant et enjoliveurs de broches, seulement 44,000 miles, disponibilité de garantie de 3 ans ou 60,000Km, (stock 957) Le Spot de Hull Suzuki, 770-7768.

1984 HORIZON, parfait état. (stock 310253). Demandez Luc ou Michel, Lachapelle Pontiac Buick, 778-3111.

605 AUTOS A VENDRE

1984 NISSAN Sentra, 5 portes, 4 cylindres, 5 vitesses, am/fm cassettes, 1 propriétaire, disponibilité de garantie de 2 ans ou 40,000 Km, (stock 939A) Le Spot de Hull Suzuki, 770-7768.

1984 PLYMOUTH Aries, 60,000 km, 1 an de garantie, 663-2501.

1984 PLYMOUTH Voyageur, intérieur de luxe, am/fm stéréo cassette, demande $7,900, certifiée, 776-2686, jour: 243-2005.

1984 TEMPO, 4 portes, automatique, comme neuve, $95 comptant, $122.79/mois si crédit approuvé. (stock A328) Le Baron Automobile, 643-1200.

1985 ARIES 4 portes, am-fm, état impeccable, 60,000 km, pneus avant neufs, certifiée, $5,500, 561-4377.

1985 CADILLAC coupe de ville, tout équipée, bas millage, $17,500. Garantie 1 an. (stock 83402) Denis Leblanc, Myres, 225-1260.

1985 CALAIS Suprême, $95 comptant, balance facile, 2 ans de garantie. (stock A371) Le Baron Automobile, 643-1200.

MONT-BLEU FORD inc.
22, boul. Mont-Bleu,
Hull — 776-1571
"Là où la qualité passe avant tout"
605

1985 CENTURY, très propre, (stock 507509). Demandez Luc ou Michel, Lachapelle Pontiac Buick, 778-0711.

1985 CHEVROLET Celebrity, automatique, V-6, 2 tons. Un bijou $8,400 (stock 1531) Denis Automobiles, 643-5262.

1985 D600, $95 comptant, $173.29/mois si crédit approuvé. 2 ans de garantie disponible. (stock A442) Le Baron Automobile, 643-1200.

1985 ESCORT GT, sport, tout équipée, 1 seul propriétaire (dame). Bien entretenue, 125,000 km, (autoroute), $4,500, après 18h, 771-9012.

1985 HONDA CRX, blanche, am/fm cassette, 5 vitesses, roues aluminium, excellent état, $7,750, après 18h, Daniel: 771-4430.

1985 NISSAN 300 ZX, tout équipée, automatique, meilleure offre. Daniel 745-2123.

1985 PARISIENNE, impeccable. (Stock 22870), demandez Luc ou Michel, Lachapelle Pontiac Buick, 778-3111.

1985 PLYMOUTH Reliant, automatique, 67,000 km, prix à discuter, 837-7126.

1985 PONY, bas millage, très bonne condition, $95 comptant, $95.77/mois si crédit approuvé. 2 ans de garantie disponibles. (stock A452) Le Baron Automobile, 643-1200.

1985 PONY, excellent état, (stock) 183174). Demandez Luc ou Michel, Lachapelle Pontiac Buick, 778-3111.

1985 PONY GL, radiaux, très propre, 1 an de garantie disponible, spécial à $4,495, stock: 432. Le Baron Automobiles, 303 bl. Maloney est, Gatineau, 643-1200.

1985 RELIANT K, air climatisé, sièges baquets. Spécial $5,600. (stock 1454) Denis Automobiles, 643-5262.

1985 TOYOTA Camry, 4 portes Sedan, transmission automatique, stéréo, très bon état. Appelez Doug au bureau: 526-5916, après 17h30, 523-0104.

1985 TURISMO Duster, 52,000 km, très bon état, $6,200 négociable, 568-9865.

1986 ACADIAN LE, prix à discuter, Frank: 643-3679.

1986 CORVETTE, tout équipée, $29,995, stock: 8-8601A. Myers. Denis Leblanc 225-1260.

1986 FIREBIRD, toit en T, coupée, couleur noire, V-6 automatique, seulement 16,000 km, prix neuf $19,000 demande $14,000. DOIT VENDRE 771-0662 soir, 992-9897 jour.

1986 OLDSMOBILE Calais, $11,500 négociable. 770-6804.

1987 CADILLAC Seville, élégante, 18,000 km, $37,500, 777-2731 Marcel Bisson.

1987 ESCORT, 2 portes, 5 vitesses, 3 mois d'usure, 4,500 km, $10,000. 243-5137.

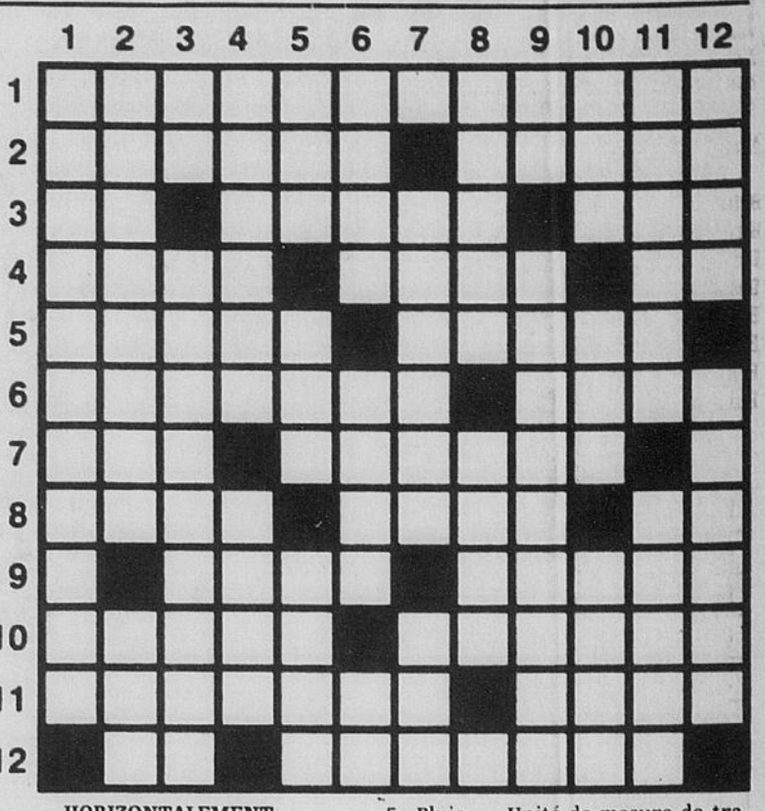
1987 MUSTANG Cobra, 12,000 km, vitres électrique, portes électrique, stéréo, $15,995. stock: 7-7812A. Mayers. Denis Leblanc 225-1260.

1987 SPRINT, 4 portes, automatique, 20,000 km, comme neuve, aubaine à $7,450, stock: A411. Le Baron Automobiles, 303 bl. Maloney est, Gatineau, 643-1200.

MOTS CROISÉS

NO E-566 © Edimédia Inc.





HORIZONTALEMENT

1—Femmes qui ont soin du ménage.
2—Lieu où se repose le loup pendant le jour. — Sensée, juste.
3—Charpente du corps. — Gros nuages épais. — Stupide.
4—Hiver. — Titre des gouverneurs de l'Empire turc. — Usages.
5—Officier ministériel. — Riv. des Alpes du Nord.
6—Se laisser tromper. — Atmosphère immatérielle.
7—Et caetera. — Épaisse.
8—Femme politique israélienne (1898-1978). — Saisons. — Rang.
9—Chez les gnostiques, esprits. — Pousser des cris de fureur.
10—Chez les Arabes, composition vocale. — Amarrage sur un cordage.
11—Liquides aqueux. — Poème d'Hésiode.
12—Double règle. — Accable.

VERTICALEMENT

1—En bloc.
2—État d'une personne oisive. — Organisation Internationale du Travail.
3—Ancien do. — Inquiète, pensive.
4—Celui qui, à la chasse, dirige les chiens courants. — Dépouilla la garance de sa robe.
5—Pluie. — Unité de mesure de travail. — Jeune fille.
6—Action de se ruer. — Époques. — Indique la liaison.
7—Dignité d'émir. — Point cardinal.
8—Stable. — Du verbe servir.
9—Sodium. — Faire une réassurance à.
10—Habitude ridicule. — Voie de circulation. — Affl. du Rhône.
11—Débarrasser les étoffes des noeuds. — Assujettie à demeure.
12—Côté d'une chose. — Rudes, désagréables.

SOLUTION DU PROBLÈME E-565

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	N	O	Y	A	U	T	E	U	R	S
2	E	R	A	T	O	■	R	E	G	L	E	T
3	N	I	V	E	L	E	■	L	O	T	T	E
4	O	D	E	■	E	C	U	S	■	I	O	N
5	M	A	T	E	■	A	S	■	E	M	U	E
6	I	N	■	V	E	R	■	A	M	E	R	■
7	N	■	B	O	T	T	I	N	E	■	N	U
8	A	L	L	E	E	■	T	E	R	N	E	S
9	T	E	E	■	S	S	O	■	I	A	S	I
10	E	S	S	E	■	A	N	E	T	O	■	T
11	U	T	E	R	I	N	■	P	E	S	T	E
12	R	E	■	G	R	A	V	I	S	■	E	S

620 AUTOS DEMANDEES

ACHETONS automobiles et camions pour ferrailles et pour pièces. Payons meilleur prix en ville, 568-1734.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voiture complète, 663-1539 .

625 CAMIONS A VENDRE

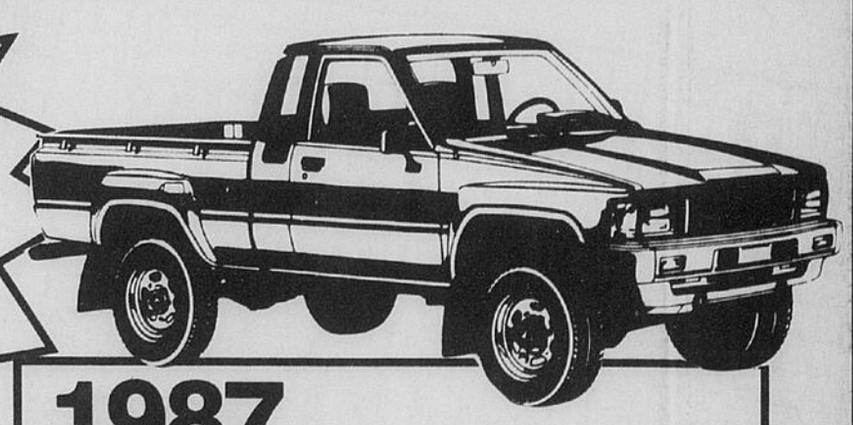
1977 FORD Pick-up, excellent état, 595-3024.

1979 DODGE pick-up, $95 comptant, $95 mensuel (stock 005) Lancer Auto Sales, 728-7727.

1979 DODGE Ram 150, Club Cab, avec pelle à neige, repeint, $5,800, 643-1856.

TONY GRAHAM CENTRE TOYOTA

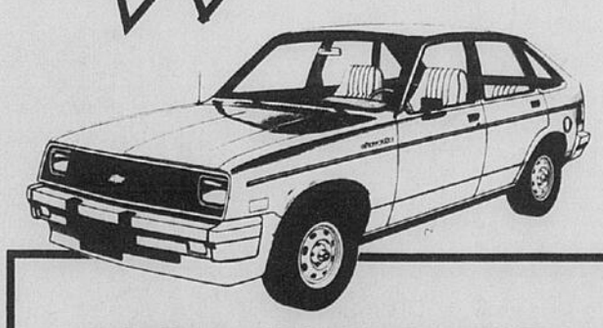
ACHETEZ-EN 1 ET OBTENEZ-EN 1 GRATUIT



1987 DÉMONSTRATEUR TOYOTA 4x4 PICK UP SR5

Extra cab, marron foncé, automatique, am/fm à cassette, lumières automatiques, groupe décor, pare-chocs arrière, sièges sport, toit-soleil, roues aluminium, chauffe-bloc moteur, régulateur de vitesse, direction et freins assistés. N° d'inventaire: 6768.

De la qualité à **$21,142**



1984 CHEVROLET CHEVETTE

Transmisison automatique, 4 cylindres, freins assistés, radioAM, 60,500 km. Toit soleil, garantie de 2 ans, 40,000 km

sans frais additionnels

TOYOTA PIÈCES D'ORIGINE
Tony GRAHAM CENTRE TOYOTA
TOYOTA SERVICE DE QUALITÉ
lun. - jeu. 9h à 21h
vendredi 9h à 18h
samedi 9h à 17h
1971, ch. Baseline
Angle Woodroffe
225-1212

625 CAMIONS A VENDRE

1979 FORD 1/2 tonne moteur 351 modifié, automatique, air climatisé, 2 réservoirs, $1,800 négociable, 643-1513 après 18h.

1980 DODGE Windo Van, $95 comptant, $99 mensuel (stock 002) Lancer Auto Sales, 728-7727.

1980 FORD Van Econoline, 1/2 tonne, peinture neuve, pneus neufs, 243-1676.

1980 INTERNATIONAL avec cabine pour coucher, nez plat, tandem 40,000 livres, transmission 13 vitesses, moteur 903 Cat, diesel, très bon état, $12,000 ou meilleure offre, 771-8458, après 18h: 827-1307.

1982 SUZUKI Samurai 4x4, toit dur, 4 cyl., 4 vitesses, support à bagages, très économique, disponibilité de 2 ans ou 40,000km de garantie, (stock 5043A) Le Spot de Hull Suzuki, 770-7768.

1984 FORD RANGER, v-6, 5 vitesses, 72,000 Km, $7,000, 595-2222, 770-2103.

1985 CARAVAN, 5 passagers, bas millage, comme neuve, $95 comptant, $248.27/mois si crédit approuvé. (stock A457) Le Baron Automobile, 643-1200.

1985 CHEBROLET S10 allongé, 4x4, 6 cylindres, 5 vitesses, servo-direction, toit ouvrant, sièges arrières, radio am/fm cassettes, cabine arrière de luxe "camper", 2 tons, seulement 25,000 miles, disponibilité de garantie 3 ans ou 60,000 Km, (stock 5117A), Le Spot de Hull Suzuki, 770-7768.

1985 DODGE modèle D-100, moteur 318, manuel, 4 vitesses, 100,000 km, $7,000 avec boite en fibres de verre $600. 561-4339.

1985 GMC VAN 3/4 tonne, vitré, $8,000. 663-2908.

1986 MAZDA B2000 cab plus sport, 43,000Km, $9,200 Buckingham 986-6045.

1987 RANGER XLT, Super Cab, v-6, cassettes, équipé, immaculé, 800Km, banqueroute, $13,200, 745-0775.

AU propane, Chevrolet 1/2 tonne, 770-7963 après 17h.

CAMPER 8 pieds pour camion 1/2 ou 3/4 tonne, avec réfrigérateur et poêle, $1,200. 663-1894.

CHOIX de 10 camions. Denis Automobiles, 643-5262.

628 CAMIONS 4 X 4

1982 SUZUKI Samuray, très bon état, spécial $3,995, stock: A490. Le Baron Automobiles, 303 bl. Maloney est, Gatineau, 643-1200

628 CAMIONS 4 X 4

1986 BRONCO II, équipé, 32,000 km, très propre, 643-3519.

635 CAMIONS DEMANDES

1976 GMC PICK-UP recherché pour pièces, 561-0017.

650 GARAGE A VENDRE

GATINEAU, garage à vendre, 40X50, 663-5113.

663 MACHINERIE

CAMION Mack, avec bascule, 1978; camion Mack 1973 avec bascule; chargeur sur roues; backoe; chargeur à chenilles 450 Case, 663-5113.

SOUFFLEUSE à neige, 8 pieds de large, $900. Petit sableur qui s'attache à l'arrière d'un camion, $700. Backoe Massey Ferguson 1980, $20,000. Loader Michigan, 3 verges, $15,000. 778-3576.

670 MOTONEIGES

1977 BOMBARDIER Olympic 340, excellent condition, demande $1,500, jour: 994-1850, soir: 778-0288.

1981 JOHN DEER, avec costume (homme) et casque, 663-2501.

1985 YAMAHA Phazer SE, "Carbide Runners", toile d'hiver, dossier, en excellent état, $3,200 ferme, 777-8466.

1986 MOTONEIGE Polaris 432cc, "long track", 370 km, avec reculons et vitesses: vite et lente, $3,200. 770-8038.

FORMULA Plus 1986, 5,300 km, excellent état, $4,500. Après 18h, 771-8972.

MOTOSKI Futura 1979, 400cc électrique, état neuf, $2,000. Après 18h, 568-7213.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

1976 FORD Pinto à vendre pour pièces, moteur 4 cylindres, transmission, pneus 13 pouces, bon condition, $200, 776-0786.

1978 NOVA, mécanique A-1, pour pièces, prix à discuter, 243-3214.

1979 RABBIT pour pièces, moteur et transmission 42,000 miles, parfaite condition, peinture originale, 643-9628.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

2 PNEUS d'hiver Sears 75R15, avec jantes, $70, 568-8194 après 17h.

3 CAMIONS Ford à vendre pour pièces,de $100 à $200, 643-9273.

4 PNEUS Michelin, 220-55 R390, TRX, AUBAINE! 561-3215.

7 PNEUS 4 saisons, P225X75-R15 Radial avec 5 rimes et enjoliveurs, $200. 778-0135.

EQUIPEMENT complet pour pelle à neige, $500, 643-5734.

TRANSMISSION de GMC 1 tonne 4 vitesses, $125 négociable. 1 soupape "intake" de 4 barils 307 GMC, $75 négociable. 243-3744.

677 ROULOTTES

1988 PACE ARROW.
TIOGA.
PROWLER.
Jules Lahaie Sport, 1717 bl. Maloney Est, Gatineau, 663-0838.

A BLAINVILLE
1260 BOUL. LABELLE
SORTIE 25 AUTOROUTE 15

ITASCA 24 pieds 1976 A $25,000; Pace Arrow 28 pieds 1979 A $32,900; Pace Arrow 30 pieds 1985 A $62,000; Sunsport 30 pieds 1986 A $63,000; Itasca 25 pieds 1976 C $19,500. VENEZ VOIR NOS MODELES 1988. CARAVANES CARON, 514-437-5957 ou 1-800-361-3973, DISTRIBUTEUR WINNEBAGO ET TRIPLE E REGENCY.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1987 SUZUKI (Quad Sport), 230cc, 4 roues, utilisé 3 mois, valeur $3,800 pour $2,400. Paul: 671-3841.

4 ROUES, Suzuki 1986, 230 Sport, très bon état, 446-6161.

A vendre charrue à neige pour Honda tout terrain, 48 pouces pour 2X4 250CC, $375; 60 pouces pour 4X4 350CC, $435. Installation comprise. 456-2286.

LT 185, 1987, Suzuki, pelle à neige, après 18h, 561-1925.

684 BATEAUX MOTEURS

CHALOUPE 14 pieds en aluminium, presque neuve, valeur $1,400 demande $650, 643-9249 après 17h.

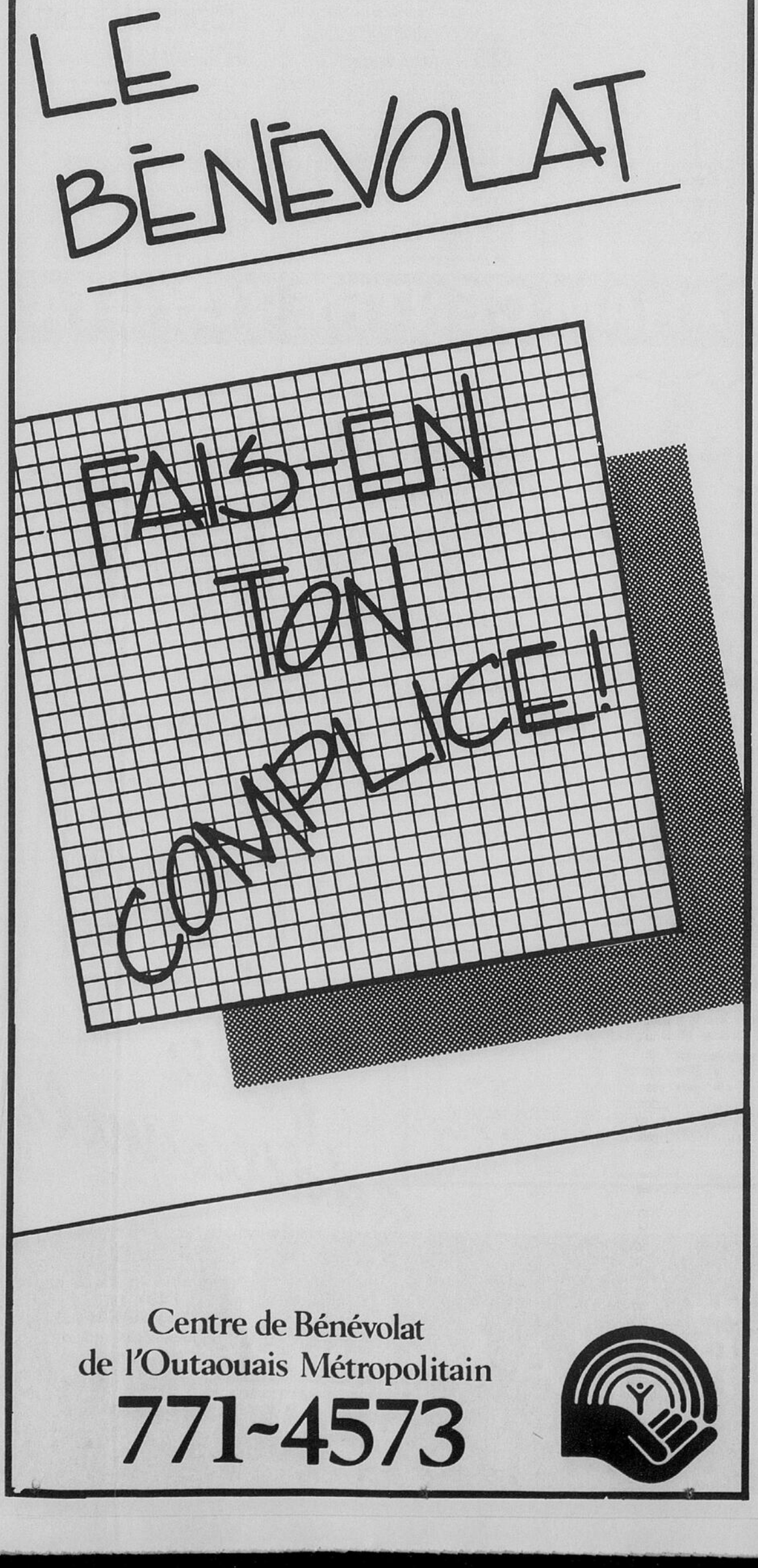
L'arthrite



Une maladie qui frappe seulement les personnes âgées? Rien de plus faux!

APPUYEZ LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE
SOYEZ GÉNÉREUX

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE
109 rue Wright, bureau 300
Hull, P.Q. J8X 2G7
(819) 777-2373



Centre de Bénévolat
de l'Outaouais Métropolitain
771-4573

LE MONDE

La Belgique se donne une Chambre ingouvernable...

Boni de Torhout
Agence France-Presse

BRUXELLES

La Belgique s'est donnée dimanche une Chambre difficilement gouvernable en sanctionnant avec sévérité la coalition sociale-chrétienne/libérale au pouvoir depuis six ans et en hissant les socialistes, pour la première fois depuis 1936, au rang de première formation politique du Royaume, estimaient hier matin la plupart des analystes belges.

Mathématiquement, l'équipe gouvernementale sortante, conduite par M. Wilfried Martens, conserve à l'issue des élections législatives du 13 décembre une majorité de quatre voix à la Chambre des députés (110 sièges sur 212). Mais de l'avis unanime, cette majorité infime serait politiquement insuffisante et moralement inacceptable pour former le prochain gouvernement.

D'autre part, si les 72 sièges remportés par les socialistes (PS francophone et SP flamand) font d'eux les arbitres de la situation, ils ne peuvent cependant espérer accéder au pouvoir qu'au sein d'une coalition avec l'une ou l'autre des familles politiques conservatrices.

Les libéraux (PRL francophone et PVV flamand) s'étant récusés d'avance, la solution qui parait s'imposer pour sortir de la crise est une alliance entre socialistes et chrétiens-sociaux (CVP flamand et PSC francophone) qui leur donnerait une majorité absolue avec 135 sièges.

Pour qu'une telle combinaison politique soit viable, il faudrait que les deux parties surmontent les différences considérables qui les séparent dans les domaines économiques, sociaux et institutionnels. Le chômage, l'avortement, le statut de Bruxelles, la réforme de l'État sont autant de dossiers dont la solution est perçue de manière divergente par les socialistes et les chrétiens-sociaux.

À cela s'ajoute l'inévitable «affaire Happart» dont les péripéties ont contraint M. Martens à la démission. Le chef du Parti socialiste, M. Guy Spitaels, s'est fortement engagé en faveur de M. José Happart, le maire de la modeste commune de Fouron qui se refuse à parler le flamand dans l'exercice de ses fonctions. Cet appui à la cause wallone a été de toute évidence payant en termes électoraux dans la partie francophone du pays.

Il parait probable que M. Spitaels, fort de sa victoire de dimanche, exigera, pour participer à une coalition de gouvernement, une solution à tout le moins honorable pour les francophones. Cette querelle qui peut paraitre dérisoire, a en effet valeur de test et de symbole pour la Wallonie.

En outre, toute nouvelle majorité devra garder à l'esprit que le nouveau Parlement sera constituant, c'est-à-dire autorisé à réviser la constitution vieille de 136 ans. Or, pour amender ce texte, le Parlement doit se prononcer à une majorité des deux tiers dont ne disposeraient pas à eux seuls les socialistes et les chrétiens-sociaux.

Il restera aussi du côté du CVP, dont le chef M. Wilfried Martens a subi un échec personnel, à fermer quelques cicatrices d'ordre psychologique. Le premier ministre sortant, sur lequel reposaient tous les espoirs des chrétiens-sociaux, a perdu le pari qu'il avait lancé de remettre en selle la coalition sortante.

Khomeini serait dans le coma

Agence France-Presse

LONDRES

Une équipe médicale anglo-autrichienne, s'est envolée dimanche de Vienne à destination de Téhéran, afin de se rendre au chevet de l'Ayatollah Khomeini, qui serait dans le coma, a annoncé aujourd'hui en page une le Times de Londres.

Selon le quotidien, qui cite des sources iraniennes et autrichiennes, trois médecins, dont un Britannique et deux Autrichiens, se rendront dans une clinique de Jamaran (banlieue Nord de Téhéran), située à proximité du quartier général de l'Ayatollah, afin d'examiner ce dernier qui est «gravement malade et se trouve actuellement dans le coma».

Selon un neurochirurgien britannique également cité par le Times, le chef religieux iranien, âgé de 85 ans, souffrirait aussi depuis plusieurs mois de troubles neurologiques.

Le sommet pousse la popularité de Reagan à la hausse

Agence France-Presse

WASHINGTON

Cinquante-huit pour cent des Américains sont satisfaits de la façon dont le président Ronald Reagan s'acquitte de sa tâche, contre 50 % avant le sommet américano-soviétique, selon un sondage publié hier par la chaîne de télévision ABC.

Quarante pour cent des personnes interrogées désapprouvent la politique de M. Reagan, contre 48 % avant sa rencontre avec le numéro un soviétique Mikhail Gorbatchev et la signature du traité éliminant les armes nucléaires de portée intermédiaire (INF), précise le sondage.

Un sondage publié par la Maison-Blanche jeudi dernier, pendant le sommet, indiquait que 77 % des Américains étaient satisfaits de la politique de M. Reagan à l'égard de l'URSS.

Les autos usagées vendues comme neuves

Chrysler versera $16 millions aux propriétaires

Agence France-Presse

SAINT LOUIS

Chrysler Motors Corp. a plaidé, lundi, «no contest», formule qui consiste ni à reconnaître les faits ni à les nier, sur des accusations selon lesquelles le constructeur automobile aurait vendu comme neuves des voitures déjà utilisées par des salariés de la firme.

La firme a accepté de payer $16 millions US aux propriétaires de ces voitures dans le cadre d'un accord à l'amiable, soit au moins $500 pour chacune des quelque 32,000 voitures.

Selon les accusations, Chrysler aurait débranché les compteurs afin de ne pas enregistrer le kilométrage effectué par des employés pour tester les véhicules avant de les livrer aux concessionnaires.

«Cet accord à l'amiable souligne notre détermination à être plus que loyal à l'égard de ces clients», a souligné Chrysler qui avait plaidé non coupable peu après que les motifs d'accusation lui aient été signifiés en juin.

«Nous avons déjà affirmé que tester des véhicules avec des compteurs débranchés était une pratique stupide», a souligné Chrysler. Aux termes de sa décision de plaider «no contest», Chrysler n'a ni reconnu ni admis les 16 motifs d'accusation.

Une enquête par les autorités fédérales avait été lancée à la fin 1985 après que la police du Missouri eut remarqué que les compteurs de certains véhicules, contrôlés pour excès de vitesse, ne fonctionnaient pas.

SIDA: l'épiscopat américain est secoué par la controverse

Agence France-Presse

WASHINGTON

La publication par la Conférence épiscopale américaine d'un document acceptant pour la première fois que des programmes d'éducation sur le SIDA comportent des informations sur les préservatifs a suscité une vive controverse au sein de l'Eglise, dont les éléments conservateurs ont poussé les hauts cris.

«L'abstinence est le seul moyen moralement acceptable d'éviter la transmission sexuelle du SIDA», ont déclaré 15 évêques conduits par l'archevêque de Boston Bernard Law, alors que le cardinal John O'Connor de New York déplorait la «sérieuse confusion» entretenue par le document et affirmait qu'il n'en suivrait pas les recommandations.

Mais le président de la Conférence épiscopale, Mgr John May, a défendu ce texte, qui constitue la première prise de position de fond de l'Eglise américaine en matière de SIDA et qui se prononce par ailleurs contre toute violence ou discrimination à l'encontre des victimes de la maladie et contre les tests de dépistage obligatoire.

«Si nous n'avions pas abordé de tels aspects du phénomène SIDA, a déclaré Mgr May, les gens n'en auraient eu connaissance que par des campagnes d'information trompeuses destinées à vendre certains produits ou à faire la promotion du sexe sans danger, sans perspectives morales».

Prudence

Les auteurs du document, publié jeudi dernier, avaient pourtant été prudents. Evitant d'employer le mot préservatif (remplacé par «moyen prophylactique») ils avaient souligné que les informations à ce sujet n'étaient acceptables que dans le contexte de l'enseignement de l'Eglise sur «l'abstinence en dehors du mariage et la fidélité dans le mariage».

C'était malgré tout une «première», et les réactions n'ont pas tardé. Durant le week-end, submergée par les coups de téléphone, la Conférence épiscopale devait faire une mise au point, soulignant que l'Eglise ne revenait pas sur sa condamnation de toute pratique contraceptive. Ce qui n'a pas empêché la polémique de s'étendre. Dimanche, à la sortie de la cathédrale St-Patrick de New York, le cardinal O'Connor qualifiait le document de «très grave erreur» et indiquait que de nombreux autres évêques ne tiendraient pas compte du texte.

Les catholiques conservateurs n'ont pas apprécié que le document n'ait été approuvé que par les 50 membres du bureau administratif de la Conférence épiscopale, sans débat au sein d'une réunion des 300 évêques américains. Un porte-parole de la Conférence épiscopale, M. Carl Eifert, a souligné que le texte n'avait pu être rédigé à temps pour la dernière assemblée, en novembre, et que compte tenu du caractère d'urgence de l'épidémie du SIDA, cette prise de position ne pouvait attendre la prochaine réunion, en Juin 1988.

C'est ce qu'ont souligné plusieurs évêques et diocèses «progressistes», dont le diocèse de Cleveland (Ohio) qui a indiqué avoir devancé les recommandations sur les préservatifs depuis déjà deux ans.

Whitelaw à l'hôpital

Agence France-Presse

LONDRES

Le vice-premier ministre britannique, Lord Whitelaw, qui a été hospitalisé hier soir à Londres, a été victime d'une «légère attaque», et son état était jugé «stationnaire» en fin de soirée, a-t-on appris de source hospitalière.

Lord William Whitelaw qui est âgé de 69 ans, souffre de «légères faiblesses au côté droit» a précisé, M. Tim Battle, directeur général de l'hôpital de Westminster, où il a été admis en début de soirée.

«Il est resté conscient, et son état s'améliore» a également indiqué M. Tim Battle, ajoutant que «le moral de Lord Whitelaw était bon.»

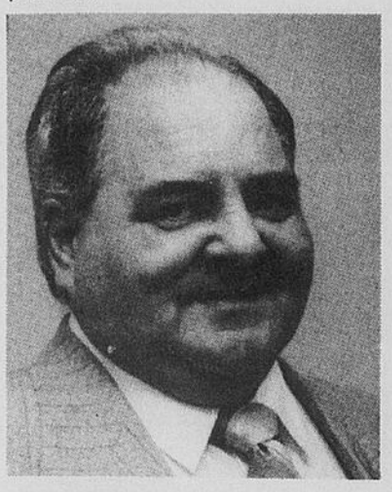
Proche conseiller de Mme Margaret Thatcher, plus connu de la classe politique britannique sous le diminutif «Willie», il avait été victime d'un malaise peu après avoir lu un passage des Evangiles, lors du traditionnel service religieux de Noël du Parlement, en l'église Sainte Margaret de Londres.

NAISSANCES ET NÉCROLOGIE

NÉCROLOGIE



AMYOT-PREVOST — M. Paul est décédé dans un hôpital local, le dimanche 13 décembre 1987, à l'âge de 28 ans. Paul Amyot Prévost, fils bien-aimé de Réjean Amyot et de Liliane Prévost. Outre ses parents, il laisse 2 soeurs: Carole d'Ottawa et Louise de Rockland; 1 frère: Réjean Jr de Rockland; sa grand-mère maternel: Mme Emilia Prévost de Vanier; 1 nièce: Michèle; 1 filleul: Marc Dupuis. Il repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead, Vanier, à compter de 19h lundi et de 14h à 17h et 19h à 22h mardi. La célébration eucharistique aura lieu mercredi en l'église Ste-Trinité de Rockland, à 11h. Inhumation au cimetière paroissial.



BRUNET — M. Gérald, est décédé le 14 décembre 1987, à l'hôpital Général d'Ottawa, à l'âge de 60 ans. Il était époux de Cécile Tanguay et fils de John Brunet et de feu Alice Lavallée. Il laisse 2 fils: Guy (Sylvie Patenaude) dé Embrun, Denis de Aylmer; 2 filles: Ginette (André Pariseau) de Aylmer, Sylvie (Raymond Henri) de Aylmer; 4 frères: Léo de Montréal, Roger et Jean-Paul de Hull, Aurèle de Touraine ainsi que 2 petits-enfants: Andrée et Renée et plusieurs neveux et nièces. Un service religieux sera célébré à 14h, en l'église Notre-Dame de Lorette, mercredi le 16 décembre 1987. Il repose à la Coopérative Funéraire de l'Outaouais, 11 Ste-Bernadette Hull. Heures de visites: mardi de 14h à 17h et 19h à 22h, mercredi à compter de midi. Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. Pour informations 778-2425.

CARRIERE — Mme Irère (née Irère Thibaudeau), demeurant au 61 rue Millar, Hull est décédée dans un hôpital local, lundi le 14 décembre 1987. Elle fut à l'emploi de American Bank Note pendant au-delà de 15 ans. Elle était la fille de feu Victor Thibaudeau et de feu Marguerite Bélanger. Outre son époux Noël Albert Carrière, elle laisse 1 fille: Réjeanne Carrière de Hull; 1 soeur: Gertrude Murtagh de Hull; 3 petits-enfants: Guy, Jean et Stéphane; 2 arrière petits-enfants: Tanja et Sébastien-Sean ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull. Service religieux mercredi le 16 décembre, en l'église Ste-Bernadette, à 10h30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: mardi de 14h à 17h et 19h à 22h, mercredi matin à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 771-6289.

CUNNINGHAM — Mme Jeanne, de Hull, est décédée vendredi le 11 décembre 1987, à l'âge de 54 ans. Elle était fille de feu Albert Bertrand et de feu Blanche Dumont. Epouse de Edward Cunningham. Outre son époux, elle laisse 1 fille: Catherine; 5 frères: Laurent de Magog, Gérard de Dorval, André de Gramby, Germain de Brossard et Raymond de Magog; 2 soeurs: Suzanne de Magog et Madeleine de Montréal; pré-décédée par 3 frères: Henri de Longueuil, Maurice de Montréal et Réal de Montréal. Elle repose au Funérarium Beauchamp Ltée, Edifice Lionel Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull, dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et 19h à 22h. Les funérailles auront lieu mardi le 15 décembre, à 11h, en l'église St-Benoit Abbé de Hull. Inhumation au cimetière St-Rédempteur de Hull. Des dons à la Fondation du Québec des maladies du coeur seraient grandement appréciés. Pour renseignements 770-1300.

REMERCIEMENTS

LALONDE — M. Aldège Lalonde, Mme Fleurette Burelle (Lalonde), Mme Juliette Boudrias (Lalonde) remercient sincèrement tous les parents et amis, qui lors du décès de Mme Palmyre Lalonde survenu le 21 novembre 1987, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.



DUBOIS — M Charles, est décédé dans un hôpital local, vendredi le 11 décembre 1987, à l'âge de 78 ans. Outre son épouse, Florence Legault, il laisse 4 fils: Claude de Gatineau, André (époux de Madeleine Gravel) de Gloucester, Jean-Guy (époux de Lucie Séguin) de Gatineau, Gilles de Lachute; 3 filles: Micheline (épouse de Marcel De Repentigny) de Mascouche, Qc, Hélène Dubois de Gatineau, Claire (épouse de Florent Beausoleil) de Gatineau; 1 frère: Emile (époux de Thérèse Legault) de Gatineau; 4 soeurs: Donalda Dubois d'Ottawa, Marianne (épouse de feu Henri Lahaie) de Gatineau, Merelda (épouse de Gérard Beaudoin) et Thérèse (épouse de Bernard Rock) de Rouyn Noranda; 10 petits-enfants; 3 arrière-petits-enfants. Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux amis. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Un service religieux aura lieu mercredi le 16 décembre, en la Cathédrale St-Jean-Marie Vianney de Gatineau à 11h. Incinération au Crématorium de Hull. Connaissant sa grande générosité, des dons pour la Soupière de l'Amitié de Gatineau seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements communiquez avec la maison funéraire Jacques Laviolette et Fils Ltée, 185 ouest boul. Maloney Gatineau, 663-5321.

GREGOIRE — M. Gaëtan, retraité de la MROC, est décédé dans un hôpital local le dimanche 13 décembre 1987, après un long et courageux combat contre le cancer, à l'âge de 62 ans. Fils de feu Omer et de feu Elodia (Marcil) Grégoire. Epoux de Georgette Latreille-Grégoire. Il laisse 4 filles: Denise (Larry Beaudry), Pat (Robert Farmer), Carole (Barry Armstrong), Diane (Yvon Campeau); 1 fils: Robert (Nicole Héroux). Il était le frère de: Jacqueline Poirier de Hull, Lolita Larocque d'Ottawa, Rodrigue et Jean-Guy de Gatineau; prédécédée par 1 soeur: Gisèle Fournier. Il laisse également 14 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. La famille recevra parents et amis à la maison funéraire St-Laurent, 1200 chemin Ogilvie, Gloucester, mardi le 15 décembre de 14h à 17h et 19h à 22h. La célébration eucharistique aura lieu en l'église Resurrection of Our Lord, 1940 Saunderson Dr, mercredi le 16 décembre à 11h, suivi de l'incinération et de l'inhumation des cendres au cimetière Notre-Dame de Hull. Des dons aux soins palliatifs de l'Hôpital Riverside, 1967 Riverside Dr, Ottawa, On, K1H 7W9, seraient appréciés.

LAFLECHE — Mme Clora, est décédée le 14 décembre 1987, à l'âge de 84 ans. Elle était épouse de feu Léo Laflèche. Elle laisse 1 fils: Clément (époux de Marie-Paule Latour) de Carlsbad Springs; 1 fille: Mme Lucille Quenneville (épouse de feu Léo) de Casselman ainsi qu'une soeur: Mme Florence Piché de St-Albert. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lafleur et Robert, 53 rue Ste-Euphémie, Casselman, où elle reposera à compter de 19h mardi. Heures de visites: mardi de 19h à 22h et mercredi à compter de midi. La célébration eucharistique aura lieu mercredi le 16 décembre, à 14h en l'église Ste-Euphémie de Casselman. Inhumation au cimetière paroissial.

LAJOIE-GAUDREAU — Mme Thérèse, de Hull, est décédée samedi le 12 décembre 1987, à l'âge de 59 ans. Fille de feu George Lajoie et de feu Adélia Sagala. Epouse de feu Albert Gaudreau. Elle laisse 3 frères: Eugène (époux de Carmen Létourneau) de Hull, Damasse (époux de Cécile Tremblay) d'Orléans et Robert (époux de Debrah) de Caroline du Sud; 1 soeur: Roberte (épouse de Emile Gaudreau) de Hull; 1 beau-frère: François Xavier Gaudreau (époux de Germaine Leblanc) d'Iroquois Falls, Ont; 1 belle-soeur: Albertine Gaudreau (épouse de feu Donat Rochon). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces. Elle repose au Funérarium Beauchamp Ltée, Edifice Lionel Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull, mardi de 14h à 17h et 19h à 22h. Les funérailles auront lieu mercredi le 16 décembre à 11h, en l'église Notre-Dame de Lorette de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés. Pour renseignements: 770-1300.

MANOR — M. Napoléon est décédé paisiblement le samedi 12 décembre 1987, à l'âge de 72 ans. Epoux de feu Fernande Levesque. Cher père de: Michel (époux de Wendy), Gilles (époux de Marianne), Nicole (Mme Jean-Marie Landry), Denis et Luc (époux de Carole); cher grand-père de: Robert, Matthew, Christopher, Josée, Pierre, Roxanne, Daniel, Eric et Chantal; frère de: Joseph, Rita Manor et Raymond Farant. Parents et amis peuvent se rendre à la maison funéraire Kelly, 2370 boul. St-Joseph, Orléans, après 19h lundi. Funérailles mercredi en l'église Notre-Dame des Champs, Navan, à 11h. Inhumation au cimetière St-Joseph d'Orléans.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

C.G.

MARCIL — Mlle Jeannette Carmen (anciennement employée du bureau Fédéral de Statistique pendant 41 ans et Membre de la Fédération des Femmes Canadienne-Française.), d'Ottawa, est décédée jeudi le 10 décembre 1987 à l'hôpital à l'âge de 83 ans. Fille de feu Roméo Marcil et de feu Rose Alba Carle. Soeur de: Edgar (Gabrielle Bernier), Eugène (Yvette Miron) tous deux d'Ottawa, Fernand (Nancy Gordon) de Daytona, Floride, Champlain (Pauline Vachon) de Cumberland, Berthe d'Ottawa, Mme Annette Dorion et Cécile (Conrad Meunier) toutes deux de Vanier. Prédécédé par 1 frère: Lucien. Lui survivent plusieurs neveux et nièces. La défunte repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead, Vanier, mardi le 15 décembre de 14h à 17h et de 19h à 22h. Funérailles mercredi le 16 décembre en l'église Notre-Dame de Lourdes de Vanier à 14h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

NORMAND — Léopold de Hull, est décédé samedi le 12 décembre 1987, à l'âge de 92 ans. Il était fils de feu Joseph Normand et de feu Rosanna Sarazin. Epoux de feu Clara Sylvestre. Il laisse 4 filles: Cécile Fournier, Fleur-Ange (épouse de Percy Vigèle), Claire (épouse de Etienne Parisien) et Eva (épouse de Maurice Lefebvre); 2 fils: Roger (époux de Jeannine Gervais) et Léo (époux de Jeannine Guertin. Prédécédé par 1 fils, Jean-Paul. Il laisse également 1 frère: Joseph d'Ottawa; 4 soeurs: Alice Laroche de Hull, Sr Elizabeth et Sr Thérèse Marie (S.C.O.) et Edelma Sauvé d'Ottawa ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. A la demande de la famille, il n'y aura pas de visite au salon. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du Foyer du Bonheur Inc., 125 boul. Lionel Emond, Hull, Québec, J8Y 5S8 seraient appréciés. Les funérailles auront lieu mardi le 15 décembre, à 13h30, en l'église St-Raymond de Hull. Pour de plus amples renseignements: Funérarium Beauchamp Ltée, 770-1300.

SAUMIER — M. Adélard est décédé dans un hôpital samedi le 12 décembre 1987, à l'âge de 70 ans. Cher père de: Mayo et Jacques; frère de: Oscar, Narcisse (Bidoux), Yvette. Incinération. Une messe en mémoire de M. Saumier aura lieu lundi le 14 décembre en l'église Notre-Dame de Lourdes, Vanier, à 13h30. Les arrangements funéraires ont été confiés à la maison funéraire Kelly, 585 rue Somerset (centre-ville).

SCHNOBB — Peter A., est décédé à l'hopital communautaire de Smiths Falls, dimanche le 13 décembre 1987, à l'âge de 75 ans. Il était époux de Irène O'Hara, cher père de: Jayne (Mme David Lewis); grand-père bien-aimé de: Amanda, Tanya et Casey. Il était le frère de: Thérèsa Nelligan, Marcel et Roméo; beau-frère de: Lisl et Alan O'Hara de St-Thomas Virgin Island Etats-Unis. Parents et amis peuvent se rendre à la maison funéraire Kelly, 585 rue Somerset ouest, centre-ville, à compter de 19h, lundi. Les funérailles auront lieu mercredi le 16 décembre, en l'église St-Patrick d' Ottawa à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame Ottawa.

SEGUIN — Mme Victoria, (née Quenneville), de 439, 2e rue Est, Cornwall, autrefois du 410, 1ère rue Est, Cornwall, est décédée au Manoir Parisien de Cornwall, le dimanche 13 décembre 1987, à l'âge de 89 ans. Elle était l'épouse de feu Napoléon Séguin. Elle laisse ses enfants: Léopold Séguin de Québec, et Marguerite (Mme William Upson Sr) de Cornwall. Elle était la fille de feu Toussaint Quenneville et de Aimée Hurtubise. Elle était la soeur de Joseph Quenneville de Niagara Falls New York, Wilfrid Quenneville, Mme Délia Martin et Mme Almanda Cousineau, tous de Cornwall. Elle laisse également 2 petites-filles: Mimi et Lorraine Benoît ainsi que 1 arrière-petit-fils: Markus Benoît. Elle repose au salon funéraire Cornwall, succursale de l'Est, 614, 1ère rue Est, Cornwall, à compter de 19h, mardi. Les funérailles auront lieu le mercredi 16 décembre 1987, en la co-cathédrale Nativité de Cornwall à 12h30. Inhumation au printemps. Heures de visites: mardi de 19h à 22h et mercredi de 10h jusqu'à l'heure des funérailles. Des dons à la Société Canadienne de l'Arthrite seraient grandement appréciés par la famille.

ST-AMOUR-BERTRAND — Jessica, de Hull, est décédée vendredi le 11 décembre 1987, à l'âge de 4 ans. Elle laisse ses parents: Jean-Guy Bertrand et Angèle St-Amour. Outre ses parents, elle laisse sa grand-mère paternelle: Rita Pépin Bertrand et ses grands-parents maternels: Violaine et Henri St-Amour. Une cérémonie des Anges sera célébrée mercredi le 16 décembre à 14h, en l'église St-Joseph de Hull. Des dons à la Fondation du Québec des maladies du coeur seraient grandement appréciés. Pour renseignements, Funérarium Beauchamp Ltée, 770-1300.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur et à la Vierge Marie pour faveur obtenue.

J.M.

REMERCIEMENTS



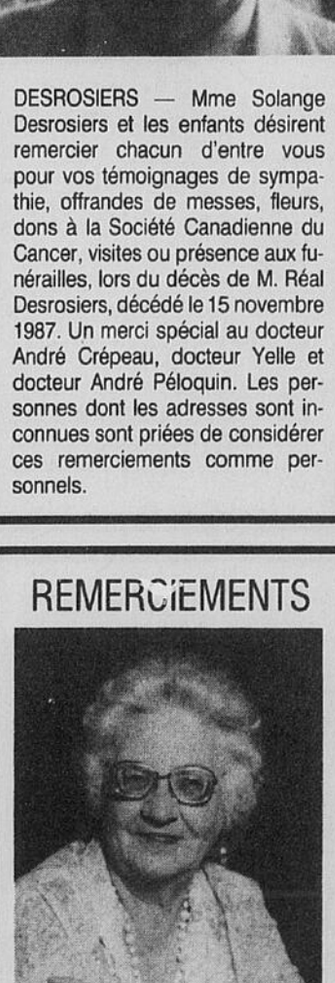
LAFRENIERE — Dorval, décédé le 1er octobre 1987.
Seigneur Dieu, trop tôt hélàs tu es venu le chercher. Tu ne peux te tromper, tu as une fois de plus choisi un des meilleur. Cet homme que nous aimions a toujours vécu pour les autres; pour son épouse, ses enfants et ses amis; très rarement pour lui. Il était un époux aimant, un père irréprochable et un ami sure. Oh papa comme il est dure de se dire que tu es parti et que tu ne reviendras plus. Auprès de ton lit, nous avons supplier Dieu de te laisser parmi nous; soumis à sa volonté, tu l'as suivi. C'est un départ qui est douloureux et difficile à comprendre. Mais le coeur brisé d'amour, nous acceptons de te revoir un jour venant à notre rencontre pour le repos éternel.
Daignez Seigneur, le recompenser du bien qu'il a fait, en lui donnant la vie éternelle et supporte nous dans notre douleur car tout ceux qui l'ont vu passer le regrette, ceux qui l'ont connu le pleurent et ceux qui l'aimèrent le regretteront et le pleureront toujours.
Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.
Ton épouse, ta mère, tes enfants et petits-enfants: Yan et Danielle.

REMERCIEMENTS



DESROSIERS — Mme Solange Desrosiers et les enfants désirent remercier chacun d'entre vous pour vos témoignages de sympathie, offrandes de messes, fleurs, dons à la Société Canadienne du Cancer, visites ou présence aux funérailles, lors du décès de M. Réal Desrosiers, décédé le 15 novembre 1987. Un merci spécial au docteur André Crépeau, docteur Yelle et docteur André Péloquin. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



SIK — Les membres des familles Sik et Larocque remercient sincèrement tous les parents et amis, qui lors du décès de leur mère, Mme Noëlla Sik, survenu à Ottawa, le 11 novembre 1987, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, dons à la Fondation du Coeur, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

IN MEMORIAM

LABELLE — A la douce mémoire de Berthe Labelle, décédée le 15 décembre 1986. Une longue année s'est écoulée depuis que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Tu as laissé un grand vide dans nos coeurs mais nous savons de là-haut tu veilles sur nous. On t'aime et tous ceux qui l'ont connue et aimée ayez une pensée, une prière. Une messe anniversaire sera célébrée le mercredi 16 décembre à 17h en l'église St-Alexandre, Limbour.

Ton époux Réal
tes fils Raymond et Claude.

REMERCIEMENTS



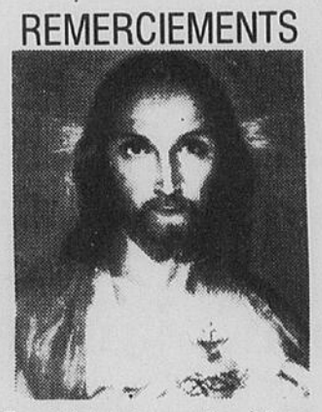
MARTIN — La famille Martin remercie sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Noëlla Martin (née Perrier) survenu le 15 novembre 1987, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, messages de condoléances ou assistance à la messe commémorative. Les personnes dont les adresses sont inconnues, sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

IN MEMORIAM

CLEMENT — Mathias. Papa, il y a déjà 2 ans, le 15 décembre, que tu nous quittais pour mettre fin à ta souffrance causée par une longue maladie. Ton nom reviens souvent sur nos lèvres et ton image demeure toujours dans notre mémoire. Nous gardons de beaux et bons souvenirs des années passées avec toi. Ce sont des moments que nous n'oublierons jamais. Cher époux, cher papa, cher grand-papa et cher beau-père, veille sur ta petite famille qui est encore la tienne. Un jour nous serons de nouveau réunis. Parents et amis qui l'avez connu et aimé, ayez une pensée pour lui.

Ton épouse, tes enfants,
petits-enfants, gendres
et brus qui t'aiment toujours.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

D.B.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

P.St-D.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue.

L.C.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

L.M.

FUNÉRAILLES

MERCREDI

AMYOT-PREVOST — M. Paul
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead, Vanier, pour célébration eucharistique à 11h, en l'église Ste-Trinité de Rockland.

BRUNET — M. Gérald
Départ de la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 11 rue Ste-Bernadette, Hull pour service religieux à 14h, en l'église Notre-Dame de Lorette.

CARRIERE — Mme Irène
Départ de la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull pour service religieux à 10h30 en l'église Ste-Bernadette de Hull.

CHEVALIER — Mme Melina
Départ de la maison funéraire Ringrose Frères, Campbell's Bay, pour funérailles à 11h, en l'église Ste-Anne, Ile-du-Calumet.

DUBOIS — M. Charles
Un service religieux aura lieu à 11h, en la Cathédrale St-Jean-Marie Vianney de Gatineau.

GREGOIRE — M. Gaëtan
Départ de la maison funéraire St-Laurent, 1200 chemin Ogilvie, Gloucester, pour célébration eucharistique à 11h, en l'église Resurrection of Our Lord, 1940 Saunderson Dr.

LAFLECHE — Mme Clora
Départ de la maison funéraire Lafleur et Robert, 53 rue Ste-Euphémie, Casselman pour célébration eucharistique à 14h, en l'église Ste-Euphémie de Casselman.

LAJOIE-GAUDREAU — Mme Thérèse
Départ du Funérarium Beauchamp Ltée, Edifice Lionel Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull, pour funérailles à 11h, en l'église Notre-Dame de Lorette de Hull.

MANOR — M. Napoléon
Départ de la maison funéraire Kelly, 2370, boul. St-Joseph, Orléans, pour funérailles à 11h, en l'église Notre-Dame des Champs, Navan.

SCHNOBB — Peter A.
Départ de la maison funéraire Kelly, 585, rue Somerset ouest, centre-ville, pour funérailles à 10h, en l'église St-Patrick d'Ottawa.

SEGUIN — Mme Victoria
Départ de la maison funéraire Cornwall, succursale de l'Est, 614, 1ère rue Est Cornwall pour funérailles à 12h30, en la co-cathédrale Nativité de Cornwall.

ST-AMOUR-BERTRAND — Jessica
Une cérémonie des Anges sera célébrée à 14h, en l'église St-Joseph de Hull.

NAISSANCES

THEBERGE
Carole et Normand sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, née le 10 décembre 1987, une petite soeur pour Daniel. Les grands-parents sont Stella et Norman Willans, Eva et Lucien Théberge.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue.

L.C.

PRIERE A ST-JUDE

O GLORIEUX APOTRE, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui en ont besoin.Venez à mon secours et soulagez ma misère... Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.
Je vous promets, ô Saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées.
AINSI SOIT-IL.
IMPRIMATUR:
ALBERT VALOIS, V.G.
MONTREAL, 26 MAI 1950
En remerciement pour faveur obtenue.
P.W.

La direction et le personnel du quotidien LeDroit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

À l'approche de Noël...
Jolie lingerie pour vous, pour elle



Venez vite réaliser des achats avantageux! Peignoirs et tenues-sommeil à offrir à Noël ou à garder pour réchauffer vos nuits d'hiver!

Ⓔ Chemise de nuit longue et peignoir boutonné devant, rehaussés d'une garniture brodée et de broderie anglaise. Polyester et coton en rose ou bleu. Tailles: petite, moyenne, grande, forte.

1. Ensemble long. **39.99** l'ens.

1A. (Non représenté). Ensemble court. **34.99** ch.
Robe de nuit seulement.

2. Longue. **16.99** ch.

2A. (Non représentée). Courte. **14.99** ch.

Ⓔ Ce joli caftan égayera la saison! Tricot interlock de polyester et coton; manches chauve-souris et encolure en pointe. Pourpre, rose ou bleu. Tailles: petite, moyenne, grande, forte.

3. Caftan. **26.99** ch.

Ⓔ Confortable peignoir enveloppant en velours, agréable à porter pour la flânerie, le brunch. Coton et polyester, 2 poches appliquées et col cranté. Rose, bleu ou vert. Tailles: petite, moyenne, grande.

5. Peignoir. **39.99** ch.

Ensemble de nylon orné de jolis détails. Rubans fermant le corsage. Rose, bleu ou blanc. Tailles: petite, moyenne, grande, forte.

4. Chemise de nuit longue et peignoir. **29.99** l'ens.

Ⓔ Tricot de polyester filé "Quintura" avec insertion de dentelle écru. Aigue-marine ou pêche. Tailles: Petite, moyenne, grande, forte.

6. Peignoir et chemise de nuit en long. **39.99** l'ens.
(Non représentée.)

6A. Chemise de nuit longue. **19.99** ch.

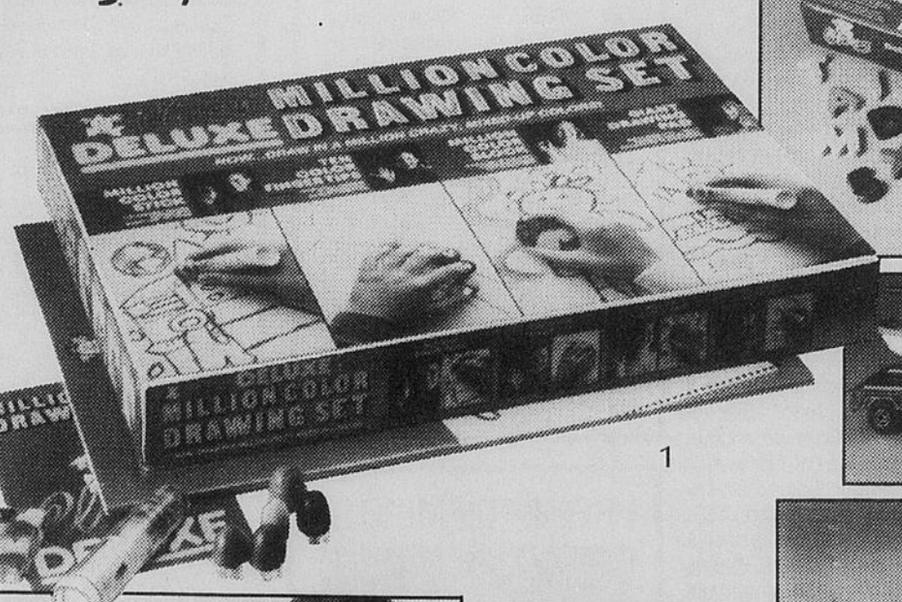
6B. Liquette. **16.99** ch.

6C. Combiné. **12.99** ch.

Veuillez noter: délai d'une semaine pour livraison des articles 6, 6A, 6B et 6C.

Jolis jours de jeu...avec ces joujoux à prix joyeux chez Eaton!

Tout cela pour le plaisir: une vaste sélection de jouets qui vont capter l'attention de vos jeunes bien après Noël! Procurez-vous sans tarder ces joujoux à prix joyeux!



1

Nécessaire à colorier "Clowny de luxe Million Colour"

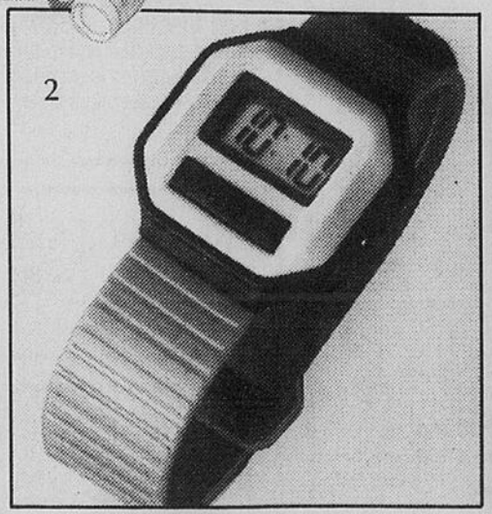
1. Comprend crayon de cire, stencil, crayons et calepin géant.

10.68 l'ens.

Montre "Time Jammers" de Fisher-Price

2. Résiste à l'eau et aux chocs légers. Bracelet à fermeture velcro; 6 couleurs au choix. 3 ans et plus.

12.98 ch.



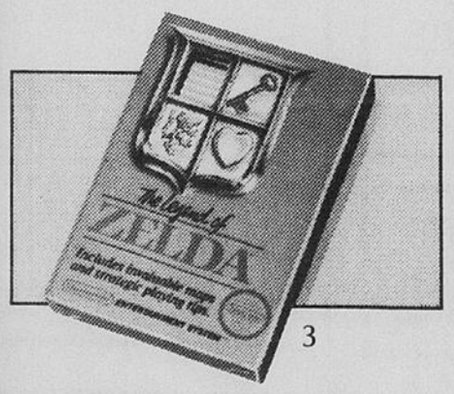
2

Poupée parlante Jill

4. Elle te ressemble, te parle, t'"écoute" et te répond. Elle a des membres, une tête, des yeux et une bouche articulés. Requiert 2 piles D et 2 piles AA, vendues séparément. Audio-cassette comprise. 3 ans et plus.

OFFRE-PRIME! À l'achat d'une poupée parlante Jill chez Eaton, vous recevrez, sans frais supplémentaires, une veste de poupée!

179.98 ch.

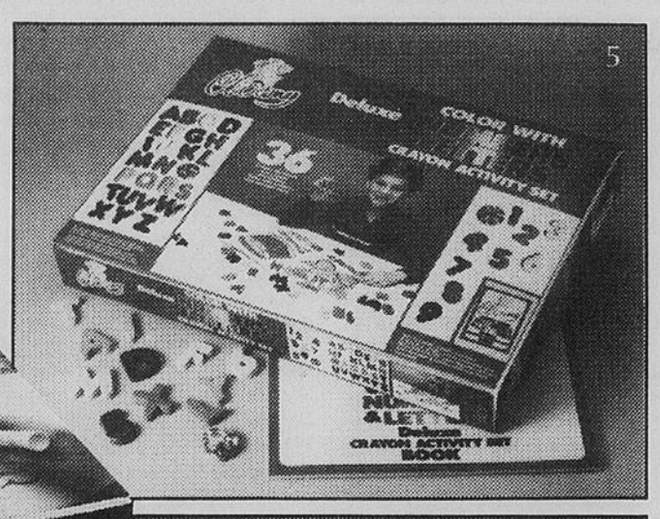


3

Jeu vidéo "Legend of Zelda" de Mattel

3. De l'action et des aventures en perspective sur chaîne divertissement Nitendo. (En anglais seulement).

44.98 ch.



5

Ensemble couleur "Clowny" avec nombres et lettres

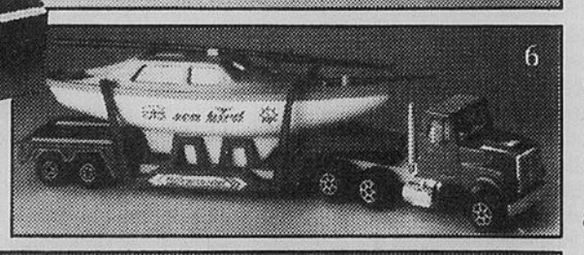
5. Comprend crayons numérotés de 0 à 9 plus un alphabet complet. Le zéro et la lettre "O" sont des crayons "Million Colour". Plus, livre à colorier "Nombres et lettres".

17.98 ch.

Majorette... Plein d'action

Véhicules moulés; pour 3 ans et plus.

6. **Ensemble de transport** 9 modèles au choix. **5.98** ch.



6

7. **Ensemble tandem** 10 modèles au choix. **10.98** ch.

8. **Ensemble Super 4 x 4**

8.98 ch.



7

9. **Camion transporteur avec véhicules;** 5 autos comprises.

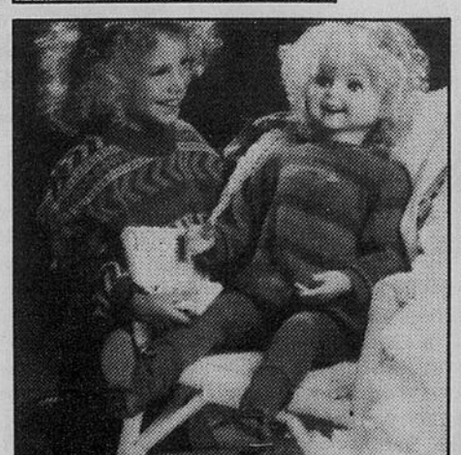
14.98 l'ens.



8



9



4



10

"Talking Big Bird"

10. En anglais seulement. Mouvements synchronisés des yeux et de la bouche. Livre "Big Bird Can Share" et cassette. 63 cm de haut; 3 ans et plus.

84.98 ch.

Venez ou composez
560-5311 au Centre Rideau
721-2311 au Mail Bayshore
243-4311 aux Promenades de l'Outaouais

Crédit accepté avec la carte Eaton

Les cartes American Express, Visa et MasterCard sont aussi acceptées pour les achats en personne.

EATON
Nous sommes...le grand magasin du Canada